مخطوط رقم	3425 م.ك. مجا	الموضوع	طب
العنوان	نتيجة الفكر في امراض البصر		
المؤلف	المقدسي ; فتح الدين ابوالعباس احمد بن عثمان بن هبة الله الطبيب ـ 657 هـ		
أوله			
آخره			
تاريخ النسخ	834 هـ		
إسم الناسخ	احمد بن محمد بن حسين الطوسي الهروي		
نوع الخط	نسخ معتاد	عدد الأوراق	1 ـ 140
لغة المخطوط		عدد الأسطر	0
تاريخ التأليف		المقاس	
الملاحظات	في النسخة عدة رسومات توضيحية		
مصدر المخطوط	شستربيتي		
المراجع	ذيل بروكلمان : 1 / 898		

مخطوط رقم	3425 م.ك. مج2	الموضوع	طب
العنوان	جامع كتاب جالينوس في الامراض الحادثة في العين		
المؤلف	غير معروف		
أوله			
آخره			
تاريخ النسخ	834 هـ		
إسم الناسخ	احمد بن محمد بن حسين الطوسي الهروي		
نوع الخط	نسخ معتاد	عدد الأوراق	141 ـ 156
لغة المخطوط		عدد الأسطر	0
تاريخ التأليف		المقاس	
الملاحظات	على النسخة عدة رسومات توضيحية		
مصدر المخطوط	شستربيتي		
المراجع			

مخطوط رقم	3425 م.ك. مج3	الموضوع	طب
العنوان	النياهة في علم العين ـ القسم الرابع ـ		
المؤلف	غير معروف		
أوله			
آخره			
تاريخ النسخ	834 هـ		
إسم الناسخ	احمد بن محمد بن حسين الطوسي الهروي		
نوع الخط	نسخ معتاد	عدد الأوراق	157 ـ 233
لغة المخطوط		عدد الأسطر	0
تاريخ التأليف		المقاس	
الملاحظات	على النسخة عدة رسومات توضيحية		
مصدر المخطوط	شستربيتي		
المراجع			

PIETERSE DAVISON
INTERNATIONAL Ltd
microfilm service

Chester Beatty
Library
MS

7 12 1978

5 cm

(1) *NATĪJAT AL-FIKAR FĪ AMRĀḌ AL-BAṢAR*, by Fatḥ al-Dīn Abu 'l-ʿAbbās Aḥmad b. ʿUthmān b. Hibat Allāh al-Ṭabīb AL-MAQDISĪ (*fl.* 640/1243).

[A treatise on ophthalmology; foll. 1–140.]

Dated Rabīʿ II 834 (January 1432).

Brockelmann, Suppl. i. 898.

(2) *JĀMIʿ KITĀB JĀLĪNŪS FI 'L-AMRĀḌ AL-ḤĀDITHA FI 'L-ʿAIN.*

[An anonymous illustrated catalogue of the ninety-one diseases of the eye, stated to be a summary of Galen's writings on the subject; foll. 141–56.]

Any other copy?

(3) *AL-NIYĀHA FĪ ʿILM AL-ʿAIN.*

[The fourth part of an anonymous treatise on ophthalmology; foll. 157–233.]

Dated Rajab 834 (April 1431).

No other copy appears to be recorded.

Foll. 234. 17·4 × 12·6 cm. Good scholar's naskh. Diagrams. Copyist, Aḥmad b. Muḥammad b. Ḥusain al-Ṭūsī al-Harawī. Dated 834 (1431).

 [٣٧]

صحيفة
١ نتيجة الفكر في مرض البصر لابن الحوفي رئيس الاطباء في مصر
١٤١ جامع كتاب جالينوس في امراض العين
١٥٧ أقرباذين في علم العين

٦٠

يا كبيكج

كتاب

نتيجة الفكر في امراض البصر
تاليف الحكيم الفاضل فتح الدين احمد بن عثمان
المعروف بابن ابي الحوافر رئيس الاطباء بمصر
ويليه كتاب الجامع لجالينوس
ويليه اقرباذين النهاية
رحم الله جامعهما
امين

من كتب الفقير الى الله الغني محمد [illegible] المذهب الحنفي
قد دخل عني عنها الملك الولي بمنه وكرمه [illegible]
لا تعيرن كتابا واجعل العذر جوابا وخذ الرهن عليه
ان في ذلك صوابا واذا خالفت قولي انت ضيعت كتابا

بشمس [illegible]

لا تعيرن كتابا واجعل العذر جوابا
وخذ الرهن عليه ان في ذلك صوابا
واذا خالفت قولي انت ضيعت كتابا

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

كتاب نتيجة الفكر في امراض العين البصر
تاليف الحكيم الاجل الفاضل فتح الدين احمد بن
عثمان المعروف بابن ابي الحوافر الطبيب
رئيس الاطبا بالديار المصرية وهذه فهرست
الابواب والله الموفق للصواب

وعلاماتها وعلاجاتها

الباب الثامن

في امراض الرطوبة الزجاجية واسبابها
وعلاماتها وعلاجاتها

الباب التاسع

في امراض الشبكية واسبابها وعلاماتها وعلاجاتها

الباب العاشر

في امراض المشيمية والصلبة واسبابها
وعلاماتها وعلاجاتها

الباب الحادي عشر

في امراض العصب الاجوف وما يحويه وفي
الجهر والشبكر واسبابها وعلاماتها وعلاجاتها

الباب الثاني عشر

في امراض عضل المقلة واسبابها وعلاماتها
وعلاجاتها

الباب الثالث عشر

في امراض الجفن واسبابها وعلاماتها وعلاجاتها

الباب الرابع عشر

في امراض الماق واسبابها وعلاماتها وعلاجاتها

الباب الخامس عشر

في ضعف البصر وحفظ صحة العين

الباب الاول

في امراض الطبقة الملتحمة وهي ثلثة عشر
مرضا الرمد والانتفاخ والطرفة والظفرة
والجسا والحكة والسبل والوردقة والدمعة
والدبيلة والتوثة واللحم الزائد وتفرق الاتصال

فاما الرمد فهو ينقسم الي قسمين حقيقي
وغير حقيقي فالحقيقي هو ورم حار يعرض
في الملتحم وسببه اما من دم او صفراء او بلغم
او سوداء يسيل اليها بالعرض او ما يتركب من هذه
الاخلاط او من ريح حار وعلامته اما
الدموي فكثرة الورم والحمرة والضربان
والثقل والتصاق الاجفان عند النوم
واما الصفراوي فشدة النخس والالتهاب
ورقة الدمعة وقلة الثقل وقلة التصاق
الاجفان عند النوم واما البلغمي فقلة
الحرارة وكثرة الثقل والرمص والتصاق
الاجفان عند النوم واما السوداوي ه
فكمودة اللون والثقل اقل من البلغمي و

وجفاف وقلة التصاق الاجفان عند النوم
واما المركب فيعرف من تركيب هذه العلامات
واما الريحي فالتمدد وعدم الثقل وعدم
السيلان وربما اورث التمدد حمرة وقد
يكون للرمد نوايب وادوار بحسب حصول
الاخلاط في العين وتولدها فيها وطريق
حصولها فيها اما من الدماغ واما من حجابه
الخارج الذي علي القحف وعلامته درور
عروق الجبهة والصدغين وتمددها وضربانها
واما من حجابه الداخل وعلامته العطاس
وحكة الانف والحنك واما من المعدة
وعلامتها الغثيان والتهوع وتغير لون الفم
واللسان وطعومهما عن حالة الصحة المعالج

اما الدموية فاخراج الدم بالفصد من
القيفال من الجهة المحاذيه ان لم يمنع مانع
كتخمه او اسهال او مغص او احتباس الطبع
او ضعف القوة وان كان طفلا فبالحجامة
او يسقى ما يطفى الدم ويعدل مزاجه كشراب
الرمان والعناب والقراصيه والاجاص فان
كان الطبع متوقف يسقى النقوع المتخذ من
تمر هندى منزوع الحب والليف ومن
الاجاص والقراصية المشقبين من كل واحد
اوقية زهر البنفسج اربع دراهم ينقع في ماء
على فيه اصل السوس مجرو ومرطوش درهمين
ويحمر فيه نيلوفر خمسة دراهم ثم يصفى على
عشرين درهما ترنجبين وان كان طفلا

عمل من هذا شراب متخذ بسكر ويسقى منه
من اوقية الى اوقية ونصف ويلطف الغذا
مثل المزورات المعمولات بالسكر واللوز و
الاسفاناخ والقراصيا او من البيض برشت
وينبغي في جميع اوجاع العين اجتناب الاغذية
المولدة للدم كاللحم والخمور والاغذية
المبخرة كالعدس والباقلى والغليظة كالهرايس
ولحوم البقر وترك العسا مسا وان يترك الجماع
والحركات العنيفة والجوع والامتلاء و
ينبغي ان يكون مقامه في بيت قليل الضوء
وان تجعل [illegible] العين خرقة سوداء وتجعل
حوله الخلاف والآس وان تحك الرجلين
بحجر الرجل ويدلك عضل الساقين واما

ما تتأذى به العين في وقت الابتداء وعلامته
رقة الدموع وقلتها بان تقطر في العين لبن
النساء او بياض البيض الرقيق او لعاب حب
السفرجل رقيق ثم تنشف العين من
خارج باشياف الاحمر المعشر وصفته
صندل مقاصيري واحمر من كل واحد خمس
دراهم زرود ومتروع الاقماع اثني عشر درهم
صمغ عربي وكثيرا ابيضا وخولان هندي وصبر
وماميثا من كل واحد ثلث دراهم زعفران
وافيون من كل واحد درهم يسحق كل واحد
بمفرده وينخل ويحرر الوزن المذكور ويخلط
ويعجن بماء الورد ويعمل اشيافا ويجفف
في الظل وكذلك تعمل الاكحال والاشيافات

والذرورات واما في التزايد وعلامته
كثرة الدموع والرمص والتصاق الاجفان
عند النوم فيقطر في العين هذا الاشياف
الابيض وصفته اسفيداج مغسول
ثمان دراهم صمغ عربي وكثيرا ابيضا ونشا من
كل واحد اربع دراهم انزروت درهمين افيون
درهم تهيئ على ما ذكر ويعجن ببياض البيض
الرقيق ويتخذ اشياف ويجفف في الظل
وتنشف العين من خارج بالاشياف الاحمر
المعشر المذكور واما في الانتهاء وعلامته
غلظ الرمص وكثرته والتصاق الاجفان
فيقطر في العين من الاشياف الابيض المذكور
بعد ان يركب بلا افيون مع هذا الذرور وصفته

انزروت مربا بلبن النسآء او لبن الاتان
اربع دراهم حبة سودآء درهمين زعفران
ثمن درهم ماميران صينى ربع درهم يسحق
وهي كماذكر ويشيف العين من خارج
بالاشياف الاحمر المعشر مع يسير خولان
واما فى زمان الانحطاط وعلامته
سكون الوجع وقلة الحمرة وخفة الدموع
فيكحل بالاشياف الابيض المذكور بلا افيون
مع هذا الاشياف الحنبكى فانه مجرب مختبر
عديم النظير وصفته باسحت
عشرين درهما صمغ واقاقيا من [illegible]ى احد
خمس دراهم سنبل وزعفران وافيون من
كل واحد ثلثة دراهم ونصف يدق كل واحد

على حدته ويهيا اشياف على ماذكر ويشيف
العين به من خارج ثم بعد ذلك ينقص من
الابيض ويزاد من الحنبكى ويدخل الى الحمام
ويندرج الى العادة الصحيحة فان بقيت
بقيه فى العين فيكحل بالحنبكى المذكور مع هذا
الاشياف الخولانى مختبر الذى صحت تجربته
وتحققت منفعته وصفته توتيا مرازبي
وتوتيا خضرا معدنيا مغسولين ونشا
واسفيداج مغسول وانزروت وصمغ عربي
من كل واحد خمس دراهم خولان هندى عشر
دراهم ماميران صينى درهمين زنجار عراقى
ثلثه دراهم كركس درهم يسحق كل واحد بمفرده
وينخل ويهيا اشياف على ما شرح واما

الرمد الصفراوي فيخرج فيه الدم بالفصد
من القيفال من الجهة المحاذية ان لم يمنع
مانع من الموانع المذكورة وان كان طفلا
فبالحجامة ويستعمل في هذا الخلط وتطفئته
ما سبق ذكره في الدموي ولتكن الاغذية
من المزورات المذكورة هناك ويستعمل ايضا
ما يمنع ترقي البخار كمثل السفرجل والرمان
المز والكمثرى ويتنقل بما فيه قبض ونفع بل
كالقراصيه الحمراء المتفقة مع السكر
المدقوق فان كان الالم شديد والبدن
ممتلي فيبادر الى الاستفراغ بهذا الدواء
وصفته اجاص وقراصيا ومشمش يابس
مشقق وتمر هندي منزوع الحب والليف

من كل واحد اوقية ونصف اهليلج اصفر
منزوع النوا يلقى آخر الطبخ خمسة دراهم
سنا مكي اربع دراهم زهر بنفسج خمسة دراهم
بزر هندبا مرضوض درهمين اصل السوس
مرضوض درهمين امير باريس ثلاثة
دراهم نيلوفر خمسة دراهم يلقى آخر الطبخ
ويغلى الجميع ويصفى على عشرين درهم شيرخشك
ويتناول ثم يتفقد فعله فان توقف
حرك بماء حار وسكن واذا انتهى فعله يخرج
منه على شراب ورد طري او تفاح فقط
او شراب نيلوفر بماء بارد ويلقى عليه
بزرقطونا مغسول نصف درهم ويكون الغذاء
في هذا اليوم مرق الفراريج المسلوقة ويرى

فيه كسفره طرية ويعجن جميع ما ذكر في
علاج الدموى ويتعاهد ما ذكر فيه من
اشتمام الرائحة القطرة الباردة وحك
الرجلين وذلك عضل الساق واما
ما نداوى به العين ففي وقت الابتداء
تغسل العين بلبن النساء او ببياض البيض
الرقيق او لعاب حب السفرجل وتنشيف
العين من خارج بالاشياف الاحمر المعشر
مع ماميثا محلول بماء الهندبا ويوضع على
الاصداغ منه ومن الصندل وماء الورد و
في وقت التزايد يقطر في العين اشياف
ابيض الذي تقدم ذكره بالافيون محلول
بلبن النساء ثم من بعد ذلك يخلط به هذا

الاشياف المسمى بربوحي فانه مجرب مختبر
لاعدیل له في ذلك ويسكن الالم في يومه ٥
وصفته ماميثا ثلاث دراهم انزروت و
كثيرا من كل واحد ربع درهم زعفران درهمين
افيون درهم عصارة اليبروح درهم
تسحق الادوية بمفردها وتهيا على ما ذكر
ويعجن بماء كسفره خضراء ويعمل اشياف و
يجفف في الظل وتنشيف العين من خارج
بالاحمر المعشر والماميثاء بماء الهندباء
وفي زمان الانتهاء يقطر في العين من الاشياف
الابيض الذي بغير افيون لئلا يحدث في
العين ظلمة لانه لا نجوز استعمال الافيون الا
حيث الوجع مبرح مع هذا الدود وصفته

انزروت مربا بلبن النسآء او الاتان درهمين
حبة سوداء درهم يدق كل واحد بمفرده
وينعم سحقه وينخل ويحرر الوزن كما ذكر
ويخلط وتشيفا لعين من خارج بالاحمر
المعشر وخولان هندى وفى زمان الانحطاط
تكحل العين بالجنيكى المذكور مع الابيض
الذى بلا افيون ثم بعد ذلك تكحل باشياف
السنبل وصفته اقاقيا وصمغ عربى وواحد
وتوبال النحاس من كل واحد عشرة دراهم
سنبل هندى ثلث دراهم زعفران درهم
ونصف افيون درهم يسحق الجميع ويعمل اشيافا
كما ذكر بعد عجنه بالماء ويدخل الحمام ولا يطيل
اللبث فيهما واما البلغمى فينبغى فيه

شراب الليمون وورد مربا بماء حار وتقيئ
من الغذاء على المزورة الليمونية بسكر
او مزورة سلقا وليمونية تفرط فان كان
البدن ممتليا فيستفرغ بعد ظهور النضج
بهذا الدواء وصفته صبر سقوطرى
اهليلج كابلى منزوع النوى من كل واحد
درهم غاريقون ابيض حشيش منخول نصف
درهم اسطوخودوس نصف مثقال مقل
ازرق ربع درهم مصطكى ثمن درهم شحم
الحنظل دانق زعفران نصف دانق تدق
الادوية كل واحد بمفرده ثم تنخل وتحرر
اوزانها المذكورة ويلت الزبد بدهن اللوز
وايضا شحم الحنظل وكثيرا بيضا وقلب فستق

ويخلط الجميع ويعجن بماء الرازيانج الاخضر
ويحبب ويدهن باللون الحلو ويبلع بجلاب
فان قصر في فعله فيحرك بمعلي وصفته
سنا مكي ثلاث دراهم اصل السوس
محكوك مرضوض درهمين خطمية
مقشورة مرضوضة ولسان الثور شامي
من كل واحد ثلاث دراهم زهر فنطوريون
صغير مثقال زبيب منزوع الحب اربع دراهم
رازيانه اخضر خمس قلوب يغلي ويصفى
على سكر وتبتنا ولو وعند انتهاء فعله يخرج
منه على شراب الورد الطري بماء بارد
مع نصف درهم سورنجان مغسول والغاية
من امراض الفرانج المسلوقة واما

ما نداوي به العين في زمان الابتداء ينطل
بماء قد غلي فيه بابونج وزهر بنفسج وحلبة
اجزا سوى ويشيف العين من خارج باشياف
وصفته خولان هندي صبر سقطري
من كل واحد درهمين ماميثا درهم زعفران
نصف درهم يدق كل واحد بمفرده ويعمل
اشيافا وفي التزايد يذر في العين بهذا
الذرور وصفته انزروت مربا بلبن
الاتان خمس دراهم حبة سوداء درهمين
ماميران وزعفران وصبر سقطري من
كل واحد ربع درهم وفي زمان الانتهاء تكحل
العين بالاشياف الاحمر اللين والابيض
بلا افيون وصفته الاحمر اللين شاذنج

بزر ريحان

مغسول عشرة دراهم نحاس محرق ثمان
دراهم بسد ولولو غير مثقوب وسنبل
هندي من كل واحد اربع دراهم صمغ عربي
وكثيرا ومرصافي من كل واحد درهمين دم
الاخوين وزعفران من كل واحد درهم
يدق الادوية وينخل ويحرر وزنها ويعجن
بشراب عتيق ويجفف في الظل ويشيف
العين من خارج باشياف السنبل الذي
تقدم ذكره وفي زمان الانحطاط تكحل
العين بالاشياف الاحمر اللين المذكور وحده
ويشيف العين من خارج باشياف السنبل
ويدخل الحمام واستعمال الشراب العتيق ينفرد
في هذا الصنف من الرمد ينتفع به واما استوط

فيستعمل فيه الحسو الشعير المدبر باصل
السوس مثقال وورق لسان الثور شامي
درهمين خطمية مقشورة وزهر بنفسج
من كل واحد ثلث دراهم رازيانج خرنوب
ويكمل طبخه ويصفى على شراب الليمون و
نيلوفر فان كان البدن ممتليا فينضج
الخلط باستعمال شراب الليمون والبنفسج
مغلى اصل السوس مرضوض ولسان الثور
من كل واحد درهمين زبيب احمر منزوع
الحب سبع دراهم تين يابس اربعة عدد
فاذا نضج الخلط وارتفعت الموانع فليستفرغ
البدن بهذا الدواء وصفته اهليلج كابلي
منزوع النوى واهليلج اسود مرضوض من كل

واحد ثلث دراهم بسفانج محرود مرضوض
وسنا مكي من كل واحد اربع دراهم ذهر
بنفسج خمس دراهم اجاص كناد عشر عدد
قراصيا مشققه خمس عشر عددا غاريقون
ابيض هش مثقال افتيمون اقريطي مصرود
في خرقه كتان بري في آخر الطبخ درهمين
زبيبا احمر منزوع الحب سبع دراهم بزر
شاهترج مرضوض وامبر باريس من كل
واحد ثلاث دراهم ريحان ريحاني قبضة
ورق لسان الثور ثلاث دراهم خطمية
مقشورة ثلاث دراهم بزر هندبا مرضوضة
درهمين نيلوفر خمس دراهم يغلي ويصفى
ويمرس فيه ثمان دراهم فلوس خيار شنبر

ثم يصفى على عشر دراهم ترنجبين وضيف
اليه حجر ارمني مغسول نصف درهم فان
قصر في فعله يحرك بماء حار وشكر فاذا
انتهى فعله يخرج منه على شراب ورد او تين
او شراب نيلوفر او شراب التفاح بماء بارد
ويلقى عليه بزر قطونا وبزر ريحان صحيحين
من كل واحد نصف درهم الغذاء مرق الفروج
واما ما تداوي به العين ففي الابتداء يكحل
العين باشياف ابيض بلا افيون مع هذا
الاشياف المختبر الذي صحت تجربته وصفته
صمغ عربي اربعين درهما نحاس محرق مصول
ثلاثين درهما اقليميا الفضة خمس دراهم
سنبل اربع دراهم يدق كل واحد بمفرده

ويكتحل ويحرر الوزن ويخلط ويعجن بماء
المطر ويشيف به ايضا من خارج فانه
لا نظير له وهذا ما كان يظن به ان يودع
الكتب ثم يطلا العين بماء قد غلي فيه
بابونج وبنفسج ونيلوفر وشعير مرضوض
اجزاء سواء وفي زمان التزايد تقلل من
الاشياف الابيض ويزاد من هذه الاشياف
وفي زمان الانتهاء والانحطاط يقتصر على
هذا الاشياف وحده وان شئت اتبعته
بهذا الكحل وهو آبنوس محرق ويغسل
ويجاد سحقه ويكتحل به ويتعاهد دخول
الحمام العذبة المعتدلة المزاج وانعاش القوى
بالرايحة العطرة ويقوى الدماغ بشم العنبر

والزنجار واستعمال الشراب الممزوج بماء
لسان الثور وماء النيلوفر في هذا الوقت
فانه نافع واما الرمد المركب فتدبيره بحسب
الاخلاط التي تركب منها فما غلب منها كان
التدبير بحسبه على ما تقتضيه المباشرة
ويودي اليه الاجتهاد واما الرنجي فيطل
بماء غلي فيه اكليل الملك وحلبة ويتعاهد
الدخول الى الحمام والتكمد بالجاورس المسخن
وتشيف العين من خارج بالاشياف المذكور
في الرمد البلغمي واما الغير حقيقي فهو
فقط يعرض للملتحم وسببه اما ملاقاة هواء
حار او شمس حارة او حمام حار او ريح عاصف
او ضربة او غبار وقد يكون من البرد بطريق

تكثيفه وعلامته عدم الثقل وعدم الورم
واما علامة كل سبب من اسبابه فمن
مسايلة العليل ومن بخنمه العلاج لان
كان البدن نقي فيكفي فيه منع السبب و
ان كان عن ضربة فيقطر في العين دم فرخ
وهو حار يعصر من اصل الريش الصغار
التي تحت الجناح وان كان عن ملح فانه هوا
بارد فيقطر في العين ماء قد غلى فيه بابونج
واكليل الملك وماء الحلبة وفي باقي الاسباب
المذكورة تغسل العين ببياض البيض الرقيق
ولبن النسا وان رايت هناك علامة غلبة
خلط استفرغه بما ذكر في الرمد الحقيقي ثم
يقطر في العين في كل نوع ما ذكر فيه من

القطورات وساير العلاج واما الانتفاخ
فهو ورم بارد يعرض للملتحم وهو اربعة
انواع الاول سببه مادة ريحية والثاني
سببه رطوبة مائية والثالث سببه خلط
بلغمي والرابع سببه خلط سوداوي وعلامته
اما النوع الاول علامته سرعة حدوثه و
ان يعرض قبل حدوثه حرقة في الماق الاكبر
مثلما يعرض من عضة الذباب او البق والثاني
سرعة انغمازه تحت الاصبع وسرعة عودتها
الى ما كان بغير وجع ولونه كلون الباقي و
الثالث علامته كثرة الثقل وبطؤ انغمازه
تحت الاصبع وبطؤ عودته الى ما كان وبياض
لونه والرابع فكمودة لون الورم وصلابته

وعلم الوجع واكثرها يعرض اواخر الرمد و
اواخر الجدري والحصبة العلاج اما النوع
الاول والثاني فتغسل العين بماء قد غلي
فيه بابونج واكليل الملك والحلبة ويقطر
في العين ماء الصبر والزعفران وتنشيف
العين من خارج به ويدخل الحمام والثالث
فيستفرغ ان كان ممتليا ويكحل العين
بالاحمر اللين وتنشيفها باللطوخ المذكور
في باب الرمد وتغسل العين من الاشياف
بالنطول المذكور في الرنجي فانه لا يعرض
للادوية القابضة ولا المبردة واما النوع
الرابع فان ظهر فيه علامة امتلاء استفرغ
بما ذكر في الرمد السوداوي ويكحل العين

بالاشياف المذكور فيه بعد ان يضاف اليه
زعفران ثلث دراهم ويشيف به العين
من خارج واما الطرفة فهي انخراق اوردة
الملتحم وانفجارها من غير ان يتخرق جوهره
وسببها اما لشدة امتلاء العروق من الدم
او لغليانه او عن احد الاسباب البادية كضربة
او كفي وعلامتها مشاهدة دم محتقن في
العين العلاج ان خيف حدوث ورم
فالفصد من القيفال ان اسعد السن والا
فلتحجم ويقطر في العين بياض البيض الرقيق
ونضمد [illegible] من خارج بما يمنع الورم كماء
الورد والعدس او المعشا المذكور في الرمد
الدموي ويكحل بماء الخلاف وان لم تخف حدوث
ورم

فليقطر في العين دم فرخ يعصر من اسفل
الريش الصغار التي تحت جناحه اما وحده
او مع الطين الارمني فان تحلل الورم والا
قطر في العين ماء النانخواه ويضمد العين
من خارج بضماد متخذ من عنب الثعلب
واكليل الملك واصل السوسن وصفرة بيض
وعدس ويسير زعفران فان تحلل والا
قطر فيها الماء الذي طبخ فيه الحلبة فان
تحلل والا قطر في العين ماء لحم العجل
والماء المحلول فيه الزرنيخ واذا طالت
مدتها فيوخذ من حشيش الافسنتين يسير
ويشد في خرقة كتان ويرمس الصرة في ماء
حار يغلي وتكمد العين به فان الدم يخرج

ويصير في تلك الصرة حتى لو عصره لخرج
منها الدم واما الظفرة فهي زيادة
عصبية تمتد من احد الماقين او منهما جميعا
على الملتحم وربما غطت القرنية ومنعت البصر
فمنها ابيض اللون ومنها اصفر اللون رقيقان
وهما سهلا البرء ومنها احمر اللون غليظة
وكمدة وهي عسرة البرء وسببها فضلة غليظة
فالبيضاء منها الرقيقة من مادة بلغمية
والحمراء الغليظة والكمدة من فضلة سوداوية
والصفراء الرقيقة من بلغم ودم وعلامتها
مشاهدة الزيادة المذكورة العلاج الفصد
ثم الاسهال ثم يكحل الرقيق الابيض برماد
الآس وبزبد البحر مسحوق وان اعتصر الرمان

لحامض بشحمه ورق مع يسير عسل واكتحل
به قلعها ونفى الرطوبات فان افاد شى من
ذلك والا كحل بالروشنايا ومعنى الروشنايا
جلا البصر وصفته شادنج مغسول
ونحاس محرق واقليميا الفضة وملح هندي
وبورق ارمني وزنجار ودار فلفل من كل
واحد اربع دراهم فلفل ابيض واسود وزبد
البحر من كل واحد ثمان دراهم صبر سقوطري
وسنبل وقرنفل من كل واحد اربع دراهم
ونصف زنجبيل ونيل من كل واحد درهمين
زعفران ونوشادر من كل واحد درهم
يدق وينخل ويرفع وبعده اميال اغبر
وصفته شنج محرق ونوتيا كرماني مغسول

من كل واحد عشرة دراهم سكر طبرزد خمس
دراهم ينعم سحقه كل واحد بمفرده وينخل
ويجرد وزنه ويخلط ويستعمل ومما جرب فيها
الكحل باصل السوسن محرق والاحمر الكهد
بالباسليقون الاحمر وصفته شادنج
مغسول اثنى عشر درهم صمغ عربي ونحاس
محرق من كل واحد سبع دراهم قلقطار محرق
وزنجار من كل واحد درهمين يدق كل واحد
بمفرده وينخل ويجرد وزنه ويعجن بشراب
او بماء الرازيانج الاخضر ويعمل اشياف فانه
عجيب واذا اسحق الكندر وصب عليه ماء حار
وترك ساعة واكتحل به كان عجيب ويعقبه
ايضا اميال اغبر وايضا فلفند ونوشادر د

اجزا سوآء ونكحل به كل ذلك بعد دخول
الحمام فان تعسرت تعلق بصنارة وتقسط
ويقطر في العين ما الملح والكمون ممضوغين
ويجعل على العين من خارج صفر بيض ودهن
ورد ثلاث ايام واما الجسا فهو صلابة
تعرض في الملتحم وسببه خلط غليظ يابس
وعلامته عسر حركة العين وعسر فتحها
لاسيما عند الانتباه من النوم العلاج
تليين الطبيعة وتعديل المزاج بحسو شبيه
المدبر المذكور في الرمد السوداوي ويدمن
دخول الحمام والانغماس في الماء وفتح العين
فيه وتنطيلها بماء قد اغلى فيه ونيلوفر
وخطميه وشعير مقشور مرضوض والبنفسج

بدهن بنفسج ودهن نيلوفر ولبن النسآء و
لحال العين برود المحصرم المذكور في التلاق
وبالباسليقون واما الحكة فهي لذع يحدث
في العين وسببها رطوبة مالحة بورقية و
علامتها وجود الحكة والدمعة المالحة البورقية
لاسيما ما يلي المآق الاكبر وحمرة فيه وفي
الملتحم العلاج الفصد من القيفال وتعديل
المزاج وتلطيف التدبير وتغريق الراس
بدهن اللوز الحلو ودهن البنفسج معا ثم يعاهد
دخول الحمام وتضمد العين بالهندباء المدقوق
مع دهن الورد فان لم ينجح والا الفصد في عرق
الجبهة ويقطر في العين ماء ورد قد نقع فيه
سماق وهليلج اصفر وكابلي ثم بعد ذلك يكحل

بروود الحصرم او بقشور الكندر محرق ثم ليسحق
ناعما او الروشنايا او اشياف السنبل الكركم
واما السبل فهو امتلاء عروق العين من
دم غليظ ينسج على الطبقة الملتحمة وربما
عم القرنى وهو نوعان احدهما حدوثه في
العروق الظاهرة التى فى الملتحم والثانى
حدوثه في العروق الباطنة التى فيها وسببها
لحوج دم غليظ لزج فى تلك العروق سايلة
اليه اما فى النوع الاول ففى الغشاء الذى
فوق قحف الراس واما فى النوع الثانى
ففى الغشاء الذى فى باطنه العلامات
اما النوع الاول فدرور العروق منسجة حمر
ممتلية واما النوع الثانى فالعطاس الـمتوالى

لاسيما مع ملاقاة الضوء والشمس وكثرة
الدموع وان يظهر على القرنى شبه الدخان
والغمام وضربان فى قعر العين العلاج
تنقية البدن والدماغ بالفصد والاسهال
وتقوية الدماغ بشم الرائحة العطرة كالعنبر
والعود ويجر المبخرات من الاغذية كالباقلى
والعدس والغليظة سمكا وهرايس فان
كان رقيق كحل بالانيسون المسحوق فانه نافع
فيه وكذلك الجوزبويه المسحوق كحلا والبندق
الهندي ينفع منه ومن العشا اذا دق وعصر
ماؤه وقطر فى العين ومن ما هو مجرب فيه
قشور البيض ساعة تبيض يغلى بخل ويترك
اياما ثم يسحق ويكحل به فان افاد شيا من ذلك

والاكحل بالاشياف الاحمر الحاد وصفته
شادنج ستة دراهم نحاس محرق د درهم
قلقطار درهمين وافيون مصرى نصف
درهم صبر سقوطرى نصف درهم زنجار
صافى درهمين تجمع الادوية مسحوقة منخولة
وتعجن بشراب او بمطبوخ او بماء الرازيانج
المغلى وتعمل اشيافا وعقيبه باغبر وقد
تقدمة نسخته فان لم ينجح ذلك وغلظ ٥
فليفصد فى عرق الجبهة او فى الماقين ويعزز
بايارج فيقرا مذاف بماء حار ويسعط بهذا
الدواء وصفته كندس درهم مر وزعفران
وصبر سقوطرى من كل واحد درهمين خولان
هندي دانق تدق الادوية بمفردها وتنخل

وتعجن بماء المرزنجوش او بماء الريحان و
تحبب كالعدس وتجفف فى الظل وعند الحاجة
يحل منها حبة واحدة فى لبن النسا ويسعط
به ويدلك منه الجبهة والانف ثم يكحل بعد
ذلك بالاشياف الاخضر وصفته الزنجار
صافى ثلث دراهم اقليميا الفضة واشق
وصمغ عربى واسفيداج الرصاص من كل واحد
درهمين يدق وينخل ويعجن بماء السذاب الرطب
ويشيف ويستعمل ثم بالباسليقون الاكبر
وعقيب كل واحد منها بالاغبر فان حمى السبل
كحل بهذا الاشياف الاسود وصفته اقاقيا
وصمغ عربى من كل واحد ثمان دراهم راسخت
خمس دراهم مر وافيون من كل واحد مثقال

يعجن بماء ويشيف ويكحل من بعده بالشادنج
المغسول فان غلظ كحل بهذا الاشياف فانه
يغنى عن لقطه بالحديد فى غالب الامر و
يشيف به ايضا الشرناق فيزيله ويغنى شيله
بالحديد وقد امتحن ذلك وجرب وصفته
شادنج وصمغ عربى من كل واحد اوقية قلقطا
وزنجار من كل واحد ثلاث درام اقليميا و
اسفيداج من كل واحد درهمين اشق درهم
صبر ومر وذرور من كل واحد نصف درهم
تدق الادوية وتنخل وتحرر وزنها وتعجن بماء
وتشيف وترفع فان افاد ذلك والا لقط
بالحديد بعد التنقية بما ذكر على هذه الصفة
بان ينام على ظهره ثم يعلق فى ناحية ماقه الا

صنارتين واثنتان من ما يلى الجفن الاعلى
واثنتان مما يلى الجفن الاصغر ويدخل فيها
المهت ويرفعه ثم يقص باقيه الحان يخرج
كحلقة الخاتم وتتوقى الغرفى فاذا انقيت العين
يقطر فى العين ماء الكمون الكرمانى والملح
ثلاث مرات ثم يضمد العين بصفرة بيض مروية
بدهن بنفسج او بدهن ورد ويكرر ذلك ثلاث
ايام ويومر بادامة تحريك العين لئلا من
الالتصاق وبعد ثلاث ايام تذر بهذا الذرور
وصفته انزروت وسكر نبات ونشا من
كل واحد درهم زبد البحر نصف درهم زعفران
ربع درهم صبر سقوطرى سدس درهم تدق
الادوية وتنخل وتخلط وتستعمل وفى اليوم التا
ع

يدخل الحمام ان لم يمنع منها مانع و يكحل بعدها
بهذا الاشياف وصفته شادنج مغسول
عشرد رام راسخت خرد رام زنجار و
شب يماني ونوشادر وزعفران وافيون
كل واحد درهمين يجمع مدقوقة منخولة وتعجن
بشراب ويعمل اشياف واما النوع الثاني
فلا يقرب منه حديد بل يقتصر على ما ذكر
من تنقية البدن والدماغ بالاستفراغات
والسعوطات والغراغر المذكورة والاكحال
بالاشياف الاخضر والاحمر الحاد و
الباسليقون المقدم ذكره واما الودقة
فهي بثرة حادة جاسية تخرج من احد
المأقين او من تحت الاجفان او حول الاكليل

وسببها خلط غليظ اما دموي واما بلغمي و
علامتها اما الدموية فحمرتها واما البلغمية
فبياضها العلاج الفصد في الدموية وتلطيف
التدبير واكحال العين في الحمراء منها بالاشياف
الابيض الذي بلا افيون مضافا اليه ملكايا
اي الملكا بالسرعة آثاره وظهور نجحه
وصفته انزروت مربا بلبن الاتان ونشا
وسكر طبرزد اجزاء سواء يدق ويحل ويخلط
ويستعمل ثم بعد ذلك يذر بالملكايا وحده
وفي البيضاء يكحل بالذرور الاصفر المذكور
في الرمد البلغمي وان طال الامر كحل بالاشياف
السنبل الحنكي واما الدمعة
فهي دمعة رطوبة تسيل من العين وسببها

امتلآء العروق التي فوق قحف الراس او
من داخل او من ضعف عضل العين و
علامتها اما التي من خارج القحف فامتلا
عروق الجبهة والصدغين والتي من داخل
فالعطاس وطول سيلان الدمعة والتي من
ضعف عضل العين فحفوظها العلاج تنقية
البدن بالاستفراغ وتنقية الراس بالغرغرة
وبالسعوط المذكور في السبل والذي من
داخل القحف فحجامة النقرة وحلق الراس
وذلك ليجذب المادة الى حضر الجهة وما كان
من خارج القحف فشد الراس بالعصابة
التضميد بغبار الرحا ودقاق الكندر يعجن
بماء العوسج وعصارة القنطوريون الدقيق

حكك على مسن ولطخ على الجبين فضعت
منه والاكتحال باللولو الابيض النقي البكر مسحوق
وما كان من ضعف عضل العين فالاكحال
.برود الحصرم او الرمان او الروشنايا وهذا
الكحل نافع منه مجرب فيه وصفته اهليلج
كابلي وتوتيا اجزاء سواء ندق وتنخل وتربا
بماء الاس وماء الورد وتنشيف العين من
خارج ايضا صفة كحل عجيب للدمعة تلبس
بهليلجه بعجين وتشوى على اجره وتترك
الى ان يحمر العجين ثم تترك حتى تبرد وينزع
العجين وتسحق الاهليلجة ويكتحل بها فانها
نافعة جدا واما الدبيله فهي قرحة عميقة
كثيرة الاوساخ وسببها اما من خارج فلحدة

الاسباب البادية كصدمة او ضربة ومن داخل
مفلحة وعلامتها كثرة الوسخ مع التفتح
المذكور العلاج الفصد والاستفراغ و
تعديل المزاج وتلطيف الغذاء والاكتحال
بالاشياف الابيض الذي فيه الافيون ثم
باشياف الاباد وصفته اباد محرق
اربع دراهم كحل ثلاثين درهم راسخت واقليميا
واسفيداج الرصاص مغسول وكثيرا ابيض
وصمغ عربي من كل واحد ثمان دراهم افيون
ومر من كل واحد درهم تدق الادوية و
تعجن بماء ويشيف وتدق في العين احيانا
بالتوتيا المربا بماء الآس واما التوثة
فهي لحم رخو يحدث في الملتحم يسيل منه دم احمر

واخضر واسود وسببها دم ردي ينصب
الى الملتحم وعلامتها ان يشاهد في الملتحم شي
يشابه التوثة العلاج الفصد والاستفراغ
والكحل بالادوية الحادة المذكورة في السبل
كاشياف الاحمر الحاد والروشنايا فان انجح
والا علقت بصنارة وسلخت وقطع ما نتاهى
منها بالمقراض ويقطر بعد ذلك في العين
ماء الكمون والملح ويوضع على العين صفرة
البيض مع دهن ورد واما اللحم الزايد
فهو لحم رخو ينبت من احد جوانب الملتحم وسببه
انه اكثر ما يعرض بعقب الجراح تعرف الانصال
منه
يحدث فيه اذا انصب اليه مواد كثيرة وعلا
وجود اللحمة المذكورة العلاج تنقية البدن

والراس واكحال العين بالاشياف الاخضر
والباسليقون الاخضر المذكورين فان انفتا
والاعلى بضمادة وسلح وقص المتبعى منه
بالمقراض وقطر فى العين ماء الكمون والملح
دفعات ووضع على العين صفار البيض مع
دهن الورد مرات واما تفرق الاتصال
فهو تباعد اجزاء يحدث فيه وسببه اما
من خارج كضربة او صدمة وهو الاكثر
واما من داخل فمواد تنصب اليه فتفرق
اتصاله وهو الاقل وعلامته وجود التفرق
المذكور العلاج الاستفراغ بالفصد ا
الاسهال ومنع المادة ان تنصب الى العين
وشد العين بالرفادة فان انبعث منه دم

فذر الشادنج ثم تقطر فى العين الاشياف
الابيض المذكور وتذر العين بالتوتيا المربا
بماء اللسان الحمل

الباب الثانى

فى امراض الطبقة القرنية واسبابها
وعلاماتها وعلاجاتها امراض القرنية اثنى
عشر مرضا وهى القروح والبثرة والدبيلة
والحفر والسلخ والانخراف والنتوء والاثر
والسرطان تغير لونها حبسها رطوبتها اما
القروح فهى تفرق القرنية سعح وهى سبع
اصناف اربعة منها فى ظاهرها وثلاثة من
عمقها وسببها اما من خارج كضربة او صدمة
واما من داخل فمادة حادة حريفة اكالة
وعلامتها اما الاربعة التى فى ظاهرها

فالاولى منها تسمى الانفتاح يكون لونها
شبيه بالدخان وتاخذ موضع كبير في سواد
العين والثاني تسمى بالغمام لتشبهها به
يكون اعمق من الاولى واكثر بياض واوسع
موضع والثالثة تسمى الاكليلي لانها تحدث
على اكليل السواد وتاخذ موضع صغير
من بياض الملتحم فما كان منها على القرنية
كان ابيض اللون لعدم العروق فيها وما كان
على الملتحم فهو احمر اللون للعروق التي فيها
والرابعة تسمى الشعبيه لمشابهتها بالشعر
واما الثلاثة الذي في عمقها فالخفيه
فالاولى منها انها قرحة واسعة قليلة العمق
ضيقه شبيه بحب الجاورس وتسمى الجاورسية

والثانية انها قرحة واسعة قليلة العمق
مملوه والثالثة انها قرحة عميقة وسخة
كثيرة الخشكريشة واذا ازمنت سالت
منها رطوبات العين ويتبع ذلك وجع شديد
العلاج الفصد اولا في القيفال ان لم يمنع
مانع ثم استفراغ البدن من الخلط الغالب و
تنقية الراس فان كانت المواد كثيرة فعوهد
بالاستفراغ من بعد مرة وتميل المواد الى
اسافل البدن بالحجامة وفصد المابضين
الصافن وذلك الاطراف ويجعل العليل نومه
على الجانب الايمن ان كانت القرحة في العين
اليسرى وبالعكس وان كانت عظيمة وهي قريبة
من الحدقة فليكن نومه على قفاه لئلا تنثني العين

ويقتصر على الابتداء في الغذاء بالمزورات
التي تقدم ذكرها فان طالت المدة وحيث
ضعفت القوة استعمل ما هو اغلظ منها
كالفراريج وصفرة البيض النيمبرشت و
اطراف الجداء والحملان وما اشبه ذلك
لتقوية القوة والاعانة على التحام القروح
واما ما نداوي به العين ففي وقت الابتداء
نغسل العين بلبن النساء وبياض البيض
الرقيق ولعاب حب السفرجل والاشياف
الابيض المحكوك باللبن وبياض البيض و
نرفد العين برفادة ونشد شدا رفيقا وان
كان هناك ورم او افراط وجع شديد فينفع
منه عصارة القنطوريون الصغير اذا اكتحل

على مسن بلبن النساء واكتحل به فان كانت
المادة غليظة فيقطر في العين لعاب الحلبة
مع الاشياف المحللة ومع يسير من اشياف
ابيض فانها تجربة مختبرة وصفته انزروت
ست دراهم كندر ثلاث دراهم زعفران مثقال
يدق كل واحد بمفرده وينخل ويجرد وزنه و
يخلط ويعجن بماء فاذا سكن الالم وكانت
القرحة كبيرة فلنقطر في العين اللبن والسكر
لتنحل المدة وتنقي القرحة فان لم تحل ذلك
فلتستعمل ما يحلل ويجفف بلا لذع كاشياف
الاباد وقد تقدم ذكره فان احتيج بعد ذلك
الى ما يلحم فيستعمل هذا الاشياف وصفته
شادنج مغسول خمسة دراهم شنج محرق مغسول

سبع دراهم قشر بيض النعام مغسول مسحوق
بخرقة صوف اربع دراهم يدق ناعم وينخل
ويعجن بماء ويشيف ويستعمل ويتقوى
العين بعد ذلك بالاغبرة فاذا بقي في مكان
القرحة اثر فليستعمل ما يذكر في علاج الاثر
واما البثر فهي نفاخات مائية بين
قشرات القرنية فما كان تحت القشرة
الاولى الخارجة كان سهلا وما كان تحت
القشرة الثانية كان اصعب وما كان تحت
القشرة الثالثة كان اشد صعوبة و
سببها اجتماع الرطوبة بين القشرات القرنية
وعلاماتها اما ما كان تحت القشرة الاولى
فسواد لونها وصفاوها اما سواد لونها فلانها

لا يمنع البصر عن ادراك العنبية واما
صفاوها فلرقة قشرها وما كان تحت القشرة
الثالثة فشدة الوجع وبياضها اما بياضها
فلمنعها شفيف الشعاع للرطوبة العلاج
اما في الابتداء فالفصد من القيفال
والاستفراغ بحسب الخلط الغالب وتعديل
المزاج وتلطيف الغذاء كما تقدم ذكره ويقطر
في العين الاشياف الابيض الذي بلا افيون
مع يسير من الاشياف المحللة فان تحللت
البثرة زيد من المحللة ونقص من البيضاء
الى ان تبرا وان لم تحلل وتقرحت عولجت
بما هو اقوى تحليلا مثل المر المحلول بالشراب
والسكبينج فان تفتحت عولجت بعلاج القروح

واما الدبيلة فهي قرحة عظيمة تاخذ
سايرالطبقة القرنية وسببها اما اسباب
بادية كضربة ونحوها او خلط حاد حريف
اكال مقرح وعلامتها ان لا نبين من الطبقة
القرنية شي ولا تكاد تسلم العين بسببها
العلاج بالفصد من القيفال والاستفراغ
وتلطيف الغذا وسائر ما ذكر في علاج
القروح واما الحفر فهو تفرق اتصال
عميق نقي من المدة يحدث مع ذهاب جزء
من اجزائها وسببه اما حميقي عقيب قرحة
او عقيب بثرة او لاحد الاسباب الباد
كضربة او نخسه وعلامتها مدرك بالمشاهدة
العلاج ان كان البدن ممتليا فالفصد

ثم استفراغ البدن بحسب الخلط الغالب و
الكحال العين بما فيه تخفيف بغير لدغ
كاشياف الاباد وتذر العين بكحل الاغبر
او بالشيح محرق مغسول او بهذا الذرور
وصفته شادنج درهم شيح محرق مربا
بما درهمين توتيا مرازي مغسول مربا
مثقال لولو بكر نصف درهم ابار محرق
مغسول درهمين كحل اصفهاني مربا درهم
تجمع الادوية منخوله مدقوقة وبحرد الوزن
ويخلط ويستعمل وبهذا الذرور فانه مجرب
وصفته شيح محرق وتوتيا مرازي و
شادنج مغسولين من كل واحد جزو اثمد مغسول
ربع جزو يسحق ويحل ويحرر وزنه ويخلط

ويذر به فانه نافع واما السلح فهو انشا
يعرض فى طبقات القرنية وسببه الاسبا
البادية كضربة او صدمة او لدغ ادوية
حادة او انصباب مواد حادة لذاعة و
علامته مدرك بمشاهدة السلح المذكور
العلاج الفصد من القيفال والاسهال
ان كان البدن غير نقى وان يقطر في
العين اشياف الاباد ويذر من بعد
بشنج وشادنج مصولين اجزاء سواء
واما انخراقها وهو تفرق اتصال يحدث
فيها مع نفى من المدة ذهاب جزء منها
وسببه اما من خارج فاحد الاسباب البا
ومن داخل فمواد حادة متفرقة وعلامته

وجود التفرق المذكور العلاج الفصد و
الاسهال مع وجود علامة الامتلاء ويغذى
بالمزورات ويذر العين بالشادنج والتوتياء
المربى بماء الآس وترفد العين ثم ينقل
الى الغذاء الذى هو اغلظ واما نتوها
وهو تفرق احد قشرات القرنية فربما
وراها من قشرتها الى خارج وسببها احد
الاسباب البادية التى من خارج كضربة
او صدمة او مواد حادة من داخل تفرق
اتصالها وعلامتها ان يشاهد شى باى جلس
حاسن والفرق بينه وبين بثرها ان
البثرة يلحقها صداع ووجع ولا يكون جاسيا
تحت اللمس والنتو يكون صلبا جاسيا كما ذكر

ولبس معه صداع ولاوجع على الاكثر العلاج
الفصد من القيفال ثم بالاسهال ان كان
البدن ممتليا وحجامة النقرة واكحال العين
بالشادنج والتوتيا المربا بماء العوسج او
بماء الآس وبما يذكر فى علاج نتوّ الطبقة
العنبية واما الاثر والبياض فهما
الجام تفرق اتصال الطبقة القرنية فما
كان منها رقيق فى ظاهرها سمى اثر وما كان
منها غاير فى عمقها سمى بياض وسبب
التفرقات المذكورة وعلامته مشاهدة
العلاج تعاهد الحمام العذبة الماء من غير
اطالة وفى الايام التى لم يدخل فيها يبخر
العين على بخار ماء حار ثم يكحل العين اما

فى الاثر فعصارة شقايق النعمن وعصارة
القنطوريون الدقيق او باشياف فاقباس
اسم رجل كحال كان قبل جالينوس وهو الذى
ركبه فعرف به وصفته اقليميا الذهب
توبال النحاس وراسخت وصمغ عربى وزعفران
من كل واحد اثنى عشر مثقال افيون ومر
وشادنج وسنبل هندى وزرور ومنزوع
الاقماع من كل واحد اربع مثاقيل فلفل
ابيض اربعة وعشرون حبة عدد تسحق
الادوية كل واحد بمفرده وتحل وتحرر وزنه
وتخلط جيد وتعجن بشراب او بماء رازيانج
اخضر وتشيف وتجعل فى الظل وتستعمل
واذا سحق السندروس وذيف بعسل وقطر
فى العين

حلى الاثر جلى عجيب واذا غلظ قرص المثـ...
الاصفر سحوق كحلا واما البياض فتكحل
العين باشياف الاخضر المحكوك مع الدم...
والقاقياس ويحك بماء قد غلى فيه وج او
بماء قد ذيب فيه ملح اندرانى وعصارة الو...
تجلو البياض وانحت الاثار اذا جففت
وسحقت وخلطت بماء واكتحل بها نفعت
نفع عجيب وابرا نه لوقته وساعته و
الثلج الصينى وهو دواء يجلب من
سببه ببياض الكافور سريع النفعت ...
البصر ويجلوه ويقلع البياض قلعا حسنا
وقد تصنع الاثر بدواء وصفته برادة ا...
درهمين وثلثين زنبق يسحقان ويجعلان

فى انبوب قضيب قد شد فمه بعجين ويطين
بطين الحكمة ثم يلف عليه خيوط ثم يطلى ثان
بطين آخر وندفن فى جمر حتى يجف الطين و
يصيبه جمرا ثم يخرج ويخرج ما فى الانبوب ويخلط
مع ثلاث دراهم اقليميا مسحوق ثم يرد الى
الانبوب ويفعل به كما فعل اولا ثم يخرج و
يسحق مع درهم ورق كتان لم يصيبه مطر
ونصف درهم لؤلؤ بكر ويكحل به بعد ان
تنقد مه الكحل ثلاث ايام بعصارة اصل
السوسن ثم بعد ذلك يكتحل به يوما وبالعصارة
المذكورة يوما واما السرطان فهو ورم سوداوى
اكثر ما يحدث فى الصفاق القرنى ويكون
معه وجع شديد وتمدد وسببه خلط سوداوى

محترق وعلامته شدة الوجع ويحس
الى الاصداغ لاسيما عند الحركة وحمرة
العين وتمدد عروقها وسقوط الشهوة لل
والتضرر بالاشياء الحادة العلاج هذا
العلاج لا يرجى برؤه لكن يجب ان يسكن
الالم ويعدل المزاج باستعمال حسو الشعير
المدبر باصل السوس مرضوض ولسان
الثور وزهر بنفسج من كل واحد ثلثة د
عناب مشقق خمس عشرة حبة بنلوفر خم
دراهم ويكمل طبخه ويصفى على شراب الخشخاش
او الرمان الحلو وشراب البنفسج والنيلوفر
ودهن اللوز او استعمال ماء الجبن مع احد
الاشربة المذكورة فاذا نضج الخلط استفرغ

بالمطبوخ المذكور في الرمد السوداوي او
بسفوف السوسي ويغذيه بالاغذية الجيدة
الكيموس كالفراريج والدجاج ولحوم الحملان
وصفرة البيض النيمبرشت واللبن الدسم
ويوضع على العين صفرة البيض مع دهن الورد
ويسير زعفران ليسيل الى العين ليسكن الوجع
ويطل العين بماء قد غلي فيه البابونج وزهر
البنفسج والخطمي واكليل الملك والنيلوفر
ويجب اجتناب الاغذية المولدة للسوداء
كالعدس والباذنجان والكشك ولحوم
البقر في جميع الامراض السوداوية واما
تغير لونها فهو انصباغ لونها وتغيره بلون
غريب لها وذلك اما الى الحمرة واما الى الصفرة

اوالى الزرقة اوالى السواد اوالى البياض
وسببه اما من خارج ماكان الى الحمرة ه
فلانصباب مواد دموية اليها تصبغها وربما
كانت عقيب طرفة واما ماكان عن الصفرة
فلانصباب مواد صفراوية صابغة وربما
كان مع سببه اما النقصان الرطوبة البيضية
اولعظم الجليدية اولجحوظها اولزرقة الطبقة
العنبية والعنبية تزرق اما لضعف
الحرارة الغريزية وغلبة الرطوبة الغريبة
كما يوجد في النبات انه اولا لا يكون شديد
الخضرة ثم يخضر بعد ذلك ولهذا ايضا
تكون عيون الاطفال اولا زرقا ثم تسود
بعد ذلك واما لغلبة اليبس فتعدم الرطوبة

الصابغة كما نجده في النبات في انتهائه يقل
خضرته لغلبة اليبس عليه ولهذا ايضا تكون
عيون المشايخ زرقا ولم يذكر سواد غير
طبيعي الا انه يحصل سواد غير طبيعي اما
لانصباب مواد سوداوية صابغة له وربما
كان مع اليرقان الاسود وقد يكون لنقصان
الروح الباصر لعدم الشيء الصافي او لكدورته
وعلته ظاهرة او لكثرة الرطوبة البيضية
لحجبها الروح الباصر عن النفوذ واما لكدورتها
لميلانها الى السواد واما لصغر الرطوبة ه
الجليدية لقلة الشيء الصافي في العين و
اما لانخفاضها لبعد الصافي عن اشفاف
ما قدامها واما تغير لونها ففي البياض فلانصبا

مواد بلغمية صابغة لها وعلامتها اما
حمرتها الكاينة عن انصباب مواد دموية
فعدم وجود الطرفة والكاين عن طرفة
فعدم حدوثها واما صفرتها عن انصباب
مواد صفراوية فعدم وجود اليرقان واما
زرقتها الكاين عن نقصان الرطوبة
البيضية فصغر العين ويبسها والكاين
عن عظم الجليدية فكبر العين والكاين
عن جحوظها فوجود الجحوظ في العين و
الكاين عن زرقة العنبية اما رطوبتها
فرطوبة العين واما يبسها واما سوادها
فالكاين عن انصباب مواد سوداوية اليها
مع عدم اليرقان الاسود وما كان مع اليرقان

فوجود اليرقان الاسود والكاين عن نقصان
الروح الباصر فنظره للشي القريب والصغير
دون البعيد والكبير وان يبصر بالليل
اكثر من النهار والكاين عن كدورة الروح
الباصر بان ينظر الى الشي البعيد اجود
من القريب مع تغيير في لون المبدا والكاين
عن كثرة الرطوبة البيضية فكبرها و
يبسها والكاين عن انخفاض الرطوبة
الجليدية وانخفاض العين العلاج اما
حمرتها فباخراج الدم بالفصد من القيفال
وان يكب على بخار الماء الذي قد اغلي فيه
زهر البابونج والكشوث واكليل الملك
وربما اضيف اليه بزر امن الخل والكاين

عن طرفة فيما ذكر في علاج الطرفة واما
صفرتها فباستفراغ الخلط الصفراوي بمطبوخ
الفاكهة وان كان عن يرقان فمداواته
مداوات اليرقان وتكب على بخار الماء
المغلي المذكور واما زرقتها فما كان من
نقصان الرطوبة البيضية فالتغذية
بالاغذية المرطبة كالدجاج المسمنة و
اللحوم والالبان الدسمة والتوسع في
الاغذية بحسب ما يقتضيه القوة الم...
ويقطر في العين لبن النساء ويسعطونه
ويتعاهد دخول الحمام واما ما كان عن غلبة
الرطوبة الجليدية فتقليل الغذاء و
الاستفراغ والاغذية بما فيه تجفيف

كالقلاية والمطبجنات والعصافير وما كان
لجحوظ الجليدية فحجامة النقرة وشد العين
وغسلها بماء العوسج والآس وما كان عن
زرقة العنبية فلغلبة الرطوبة وضعف
الحرارة الغريزية فيتناول الاطريفل الصغير
وجوارشنا الاترج والسفرجل واكحال العين
بالروشنايا والباسليقون وما كان عن يبس
العنبية فيتعاهد دخول الحمام العذبة الماء و
الترطيب بالغذاء والتوسيع فيه باستعمال
اللحوم والدراج وصفرة البيض النيمبرشت
واكحال العين بهذا الكحل المجرب لزرقة
العين وصفته كحل اصفهاني ثلث دراهم
لؤلؤ بكر درهم مسك وكافور من كل واحد

دانق دخان سراج قد اشتعل بدهن البان
درهمين زعفران درهم يجمع الادوية مسحوقة
منخولة ثم تخلط وان مرج البابونج مزيت
فلتخلط فيه فندق محرق او عصارة قشر
الرمان واذا ادخل الميل في جوف حطاطة
رطبة واكتحل به سود الحدقة وان كحل
به عين سنور اسودة حدقتها ومما هو
نافع بالخاصية على ما قيل ان الطفل الازرق
العين اذا ارضعته حبشية زالت زرقة
عينيه واما سوادها فما كان عن انصباب
خلط سوداوي باستفراغ السودآء المطبوخ
الافتيمون او سفوف السودآء وما كان عن
يرقان اسود فبعلاج اليرقان الاسود و

الانصباب على بخار مآء فلتغلى فيه زهر
بابونج وكشوث واكليل الملك وسنبل وما
كان عن نقصان الروح الباصر فاما التوسع
في الاغذية المولدة للدم الكثير كاللحوم
وما تقدم ذكره وما كان عن كدورته فبا
الاستفراغ بحبوب الايارج والقوقايا و
اكتحال بالروشنايا واشياف المرابر المذكور
في باب المآء وما كان عن كثرة البيضية فتقليل
الغذآء واستعمال المجففات المذكورة والاكتحال
بالروشنايا واشياف المرابر وما كان عن
ضعف الرطوبة الجليدية فالترطيب بالتوسع
في الغذآء وما ذكر في علاج اليبس مرار ٥
ثاما ساحها فبالاستفراغ بايارج جالينوس

والفوقايا والكحل بالروشنايا اوالاسطماليقن
وصفته اقليمياء الذهب وفلفل اسود
وافيون من كل واحد اربع دراهم نيل دره
صبر وعصاره ماميثا من كل واحد ثمان
دراهم انزروت وملح هندى من كل واحد
درهم بورق ارمنى اثنى عشر درهما زرنيخ
اصفر درهم يجمع هذه الادوية مسحوقة
منخولة محرره الوزن وهى تخلط وتعجن بشراب
اوبماء الرازيانج الرطب وتنشف وتجفف
فى الظل واما سببها فهو تكمين يعرض
للطبقة القرنية وسببها اما النقصان الرطوبة
البيضية اوليبس يخصها وعلامته اما
ماكان لنقصان الرطوبة البيضية فصغر

العين وسببها واما ماكان يخصها فان لا
يكون لها العين مفرطة الصغر ولا يتبعه في
الحدقة في الاكثر العلاج بالتوسع في
الاغذية الجيدة وبعاهد دخول الحمام و
غسل العين باللبن وفتح العين في الماء
العذب الحار واما رطوبتها فهوا بتلاها
برطوبة غريبة وسببها انصباب الرطوبة
المذكورة الى الطبقة القرنية وعلامتها
ان يشاهد على القرنى شبه السحاب والظلمة
وان يرى العليل كانه في ضباب او دخان
العلاج استفراغ البدن بايارج البنوس
والفوقايا وسعط بالسعوط
المذكور في باب السبل او سعوط العنبر

وصفته عنبر درهم زعفران من كل
واحد ثلث درهم حجر مرارة البقر وهو معروف
بالحجر البقري نصف درهم يسحق الجميع
ويوخذ منه ربع درهم يحل في ماء قد غلي
فيه مرزنجوش ودهن لوز مر ودهن
بنفسج ودهن ورد من كل واحد درهم
ويسعط به ويكحل العين باشياف اسطيلي

الباب الثالث

في الامراض التي فيما بين الطبقة القرنية
والطبقة العنبية والتي فيما بين القرنية
والرطوبة البيضية وفي الحجاب الات واسبا
بها وعلاماتها وعلاجاتها اما ما يحدث بين الطبقة
القرنية والطبقة العنبية فالكمنة وهي

يجتمع خلفها الطبقة القرنية فيما بينها وبين
الطبقة العنبية وهي صنفان احدهما يسير
المقدار وليس بشديد الخطر والآخر كثير
المقدار وفيه خطر وسببها مادة يدفعها
الطبيعة الى ما بين القرنية والعنبية اما
لكثرتها في نفسها او عقيب رمد عظيم او
قروح فتنصب المادة اليه للوجع يجذبه
وعلامته مشاهدة خلفها القرنية شبيهة
الشكل بالظفرة الممتدة على القرنية
العلاج اخراج الدم بالفصد من القيفال
ثم استفراغ البدن بما ذكر من مطبوخ
الفاكهة وقرصا البنفسج ثم يقطر في العين
اللبن والاشياف الافيوني الى ان يخف الوجع

ثم يستعمل الاشياء المحللة المعتدلة كما
الحلبة المحكوك فيه الاشياء المحللة المجر
المذكورة في الروح فان تطاولت المدة والا
مع المحللة المر او الزعفران او الجند بادستر
او الاشق وذلك بعد ان ترفد العين و
التدبير او لا باستعمال المزورات فان عسر
تحللها فينبغي ان تعالج بالحديد بعد التنقية
بالاستفراغ وبما ذكر على هذه الصفة بان
يشق موضع القرحة بالمبضع وتشيل منه الملـ
ثم الحجة المآق الاكبر ويكون كا
نظرا الى القادح كسر كلها ثم يغمز يده بالـ
المقدح في الملتحم وعلى بعد من القرني قد
بطرف المقدح لكي يشعر ويلمس الم الحديد

لسها للطرف الحاد من المقدح مكانا لا يزلق
عنه ثم تنكى بعد ذلك بطرف المقدح على الموضع
المعلم اما في العين اليمنى فباليد اليسرى واما
في العين اليسرى فباليد اليمنى الى ان يخرق
الملتحم وتحس ان المقدح نفذ الى فضاء واسع
والقدر الذي ينفذ من المقدح هو بقدر ما
يحاذي الحدقة فقط ولا تجاوزها فان جاوزها
نصف شعيرة فجاز نصف وتجب ان يكون
راس المقدح الحاد مايلا الى الزاوية الصغرى
قليلا فانه اسلم لسائر الطبقات وان زلق
آمن فاذا انفذ المهت امسك الى اسفل
بابهام الذي تقدح ويشاغله بالحديث ثم
تضع على العين قطنة جديدة وتنفخها نفخا حادا

ويمصها كي يهدا العين من الانزعاج ثم يدير
المقدح حتى يظهر له عين المهت خلف الطبقة
القرنية ويقع على الماء سوى فاذا وقع عليه فليمل
اسفل المقدح قليلا قليلا فان الماء ينكبس
الى اسفل ويجد به محل العنبى فاذا انزل الماء
كى لا يعود فان لم ينحط عمز المهت ناحية
الماق الاصغر ليخرج منه دما ويضربه بالا
ويحطه ثم يومر العليل ان ينخ من فيه
فاذا انحط الماء فليخرج المقدح ويشد على
العين صفار البيض مع دهن ورد فاذا ...
فى الموضع دما فليشد عليها من خارج ملح
مدقوق ثم يشد راسه والعينين جميعا
برفادة قوية ويجلسه فى بيت مظلم ويا...

لحركة والكلام والعطاس والسعال فاذا
احس بعطاس دغدغ راس انفه فان احس
بسعال فليجرع حلابا ودهن لوز ويغذا
مزورات يحل فيها لباب خبز ولا يعدى
بما يحتاج فيه الى مضغ ثم يحل عصابته فى
اليوم الثانى وهو نايم على ظهره ويغسل
العين برفق بقطنة مبلولة بماء الورد و
يعمل عليها قطن مبلول ببياض البيض هكذا
يفعل الى اليوم السابع وبعده يكحل بالميال
شادنج فان عاد الماء اعيد القدح ان لم
يكن هناك ورم فى الخيالات هى اشباح
يدركها البصر امامه مبثوثة فى الجو واسبابها
خمسة الاول اما من صفاء الروح الباصر

فى الخيالات

وذكاء حسه فيدرك ما يعجز غيره عن ادراكه
الثاني من اثار صغيرة في الطبقة القرنية
عن سحوج او غيرها فلا يشف مكان الاثر
فلا يدرك به الجزء من المرئي المقابل له
الثالث ابخرة تتجه الى العين اما من الدماغ
او من المعدة او من الكبد او من سائر
البدن او عقيب قيء او غضب او تتشكل
بذلك الاجزاء في الروح الباصر الرابع
من آفة في البيضية اما التغير مزاج جزء
منها او لورود رطوبات عن غريبة عليه
فتتشكل فيها تلك الرطوبات وتنطبع في
الروح الباصر الخامس من امتلاء الماء
وذلك لمخالطة اجزاء رطوبته للروح البا

فتتشكل فيه وعلامته اما ما كان من صفاء
الحس فعدم بقاءه على شكل واحد وكونه
خفيا مع عدم آفة في البصر واما ما كان من
آثار في القرنية فتقدم الرمد او سحوج
وبقائه بحالة واحدة لا تتغير وعدم اشفاف
القرني واما ما كان من الابخرة تتجه الى
العين كما كان من الدماغ فتقدم امراض
دماغية وان يكن في العينين جميعا وتغير
الحال في السمع والشم وما كان من المعدة
فتقدم امراض المعدة وغثيان وخفة
البخار عند نقاء المعدة من الغذاء او عقيب
القيء واستعمال ما ينقي المعدة كالايارج ان
كانت المواد باردة او الغواص المانعة للبخار

كالتفاح المز والسفرجل والرمان المز
وان يكون في العينين جميعا وما كان من
الكبد فيقدم امراض الكبد وان كان عن
سائر البدن فبان يكون عقيب حمى او
بحران وما كان عن قي او غضب فيتقدم
حدوثها واما ما كان عن آفة في الرطوبة
البيضية فيكون القرنية شفافا ويبقى الخيالات
على حالها مدة طويلة وحصولها عقيب دم
حاد وبسبب تناول شي سردا او سخنا
او ملاقاته من خارج واما ما كان من ابتدا
الماء فيقدم خفته عند صلاح المعدة او
نقائها او عند استعمال الايارج او القوانص
المذكورة وكون الخيالات مريدة على الدوام
مع كدورة العين فان خصه احدى العينين
فقد تمت الدلالة على انها لابتداء الماء العلاج
اما ما كان لصفاء الحس فيسقى من حسو
شعير بشراب الخشخاش ويغذى بما
فيه تغليظ كالهرايس والاكارع وصفار
البيض واما ما كان من اثار في القرنية
فاستعمال اشياف القاقيا فياس وشقايق
النعمن وزهر القنطوريون الدقيق مع
العسل على ما ذكر في علاج آثار القرنية
واما ما كان عن ابخرة متجهة الى العين اما
من الدماغ فينقيه ان كان ممتليا بحب
الصبر او بايارج فيقرا او ايارج فيقرا
او تعديل مزاجه وتقويه ان كان الدماغ

حارا بشم الآس وماء الورد والكافور والنيلوفر
وان كان باردا بشم العنبر والمسك والغالية
وما اشبه ذلك وان كان من المعدة فبتنقيتها
بالايارجات المتقدم ذكرها ان كان مبرودا
اومن هذا الشراب وصفته ماء الباذرنجبوية
رطلان ماء الفرنجمشك رطل ماء الهندباء
رطل ماء العليق نصف رطل يغلى على النار
ويحرك ساعة بعود خلاف ويساط بعضه
من اسطوخودوس ويعقد بثلاث ارطال سكر
وعسل الوج وعند نزوله من النار يفتق فيه
نصف مثقال مسك ودانق كافور ويرفع
ويستعمل منه اوقيتين بهذا القرص وصفته
اهليلج كابلى منزوع وآملج من كل واحد

جزوين دارصينى ثلاث اجزاء قرنفل
واسارون من كل واحد نصف جزو يسحق
كل واحد بمفرده وينخل ويحرر وزنه ويخلط
ويعجن بشراب التفاح الساذج ويقرص من
مثقال وان كان حارا فيتناول قرص الورد
مع الافسنتين بشراب الليمون سفرجلى
ويعاهد القى بالسكنجبين بماء حار ويتعاهد
تناول الهليلج الكابلى المربا والاطريفل الصغير
مع ورد مربا سكريا ومن هذا الشراب
وصفته حماض الاترج جزو نقيع التمر
الهندى جزآن نقوع حب الرمان الحامض
وماء الهندباء مروق من كل واحد جزآن
يعقد برطلين سكر اومن هذا السفوف

وسفنه اهليلج كابلى منزوع وآملج من كل
واحد خمس دراهم اسطوخودوس ثلث
دراهم ورد وعود ومصطكى من كل واحد
درهمين كزبره ثلث دراهم يدق الادوية
وينخل ولا يبالغ في سحقها ويخلط مع مثلها
سكر ويسف منه من ثلاث دراهم الى
خمس دراهم بماء لسان الثور عند النوم او
يسف من الكزبرة اليابسة مع السكر و
يحب ترك العشاء مساء ويجب اجتناب
الاغذية المحدة كالبصل والثوم والباقلى
واللوبياء والعدس وما اشبه ذلك وان
كان من الكبد فزواله بما ينفع الكبد كتناول
ماء الهندبا بشراب السكنجبين ونيلوفر

ان كان المزاج حادا وان كان باردا فبقرص
الامير باريس الكبير وان كان عن سابق
البدن كالحمى والبحران او قئ او غضب فانه
يجب زواله ويجبان يكحل العين في هذه
الاوقات يكحل اصفها في مركب بماء عوسج
اوماء ورد الكا اوماء الآس وما كان لابتداء
الماء فعلاجه مذكور في علاج الماء ٥

الباب الرابع

في امراض الطبقة العنبية واسبابها
وعلاماتها وعلاجها وهي خمسة الاتساع
والضيق والنتو والانخراق والانحراف
والاعوجاج الاتساع وهو عظم ثقب الحدقة
وتمددها فمنه طبيعي ومنه عرضي وسببه

اما الطبيعى فلخطا من القوه المصورة علاماى
والعرضى اما ليبس الطبقة العنبية او رطوبتها
او ورم فيها تمددت به العنبية الى اطرافها
فيتسع ثقبها او لكثرة رطوبة البيضية ومزاحمتها
لمراحمتها وتوسعها او لضربة او لصدمة
تفرقها وعلامته ان يكون ثقب الحدقة
اوسع من الحال الطبيعى وصاحب هذا المرض
يبصر الشئ اصغر مما هو عليه لتكرر النور
فالطبيعى يكونه على هذا الحال من حيث يولد
والعرضى حدوثه بعد ذلك فما كان منه من
يبس العنبية فصغر جرمها وتكمش ما يحاذيها
من القرنى وما كان من عدم بقيه العلامات
فان كان حارا تبعه صداع شديد وان كان

باردا

باردا فبالضد واما ما كان من كثرة الرطوبة
البيضية فكبر العين وكحولتها واما ما كان
من كثرة الرطوبة البيضية ضربة او
صدمة فحدوثها عقيبها العلاج اما الطبيعى
الذى ولد به فلا بد له ان يكحل بما يجمع الروح
الباصر ويقويه بالاكحال يكحل الاخضر و
الاسود واما العرضى فما كان عن يبس
العنبية فشرب حسو الشعير بشراب نيلوفر
او بنفسج والتغذية بما يرطب كاللحوم السمينة
والدراج المسمن والالبان الطرية الدسمة
وصفار البيض النيمبرشت والتوسع فى الغذاء
على ما يحتمل الهاضمة ومواظبة دخول الحمام
العذبة وتناول شئ من الشراب ممزوج بماء

التيلوفرا او بماء لسان الثور ونغسل العين
بلبن النساء وتسعط منه مع دهن بنفسج
وتضمد العين بدقيق الباقلى معجونا بالشراب
وماكان عن رطوبتها فبالاستفراغ بايارج
جالينوس او الفوقايا والغرغرة بهما وتضمد
الماقين والكحل بالباسليقون والروشنايا
ونغذى بما يجفف كالقلايا والمطجنات
ولحوم العصافير ونحوه وماكان عن ورم
فبالفصد والاستفراغ بحسب ما يوجبه
الخلط الغالب ونقطر في العين ان كان
حادا لبن وزلال البيض الرقيق اولعاب
السفرجل الرقيق والاشياف الابيض المداف
بالافيون وتشيف العين من خارج باشياف

الاحمر المعسر فاذا سكنت الحدة نقل الى ما
يحلل كالمطبوخ المذكور المتخذ من الخطمي و
اكليل الملك والبابونج ونقطر في العين
الاشياف المحلل المذكور في علاج القروح
وان كان باردا فيقطر في العين بعد الاستفراغ
ماينضج ويحلل كماء الحلبة مع يسير زعفران
وماكان من كثرة الرطوبة البيضية فيعالج
بما ذكر في علاج رطوبة العنبية وماكان عن
ضربة او صدمة فبالفصد من القيفال و
اكحال العين بشراب الورد الطري او من
التوتياء الهندي المربيه بماء العوسج او بماء
لسان الحمل والكحل الاصفهاني مربا بماء الاس
او بالشادنج المغسول واما العنبي فهو

انضمام ثقب الحدقة عن الحال الطبيعي فمنه
طبيعي وهو محمود لانه يجمع النور ومنه عرضي
وهو ردي لدلالته على وجود اسباب مرضه
وسببه اما رطوبة تغلب على الطبقة العنبية
فتمددها من اطرافها الى وسطها او يبسها
وهو للامرين اما اليبس يحصها او لنقصان
الرطوبة البيضية فتضمر الحدقة او لورم
مفرط يضيق الحدقة او لحرارة مفرطة تجمع
جرم العنبية وقد قيل انه ربما عرض الضيق
عن انعقاد كيموس ارضي صلب وعلامته
ان يكون ثقب الحدقة اضيق من الحال
الطبيعي وان يبصر الشي اكبر مما هو لاجتماع
الروح الباصر فاما الطبيعي فكونه على هذه الحال

من حيث يولد واما العرضي فحدوثه بعد الولادة
فاما الكاين عن رطوبة العنبية ورطوبة
العين وعدم ظهورها والكاين عن يبسها
فجفاف العين فان كان الجفاف من نقصان
الرطوبة البيضية تبعه صغر العين ولا
يبصر شيا وان ابصر فشبحا وربما ازرقة
العين والكاين عن ودم الورم والوجع
فان كان حارا فالوجع الشديد وصداع و
ربما تبعه حمى وان كان باردا فبالضد وما
كان عن كيموس غليظ منعقد في الحدقة
على ما قيل فخفي ثقب الحدقة وعدم ادراك
الثقب المذكور علاجه اما ما كان من
رطوبة العنبية فبالاستفراغ بايارج فيقرا

المقوى بتربد وغاريقون وشحم الحنظل
على ما سلف ذكره او بالقوقايا والغرغرة
بالايارج ونتعاهد الاغذية المجففة كالقلايا
والمطجنات وما عمل بالمري واكحال العين
باشياف المرابن والروشنايا او الاسطاطيقون
او باشياف متخذ من آس وزعفران بالتربة
معجونا بماء ورد وما كان من يبس الطبقة
العنبية فبترطيب البدن باستعمال الحسو
الشعير وشراب البنفسج او الرمان الحلو
والاغذية المخصبة كالارز باللبن واللحوم
الفتية من الحملان والدجاج واكثار الاستحمام
في الحمام بالماء العذب وغسل العين بلبن النساء
وتنطيلها بماء غلي فيه البنفسج والنيلوفر والشعير

المرصوص والحلبة والتسعيط بدهن البنفسج
ولبن النساء وما كان لورم حار فبالفصد و
الاستفراغ بحسب الخلط الغالب ثم التنطيل بما
ذكر وبتشييف العين بماميثا بحكوك مع ماء
ورد او مع ماء حي العالم وغسل العين بلبن
النساء وزلال البيض الرقيق وان كان باردا
فبالاستفراغ بالايارج المقوى المذكور وتنطيل
العين بماء الحلبة وماء قد اغلي فيه اكليل
الملك ونخالة الجواري وتكحيل العين باشياف
السنبل وما كان لكيموس غليظ سد ثقب
الحدقة على ما قيل فبما ينضج الخلط الغليظ ٥
باستعمال شراب سكنجبين بزوري وورد مربا
بماء حار او مغلي اصل السوس محمود مرصوص

المرهون

وكسمره وخطمية من كل واحد ثلث دراهم
زبيبا احمر منزوع النوى ستة دراهم تين
يابس خمسة عدد على شراب الليمون والاصول
فاذا انضج الخلط ولم يمنع مانع فليستفرغ الخلط
بهذا الحب. وصفته صبر درهم غاريقون
نصف درهم تربد نصف درهم فنطوريون نصف
مثقال شحم الحنظل ثمن درهم ملح نفطي ربع
درهم ~~فنطوريون نصف مثقال شحم الحنظل~~
اسطوخودوس درهم تدف الادوية وتنخل
ويعجن بماء الرازيانج الاخضر ويحبب بدهن
لوز ويتبع من التبريد بجميع ما ذكر في علاج
الرمد البلغمي وتكحل العين بالاشق المحلول
بماء الرازيانج والعرفيون او اشياف المرابر

او الباسليقون الاكبر واما النتو فهو ان
تنخرق الطبقة القرنية فيبرز جزء من العنبية
الى خارج وهو اربعة انواع النملي ويسمى الموسرج
وهذه لفظة فارسية معناها راس النمل لشبهه
بها وذبابي وعنبي ومساميري وسببه اما
من خارج كصدمة او ضربة او من داخل كخلط
حاد مفرق للاتصال وعلامته اما النملي فان
يبرز من العنبية شيئا شبيه براس النمل وربما
اشتبه بالنملة السوداء والفرق بينها وبين البثر
ان النتو يكون بلون العنبية وفي اصله بياض
وربما تغير مع وضع الحدقة والبثر ليست كذلك
وربما تبعها صداع وضربان وربما اشتبه النتو
النملي بنتو الطبقة القرنية والفرق بينهما

ان كان الناتى لينا ومشابها للون العنبى و
اعوجت معه الحدقة فهو نتو الطبقة العنبية
وان لم يكن ذلك فهو نتو القرنى . واما
الذبابى فهو ان يبرز من العنبى شيا شبيها
براس الذباب لان خرق القرنى يكون اوسع
مما فى النملى واما العنبى فهو ان يبرز من
العنبية جزؤ اكبر مما تقدم شبيه بالعنب لان
خرق القرنى يكون اوسع مما فى الذبابى واما
المسمارى فهو ان يبرز من العنبى مقدارا
عظيما فاذا طالت مدته والتحم الخرق وصلب
ما برز من العنبى فيصير شبيها بفلس المسمار
العلاج ان كان البدن ممتليا فبالفصد
والاستفراغ بما ينقى البدن بحسب الخلط الغالب

ثم بحجا

ثم بحجامة النقرة وتعديل مزاج العين بما
يسكن الوجع كالاشياف الابيض الافيونى و
غسل العين اولا بلبن النساء او لعاب السفرجل
فاذا سكن الوجع وكان النتو قليلا فيقطر
فى العين اشياف الابار والذى ذكره فى الدبيلة
الحادثة فى الملتحم مع اشياف الابيض الذى تقدم
ذكره بلا افيون وتضمد العين بورق العليق
مدقوقا وكذلك التضميد بدقيق الباقلة
وورد وكندر مسحوق مع بياض البيض ينفع
منه ومن نتو حلمة العين وكذلك التضميد
بالاسطوماطيقوس مدقوقا مع ماء ورد ثم بعد
ذلك بالاشياف السعى محكوكا بماء الورد
وصفته ورد منزوع الاقماع اثنين وسبعين

مثقالا افليميا الذهب وكحل اصفهانى و
توبال النحاس ونحاس محرق وشاذنج و
اسفيداج من كل واحد ستة مثاقيل صمغ
عربى اثنين وسبعين مثقالا مروزنجاد
من كل واحد مثقالين زعفران مثقال يسحق
الجميع وبدق الورد ناعما الى ان يعود كالمرهم
ونعجن به بقية الادوية ونشيف ونكحل
بعد ذلك بشاذنج المغسول ونرفد العين رفدا
رفيقا وان كان النتوء نابتا فيبادر بشد
العين برفادة قوية لئلا تغلظ شفة الحرف
فانها اذا غلظتا صلبتا ولم ينجع فيه علاج
ولم يرجع ما نتا من العنبى ويكحل باشياف الاباد
ويذر من بعده بالشادنج المربا بماء الورد

وماء عصى الراعى ومما صحت تجربته اشياف
لهذا المرض ارشد اليه بعض الاطباء الافاضل
من الناس والعته وهو توبال النحاس مغسول
درهم اقاقيا درهم شادنج نصف درهم سنبل
هندى ربع درهم طراثيث ربع درهم يدق
الادوية كل واحد بمفرده ويحل ويحرد ونه
ويعجن بماء ونشيف ويجفف فى الظل تحك
هذه الاشياف بماء ورق الزيتون ونكحل
بها العين ويجبان تخلط فيما نكحل به العين
الاشيافة المحللة المذكورة فى القروح مع ما فيه
قبض فان كان النتو النوع الثالث وهو العنبى
جعلت فى الزيادة صفيحة رصاص وزنها من
خمس دراهم الى عشرة دراهم بحسب طاقة العين

لها او اجعل في الرفادة كحل اسود مسحوق
فان طالت مدة النتو والنخروق القرنية
وبقي بارزا فلا علاج له الا الحديد لتحسين
صورة العين خاصة بان تدخل تحت النتو
ابرة فيها خيط وتشد النتو وتمد الخيط الى
المعالج وتقرضه بالمقراض وتكبس الموضع
بشادنج او كحل وتجعل على العين صفار بيض
وبعض الناس يدخل فيه ابرة فيها خيطان
ثم تعقد في بعض النتو الى ما يلي الجفن الاعلى
الخيط الواحد وبعضه الاخر في ما يلي الجفن
الاسفل بالخيط الاخر ثم تعالج العين بعد ذلك
بما يبرد ويقوي حتى يجف النتو ويقع هو
والخيط واما الانفتاق فهو تفرق اتصال

يعرض في الطبقة العنبية وسببه اما من
خارج فاحد الاسباب البادية كضربة او
نخسة واما من داخل فخلط حاد تفرق
اتصالها وعلامته ظهور التفرق المذكور
للحس فان كان يسيرا غير نافذ فهو قليل
الخطر وان كان عظيما نافذا فتسيل منه
الرطوبة البيضية او اكثرها فيحدث منه
اربع آفات الاول قرب الجليدية من العنبية
فتجفف العنبية رطوبة الجليدية لقلة
البيضية والثاني ايضا لقلة البيضية تجف
الجليدية من حرارة الهوى من خارج والثالث
تادي الآفات من خارج الى الجليدية والرابع
تبدد الروح الباصر [illegible] القصد من القيفال

ان ساعد الانسان السن او الحجامة وتنقية
البدن بالاستفراغ للخلط الغالب وتعالج
العين بان تروك او لا ثم تكحلها بالشادنج
المغسول او باشياف الابار والمحكوك بماء الورد
او بالتوتيا المرتبا بماء الآس او بماء العوسج
او بماء عصى الراعي او بماء لسان الحمل واما
الانحراف وهو الاعوجاج فهو زوال ثقب
العنبي الى احد الجهات الاربع يمينه او يسرى
او فوق او تحت ولا يضر ذلك بالبصر ضررا
كثيرا وسببه اما يبس العنبي او رطوبته او ورم
فيه وعلامته ان تشاهد ثقب العنبي معوجا
وان يرى العليل جميع الاشياء معوجة فان كان
عن يبس العنبي فضمور الحدقة وربما تبع ذلك

تكسر

تكسر القرني حذاء الحدقة وتقدم اسباب
توجب ذلك لحركة عنيفة اما في الشمس او
استفراغ مفرط او ملازمة صيام دايما في الزمان
الحاد او تناول اغذية مجففة كالعدس و
لحم البقر القديد والكرنب وان كان عن
رطوبة العنبية فالضد من ذلك وربما تبعه
سيلان الدموع ورطوبة العين وان كان عن
ورم فوجود الوجع والصداع ان كان حارا
والثقل ان كان باردا والعلاج
ان كان عن يبس العنبي فباستعمال المرطبات
كحسو الشعير بشراب البنفسج والنيلوفر و
استعمال اللحم السمين والالبان الدسمة وصفار
البيض النيمبرشت والدجاج والاسماك

وتعاهد دخول الحمام العذب الماء سيما عند
قرب انهضام الغذاء وتناول شيء من الشراب
الكثير المزاج وغسل العين بلبن النساء
والانكباب على بخار الماء العذب الذي قد غلي
فيه بنفسج ونيلوفر وشعير مرضوض وان
كان عن رطوبة العين فاستعمال ما يجففه
كتناول الورد المربى والاسكنجبين البزوري
واستفراغ المواد الرطبة بدواء النرد
وصفته تربد مسحوق كالكحل عشر دراهم
مصطكى وزنجبيل من كل واحد درهم سكر
طبرزد وقيه الجميع يسقى منه مثقال كل ليلة
واذا اصبح يستعمل جلنجبين سكري خمس
دراهم بماء حار ثم يتعاهد استعمال القلايا والمطبخات

وكحال العين

والكحال العين بالعربي وصفته اقليمياء
الذهب وتوبال النحاس وتوتياء هندي و
سرطان بحري وكحل اصفهاني وفلفل ابيض
واسود ودار فلفل من كل واحد ثلاث دراهم
سنبل هندي وقرنفل وصبر وزعفران و
ورق القرنجشك من كل واحد مثقال
ملح هندي وزبد البحر ونوشادر من كل واحد
نصف درهم مسك دانق يجمع الجميع ثم يحل
ويعاد سحقه ويرفع ويكتحل به اولا باسليقون
وان كان عمى عن ورم العين فالفصد و
الاستفراغ بحسب الخلط الغالب وتلطيف الغذاء
وتشييف العين بالصندل والماميثا المحلولين
بماء الهندباء وماء ورد فاذا سكنت حدة الورم

وقلت حرارته استعمل ما يحلل كالتطبيل
بما رقدنا على قيه بابونج واكليل الملك وزهر
البنفسج والحلبة

الباب الخامس

في امراض الرطوبة البيضية واسبابها و
وعلاماتها وعلاجاتها وهي احد عشر مرضا
تغيير لونها الى احد الالوان الاربع الحمرة
يا الصفرة يا السواد يا البياض وجفوفها
يا جفوف جزو منها صغرها كبرها رطوبتها
غلظها كدورتها فاما تغيير لونها فهو
انصباغ لونها بلون غريب منصب اليها ٥
اما الحمرة سببه انصباب الدم اليها
واما الصفرة سببه انصباب خلط صفراوي
واما السواد سببه انصباب خلط سوداوي

واما

واما البياض سببه مادة بلغمية وعلامتها
ان يرى جميع الاشيآء كاللون الذي هي عليه
ويرى الجسم الواحد اجساما كثيرة العلاج
الفصد من القيفال او الحجامة او استعمال
ما ينقي الدم ويسكنه كنقوع التمر الهندي و
العناب والكسفرة اليابسة شراب نيلوفر
او ماء الرمان بسكر وما كان الى الصفرة ٥
فاستعمال ما يسكن الصفرة ويكسر اذيتها و
يسهلها كمطبوخ الفاكهة وشراب الورد
المكرر مع شراب سكنجبين بماء بارد وما كان
الى السواد فاستعمال ماء الجبن مع شراب الليمو
والنيلوفر وشراب الشاهترج فان كان ٥
الخلط السوداوي كثيرا استفرغ بسفوف

السوداء بماء الجبن وما كان عن البياض
فاستعمال شراب الاصول والليمون والورد
مربا واستفراغ البلغم بحب الصبر وصفته
صبر سقوطرى خمس دراهم اهليلج كابلى و
مصطكى من كل واحد خمس دراهم زعفران
درهم يحبب بماء الكرفس فلنفع فيه مقل
ازرق الشربة منه درهمين ونصف اوحب
الاصطماحيقون ينفى دواء المعدة وصفته
حب البلسان وعود البلسان وسليخه
وسنبل واسارون ودارصينى واصل
الاذخر وزعفران ومصطكى وعود وج و
عصارة الافسنتين وزراوند مدحرج وملح
هندى من كل واحد درهم صبر سقوطرى

خمس عشر

خمس عشر درهما محموده وغاريقون وشحم
الحنظل من كل واحد اربع دراهم يجمع مدقوقة
منخولة ما خلا المحمودة فانها تفرك وتعجن الادوية
بالماء ويحبب كالفلفل الشربة درهمين بماء
حار والكحل العين فى غلبة الحمرة والصفرة
بحماض الاترج والخل الممزوج بالماء او بماء
الرمان الحامض وان يوضع على العين من خارج
عصارة الحس والصندل وماء الورد وعصارة
البقلة الحمقاء او برود الحصرم المذكور فى
السلاق وفى غلبة السواد والبياض كحال
العين باشياف العنبر وصفته راسخت
درهمين زعفران وسنبل من كل واحد نصف
درهم عنبر خام ربع درهم صمغ عربى وكثيرا

بيضاء من كل واحد درهم اقاقيا نصف درهم
يعجن بماء عذب وتشيف اوما لسنبلا او
بالشافدى ويلطخ العين بها من خارج و
تعاطى الحمام في غلبة السوداء، واما
جفوفها او جفوف جزء منها فغلبة اليبس
عليها وسببها اما لغلبة حرارة عاقدة لها
او لبرد مجمد لرطوبتها او يبس يجفف رطوبتها
ثم انه اذا كانت هذه الاسباب قوية كان
الجفاف فيها كلها وان كانت ضعيفة كان
الجفاف في بعضها وعلامتها اما جفوفها كلها
فنقصان العين وبطلان البصر وشبه ذلك
هزال العين واما جفوف جزء منها راى
فيما يبصره واحدة وعلة ذلك انه يظن

ان ما

ان ما لا يدركه بالبصر من البصر بعينين العلاج
ان كان عن غلبة حرارة فترطيب البدن و
تدبيره كاستعمال القثا وبزر بقلة المستحليين
بماء بارد على شراب الرمانين او تناول ماء
البطيخ الاخضر بسكر او ماء القرع بالسكر
وشرب اللبن الحليب بالسكر والتسعيط ه
بدهن النيلوفر بلبن النساء، او دهن حب القرع
مع لبن النساء، ولعاب بزر قطونا رقيق وتعاطي
الحمام العذب الماء، واما صغرها فهي نقصانها عن
مقدارها الطبيعي وهو اما طبيعي او عرضي
وسببه اما الطبيعي فنقصان المادة
واما العرضي فلغلبة الحرارة واليبس او عدم
الغذاء الواصل اليها وقد يكون لسيلان شيء

منها اذا انخرق العنبي وعلامته صغر
العين عما كانت عليه في الحال الطبيعي ورقة
العين وضعف البصر وتكمش ما يحاذيها
من القرنية العلاج ان كان طبيعيا
فلا علاج له وان كان عرضيا فما دام في زمان
النشو فربما عاد ما نقص منها كما في جالينوس
ان صبيا نخس بحديد في عينه وانه سالت
منه بعض الرطوبة البيضية ثم عادت
بعد ذلك ويجب ان يساعد القوة المدبرة
باستعمال ما يخصب البدن من الاغذية
المعتدلة كاللحوم الفتيه والالبان الدسمة
الطرية وما اشبه ذلك واما كبرها فهو
زيادة مقدارها عن الحال الطبيعي وهو اما

طبيعي واما عرضي السبب اما الكبر الطبيعي
فتوفر المادة النطفيه التي منها خلقت الاعضا.
واما العرضي فانصباب مادة اليها زادة في حجمها
وعلامته كبر العين وجحوظها ورطوبتها
فان كان طبيعيا فمن حيث الولادة وان
كان عرضيا فحدوثه بعد ذلك وربما تبعت
اتساع ثقب الحدقة واذا   العليل يراى
ان قدامه ماء راكد العلاج استفراغ
البدن بالايارج المقوى بما تقدم ذكره و
يجاهد تناول الاغذية المجففة كالقلايا و
المطجنات وسعايا الرياضة والحركات اكحال
العين باشياف المرائر او الباسليقون او
الروشنايا او كحل العزيزي واما

رطوبتها وهو ان يرطب مزاجها عن الحال
الطبيعي وسببه مخالطة ماد رقيقة جدا
وعلامته رطوبة العين وانتفى علامات
باقي الاسباب العلاج الاستفراغ ثم
تكحل العين بالاشياء المحللة المجففة
كالروشنايا والباسليقون والعرنزى
او باشياف الدمج وصفته زنجار و
راسخت وشاذنج من كل واحد ست
دراهم اشق ثلاث دراهم صمغ درهمين تذاب
الاشق بماء السداب وندق الادوية وتنخل
وتعجن بماء السداب المذاب فيه الاشق و
يرفع ويعمل منه اشياف واما غلظها
فهو ان يصير قوامها اثخن من المعتاد

الطبيعي

الطبيعي وسببه مخالطة مادة غريبة او
لمخالطة خلط حاد و يبس اقل من المعتاد
المجفف لها وعلامته ان كان الغلظ يسير
منع العين ان ترى ما بعد من الاشياء وان
كان كثيرا اما ان يكون في جميعها او في بعضها
فان كان في جميعها منع البصر وحدث عنه
نزول الماء في العين وان كان في بعضها فاما
ان يكون في جزو متصل او في جزو منفصل
فان كان في جزو منفصل راى كان قدامه
خيالات كالذباب والبق في الوسط او حول
الوسط فان كان في الوسط راى ثقبا يعرض له
ذلك في كل ما يراه من الاجسام وان كان
حول الوسط منع ان يرى الاجسام الكبيرة

دفعة ويحتاج ان يرى واحد من الاجسام
بمفردة لصغر صورة عين البصير فان كان
من ذلك من مادة غليظة فامتلاء الدماغ
والعين وما كان حارا ويابسا فعقيب ملاقاة
هواء حاد او حركة عنيفة في شمس حارة
مجففة او تناول اغذية سخنة مجففة
وما كان من برد فقصد ذلك العلاج اما ما
كان من خلط غالب غليظ فبانضاجه باستعمال
شراب الاصول والسكنجبين البزوري بماء
حار ثم باستفراغه بايارج لوغاذيا مقوى
بالغاريقون والتربد وشحم الحنظل على حسب
ما يقتضيه الوقت الحاضر والسن والقوة
ثم تكحل العين بهذا الكحل وصفتـــه

ماء الرازيانج

ماء الرازيانج الاخضر مغلي مصفى عشر دراهم
عسل منزوع الرغوة خمس دراهم ماء رمان مز
مغلي مصفى خمس دراهم مرارة التيس درهمين
فرفيون نصف درهم يسحق الفرفيون ويداف
بجميع المياه المذكورة والعسل ويجعل في اناء
ويكتحل به غدوة وعشية وامـــا ما كان
من حرارة ويبس فيعالج بما ذكر جفوفها فان
كان عن برد فبالجلنجبين العسلي ويعاهد
استعمال الاهليلج الكابلي المربى ويغذي با
لاسفيدباجات وفراخ الحمام وتكحل العين
بالعزيزي والروشنايا واما كدورتها فهو
عدم شفيفها وميل لونها الى الركونة وسببه
في الاكثر مخالطة مواد سوداوية او غيرهـا

بمفرده او بمجرد وزنه ويخلط ويكتحل به

الباب السادس

في امراض الطبقة العنكبوتية واسبابها وعلاماتها وعلاجاتها هذه الطبقة المشهور من امراضها تفرق الاتصال وهو الذي يدرك وسببه اما من خارج فمن الاسباب البادية كضربة او نخسه واما من داخل فمن مادة حادة تفرق اتصالها وعلامته ان الانسان اذا احدق الى العين لا يرى صورته في صفائها والفرق بين ما هو من داخل و بين ما هو من الاسباب البادية المذكورة وذكر بعضهم ان من امراض العنكبوتية الورم والتشنج والتقلص وقال ان علامة الورم دقة

البصر وحصول الفصل وانضغاط البصر وان تكون نظر العامل يمنة ويسرة اكثر ما ينظر الى قدام وان تكون عينيه تمتد الى اسفل وان علامة تشنجها وتقلصها ضعف البصر واختلاج البصر وكثرة الورم من وقلته اذى وان يحس بان في عينيه شوك او شيء يمددها العلاج فما كان من الاسباب البادية التي من خارج فالفصد من القيفال وبالتقطير في العين بدم من دم ريش فرخ حمام وهو حار وتذر في العين الشادنج المغسول وتغذي بلحم الجدايات والاكارع واما الاورام فذكروا القائلون بها ان علاجها كعلاج اورام العين وتشنجها بما يعالج به يبس العين

وكذلك النقلص وقد يحدث فيها اصناف
سوء المزاج الحار والبارد والرطب واليابس
وما تركب منها وليس له علامة تخصه بل
العلامات المشتركة وقد ذكرت مرارا
بانها عسره الادراك الباب
التاسع في امراض الرطوبة الجليدية و
اسبابها وعلاماتها وعلاجاتها ومن زوالها
الى احد الزوايا الست اما فوق او اسفل
او يمنة او يسرى او قدام او خلف تغير
لونها اما الى الحمرة او الى الصفرة او الى البياض
او الى السواد تغير مقدارها عن الحال
الطبيعي اما ان يكبر وان يصغر وسببها
وهو اعظم آفاتها تفرق الاتصال وقد ذكر بعضهم
ان من

ان من جمله امراضها خشونتها والضرط
وكدورتها فاما زوالها فهو تغير وضعها
عن مكانها الطبيعي الى احد الجهات الست
المذكورة وقد يكون طبيعيا وقد يكون ه
بالعرض وسببه اما الطبيعي فالخطأ من
القوة المصورة والعرضي اما خاص بها
فالمواد مزاحمة لها تغير موضعها عن المكان
الطبيعي اما ريحية او خلطية واما تابع لتغير
موضع مقلة العين كما يعرض في تشنج بعض
عضلها واسترخائه وعلامته اما الطبيعي
فكونه من اول الخلقه والعرضي حصوله بعد
ذلك فما كان عن مواد مزاحمة لها وكان
في عين واحدة فقط وكان اما الى فوقه او

الى اسفل ابصر الشى الواحد شيئين ٥
لاختلاف لسان النور وان كان في العينين
جميعا واتفقت جهة التغير على ان يكونا
جميعا الى فوق او الى اسفل لم يتغير البصر
وان اختلفت جهة التغيير فكانت الواحدة
الى فوق والاخرى الى اسفل ابصر الشى
الواحد ايضا شيئين لاختلاف لسان النور
وان زالت يمنة او يسرة فان كان في
العينين معا او في احدهما فقط لم يتغير
البصر وربما يتبعه الحول واما التابع لتغير
مقلة العين فسنذكره فيما يأتي في ذكر
امراض عضل المقلة واما زوالها الى قدام
فمحجوظ العين وزرقتها ان بقيت على سفاقها

قالوا

قالوا ولا نظر بالبصر واما الى خلف ٥
فانخفاض العين وتحولها العلاج بالفصد
ان كانت غلبة الدم موجودة وبالاستفراغ
ان كان البدن ممتليا بحسب الخلط ٥
الغالب وبعدها استعمال الاهليلج الكابلى
المربا والاطريفل الصغير مع الورد
المربا السكرى وبجميع ما نذكر في الحول
من الاكحال والاشيافات واما
تغير مقدارها عن الحال الطبيعي اما
ان تصغر واما ان تكبر وسببها اما صغرها
ويبس واما كبرها فانصباب مادة
اليها زائدة في مقدارها وعلامته اما صغرها
فان تبصر الشى اكبر مما هو عليه وكبرها

فان تكون العين كبيرة وترى التي اصغر
ماهو عليه لما يستتر الروح الباصر ونبوه
عن الامتداد الى المبصرات فان كان
طبيعيا تبعه زرقة العين العلاج
اما صغرها فالتوسع في الاغذية المرطبة
للبدن والمخصبه له كاللحوم المعتدلة و
الدجاج المسمنة والالبان الطرية و
الرياضة باعتدال سيما بالقرب من انهضام
الغذاء وتعاهد دخول الحمام العذبة الماء
ونحو ذلك واما كبرها فاستفراغ البدن
ان كان ممتليا بحسب الخلط الغالب واستعمال
الاغذية المجففة كالسرائج وما عمل بالمري
والمطبخات واستعمال الرياضة والحركة والكحال

العين

العين بالعنزروتي او بالباسليقون الاكبر
واما يبسها وهو اعظم آفاتها وسببه
عليه حرارة قوية عليها او عدم الغذاء الواصل
اليها وعلامته فلذكر الرازي انه تحصل
في العين بالماء في المتصل الا انه حصى
لا سفاف راكد لا يتحرك عن مكانه فليعلم
ذلك فلا يقدح العلاج بترطيب البدن
وتدبيره كتناول ماء الشعير بشراب الخشخاش
او الرمانين واستعمال بزر القثاء وبزر
الخيار وبزر بقلة مستخيلة بماء بارد على
شراب ليمو ونيلوفر وتناول ماء البطيخ
الاخضر وماء القرع او اللبن الحلب بالسكر
والسعوط بلبن النساء مع دهن النيلوفر

اودهن البنفشج وغسل العين بلعاب
البزرقطونا الرقيق ولبن النسآ، ومعاهد
دخول الحمام العذبة الماء، وما اشبه ذلك
واما تفرق اتصالها فسببه من داخل
مواد حادة تفرق اتصالها ومن خارج
اسباب بادية كضربة او صدمة وعلامته
علم البصر لانها الالة الاولة للبصر
هذا المرض لاعلاج له واما
خشونتها قال بعضهم سببه خلط للدماغ قابض
حريف ينصب اليها من الدماغ في العصب
الاجوف وعلامته انه تجد عند ما يدبر
حدقته خشونة شديدة ويشقه اولا دمعه
العلاج تنقية الدماغ بما هو متوسط

الحرارة

للحرارة واصلاح الاغذية وسعط
بدهن بنفشج ولبن النسآ، ودهن لوز
وتكمد العين بقطنة مبلولة بلبن ودهن
البنفشج ودخول الحمام واما الضغط
قال وهو ان تجد في عينيه وجعا ضاغطا
وسببه اورام في الحاليق وهي باطن الاجفان
وعلامته عسر الحركة مع رمض واما
كدورتها فسببه اجتماع رطوبة عفنة
سوداوية سايلة من الدماغ وعلامته
انها تتكدر حتى تظلم العين من غير ان يكون
لها اثر ولا انتشار ولا تجلى وتزول الظلمة
بزوال ذلك الخلط عن الدماغ العلاج
استفراغ السودا وتلطيف التدبير

الباب الثامن

في امراض الرطوبة الزجاجية واسبابها
وعلاماتها وعلاجاتها وهي تغير لونها الى
احد الالوان الاربع رطوباتها يبسها
صغرها كبرها جحوظها جمودها غلظها
تعرف انصالها امراض هذه الرطوبة
متشبهة بامراض الرطوبة الجليدية و
الرطوبة البيضية ومتى كانت غليظة
عظيمة اضرت بها اضرارا بينا لانها
توصل النور اليها فاما تغير لونها الى احد
الالوان الاربع فقد تقدم اسبابها
وعلاماتها وعلاجاتها فقد ذكر في الجليدية
والبيضية اما رطوبتها فسببها مخالطة مواد

رقيقة

رقيقة رطبة وعلامتها رطوبة العين
العلاج الاستفراغ بايارج لوغاذيا
مقوي بخاربقون وتربد وشحم الحنظل و
قنطوريون واكحال العين بالعنزروتي او الرو تشنايا
او الجلا واما يبسها فسببه غلبة حرارة
يبسها او عدم الغذاء الواصل اليها وعلامته
يبس العين وقبل ان العليل لا يقدر يدير
حدقته ويحس كان فيها شوكا او حجرا
ولا يستطيع فتح عينيه في الشمس وتغور
عينيه العلاج بما يرطب البدن و
يخصبه وينمي الاعضا على ما تقدم ذكره مرارا
واما كبرها فقد يكون طبيعيا وقد يكون
عرضيا وسببه اما الطبيعي فمن توفر المادة

النطفية واما العرضية فلمخالطة مواد
غريبة واكثرها حادة رطبة و علامته
اما الطبيعي فمن اصل الخلقة والعرضي
فكبر العين العلاج الاستفراغ بالخلط
الغالب عليها بموجبه السن والقوة والوقت
الحاضر وتلطيف التدبير بالاغذية القليلة
واكحال العين بالروشنايا وما يجري مجراه
واما جحوظها فسببه مواد مزاحمة لها
وعلامته ان ترى العين جاحظة وان يكون
بطوء حركتها ويتخيل العليل كان شيئا
يندفع من داخل الى خارج العلاج
تنقية الدماغ بالاستفراغ على ما سلف
ذكره وترفد العين برفادة رفيقة وتضمد

باقاقيا

باقاقيا محكوك بماء الآس وماء ورد ه
واما جمودها وغلظها فسببه مادة
باردة رطبة وعلامته ثقلة برد ورطوبة
على الدماغ وتكدر الحواس العلاج
كعلاج رطوبتها وكبرها وقد سلف ذكر
ذلك في صدر هذا الباب واما
تفرق الاتصال فسببه اما من داخل
فمواد حادة تفرق الاتصال واما من
خارج فالاسباب البادية كضربة او صدمة
وعلامته عدم البصر لانها توصل النور الى
الجليدية العلاج هذا المرض لا علاج له

الباب التاسع

في امراض الصفاقة المشبكية واسبابها و

علاماتها وعلاجاتها هذه الطبقة امراضها
بالجليدية لانها توصل النور والغذاء اليها
لانها وان كان قد يحصل فيها اصناف سوء
المزاج الحار والبارد والرطب واليابس
وما يتركب منها لكنه يعسر الوقوف عليها
لانها من الامراض الخفية عن الحس التى
لا يمكن الاطلاع عليها الا بالحدس وقد
يحصل لها تفرق الاتصال وسببه اما
من داخل فلمواد حادة تفرق اتصالها
واما من خارج فمن اسباب بادية كضربة
او صدمة وعلامته ان يكون النور منبددا
فى جميع اجزاء العين الداخلة ويرى فى العين
شبه ضوء مشتعل كنار او سراج ويسمى الانتشار

اى انتشار النور فى جميع اجزاء العين و
الفرق بين هذا الانتشار الحادث عن انشاع
العصبة المجوفة من غيرها انصال ان الحادث
عن انشلاع فم العصبة لا يتبعه الم فى الاكثر
وهذا يتبعه الم شديد فى قعر العين ويتبعه
ايضا علم للبصر بعد ج ليس له علاج
الا بما يسكن الالم لا غير كالاشياف الابيض
الافيونى او صفار بيض او دهن ورد مع ما
تقدم الفصد او لا وتعديل المزاج واصلاح الغذا

الباب العاشر

فى امراض [illegible] والشبكية واسبابها
وعلاماتهما وعلاجهما ان الطبقتان
امراضهما من الامراض الخفية عن الحس

وان كان قد يحصل اصناف سوء المزاج
الحار والبارد والرطب واليابس وما
يتركب منها والاورام وتفرق الاتصال
فانها عسرة التفرق بتعذر الوقوف عليها
الا بالحدس والتخمين من الطبيب الماهر
وليعلم الطبيب الماهر ان الطبقة المشيمية
اذا حصل لها سوء المزاج فسد مزاج الرطوبة
الجليدية لكون غذائها ياتي اليها منها
ولو حصل لها ورم ضغطت العصبة النورية
فيحصل من ذلك الضغط ضعف البصر
وقال بعض الاطباء ان المشيمية يعرض
لها في الاكثر امراض دموية لكثرة الاوردة
فيها فتنصب الدم اليها وعلامته ان ترى الحمرة
في مؤخر

العين فتكون الالم هناك العلاج
الفصد من القيفال والحجامة وحل الطبيعة
ان كانت متوقفة ويقطر في العين ماء
ورق بزرقطونا او لسان الحمل وماء عنب
الثعلب بعلها ان يغلي ويضاف فيها حضض
ويسير من شياف ابيض ويضمد العين
بطلع مدقوق مضروب مع بزرقطونا مع يسير
خل ودهن ورد وقال ان الطبقة الصلبية
اذا عرض لها ورم وعلامته جحوظ العين
للمزاحمة والضغط وان لم يجد في عرق العين
فان كان الورم دمويا كان مع الجحوظ والالم
تمدد وان كان صفراويا كان مع ذلك التهاب
وحرارة شديدة وان كان بلغميا حار العليل

العين [illegible]

بعينيه كانها منقلبتان الى اسفل حتى
يصعب عليه النظر الى الاشيا، العالية له
كسعف او غيره مع الم شديد لاجل التمدد
وان كان سوداويا احس بالالم فى غور
العين لانها تجذب الى خلف العلاج
ان كان دمويا فصد القيفال وتليين
الطبيعة بحقنة او بمطبوخ الفاكهة وتكمد
العين باشياف ابيض محكوك بما كزبرة
خضرا او ما، عنب الثعلب وان كان صفراويا
استفرغ البدن بقرص البنفسج او بالمطبوخ
وتنطل العين بما، قد طبخ فيه شعير
مرضوض وحب سفرجل وتضمد العين بشحم
رمان وهندبا، ودهن ورد وان كان بلغميا

البدن بحب الصبر وحب الاصطماجيقان
ويسعط العليل بدهن مصطكى مذاف فيه
مسك ويشم المرزنجوش والشونيز المحمص والزعفران
وان كان سوداويا فليستفرغ بمطبوخ
الافتيمون او سفوف السودا وحب الازورد
بعد النضج ويرطب البدن ويحلب لبن النسا،
على راسه ويسعط بدهن بنفسج او دهن نيلوفر
فصل الثاني من علل هذه الطبقة الالتوا
وسببه اما تشنج يصادف العين فيجفف
الرطوبة الجليدية فتميل الزجاجية والشبكية
والمشيمية على الصلبة او شد شديد يضغط
العين وعلامته ان يجد الانسان فى عينيه
حالة تشبه التوا العين الى احد الجوانب مع

الم مثل الم التمدد العلاج الترطيب با
لماكل والمشارب على ما تقدم ذكرها ٥
ما يرطب وتعاهد دخول الحمام والانغماس
في الابزن وما اشبه ذلك ٥ ٥ ٥ ٥

الباب [illegible] الحادي عشر

في امراض العصبة الاجوفة [illegible] وهي
الجهر والشبكره وعلاماتها [illegible]
اسبابها اما العصبة النوري فامراضه
المزاج فهو اما حار او بارد او رطب او يابس
وما يتركب منها وعلامة اما الحار بان يحس
بلهيب في قعر العين مع حرارة ملمسها و
البارد ان يحس برد ملمس في قعر العين ٥
سببه بالثلج واليابس فضمورها العين مع تقدم

اشياء مجففة والرطوبة ورطوبة العين
مع تقدم اسباب مرطبة وكثرته في سن
الصبيان والزمان البارد الرطب العلاج
اما الحار فتعديل المزاج بالمبردات كتناول
بزرقطونا وشراب الخشخاش والبارد فيما
يسكن [illegible] الاصول والورد المربا واليابس
فيما يرطب كتناول [illegible] الحسو الشعير وشراب
نيلوفر وما يرطب فيما يجفف كالورد مربا
مع الاطريفل المصغير و اما السدة فهي
امتناع نفوذ الروح الباصر في العصب الاجوف
او تغيره وهي اما ان تكون في العصبين معا
قبل تقاطعهما او بعد تقاطعهما او في التقاطع
او باحداهما وسببها في الاكثر اما مواد غليظة

لحم في تجويفه تعوق نفوذ الروح الباصر فيه
او ورم يحدث في جرمه اما حارا او باردا او ضغطا
يضغطه مما يجاوره فيسد تجويفه او ليبس
او التوا يحدث فيه وهذه الاسباب ان كانت
كثيرة حتى تسد جميع المجرى بطل البصر وان
كانت قليلة ولم تسد جميع المجرى [illegible] البصر
وعلامتها ان كانت السدة في احدى العصبتين
المجوفتين قبل تقاطعهما فيضعف البصر
من العين المحاذية لتلك العصبة واذا غمضت
العين الصحيحة [illegible] الروح الباصر الى العين
الاخرى من التقاطع ويتسع وان كانت السدة
بعد التقاطع فلا تبصر العين المحاذية شيئا
واذا غمضت العين الصحيحة لم تتسع المرهضة

وان كان

وان كانت السدة في نفس التقاطع امتنع البصر
من العينين معا وكذلك اذا كانت منهما
معا قبل التقاطع او بعده فما كان عن مواد غليظة
لا يجد لحدوثه على تدريج مع عدم الوجع وما
كان عن ورم فان كان حارا تبعه صداع و
وجع شديد في قعر العين وثقل وربما تبعه
حمى وان كان باردا فالثقل وقلة الوجع و
الفرق بين السدة والورم الحادثين في العصب
الاجوف ان السدة تكون في جوف العصب
والورم يكون في جرم العصب وما كان لضغط
ما يجاورها ان كان عن ورم فالورم والصداع
والثقل اخف وما كان عن يبس فنقصان
البصر وضمور العين وحصوله على طول وعقب

ا

استفراغات مفرطة او سهرا او صوم كثيرا
وقد تقدمه اغذية مجففة وما كان عن
التوا لحدوثه بغتة وشبهه وجع العلاج
ان كانت عن مادة غليظة لاحجه في
تجويف العصبتين فتنضج المواد باستعال
شراب سكنجبين عنصلى وورد مربا عسلى
بماء حاد ثم باستفراغها بالايارج المذكور
وحب القوقايا او حب الذهب وصفته
صبر عشرة دراهم اهليلج اصفر منزوع
عشرة دراهم مصطكى وكثيرا وسقمونيا و
زعفران من كل واحد ثلث دراهم ورد منزوع
خمسة دراهم يدق الادوية ويفرك السقمونيا
ويخلط ويعجن ويحبب الشربة من درهم ونصف

الادوميين او حب الشبيا د اعني رفيق الليل
اي استعمالها في الليل وينام فيفعل فعله بلا اذى
وصفته صبر ثلث دراهم مصطكى وورد
من كل واحد درهم يدق ويعجن بماء ورد او
بماء الهندبا او بالماء ويحبب الشربة منه
عند النوم من درهم الى مثقال والغرغرة
بايارج فيقرا مذاف بماء حاد والتسعيط كالمذكور
في السبل والاكحال العين بما يفتح ويجلو ويلطف
كدهن البلسان المذاب فيه مرارة الشبوط
والاكحال العين بالدارصيني والفلفل الابيض
المسحوق واما كان عن ورم فان كان حارا
فبالفصد والاستفراغ وتسكين المزاج ويقطر
في العين الاشياف الابيض الافيوني اولا وتنشيف

الادوميين

العين من خارج بالاشياف الاحمر المسهل
والماميثا المحكوك بماء ورد او ماء حي العالم
وان كان باردا فالاستفراغ بحسب الخلط الغالب
وتطويل العين وتكميدها بالماء المغلى فيه
حلبة وماء ورد مذاف فيه في الانتهاء بشيء
زعفران والانكباب على بخار ماء قد غلى فيه
اكليل الملك وبابونج وخطميه واكحال العين
بما يحلل كالمر والجندبيدستر المحكوك بالشراب
وما كان عن ضاغط يضغطه مما يجاوره
فعلاجه بما يعالج به الورم الحادث فيه
وان كان عن يبس فاستعمال ما يرطب من
الاغذية كاللحوم الفتية وصفار البيض النيمبرشت
واما ما كان عن الطبيعي فلا علاج له والسدة

بالجملة

بالجملة عسرة البرء واما اتساع العصب
النوري فهو ان يعظم تجويفه ويتبدد عن المقلة
الطبيعي ويتبع ذلك الانتشار وسنتكلم فيه
وسببه اما خلط يمدده ويرخيه او الاسترخاء
العضل الضابط لفمه وهذا الاسترخاء سببه
اما تفرق الاتصال العضل او سدة او ضغط
او خلط يرخي واكثر ما يكون ذلك من البلغم
وقد يكون من برد وعلامته ان ترى النور
متبددا في جميع اجزاء العين فان كان عن
مواد ممددة ومرخية كان الاتساع مع عدم
الجحوظ وان كان عن استرخاء العضل الضابط
لفمها تبعه جحوظ العين ويكون حدوثه
قليلا قليلا فان كان الاسترخاء عن تفرق

بحدوثه بغتة وربما تبعه وجع ولا يقبل
العلاج وان كان عن سدة او قلبت بلغم
فامتلاء الراس وكونه عقيب نزلات و
في الزمان البارد الرطب ووجود ثقل وما كان
عن برد بلا مادة فعدم الثقل وحصوله
عقيب اسباب خارجة مبردة وفي الجملة
متى كان الاسترخاء كثيرا بطل البصر لاجل
ما تمدد وان كان قليلا اضعفه العلاج
اما ما كان عن سواد تمدده وترحه فباستفراغ
تلك المادة بالايارج المقوى او قرص البنفسج
او تعديل المزاج وغسل العين بماء قد اغلى
فيه الحلبة واكليل الملك والبابونج ونحو
ذلك وما كان لاسترخاء العضل الضابط لفم

العصبة

العصبة فما كان عن تفرق فلا علاج له وما
كان عن سواد بلغمية فبالاستفراغ بايارج
لوغاذيا المقوى وتعاهد استعمال الاطريفلات
والغراغر والسعوطات المذكورة والحمام
والتغطيس بالادوية الحادة وشم الادوية
الحارة كالسداب والخردل والفلفل و
المرزنجوش وتضميد الراس والصدغين با
لمرزنجوش والسنبل وكذلك دقيق الباقلى
المعجون بالشراب وماء الورد وما كان عن برد
بلا مادة فاستعمال الجوارش الاترج المقوى
والاغذية المسكنة كالعسل والاسفيدباجات
المبزرة بالابازير الحادة وتنطيل العين بالنطولات
المسكنة المذكورة واما تفرق اتصال العصب

الاجوف النورى فهو تباعد اجزآيه بعضها
عن بعض وسببه اما من داخل فمواد حادة
تفرق اتصاله واكثر ما تعرض هذا عقيب
صداع ولهذا يبادر الطبيب اولا الى علاج
الاصداغ حتى يسكن واما من خارج فمن احد
الاسباب البادية كضربة او صدمة وهذا
التفرق اما ان تقع فى وسطه عند تقاطع
العصب الاجوف او فيها قبل التقاطع او عند
طرفه عند انتساج الطبقة الشبكية وعلاجه منه
ان تنتقى العين اولا بجلبها الى خارج لخروج
ما فيها عن الروح المحصور ثم تعود بعد ذلك
ثم يتبعها انتشار النور فان كان التفرق حادثا
فى نفس التقاطع فيعدم البصر من العينين

جميعا

جميعا والا يلزم من هذا ان تكون النور ه
منتشرا فى العين لانه يتبدد من العصبة
قبل انبثاثها فى الطبقات وانما ظهر انبثاثها
عندما يتفرق عند الانتساج الشبكى وكذلك
اذا وقع التفرق قبل التقاطع لا يظهر ايضا
انتشار النور فى العين وان كان التفرق
بعد التقاطع فى طرفه عند الانتساج الشبكى
فان النور يرى متبددا فى العين ولا يلزم
معه افراط عور العين وهذا المرض لا علاج له
لانه لا يرى واما الانتشار فهو تبدد
النور فى اجزاء العين وسببه من تلك الاشياء
اما من تفرق اتصال طرف العصب الذى انتسجت
منه الطبقة الشبكية واما من اتساع الحدقة و

امامن انساع العصب النورى وعلامته اما
ماكان من تفرق اتصال الطبقة الشبكية
فهو في الاكثر يحدث دفعة ولا تكون الحدقة
متسعة ويكون في العين بعض غور واما
ماكان عن انساع ثقب الحدقة فظاهر
للحس ولا يتبين للنور اثر حتى يظن من لا
يعرف هذا المرض انه انما اسود والفرق بينه
وبين الماء الاسود ان الذى عن انساع
ثقب الحدقة الناظر شخصه في صفاء العنكبوتية
ولا متين ثقب الحدقة فان تبين بمقدار
بسبب الماء الاسود لا يرى ذلك لانه يحجز
بين البصر وبين العنكبوتية وان تنقلها
خيالات وما كان عن انساع العصب النورى

فلا يكون

فلا يكون منه وجع في الاكثر ولا يتبعه ضعف
العين والفرق بينه وبين الحادث عن
انساع ثقب الحدقة ان النور يتبين في
انساع العصب الاجوف متبددا في جميع
اجزاء العين الداخلة ويكون كانه شبيه
ضوء مشتعل او سراج وفي الكائن ليس
كذلك لان النور لا يجد له ضابط فليتبدد
ويخرج والفرق بين الانساع والانتشار
ان الانساع يكون في ثقب الحدقة او في العصب
الاجوف النورى وهو مرض والانتشار ٥
يكون في النور وهو عرض العلاج اما ما كان
عن انساع ثقب الحدقة فقد سبق ذكره في
انساع ثقب الطبقة العنبية واما ما كان من

تفرق الشبكية فان كان عن اسباب بادية
فبالفصد وما كان عن مواد حادة فبتسكينها
ببزر قثاء وبزر بقلة المستحلبة بماء بارد
على شراب القراصيا والنيلوفر واستفراغها
بمطبوخ الفاكهة او قرص البنفسج وما كان
عن اتساع العصبة الاجوف النوري فان كان
عن مواد تنصب اليه وارخته ومددته
فتنضجها اولا ثم تستفرغ بحب الاصطماخيقون
او حب الصبر او حب القوقايا وقد ذكر نسخة
ذلك فيما تقدم وان كان عن استرخاء العصب
فباستعمال الاطريفلات بالورد مربا والجوارشنات
المجففة واكحال العين بهذه الاشياف فانه
بالغ ومن افضل ما عولج وصفته صبر وحضض

وزعفران

وزعفران وسنبل وماميثا وانزروت مربى
بلبن البنات من كل واحد جزء ودار صيني
ربع جزء تدق الادوية وتعجن بماء الرازيانج
الاخضر وماء ورد ممزوجين وتشيف و
تستعمل مدة ثلاث اسابيع فانه دواء بليغ و
يحبس الانكباب على بخار هذا الماء وصفته
ماء ورد رطل يطبخ فيه صبر وزعفران و
جوز السرو وسنبل وخلاف من كل واحد
اربع دراهم واوقيتين رب العنب يغلى في
قدر جديدة ويكب العليل وجهه عليه بعد ان
يجعل المريض على وجهه خمار واما امراض
الروح الباصر وهي قلته غلظة لطافته اي
رقته كدورته فاما قلته فهو ان يكون اقل من

المقدار الطبيعى واما غلظه فهو ان يكون
قوامه اغلظ من الحال الطبيعى واما كدورته
فهو مايل عن صفايه وشفافه الى الكدورة و
سببها اما قلته فلقلة الروح الباصرة لنقصان
المتكون منه او من البدن واما غلظه
فلغلظ الروح المتكون منه او لمخالطة ابخرة
غليظة او من قلة اجتماع دون مايرققه واما
لطافته فلقلة الروح النفسانى او افراط
يبسه او لكثرة لشده بعرق يعرض عند النظر
الى الشمس والاشياء المشرقة وربما ادى
شدة اجتماع الى افراط احتقان يحلل يكثف
به اولا ثم يحلله ثانيا كما يعرض عند طول المقام
فى الظلمة واما كدورته فلمخالطة ابخرة مظلمة

وقد

وقد تتركب هذه الاسباب بان تكون غلظ
الروح مع [illegible] مع قلته تاره ومع كثرته اخرى
وعلامته اما قلته فبان ينظر الى الشى الصغير
دون البعيد والعظيم لان فى البعيد والعظيم
تحلل الروح فيهما لطول المسافة ويكون نظره
بالليل اكثر من النهار وهو يسمى الجهر واما
غلظه فانه يبصر فى النهار اكثر من الليل
وهذا يسمى العشا ويسمى ايضا الشبكرة و
ان يبصر العظيم والبعيد اكثر من القريب
والصغير واما رقته فانه ينظر القريب و
الصغير دون البعيد والعظيم ودون
المضى جدا ويبصر بالليل اكثر من النهار و
اما كدورته فانه ينظر الشى البعيد دون القريب

لكن ينظره كدرا واما مركبا فان كان غليظا
قليلا فلا يرى البعيد ويرى القريب لكن
ينظره كدرا واما مركبا فان كان غليظا
قليلا فلا يرى البعيد ويرى القريب بلا استقصاء
وان كان غليظا كدرا فلا يرى البعيد ولا
يستقصى نظر القريب وان كان قليلا رقيقا
يرى القريب فقط وان كان رقيقا يرى
القريب والمتوسط البعد نظرا جيدا والمفرط
البعد جدا يرى بلا استقصاء وقد عمل لذلك
شكل على هذه الصورة يرى الاشياء القريبة
والمتوسطة البعد نظرا جيدا والمفرطه البعد يرى بلا استقصاء

دقيق يرى القريب فقط

لا يرى البعيد ويرى القريب بلا استقصاء

... اما ما كان لقلة الروح الباصر
فبكثرة التغذية والتوسع في اصناف الاغذية
المولدة الكيموس كلحوم الحملان والدجاج
والاسفيدباجات والكباب والامتناع
من الجماع وانواع الاستفراغات والكحال العين
بكحل اصفهاني مربا بماء عوسج وماء الآس
او ماء الورد واما غلظه فبتنقية الدماغ بايارج
فيقرا ثم يقوى والكحال العين بالروشنايا
او الباسليقون او ماء الرازيانج وما ذكر في
بدو الماء النازل بالعين واما رقته فان كان
من يبس عولج بالمرطبات بماء الشعير بماء
النيلوفر او الخشخاش وماء البطيخ وماء القرع
بالسكر النبات وان كان لشدة التحليل فبما

بجمع الروح ويقويه كالكحل بالابريشم المحرق
ولولو بكر وسنبل بجمع مدقوقة منخولة
بالسويه وتخلط ويكتحل به بالتغذية
باللحوم العجول والطراهيس والروس والكحال
العين بكحل الاصفهاني المربا بماء العوسج او
بماء لسان الحمل واما كدورته تنقية الدماغ
وبالغراغر والسعوطات المذكورة في السبل
وبما يمنع ترقي البخار الى الراس كتناول الرمان
المر والسفرجل او الكمثرى وما اشبه
ذلك وشم التفاح الانوري نافع لضعف
الروح الباصر واكل لب الصنوبر مغسول
منقوع في عصارة التفاح نافع لهم ويكحل العين
باشياف المرابرا المذكورة في علاج الماء و

بالاصطا

وبالاصطمطيقان واما علاج ما تركب منه
فمن مفرداته منه فمن مفرداته واما
الشبكرة فهو العشاء وهو تعطل البصر
او ضعفه ليلا دون النهار وسببه في
الاكثر غلظ الروح الباصر وقد يكون ه
لرطوبة الجليدية او البيضية واكثر ما يعرض
في الاعين الكبار والعين الكحلاء وربما
كانت بمشاركة المعدة وعلامته اما ما كان
لغلظ الروح الباصر فكونه يرى البعيد و
العظيم دون القريب والصغير وما كان
لرطوبة الجليدية والبيضية فرطوبة العين
واما خاصيته بالعين فبثباته وعدم خفته
وما كان بمشاركة المعدة فحفظ الحال عند

صلاح حال المعدة واخذ الاشيآء المنقية
لها العلاج تنقية الدماغ بالاسهال
بالايارج الفيقرا والغرائر بالاشيآء التى
تقدم ذكرها وان كان من بخار يرتقى من
المعدة فيستعمل الآملج بالورد مربا و
الكابلى المربا والسفوف المذكور فى علاج
الخيالات واكحال العين باشياف المرابر
او الروشنايا واذا اخذ من كبد ما عز فشرحها
ووضع فيها دار فلفل وشونيز واكتحل بالزبد
الذى عليها انتفع به وكذلك الانكباب
على بخارها والاكتحال بالدار صينى مسحوقا
ينفع منه والمسك والدار فلفل مسحوقان
يكتحل بهما فانه عجيب وان اكتحل بعصارة

قثاء الحمار مع بزر بقلة الحمقاء بالسوية
مسحوقان انتفع به نفعا عجيبا وان اخذ
من نطرون ذيف بما واكتحل به نفع نفعا
بليغا وان اخذ من ترياق الافاعى وعمل
مع عسل واكتحل به نفع منه نفعا بليغا
ولكن بعد نقاء البدن وذكر الكندى ان
انسانا كان لا يبصر الكواكب فاسقط
بقدر عدسة من كندش مع دهن بنفسج
فراى الكواكب اول ليلة وفى الليلة الثانية
سوى بريق ورون تاما وانه جربه غير مرة
فكان جيدا ونجربان يكون بعد التنقية
ونجربان نجتنب اكل رؤس الدجاج فان
فيها خاصية فى احداث العشاء واما الجهر

ويسمى الروزكور وهو تعطل البصر وضعفه
نهارا دون الليل وسببه قلة الروح
الباصر اورقته وعلامته ان ينظر الى
الشئ الصغير دون البعيد العلاج
استعمال الاغذية المولدة للدم المتين و
التوسع فيها بحسب القوة الهاضمة كاكل
الحملان والدجاج والاسفيدباجات و
صفار البيض والكباب والاكتحال بالاثمد
المربا بماء لسان الحمل وماء الورد وما اشبه
ذلك في الغشور وهو كلال يحدث للبصر
وسببه في الاكثر مداومة الضوء الساطع
والنظر القوي وعلامته ان لا يتحقق الاشياء
البعيدة وينظر الاشياء القريبة كانها في بياض

العلاج

العلاج مداومة الاشياء الاسمانجونية
اللون وان يسدل على عينيه خرقة سوداء
ثم ينظر ان كان قد حصل له من مداومة
النظر الى الثلج سوء مزاجا بارد عولج بالنطولات
المتخذة من اكليل الملك والزوفا والسنبل
والمرزنجوش ثم يخلط معه شراب وينفخ
عينيه على بخار شراب قطره على حجر
رحا محمي وان كان من مداومة الضوء الغالب
فيعالج بالكحل الاصفهاني ودخان سراج قد
اشعل بدهن زنبق وان يوخذ تبن الحنطة
ويغلى ويغسل به العين ويكب على بخاره
ويكتحل بهذا الكحل فانه نافع من كلال البصر
وضعف الحدقة وينفع من الحكة والحرقة وهو

ملوكى عجيب وصفته نفاح الرمان
العض ونوار السفرجل وورد الجلنار
وزر ورد منزوع الاقماع وطين ارمنى
من كل واحد ثلث دراهم يسحق كل واحد
بمفرده ويخلط ويترك ناحيه ثم يوخذ
من حجر الشبج درهم وتونيا هندى درهم
ومن برادة الذهب الخالص نصف درهم
يجمع مسحوقة منخولة ثم تنقع فى ماء ورد اسبوعا
وتحرك كل يوم ثلث مرات ثم تخرج وتسحق
حتى تصير كالهبى ثم تخلط مع الادوية التى
عزلت وتنقع الجميع فى ماء حماض الاترج وماء
ورد ولعاب حب السفرجل من كل واحد
ثلث دراهم ثم تجفف وتسحق حتى تصير كالهبى

ثم ترفع فانه بديع لا نظير له فى بعض العين
للشعاع وهو ان يكره النظر الى الاشياء
الناطعة والقوية الشعاع وسببه قلة
الروح الباصر ولطافته وسحمه هذا ربما
اندد لورم حاد فى الدماغ وقد يكون من
جرب الجفون وعلامته ماكان من لطافة
الروح يرى القريب دون البعيد ولم يقدد
نظرا الى الشئ الساطع ويهرب منه وماكان
من جرب الاجفان فحصول الجرب فى الاجفان
العلاج اما ماكان من لطافة الروح
فالكحال العين بالاثمد المربا بماء لسان الحمل
او ماء الآس وماكان من جرب الاجفان
فعلاجه علاج جرب الاجفان وذلك بان

يفتقد حصوله منا اي نوع من انواع الجرب
فان كان من النوع الاول او الثانى او
الثالث فيعالج بما نذكره في مكانه والنوع
الرابع من الجرب لا يحدث معه هذا
المرض لانه ربما انقلبت فيه الاجفان الى
خارج الباب الثانى عشر
في امراض عضل المقلة واسبابها وعلاماتها
وعلاجاتها وهي الاسترخاء والتشنج
فاما الاسترخاء فهو تعطل حاسته وحركتها
الطبيعية وسببه ان يكون لمواد رطبة
واما لسدة ورميه واما لسوء مزاج
بارد رطب ساذج واما لتفرق اتصال ان
يحدث في مستعرض وعلامته خروج المقلة

عن مكانها الطبيعي فان استرخت العضلة
التي تحرك العين الى خارج اسفل مالت
العين الى فوق وان استرخت التي فوق
الماق الاكبر مالت العين الى الماق
الاصغر وان استرخت التي في الماق الاصغر
مالت العين الى الماق الاكبر وتبع جميع
ذلك الحول فاما العضل التي في فم العصب المجوفة
اذا استرخت تبعها جحوظ العين وسيذكر
ايضا فان كان استرخاؤها كثيرا بطل البصر
وان كان قليلا اضعف البصر واما العضلتان
المديرتان للعين الى الجهات كلها اذا استرختا
تبعه الاعوجاج فما كان سببه من مواد
رطبة سرار سدد او سدد فالثقل وعدم الوجع

[illegible]

في الاكثر وحصوله عقيب نزلات وغلبة
مواد في الراس وما كان عن ورم فالوجع
والثقل فان كان حارا كان الورم شديدا
وربما تبعه صداع وما كان لسوء مزاج بارد
رطب فعدم الثقل وحصوله عقيب اسباب
مبردة العلاج اما ما كان من مواد بلغمية
سواء سدت او رخت فانضاج الخلط
باستعمال شراب الاصول ومعجون الورد و
السكنجبين العنصلي او الاصولي بماء حار
ثم يستفرغ بحب الايارج او حب الاصطماخيقون
او حب الذهب ويستعمل بعد ذلك الاطريفل
الصغير وما كان عن ورم فالفصد من
القيفال واستفراغ الدماغ وان كان باردا

كان

كان الاستفراغ بايارج لوغاذيا مقوى بتربد
وغاريقون وشحم الحنظل وقنطوريون دقيق
وما اشبه ذلك ثم تنطل العين بالماء الحار
المغلي فيه اكليل الملك ونمام ونخالة الجواد
والبابونج والمرزنجوش ثم يستعمل من جوارش
الاترج بافاويه وما كان عن سوء مزاج بارد
رطب ساذج استعملت الجوارشنات خاصة
وجعل الغذاء من اسفيدباجات معمولة
بالابازير الحارة وتنطيل العين بالنطول
المقدم ذكره وان كان عن تفرق اتصال
فلا علاج له و ما تشنجه فهو علة تحرك
فيها العضلة التي مبادئها فيعسر انبساطها
وسببه في الاكثر من امتلاء مواد اكثرها

بلغمية او اورام او يبس غلب عليه جفف
رطوبته وعلامته خروج المقلة عن وضعها
الطبيعي مع وجود وجع في الاكثر فان كان
التشنج عن امتلاء كان عروضه دفعة
مع ثقل وظهور غلبة البلغم وان كان عن
ورم حار فوجود الوجع الشديد وان كان
عن ورم بارد يكون الوجع اقل مما في الحاد
وان كان عن يبس فحصوله عقيب الاستفراغات
والصيام الكثير والحميات المحرقة وحدوثه
على تدريج وربما صغرت معه العين فان
كان التشنج في العضلة التي تحرك العين
الى فوق مالت العين الى فوق وان كانت
في العضلة التي تحرك العين الى اسفل

مالت

مالت العين الى اسفل وان كان في التي تحرك
العين الى الماق الاكبر مالت العين الى
الماق الاكبر وان كانت في التي تحرك العين
في الماق الاصغر مالت العين الى الماق الاصغر
وتبع ذلك الحول ايضا وان كان في العضلتين
المديرتين العين للجهات كلها تبعها اعوجاج
في العين وان تشنجت احدى العضلتين
المديرتين حدث منه غور العين ويسمى
الغوص وان كان في العضل التي تشد فم
العصبة المجوفة فان كان يسيرا كان محمودا
ولم يضر بالبصر وان كان كثيرا ربما
حصل معه غور في العين اما ما كان
من امتلاء فالاستفراغ بما تقدم ذكره مرات

واكحال العين بالروشنايا والعزيزي و
ماكان عن ودم حار فافصدوا استعمال
الاشياء الباردة المسكنة كبزر قثاء
مخلب بماء بارد على شراب البنفسج و
الفراصيا واستعمال ماء البطيخ الاخضر
وماء القرع ويقطر في العين لبن النساء
وزنوق بيض ويطلى من خارج بما ميثا
والصندل وماء الورد وماء عنب الثعلب
وعصارة الخس وتضمد العين بزهر السفرجل
رطبه ويابسه وكذلك زهر البنفسج او
الطبا شير معجون بماء بارد وان كان الورم
باردا فاستفراغ المادة بحب الاصطماخيقون
او حب الصبر وتطل العين بماء قد غلى فيه

اكليل الملك ومرزنجوش وسنبل وماكان
عن يبس فيرطب البدن نحو التسعيد
بشراب بنلوفر او البزور المخلبة بماء بارد
على شراب الرمانين واستعمال ماء الرمانين
بالسكر والانكباب على بخار ماء قد غلى فيه
زهر بنفسج ونيلوفر وشعير مرضوض و
اما الحول فهو ميل المقلة الى احدى الجهات
اما الى فوق او الى اسفل او يمنة او يسرة
وسببه اما زوال الطبقات او الرطوبات ٥
بحملها الى جهة واكثرها عن رياح مزاجه
او لاسترخاء عضل المقلة الاربع التي في الجهات
او لتشنجها على ما تقدم بيانه وقد تعرض ذلك
للاطفال اما الصرع يحدث لهم مدد اعتثبت ٥

ادمغتهم فتنجذب الطبقة الصلبة التي في
اعينهم الى غير جهاتها او لسوء تدبير المرضع
في تنويمه او سوء هيات ارضاعه واما الفزع
او سقطة شي يفزعهم وينظرون الى جانب
الفزع ويبقون على ذلك ساعة فتنقلب
العين الى تلك الجهة وتستريح الى النظر
اليها وتتشكل ذلك الشكل وعلامته اما
ما كان من زوال الطبقة والرطوبة فجلتها
فان كان من رياح تزعزع العين بحركة العين
حركة اختلاجه وما كان عن استرخاء العضل
او تشنجه فقد تقدم ذكره واما ما كان
يعرض للصبيان بحدوثه عقيب اسبابه
المذكورة [illegible] اما ما كان عن الرياح

المزاحمة

المزاحمة فاستعمال ما يحللها كالتنطيل
بطبيخ الكمون والشبث والسنبل والصعتر
والزوفا والمرزنجوش مفرده او مركبه
وما كان من استرخاء العضل وتشنجه
فقد تقدم علاجه في مكانه وما عرض للصبيان
فان يحاذى الطفل بالنظر الى خلاف الجهة
التي مالت اليها بان تربط على ذلك الجانب
ما يسر الطفل بالنظر اليه كعصفور احمر و
ملونه او يلبس برقعا مثقوبا امام الناظر
ليختلف النظر المستوي او يوضع مصباح في
الليل ليختلف ايضا النظر اليه ويكحل بالاثمد
المربا بماء الياسمين ويضاف اليه مسك
وعنبر ويشيف العين من خارج باشياف العنبر

محكوك بعصارة الزيتون او بوخنك
البندق الهندى مدق وعفص ويرب
بمياه الاثمد وسعط بعصارة ورق الزيتون
فانه نافع واما جحوظ العين وهو بروز
مقلة العين الى خارج وسببه اما الاسترخاء
العضلة التى على العصبة المجوفة وهو الاكثر
او لاسترخاء علائقها الى خارج كما يكون عقيب
خناق او صداع او صياح قوى او لما يثقل
المقلة ويملاها من ريح او خلط اما حاصل
فيها او بمشاركة الدماغ وربما كان عقيب
اورام حجب الدماغ او ذات الريه مما يحصل
لها من انضغاط او امتلاء وعلامته اما ماكان
من افة العضل فقلق الحدقة وان لم يحس

بتمدد

بتمدد شديد فى النظر ولا تعظيم معه
الحدقة وماكان لضاغط فوجود السبب
كالخناق او الصداع والاحساس بتمدد
دافع من خلف وربما تبعه عظم المقلة وما
كان مما يثقل العين ويمددها بان يكون مع
الجحوظ عظم وماكان عقيب اورام الدماغ او
ذات الريه فبوجود تلك الامراض وربما
تورمت معه الطبقة القرنية العلاج
اما ماكان من آفة فى العضل فقد تقدم
ذكر علاجه هناك وان كان لضاغط فقط
ضمدت العين من خارج لدقيق الباقلى و
الورد والكندر ويعجن ببياض البيض ويضمد
به والاكحال بنوى التمر المحرق المسحوق مع

السنبل فانه جيد لهم وبالجملة ما كان خفي
فيكفيه ان تعصب العين ويقلل الغذاء
والحركة ويداوم تغميض العين ويشيف
باشياف السماق وصفته يطبخ السماق
في الماء طبخا جيدا ويصفى ويطبخ الماء
وحده حتى يغلظ ويذر عليه اسفيداج
جزو كثيرا محروقة سدس جزو افيون نحو
سدس جزو ويعجن ويعمل اشياف والقوي
منه فيعالج بالفصد والاسهال وان يحجم
الكاهلات والنقرة ويوضع بعد ذلك المحاجم
على القفاء من غير شرط وتربط العين
وضيء بها ان كان عن مادة حارة ماد
الهندباء او ماء الطحلب او ماء لسان الحمل او عصى الراعي

وتكمد العين بصوف مغموس محلا وماء قد
طبخ فيه قشر رمان حامض وعليق وعصا
الراعي مبردا وان كان عن مادة صب عليها
الماء المغلي فيه الكمون والسنبل ويشيف
باشياف العنبر والسنبل وما كان عن جحب
الدماغ او خاف الربو فيرو لينز والهبا

الباب الثالث عشر

في امراض الجفن واسبابها وعلاماتها
وعلاجاتها وهي الشعر الزايد انقلاب الجفن
انتشار الهدب بياض الهدب القمل القمام
الفزدات الشترة الالتصاق السلاق
الحكة الجرب الجسا الغلظ الكمنه
الشرناق السعفة الناكل القروح التوثة

الظفرونى . الجمرة . الشرى . النملة . الوردينج .
الشعيرة . الرملى . الورم . الرخو . الصلابة .
السلع . النهش . النفخة . الاختلاج فاما
الشعر الزايد فهو شعر ينبت فى الجفن ه
خارج عن خط الاستوآء وسببه رطوبة
عفنة وعلامته وجود شعر خارج عن موضع
الاهداب العلاج قد ذكرنا له صنف وجوه
من العلاج اولا ان يكحل بادوية حادة كالشياف
الاخضر والروشنايا والباسليقون والوابج
وذلك بعد استفراغ البدن وتنقية الراس
بايارج فيقرا اوفوقايا اوحب الصبر اوحب
الاصطماخيقون والمرهمة بالايارج المذاب
بماء حار وفصد عروق فى جميع اصناف العلاج

ويكحل

ويكحل بشياف الدارج وصفته زنجار
ستة دراهم صمغ عربى واشق من كل واحد
اربع دراهم اقليميا الذهب وافيون من كل
واحد درهمين البارزد درهم ينقع الاشق و
الفنة فى ماء السذاب وتفرك الادوية وتنخل
وتحرر وزنها وتخلط وتعجن بماء السذاب المنقوع
فيه الفنة والاشق وتعمل اشياف الثانى
ان يقلع الشعر ثم يكحل الموضع الذى قد قلع
منه الشعر بدم ضفدع اومرارة نسرا ومرارة
عنز اوبرماد الصدف اوبرماد حافر الحمير
مخلطان بماء مع مرارة النسر اوقطران او
اوبدم القراد الثالث الصاقة الى الشعر
الطبيعى اما بمصطكى اوبشمع اوبدانبح هذا

اذا كان الشعر اثنين او ثلاثة الرابع كية
بان تقلب الجفن ويكوى موضع الشعر
بميل معروف الراس على هذا الشكل ﻟ
والاجود ان يكون الميل من الذهب يكوى
منه شعرتين او ثلاثة ثم يترك الباقي
الى ان يبرا الكى ثم يكوى الباقى بعد ذلك و
يجب ان يحشى العين وقت الكى بصفرة بيض
ويقطر فى العين بعد الكى بياض البيض ودهن
ورد الخامس الحزم وهو ان تنفذ ابرة
فى الجفن وقد ادخل فى راسها شعرة من
شعر الراس او خيط ابريسم ويجر الى ان يصير
كالعروة ثم تدخل فى عروة خيط آخر حتى اذا
اردت ان تخرج العروة يخرج الخيط فاذا
انفذت

انفذت الابرة فى الجفن انفذت الشعرة فى
العروة ثم تجذب طرف الشعرة من خارج الجفن
باستقصاء ثم يعقد السادس التشمير
وهو ان يضطجع العليل بين يدى الطبيب
بعد تنقية بدنه النقاء التام ثم يشق حافة
جفنه من الماق الى الماق ثم يعلق فى جلده
الجفن الاعلى بثلث صنانير ثم يقص من الجلدة
قدر ورق الآس ثم يخاط شفتا الشق و
يوضع عليه ذرور اصفر وقد يشمر الجفن
بان يجعل من جلدته قدر ورق الآس بين
خشبتين مخرقتين ويشد شدا وثيقا فان
الجلد الذى حصل بين الخشبتين اذا عدم الغذا
سقط ولا يتبين له اثر اندمال البتة ولعل ذلك

في مدة عشرة ايام او اكثر فان للجفن
بعد ذلك فيه استرخاء عولج بما ذكر في علاج
استرخاء الجفن وان كان متشنجا عولج ٥
بالاشياء المرطبة كماء الجبن بشراب النيلوفر
او ماء الشعير بشراب رمان حلو وبالاغذية
الرطبة كالامراق الدسمة وقد يشم بالدواء
الحاد بان يلطخ من الجفن قدر ورقة الاس
بالدواء الحاد وتستعمل النطولات او الشمع
والدهن الى ان يسقط الجلد المحترق ثم يدمل
بعد ذلك بمرهم الاسفيداج والنشيب الجلد
اسلم من الدواء الحاد وصفته نوره حزو من
قلي وبورق ونوشادر من كل واحد جزو
صابون جزوين تدق الادوية وتنخل وتعجن

بماء الصابون

بماء الصابون او بماء الرماد واما انقلاب
الشعر فهو ان يكون شعر الاجفان معوج الراس
الى داخل وسببه اما غلبة يبس في الاكثر او
رطوبة او لعوج ثقب المنابت حتى لا ينفذ على
استقامة وعد منه انقلابه الى داخل [illegible]
[illegible] بلصقه او حرقه او تشميره على ما تقدم
ذكره في الشعر الزايد واما انتثار الهدب فهو
تساقط شعر الجفن الطبيعي وسببه اما القلة
مادة الدخاني الذي يتكون منه الشعر او
لافراط اتساع ثقب الهدب او لضيقه واما
لغلبة ~~الحرارة~~ اخلاط محرقة صفراوية او بلغمية
او سوداوية وعلامته اما ما كان لقلة المادة
الدخاني وغلبة اليبس فيبس الجلد وقحل

الجفن كما فى آخر الامراض الحادة وماكان
لاتساع الثقب فلين الجلد وتخلخله ورقة
الشعر وماكان عن اخلاط محترقة صفراوية
فالتهب وصفرة الجفن وكون الزمان
صافيا والسن سن الشباب وماكان عن
غلبة بلغم محترق فبياض الجلد مع غلبة البلغم
وماكان عن سودآء فكمودة الجفن وقحله
ويبسه مع غلبة السودآء ، العلاج
اما ماكان لقلة البخار الدخانى التغذية و
التوسع فيه من لحوم الحملان وصفار البيض
النيمبرشت واستعمال ما يجذب البخار الى
الجفن بالاكتحال بهذا الكحل وصفته
ورق ازادرخت وكزبرة بير واملج اجزاء سواء يدق وينعم

سحقها

سحقها

سحقها ويخلط ويكتحل به صفة
كحل آخر نوى التمر محرق وسنبل وحجر الاجورد
مغسول بالسويه ينعم سحقه ويخلط ويكتحل به
وان احرق حجر الشادنج وسحق واكتحل به
انبت الاهداب جدا وحسنها ويطلى الجفن
بدهن سوسن قد خلط فيه ورق سمسم مدقوقا
ناعما وماكان عن اتساع ثقب الجلد فيكحل بهليلج
وآملج محرقان والآس محرقا بجمع محروقة منخولة
ويخلط ويكتحل به وللحجر الارمنى اذا اكتحل به محروق
كان صالح لذلك وماكان لتكاثف مسام الجلد
وضيقها فليدخل العليل الحمام مرات ويوضع
على العين دهن بنفسج ودهن لوز وتنطل
العين بالمرخيات كزهر البنفسج ونيلوفر

مرضوضين بدهن بنفسج وما كان لغلبة
خلط من الاخلاط المذكورة فليستفرغ كل
خلط بحسبه على ما تقدم ثم يعدل المزاج و
يستعمل هذا الكحل وصفته سنبل وقشر
صنوبر وجلنار مني بالسوية يسحق ويخلط
ويكتحل به واما بياض الاهداب فسببه اما
من غلبة البلغم وقد يكون لغلبة اليبس
كما يقل خضرة النبات عند يبسه وعلامته
مشاهدة بياضه والفرق بين ما يكون من
بلغم وبين ما يكون من يبس ان الذي من
بلغم لا يكون الجفن فيه قحلا جافا ويوجد
معه علامات الامتلا ولا يكون الجفن رقيقا
والذي عن يبس بالعكس العلاج اما ما كان

من بلغم فبالاستفراغ بالايارجات والغوغايا
وبمداومة استعمال الزنجبيل المربى والاهليلج
المربا والاطريفل مع ورد مربا وما كان عن
يبس فبما يرطب المزاج ويخصب البدن على ما
تقدم ذكره مرارا ويجب ان تصبغ الاهداب
البيض بشقايق النعمان وما يجري مجراه ٥
صفة دوا [illegible] بياض هدب يوخذ الحلزون
يحرق ويسحق مع شحم ماعز بري او شحم الدب
ويدلك به الاهداب ويكحل العين بالروشنايا
ويكمد بالميل اصول الشعر [illegible] القردان
والقمل وسببه رطوبة عفنة تدفعها
الطبيعة الى ناحية الجلد فان كانت قليلة
تولد منها القمل وان كانت اكثر واغلظ تولد القردان.

وان كانت اكثر من ذلك واغلظ تولد منها
القردان وعلامة ذلك مشاهدته والفرق
بين القمل والقمقام ان القمقام يكون اكثر
من القمل وله ارجل صغار والقردان اسمن
منه وهو مدور بالشك وله ارجل صغار
العلاج تنقية البدن والدماغ بالاستفراغ
بايارج جالينوس او بحب الصبر والغرغرة
بايارج فيقرا مداف فيه ماء حار ثم يغسل
الجفن بالبورق وماء الآس وزبيب الجبل
والعاقرقرحا ويكحل العين بالروشنايا
ويشاهد دخول الحمام صفة دواء
يزيل القمل من الاجفان شب جزوين ه
ميويزج جزو يدق ويخلط بالدهن ويعمل

على الاجفان وان كان في الاجفان القمقام
فليعمل عليها هذا الدواء وصفته شب جزو
ميويزج جزو صبر وبورق ارمني من كل
واحد نصف جزو يدق وينخل ويعجن بخل
العنصل ويعمل عليه واما الشتره
وهو ان يخرج الجفن الاعلى او بعضه عن
وضع الطبيعي فلا يمكنه الانطباق على الآخر
وهو ثلث انواع الاول قصر الجفن حتى لا
يغطي شيئا من بياض العين ويسمى العين اذا كانت
على هذه الصورة بالارنبيه لمشابهتها بعيون
الارنب وهذا يكون اما طبيعيا واما عرضيا
والثاني قصر الجفن الاعلى اقل من الاول
حتى انه يغطي بعض بياض العين فقط والثالث

انفلا [illegible] نين الى خارج وقد يكون
هذا ايـ [illegible] يكون بالعرض واكثر
ما يكون في الجـ [illegible] خاونه وهذا لا
يسمى شترة [illegible] انقلاب
الجفن الاسفل وتسمى [illegible] نقصان
المادة النطفية التي تكون [illegible]
العرضي يكون لاسترخاء العضلة
للجفن واما لتشنج العضلة التي [illegible]
اذهاب جزو من اجزاء الجفن اما عقيب
تشمير ردى او قرحه اكلت بعضه فان كان
القصر في بعضه فقط فان العضلة الواحدة
من العضل المطبقة قد استرخت او ان الواحد
استرخت والاخرى تشنجت فان كانت هذه

الاسباب

الاسباب اقل من ذلك كانت سببا للوجع الثاني
واما النوع الثالث اما الطبيعي فقلة المادة
النطفيه والعرضي لذهاب جزو من اجزاء العين
وسبب تشنج العضل في الاكثر اما من امتلاء
بسبب مواد تلج فيه فتقصر طوله و يزيد في
عرضه او لغلبة يبس عليه فيجففه وهو الاكثر
وسبب استرخاء العضل يكون اما من مواد
رقيقة رطبة تسمع بها العضل فيسترخى و
اكثر هذه باردة رطبة او من تفرق اتصال
يقع فيها بالعرض او لسده واكثر هذه السدة
من مواد باردة رطبة غليظة وقد يكون انفلات
الجفن من غدة او لحم زايد وعلامته اما ما كان
من الشترة طبعا فكونه ولادى واما العرضي

انقلاب احد الجفنين الى خارج وقد يكون
هذا ايضا طبيعيا وقد يكون بالعرض واكثر
ما يكون في الجفن الاسفل لرخاوته وهذا لا
يسمى شترة على الحقيقة بل يسمى انقلاب
الجفن الاسفل وسببه اما الطبيعي فنقصان
المادة النطفية التي تكون منها الجفن واما
العرضي فيكون لاسترخاء العضلتين المطبقتين
للجفن واما لتشنج العضلة التي تشيله او
ذهاب جزو من اجزاء الجفن اما عقيب
تشمير ردى او قرحة اكلت بعضه فان كان
القصر في بعضه فقط فان العضلة الواحدة
من العضل المطبقة قد استرخت او ان الواحد
استرخت والاخرى تشنجت فان كانت هذه

لاسباب

الاسباب اقل من ذلك كانت سببا للوجع الثاني
واما النوع الثالث اما الطبيعي فقلة المادة
النطفيه والعرضي لذهاب جزو من اجزاء العين
وسبب تشنج العضل في الاكثر اما من امتلاء
بسبب مواد تلحج فيه فتقصر طوله و يزيد في
عرضه او لغلبة يبس عليه فيجففه وهو الاكثر
وسبب استرخاء العضل يكون اما من مواد
رقيقة رطبة تسقى بها العضل فيسترخي و
اكثر هذه باردة رطبة او من تفرق اتصال
يقع فيها بالعرض او لسده واكثر هذه السدة
من مواد باردة رطبة غليظة وقد يكون انقلاب
الجفن من غدة او لحم زايد وعلامته اما ما كان
من الشترة طبعا فكونه ولادي واما العرضي

فما كان لاسترخاء العضلتين فهو في الاكثر
يكون عقيبا مثلا، ولا يتبعه وجع في الاكثر
فما كان من سدة او مواد باردة رطبة ف
فكونه عقيب نزلات وامتلاء الدماغ وربما
كان معه الجفن رطبا وما كان من برد
بغير مادة فكونه عقيب ملاقاة برد و
علم ثقل وضرره بالمبردات وانتفاعه
بالمسخنات وما كان من استرخاء العضلة
الواحدة وتشنج العضلة الاخرى فميل الجفن
الى جهة العضلة الصحيحة وما كان
من تفرق اتصال فحدوثه في الاكثر دفعة
وما كان لتشنج العضل فحدوثه في الاكثر دفعة
ويتبعه وجع فما كان من مواد غليظة رطبة

تلحج فيه فامتلاء الدماغ وكثرة رطوبة الجفن
والثقل وضرره بالمرطبات وانتفاعه بالمسخنات
وما كان عن غلبة يبس فكونه عقيب استفراغ
واسباب مجففة كالسهر والصوم الكثير
وضمور الجفن وانتفاعه بالمرطبات وضرره
بالمجففات واما ما كان لذهاب جزء من
اجزاء الجفن كونه عقيب تشمير فقد اخطا
الصانع بالحديد او عقيب قرحة اكلت جزء
من اجزاء العين او جراحة اذهبت ذلك الجزء
وما كان من غدة او لحم زايد فحدوثهما
اما ما كان طبيعيا فلا علاج له وما كان بالعرض
فان كان عن استرخاء العضلتين وهو عن
تفرق اتصال فلا علاج له وان كان عن سدة

اومن مواد رطبة مرخية فالاستفراغ ه
بحب الاصطماحيقون او بحب الصبر او
بايارج فيقرا وبطلى الجفن بعد ذلك ه
بالاشياف المذكورة فى الترياق وان كان
عن سوء مزاج بارد بغير مادة تسكن با
لنطولات المسكنة كماء قد اغلى فيه مردقوش
وسنبل وصعتر وضمد العين بهذا الدواء
جمعته فاقيا وماميثا ومر وصبر اجزاء
سواء مدقوقة وتنخل ويعجن بماء الآس ويعمل
اشياف ويرفع ويتعاهد تكميد الجفن بالجاورس
وان كان عن تشنج فما كان عن امتلاء فيستفرغ
بما تقدم ذكره فى استرخاء العضلتين وان كان
عن يبس فباستعمال المرطبات بالاغذية

الرطبة

الرطبة ويتعاهد دخول الحمام العذبة والانكباب
على بخار ماء قد اغلى فيه زهر بنفسج ونيلوفر
وشعير مرضوض ونخالة الجوارى واما ماكان
عن ذهاب جزء من اجزاء الجفن فاستعمال
هذا التدبير المرطب وقد قيل ان كان عن تشمير
وقع فيه خطا بان سلخ موضع الاندمال ويفرق
بين شفتيه بقطن عتيق القى فيه مرهم
ابيض او مرهم باسليقون واما الالتصاق
فهو التحام احدى الجفنين اما بالآخر او بسواد
العين او ببياضها وربما كان هذا الالتحام فى
جميع العين او فى وسطها او يميل الى احدى الماقين
فما كان خفيا فمنع حركة العين وما كان عظيما
فربما منع البصر وسبب حدوثه عقيب قرحة

فلتلصق احدى الجفنين بالآخر لطول التصاقه
او عقيب لقط سبلا و نشط ظفرة ووقع الخطا
في عمله فالتصق الجفن بالدم وربما كان من
خطا القوة المصورة نادرا وعلامته مشاهدة
الالتصاق المذكوره العلاج الفصد ثم بعد
الوثوق بتنقية الراس والبدن يدخل
الميل في موضع ان يمكن نفذ فيه وان تعذر
نفوذه فليشق له قدر ما ينفذ فيه ثم يسلخ
الالتصاق بالميل وان لم يتمكن فالقطع بين
ثم يقطر في العين ماء الكمون والملح ويوضع
بين الجفنين قطنة مبلولة بدهن ورد
وصفار بيض ويوضع على العين صفار بيض
ودهن ورد فاذا حصل البرؤ قوية العين بالروتيانا

وما يجري

وما يجري مجراه وأما الشلاق فهو غلظ يحصل
في الاجفان من مادة بورقية اكاله يتبعه
احمرار الجفن وربما انتثر بعض اهدابه
والسبب المادة البورقية المذكورة وعلامته
حرقة المأقين وغلظ حمرة مع قليل تاكل
فمنه حديث ومنه عتيق العلاج اما الحديث
فيضمد بضماد متخذ من عدس بماء ورد او
بضماد متخذ من بياض البيض وهندباء ودهن
ورد ويطبخ السماق في ماء الورد ثم تغسل
به العين ويشاهد دخول الحمام واما العتيق
فالفصد من القيفال ثم من عرق الجبهة ويكحل
ببرود حصرم [illegible] توتياء كرماني ورقية
عروق صفر وفيه اهليلج اصفر وزنجبيل

من كل واحد خمس دراهم دار فلفل وماميرا
من كل واحد درهمين وثلثين ملح هندى
درهم يجمع الادوية مسحوقة منخولة وتربى
بماء الحصرم ويعاد سحقها وترفع فان لم يحج
فالروشنايا او الحلى او العربى وصفته
اثمد محرق اسفيداج ونشا من كل واحد
خمس عشر درهما توتيا هندى ثلث دراهم
ماميران درهم ونصف يسحق كل واحد بمفرده
ويخلط جيدا ويكتحل به ... حكة فهو لذع
يحدث فى الجفن اكثر ما يلى احد الماقين و
يتبعه احرار فى الجفن وسببه رطوبة
مالحة بورقية غليظة مخالطة دم او خلط آخر
وعلامتها وجود الحكة المذكورة العلاج

سبوتة

تنقية الراس بحبا لقوقايا او ايارج فيقرا
مقوى بحسب الخلط الغالب على ما تقدم ذكره
ثم يكحل العين ببرود الحصرم او بالروشنايا
ونحوهما واما الجرب فهو خشونة يعرض فى
بطن الجفن وهو اربع انواع وسببه رطوبة
مالحة بورقية غليظة مخالطة دم او خلط
آخر فان كانت هذه الرطوبة قليلة كانت
سببا للنوع الاول وان كانت اكثر من ذلك
واغلظ كانت سببا للنوع الثانى وان كانت
اكثر من الجميع ومع مخالطة سودا كانت
سببا للنوع الرابع وعلامة النوع الاول اذا
قلب الجفن راى فيه حب شبيه الحمص ويتبعه
دمعة واما النوع الثانى اذا قلب الجفن راينا

الخشونة فى باطن الجفن اكثر وربما تبعه
وجع واما النوع الثالث اذا قلب الجفن رأى
فيه ما يشبه شقوق التين ولذلك يسمى التينى
واما النوع الرابع اذا قلب الجفن راى يميل
الى كمودة وخشونة اكثر وربما اتبعه شعر
زايد العلاج الفصد واستفراغ البدن با
لاسهال وتنقية الدماغ بما تقدم ذكره فى
منقيات الدماغ واجتناب ما يملا الراس
من الكيموسات الرديه حتى يمتنع من ثقله
الارمد ويمنع من تنكيس الراس ثم تكحل
العين فى النوع الاول بعصارة الفنطوريون
الرقيق بان تحك على مسن ويكحل بها و
ان حكت هذه العصارة بماء الرمان الشديد

الحموضة

الحموضة على مسن وقلب الجفن الجرب و
جعلت عليه وقلب الجفن ساعة زمانيه ثم
غسل منه نفعه ذلك وعصارة الفراسيون
الثانى يكتحل بها فتنفع من الجرب فى الجفن
واذا اعتصر ماء الحصرم الاخضر وطبخ على
النار الى ان يذهب نصفه وجفف فى الظل
حتى يمكن تقريصه ثم يقرص اقراصا فاذا كحل
جفانه مرفع ويحك منه على مسن ويكحل
به الاجفان الجربه فيذهب بجربها فى مدة
قريبة وعصارة قشر الاترج يكحل بها فتنفع
منه نفعا بليغا فان انجح ذلك والا كحل
باشياف احمر لين [illegible] حولان هندى
ونوتيا خضرا مصولة من كل واحد سبع دراهم

ماميران وعود ريح مغربي وانزروت من
كل واحد درهمين نشا وصمغ عربي من كل واحد
مثقال يدق ناعما ويعجن بالماء ويشيف و
عقيبه باميا الاعين ولا ينبغي ان يحك
هذا النوع بسكر ولا بغيره واما النوع الثاني
يكحل بعد التنقية بالاستفراغ واعتماد ما يحـ
اعتماده على ما تقدم ذكره باشياف احمر
حاد او بالباسليقون او بالاشياف الاخضر
ويعقب ذلك بالاعين وربما حك بالسكر
حكا خفيفا وقيل اذا سحق القرنفل ناعما وكحل
وقلب الجفن الجرب وذر عليه نفع منه نفعا قويا
وهو يلذع لذعا قويا ويسرع برؤه لكن لا يستعمل
ذلك الا بعد تنقية الدماغ وقيل ايضا اجود

ما للجرب

ما للجرب ان يقلب الجفن ويذر عليه من
العفص المحروق مسحوقا ناعما ويحال الى ان
يسهل الجفن مقلوبا ساعتين والاجود ان
ينام عليه فانه يبطل اصله البتة ولا يقبل
الجفن بعد ذلك مادة واما النوع الثالث
فليكحل فيه بعد التنقية بالاستفراغ المذكور
والغراغر والسعوطات المذكورة بالباسليقون
والاشياف الاحمر الحاد والاشياف الاخضر
فان انجح والا حك بالسكر او بزبد البحر الى
ان يعود الجفن الى الحالة الصحيحة من الرده
ثم يقطر في العين ماء الكمون والملح ويشد
على العين صفار بيض ودهن ورد يومين
ثلاثة وفي اليوم الثالث يكحل العين بالشادنج

المصول او بالاغبر واما النوع الرابع فيكحل
بالسكر كما ذكر فان انجح والا حك بالحديد
ودبر بعد ذلك بما تقدم ذكره ونبقى
في جميع انواع الجرب ان تلازم الحمام العذبة
الما فان اقترن بالجرب مرض آخر كرمد او
قرحة عولج الرمد اولا او القروح وان حمي الجرب
كحل بالشادنج المصول وربما قلب الجفن و
ملس بملعقة الميل وكحل بالشادنج واما
المجسي فهو صلابة تعرض للجفن ويتبعها
عسر حركته وعسر تغميضه وفتحها وسببه
اما سوء مزاج يابس بلا مادة او خلط غليظ
يابس مفرط الغلظ وعلامته عسر حركة الجفن
عند الانتباه من النوم حتى انها لا تنفتح حتى

شدا

شدا وتفرك باليد ساعة واكثر وربما لا تخلو
من رمص يابس صلب وتعلمه سيلان الدمعة
فما كان عن سوء مزاج يابس فجفاف العين
وتحلله وعدم الثقل وعدم الحمرة والورم
وما كان عن خلط غليظ فيكون معه ثقل
ووجع وحمرة العلاج مداومة الحمام العذبة
الما وتكمد الجفن باسفنجة مغموسة في
ما فاتر وتترك على العين صفار بيض مضروبة
بدهن بنفسج وشحم دجاج فان كانت علامة
الامتلا موجودة استفرغ البدن بالفصد
ثم بالاسهال بالمطبوخ الافتيمون او سوف
السواد وتكحل العين ببرود الحصرم او بالعربي
او بالروشنايا ونحو ذلك واما التلفه في

الاجفان فربما اشبه بالجرب والفرق بينهما
ان باطن الجفن يكون نقيا من الخشونة
بخلاف الجرب وربما اشتبه بالجسا ايضا
والفرق بينهما ان الجسا لا يتبعه انتفاخ و
ثقل ان الغلظ يعرض دايما في الجفنين معا
والجسا ربما عرض في جفن واحد فقط وسببه
مادة باردة رطبة العلاج تلطيف الغذاء
وتنقية البدن بالاستفراغ على ما تقدم
ذكره ثم يطلى الجفن بالماميثا والمر و
الزعفران وباللطوخ المذكور في الرمد
البلغمي وتكحل العين بالاحمر اللين واما
كمنة الجفن فهو مرض يحس فيه العليل
عند انتباهه من النوم كان في عينيه شيا

شبيها

شبيها بالرمل وسببه ريح غليظ وعلامته
وجود ما ذكر عقيب الانتباه من النوم ٥
العلاج مداومة دخول الحمام وغسل العين
بالماء العذب الفاتر واكحال العين بالاحمر
اللين او اشيافا السنبل فان انجح ذلك والا
عولج بالحاد والدينرج واما الشرناق
فهو جسم شحمي لزج يتشبث بالجفن ويعصب
وغشا يحدث تحت جلد الجفن الاعلى فيثقله
ويمنع حركته وسببه رطوبة غليظة وعلامته
انه اذا كبس بالاصبعين على الجفن وفرق
بين الاصبعين انتفخ ما بينهما ويعرض لصاحبه
نزلات ودمعة دايمة ولا يقدر على ضوء الشمس
واكثر ما يعرض للصبيان لرطوبة طبعهم والرطوبي المزاج

فصد القيفال وان كان طفلا
فالحجامة ويكحل بالاغبر ثم يطلى الجفن بهذا
الطلا الدواء وصفته اقاقيا وحضض
وسنبل وصبر وماميثا من كل واحد جزو
زعفران ربع جزو تدق وتنخل وبحر الوزن
ويخلط ويعجن بماء الآس ويعمل اشيافا فانه
يذهبه فان افاد والا اعمل على الجفن هذا
الدواء فانه انجح عن المداوات بالحديد مرارا
وصفته شادنج وصمغ عربي من كل واحد
اوقية قلقطار وزنجار من كل واحد ثلث
دراهم اقليميا واسفيداج من كل واحد
درهمين اشق درهم صبر ومر وزرورد
من كل واحد نصف درهم يدق ويحرر الوزن

ويعجن

ويعجن بماء ويشيف فان دعت الضرورة الى
عمل الحديد فاجلس العليل بين يديك و
يميل راسه الى خلف ويقوم انسان يمسكه
ويجذب جلده حاجبه اليه وانت تمد الجفن
الى اسفل الى ان ينتو لك الشرناق فان كان
الشرناق صغيرا اعملت فتيلة صلبة من خرقة
بقدر طول الجفن وتكبس بها الجفن الى
ان يحصل لك الشرناق فحين تشق عليه
بالمبضع الى ان تخرق جلد الشرناق ويبرز
ويكون برفق كيلا يخرق غضروف الجفن
فاذا برز الشرناق جذبته ومددته الى فوق
والى اسفل وبمنة ويسرة برفق كيلا ينقطع
فان بقي منه بقية درزت بين الجفنين شيا

يسيرا من ملح ليأكل بقيته و ربما عسر بروزه
لالتصاقه فحينئذ يعلق بصنارة و يمدها
الى ان يظهر لك ثم تخرجه واما السعفة
فهي قروح ذات خشكريشة تحدث في طرف
الجفن فمنها رطبة ومنها يابسة وسببها
اما الرطبة فبلغم مالح او مخالطة سوداوية صفراوية
او دموية واما اليابسة فاكثرها من مواد
سوداوية وصفراوية محترقة وعلامتها
ان يرى في اصول الاهداب شيئا شبيها ٥
بالنخالة فاما الرطبة فسيلان الصديد
والمدة فالبلغمي يكون ابيض اللون والصفراوي
اصفر اللون والدموي احمر اللون واليابسة
محل الجفن ويبسه وتكون القشور المنتثرة

منها اكثر

منها اكثر والسوداوي ادكن اللون العلاج
استفراغ البدن وتنقيته من الخلط المحدث
لها على ما تقدم ذكره مرارا ثم يستعمل في
الرطبة منها هذا الدواء وصفته عفص و
اسفيداج واقليميا وجلنار ودم الاخوين
من كل واحد درهم يسحق وينخل ثم يكحل العين
بعد ذلك بالاشياف الاحمر الحاد والاحمر
اللين والديزج ويقصد بالدواء نفس المرض
او يطلى بدهن ورد فاذا دهن فيه رماد قشر
الارز مدقوقا مسحوقا [illegible] وقرطاس مصري
محرق فان عتق شرط و ربما حك بالسكر
على ما ذكر في باب الجرب ويستعمل في اليابسة
ترطيب البدن بشرب ماء الجبن واللبن و

ومداومة دخول الحمام والتغذية بصفار و
البيض والدجاج المسمن ثم يطلى بغير وطى
منخل بدهن بنفسج او شحم الدجاج وشمع ه
واما الناكل والقروح فهو تفرق اتصال
يعرض في الجفن مع قيح فيه وسببه اما من
خارج فاحد الاسباب البادية كضربة او صدمة
او بحة بحديد واما من داخل فاخلاط مقرحه
اكاله تقرح الجفن وتاكله وعلامته يستدل
على الناكل والقروح في الجفن كونها غايصه
فيه وربما سقط شي من الجفن في الناكل
العلاج الاستفراغ اولا بحسبه ثم يوضع على
الجفن عصارة لسان الحمل او عصارة العليق
او العدس المقشورة وسويق الشعير وقشر

الرمان

الرمان مطبوخين بدهن ورد فاذا اسقط
الخشكريشه عمل عليه صفر ببيض مع يسير
من زعفران فان اندملت والا عمل عليها
اشياف الاباز الكندرى وصفته اقليميا
الفضة مغسولا واسفيداج وتوتيا اخضر او
كحل اصفهانى وكندر وابار محرق من كل
واحد درهم يجمع الجوابح مدقوقة منخولة و
يعجن بزلال البيض الرقيق او بماء المطر او بما
ويعمل شيافا ويرفع او يعمل عليها الاحمر اللين
وما اشبه ذلك واما التوتة فهي لحم رخو
يحدث في الاكثر في الجفن وربما عرضت للجفن
الاعلى وربما عرضت في باطنه وسيلانها دم
اسود واحمر او مائل الى الخضرة وسببه

دم محترق فاسد ردي وعلامته مشابهة
هذا المرض بالثوثه وبذلك بالمشاهدة
العلاج الاستفراغ والتنقية ثم معالجته
بالدواء الحاد المذكور في الشعر الزايد او
بالدبك بردبك او بالحديد وهو اسلم وذلك
بان تعلق بصناره وتقطع بالغاد بين او
بالمقراض فاذا تم نقاوتها قطر في العين ماء
الكمون والملح وضع على العين صفار بيض و
دهن ورد اياما وان تاكلت عولجت بعلاج
القروح المذكور واما اورام الجفن
فالفلغموني منه ورم دموي وسببه انصباب
مادة دموية اما لامتلاء في الراس من دم
او ضعف في الجفن فتقبل تلك المادة وعلامته

كرة

كثرة الورم والتمدد والحمرة وحرارة اللمس
والالتهاب والضربان فاما ابتداؤه فعلامته
ابتداء اندفاع المادة المذكورة وهو وجع الوجا
واما تزيده فبان تتزايد الورم والتمدد و
الضربان واما انتهاؤه فوقوف نجم الاورام
وانما سمي الورم الدموي اذا قارنه رمد ووجع
علاجه اخراج الدم بالفصد او بالحجامة
ان لم يمكن الفصد واستعمال النقوع المتخذ
من تمر هندي واجاص وقراصيا وعناب وان
كانت الطبيعة متوقفة اسهل العليل
بان يضاف الى هذا النقوع السنا والاهليلج
ويمرس فيه فلوس خيار شنبر عشرة دراهم
ثم يصفى على سكر ومثقال دهن لوز ويدبر

هذا التدبير وهو استعمال الادوية المسهلة
ويطلى الجفن في الابتداء بالصندل والماميثا
وماء الهندباء وماء الكسفرة الخضرا ويضمد
الورم بورق الورد وورق البنفسج الطري
اوزهر البنفسج رطب كان او يابس ا و
طباشير معجون بماء بارد والفوفل مسحوقا
معجون بماء ورد ويطلى ايضا منه على الجبهة
اودقيق الشعير معجون بماء خس وان حكت
العروق الصفر على مسن بماء بارد وجعل
على قطنة ووضع على الجفن الوارم مرتين
اوثلاثة في كل يوم فانه نافع مجرب ويطلى
بماء قد طبخ فيه قشور الخشخاش وفي وقت
التزايد يشيف باشياف الاحمر المعسر بماء

الكسفرة

الكسفرة الخضراء وفي وقت الانتهاء يضاف
الى ذلك خولان ويحك بماء اكليل الملك
وفي وقت الانحطاط يطلى بماء قد طبخ فيه
اكليل الملك وبابونج وخطمي ونخالة ويدخل
الحمام واما الحمرة فهو ورم صفراوي
وسببه غلبة المرة الصفراء في البدن و
علامته يضاعف حرته وابيضاض الموضع المغموز
منه لرقة المادة وسهوله اندفاعها تحت
اصبع الغامز وشدة الالتهاب اكثر من
الفلغموني وان يكون تمدده دونه العلاج
الفصد واستفراغ الصفرا بطبيخ الاهليلج
وترك الرفق واستعمال المزورات المتقدم
ذكرها في الرمد الصفراوي ثم يعمل عليه وقت

ابتدآئه وعلامته ظهور حجم الورم الصندك
الماميثا وماء عنب الثعلب واداسة غسل
العين بالماء البارد في وقت التزايد و
علامته ازديا د حجم الورم والتمدد وشدة
الالتهاب وطلي الجفن بالمسن المذكور
مع الماميثا، وفي وقت الانتهاء، وعلامته
توقف اعراضه المذكوره بطلي الجفن به
بالمسن محكوك بمطبوخ البابونج وزهر
البنفسج وفي وقت الانحطاط وعلامته
انتقاص الاعراض المذكورة بطلي بماء قد
طبخ فيه زهر البنفسج وخطمي واكليل
الملك ونخاله واما الشرا فهو بثور صغار
مسطحة تشبه النفاخات تحدث في الاكثر

دفعة

دفعة واحدة وسببه اما بخار دموي او
بلغمي والفرق بينهما ان الدموي اميل
الى الحمرة والحرارة واسرع ظهورا والبلغمي
لا تشتد حرته ولا التهابه ويبطئ ظهوره ويقوى
بالليل اكثر من النهار وعلاجه ادراكه
بالمشاهدة العلاج الفصد او لا ثم الاستفراغ
بطبيخ الاهليلج والاجاص والترنجبين ثم
تعديل المزاج بماء الرمان وقرص الطباشير
ثم يحل على العين في الدموي منه بزر خشخاش
ابيض او قوفل وطباشير وصندل مجموع مدقوق
معجون بماء ورد وفي البلغمي منه بحمر العصفر
مع ماء ورد واما النملة فهي ورم يسعى في
الجلد لا غوص له عن شدة الحجم بحس في موضع

الورم وسميت بالنملة لان العليل يحس
في مكانها شبه عض النملة وقيل انما سميت
بذلك لانها تدب وتسعى كدبيب النمل وهي
ثلث انواع الساعية والجاورسية والاكالة
وسببها مادة صفراوية ففي النوع الاول
تكون الصفرا رقيقة وفي النوع الثاني
وهي الجاورسية وسببها صفرا غليظة
مخالطة البلغم وفي النوع الثالث وهي الاكالة
وسببها صفرا اغلظ مما في الجاورسية و
علاماتها انها ورم يميل الى الصفرة مع التهاب
ويحس في موضعها كعض النملة او كدبيب
النمل [illegible] الفصد واستفراغ الخلط
الصفراوي بمطبوخ الفاكهة ثم توضع على

الجفن

الجفن اشياف ماميثا والصندل وما رحى
العالم وما الورد والعدس وما لسان الحمل
ثم يضاف الى ذلك قشر رمان حامض او عفص
فانه نافع ان شاء الله واما الوردينج فهو
ورم يحدث في الجفن عن مادة دموية او
بمخالطة الصفراء وبعض الاطباء يجعله من
انواع الرمد وانما افردها هنا عنه لانه
في المشهور من امراض الجفن واكثر ما
يعرض للاطفال وهو نوعان وسببه اما
النوع الاول فمن مادة دموية تنصب الى
الجفن الواحد او الاثنين معا واما النوع
الثاني فمن مادة دموية مخالطة للمادة
الصفراوية وعلامتها اما النوع الاول فحمرة

لونه وقوة المه وثقله وكثرة رطوبته
وربما عرض معه انقلاب الجفن الى
خارج لشدة الورم حتى لا تظهر باطن العين
وربما انشق فسال منه دم واما النوع الثاني
فقوة الحمرة ويكون الحكة والحرقه و
الغرزان فيه اكثر وربما عرض في خارج
الجفن بثور كثيره العلاج الفصد و
الحجامة وان كان مرضع افصد المرضعة
وحجم الطفل ان امكن ويضع على العين صفار
بيض مع دهن ورد ويغسل العين بلبن
النساء وتشيف من خارج باشياف ورد
وصفته عدس وزورد منزوع من كل
واحد جزء وطين رومي ومامينا وقشور د

رمان

رمان من كل واحد سدس جزء وصمغ وكثيرا
من كل واحد نصف جزء ويدق الادوية و
تنخل وتحرر وزنها وتخلط وتعجن بماء ورد
وتعمل اشيافا وفي اليوم الرابع يذر في العين
الملكايا فاذا وقف المرض فذر العين بما
لمنصف وصفته ذرور اصفر صغير نصف
درهم ملكايا نصف درهم مخلوطين جدا و
قبل المنصف ان يوخذ من الذرور الاصفر
الكبير ومن الذرور الاصفر الصغير من
كل واحد نصف درهم تخلطان جيدا وتستعمل
ذلك ذرورا صفة الاصفر الصغير انزروت
مربا عشر ودم صبر وماميثا من كل واحد
درهمين تسحق الجميع وتجمع بينهم بالسحق الناعم

ويستعمل ويضمد العين بدقيق شعير وعدس
وخولان واكليل الملك من كل واحد جزو
زعفران ربع جزو يعجن بماء ورد وفي وقت
الانحطاط يذر بالاصفر الكبير وصفته
انزروت مربا خمسة دراهم ماميثا درهمين
صبر وذرورد وزعفران من كل واحد
نصف درهم افيون دانقين يجمع الادوية
منخولة ويخلط ويستعمل ذرورا واما
النوع الثاني استفراغ البدن ان امكن و
اصلاح الغذاء وذر العين بالاصفر الصغير
وتضمد العين بالورد ودقيق الشعير و
قشر رمان وعدس مسحوق فاذا انحط
المرض فذره بالاصفر الكبير فاذا احتيج الى

اخر

اخر الامر الى ما ينقي الجفن فليقلب الجفن
ويحك باشياف الاحمر اللين فانه نافع بالغ
واما الشعيرة فهي ورم حار مستطيل
يظهر على طرف الجفن يشبه الشعيرة و
سببها في الاكثر من دم وربما كان مائلا
الى السواد وعلاجها مشابهة للشعيرة
العلاج الفصد من القيفال وان دعت
الضرورة الى الاستفراغ بمطبوخ الفاكهة
يضاف اليه الافتيمون والاهليلج الهندي
وان كان الجفن حاميا عمل عليه ماميثا
ومن حضض محكوك بماء الهندبا او ماء
كسفرة خضراء او الاشياف الاحمر المعسر
وان لم يكن الجفن حاميا فينطل بماء جارد

ويدلك بذباب مقطع الروس ويطلى في
آخر الحال بدهن وشمع فان لم ينجع ذلك
فيوخذ   جزو ومن القنة جزو بيجمان
مدقوقات مخلوطات وبيجمان بها ويطلى
بها فان تحللت والا فليكبس على اصلها
بالصفر وتقلع او تقلع بصنارة وتقطع ه
بالمقراض من اصلها ويترك دمها سقط
ساعة ثم يذر عليها ذرورا اصفر واما
الوبل فهو بثور كبار صنوبرية الشكل
من جنس الخراجات وسببه دم يخالطه
رطوبة غليظة وعلامته مدرك بالمشاهدة
العلاج استفراغ البدن ان وجد هناك
علامة امتلاء ويترك عليه لعاب بزرقطونا

سيان

بياض البيض وبعد ذلك بمطبوخ اكليل
الملك والبابونج وزهر بنفسج ونبن الحنطة
مع يسير زعفران فاذا انفجر عولج بما ذكر
في القروح وان صلب عولج عليه بمرهم الداخليون
فان تعسر اخذ بالمقراض ويترك الدم يجري
ساعة ثم يذر بالذرور الاصفر الكبير
واما الورم الرخو فهو ورم مشترك لا حرارة
فيه وسببه اما من مادة بلغمية رقيقة
او غليظة وعلامتها بياض لون الجلد وقلة
الوجع فان كان المادة رقيقة كان انغمازها
تحت الاصبع سهلا وعودت الحركة سريعا
وان كانت غليظة كان عسر الانغماز فاذا
انغمز تبقى اثرها ساعة والثقل فيه اشد من
الاول

العلاج استفراغ البلغم بحب الصبر وحب
النربد او ايارج فيقرا مقوى او حب الاصطا
حيقون ويترك على الجفن اسفنجه مغموسة
في خل خمر ممزوج بماء وماء ورد وبعد ذلك
يطلى بالبابونج واكليل الملك وتبن الحنطة
ويطلى الجفن بالصبر والحولان او اشياف
السنبل والحنكى وربما كحلت العين من
هذين الاشيافين واما الصلابة فهو
ورم سوداوي ساكن يحدث في الجفن و
سببها مادة باردة سوداوية وعلامتها
وجود الصلابة وكمودة لون الجفن والثقل
وقلة الوجع العلاج استفراغ السوداء بعد
نضاجها بمطبوخ الافتيمون او حب اللازورد

ثم يوضع

ثم يوضع عليها ماء الخطمية او يعمل عليه دهن
السوسن مع لعاب بزركتان ولعاب الحلبة
وسبر اشق او يحل الاشق بخل ويعمل عليه
واما السلع فهو سلات بلغمية يحوي
اخلاط اي محصوره في غشيه وهي اربع انواع
شهديه اردصالحيه عصايديه شحميه ولحمية
وسببها مواد بلغمية فان كان البلغم ليس
شديد الغلظ حدثت الشهدية وان كان
اغلظ قليلا حدثت العصايدية وان كان
اغلظ من ذلك حدثت الشحمية وان كان
شديدا الغلظ وفيه سوداء حدثت اللحمية
وعلامتها مدركة بالمشاهدة والفرق بينها
وبين الخراجات ان الخراجات يتبعها وجع و لا

يكون في الغشآء كما هي في السلع ولا تتحرك
تحت الجلد فاما الشهديه فان يكون محركا
تحت اللمس سببه شيء دهني ويسرع رجوعها
ويكون اضيابها بطيا واما العصايديه فيكون
اصلها اوسع من راسها وتكون الين من
الشحمية فلا تندفع تحت اللمس ويكون اصلها
اضيق من راسها واما اللحمية فتكون لمسها
شبيه بلمس اللحم الصلب ا... اما الشهديه
فيكمد الموضع بخرقه مغموسه في مآء حار و
يضمد بزبيب منزوع العجم ويوضع عليها الادويه
الاكاله والصواب ان يكون بعد شق الجلد
فان لم يفد فليعالج بالحديد وكذلك باقي
انواع السلع بان يشق ويخرج ما فيها ويوضع

فيها الادويه الحادة او بان يسلخ ان كانت
السلعة عظيمة بان يشق عليه شق صليبيا
ويسلخ فان تعسر سلخها فلتسلخ بالغاديين
وان لم تكن السلعة عظيمة فليشق عليها
بالعرض ولتخرج فان انقطع غشاؤها فلتترك
ويخيط عليها المكان ثم بعد السلخ ان كان
الجلد فضل عن بعضه البعض قطع وخيط
ويجب ان يكون الذي يعمل بالحديد عارفا
بالتشريح ماهرا في صناعته مجودا في ما يفعله
وان يكون عمله بحضور من يعتبر حضوره
من الاطبا العلمآء ليرشدوه الى العمل على
القانون الطبي وكذلك في جميع ما يعمل بالحديد
في العين وفي غيرها من الاعضآء وبالله التوفيق

واما التهيج والنفخه وهو ورم رهلي يحدث
في الجفن فما كان سهل النفوذ بحيث يخالط
جوهر الجفن سمي تهيجا وان لم يكن كذلك بل
يجتمع في موضع واحد سمي نفخه واكثر الاورام
الرهلية تكون عقيب ضعف الكبد او المعده
او فساد الهضم او ضعف الحرارة الغريزية و
اكثر ما يعرض في الصيف وللمشايخ وربما
كان على بعض الحيوانات كذباب او عنكبوت
او بق ونحو ذلك وسببهما بخار سخن سهل
النفوذ في طبقات الجفن وعلامتهما اما
التهيج فانغمازه تحت الاصبع مع بياض في
الاجفان العلاج ما كان عن ضعف المعدة
والبخار فيما يقويهما كتناول ماء الهندبا ، ٥

بشراب

بشراب الاسكنجبين والنيلوفر او قرص الامبر باربس
او قرص الورد ماء الشراب المذكور وما كان
من لسع بعض الحيوانات فيعالج بان يلطخ
الجفن بزيات الاربع او الملح والزيت ليجذب
السم ويحلل ما فيه وما كان حادثا في الصيف
فعالج الجفن باشياف السنبل والخولان
وماء الكسفرة ويسير صبر سقوطري
و[illegible] فهي ورم صلب ابيض يشبه
البرد يحدث في باطن الجفن او في ظاهره
وسببه اجتماع رطوبات غليظة يتحجر فيه
وعلامته مشاهدة الورم المذكور [illegible]
يطلى بالنشا وصمغ بطم وانزروت وحلتيت
منقوع بخل ويطلى بمرهم داخليون محكوك

في دهن سوسن او بهذا الطلاء وصفته
كندر ومر من كل واحد درهم لاذن ربع درهم
شمع نصف درهم يجمع بعكر دهن السوسن او
زيت عتيق فان لم ينجع بالاطلية فليشق
عليها ولتخرج فان كان الشق واسعا فليجمع
بخياطة في الوسط وليذر عليه الذرور
الاصفر وان كانت في باطن الجفن فليقلب
الجفن ويشق عليه ويخرج واما التحجر
فهو ورم جاسي يتحجر اصلب من البرد وسببه
اجتماع مواد غليظة سوداوية وعلامته انه
ورم يشبه البرد الصغار [illegible] علاج استفراغ
هذا الخلط الغليظ بمطبوخ الافتيمون او حب
اللاجورد ويعمل عليه مرهم الداخليون في دهن

السوسن

السوسن وما تقدم في علاج البرد فان تحللت
والا قليلا ثم بالادوية الى ان تنضج ثم يشق
عليها وتعصر فانها تخرج فان خيف معاودة
المرض فليأخذ شفة الجرح براس المقراض
لتنحل منه المواد [illegible] فهي اجسام
مستديرة صلبة نابتة من البدن وهي
صنفان منكوس وغير منكوس وسببها
مواد غليظة بلغمية او سوداوية وعلاماتها
مشاهدتها فما كان منها مايلا الى السواد ه
فسوداوية وما كان مايلا الى البياض فبلغمية
[illegible] اخراج الخلط الغالب بالاستفراغ
واصلاح الغذاء فان كانت صغيرة دلكت
بورق الآس الرطب والخرنوب النبطي ثم يطلى

بالكزمازك او بالحرمل وان كانت كبيرة
تطلى بهذا الدوآء وصفته نوره وزرنيخ
وقلى ورماد البلوط وملح من كل واحد
جزء واشق ربع جزء تجمع الجميع معجونا بماء
ويطلى به والكمون الاسود يسحق ويعجن بماء
ويطلى به فان تعسر تحللها فليجذب بالمنقاش
ويقطع بالمقراض ويعالج بما يلحم القروح فان
انبعث منها دم كثير فيكبس [illegible] وزاج بالتو
سحوقين واما النار الفارسى فهى بثور اكالة
منقطعة مع سعى ورطوبة وسببه صفراء
مايلة الى الغلظ والسوداوية وعلامتها انها
تبتدئ بحكة وتكون مع التهاب ولونها مايلا
الى الرمادية وهى بثور متعددة [illegible] علاج

لايجب

لا يجب ان نفرط فى تبريدها لغلظ مادتها بل
تستعمل الاضماد من لسان الحمل وعدس وطين
ارمنى ونخاله ثم من بعده يوخذ قشر رمان
حامض مطبوخ بماورد ويترك عليه وذلك
بعد تعديل المزاج باستعمال شراب سكنجبين
رمانى واستفراغ المادة بمطبوخ الفاكهة
و[illegible] استرخاء وهو انسبال الجفن الاعلى
حتى لا يمكنه ان يرتفع وسببه اما الاسترخاء
فى العضلة المطبقة للجفن او لتشنج فى
العضلتين المطبقة للجفن او واحدة منها
اولا استرخاء جرمه وتهلهل نسج لحمه وقد ذكر
حدوث آفات العضل فى الشترة وعلامة
ذلك ظاهر فى الحس من عدم استطاعة العليل

ان يرفع جفنه فان كانت الافة في نفس
الجفن كان الجلد رطبا مطوبا وربما لم يعتد
عليه تحريك الجفن لسلامة عضلة المحرك
وان كان من جهة العضل فلا يلزم ذلك
العلاج ماكان لافة في العضل قد تقدم ذكر
علاجه في الشترة وما كان عن رطوبة تغلب
على الجفن فتحلل تنحى بقيه فالاستفراغ
بالايارج المقوى بالغاريقون والتربد وشحم
الحنظل على ما تقدم ذكره مرارا واستعمال
الاشياف المذكور في الشرناق يطلى عليه
من خارج واما موت الدم والخضرة
فهو تغير لون جلد الجفن لاختناق دم
غريب فيه فيغيره عن لونه الطبيعي وسببها

ثم

تفتح افواه عروق للجفن اما لامتلائها
او ضربة او صدمة وعلامته ظاهرة للحس
العلاج الفصد من القيفال واذا كان
المكان حاميا طلي بالصندل وماء الورد وماء
الهندبا واشياف الاحمر المعسر المقدم ذكره
محكوك بماء ورد فاذا زال [illegible] احتقن
بان يكمد بقطنة قد غمست في [illegible] وح
ويلطخ العين بالزرنيخ وما ذكر في اخر علاج
الطرفة واما كثرة الطرف فهو تكدد اطباق
الجفون وسببه اما في العين خفيف
او يبس وقد يكثر في اصحاب النقرس والمهيبين
ويبدو في الامراض الحادة بالتشنج وعلامته
تدرك بالمشاهدة والحس علاج

أما ماكان من قذى في العين فغسل العين
بما ينقيه ومايكون من بثر فيعالج البثر
بما ذكرفيه وماكان في الامراض الحادة ٥
فباستفراغ مادتها وتعديل المزاج واما
الاختلاج فهو عضلانية قد تتحرك معها
مايلتصق بها من الجلد وسببه ريح غليظة
نفاخة تتحرك للخروج وقد يعرض كثيرا من
الاعراض النفسانية كالغم والغضب والفرح
لان الحركة من الروح قد تحلل المواد رياح
وعلامته ادراكه بالمشاهدة والحس ٥
العلاج بما يسخن ويحلل بان تغمس اسفنجه
في ماء قد غلي فيه اكليل الملك وصعتر ومرزنجوش
ثم يدهن المكان بدهن السوسن او دهن الشبت

فاذالم

فاذالم ينفذ وكان امنا من الامتلاء فليحك
الجفن بيد سنر في دهن الزنبق ويجعل عليه
فان له خاصية عجيبة فيه الباب
الرابع عشر في امراض الماق واسبابها
وعلاماتها وعلاجاتها وهي ثلاث الغرب و
الغدة والسيلان فاما الغرب فهو خراج ٥
يحدث في الماق الاكبر فمنه ماهو ظاهر
ومنه ماهو باطن وهو بالجملة قد يكون منفجرا
وقد لا يكون منفجرا وسببه ماكان منفجرا سببه
مادة حادة وماكان غير منفجر فمادة غليظة
والمنفجر ربما انفجر من الانف من الثقب الذي
بينه وبين العين وربما انفجر من تحت جلده
الجفن وعلامته اما الظاهر منه فبمشاهدة الورم

المذكور وانتفاخ في الماق واما الباطن منه
المنفجر انك اذا عصرت على الماق خرجت منه
مدة العلاج هذا المرض عسر البرء لرقة
لحم الماق وعدم احتمالها لما هو شديد التحليل
من الادوية ولا يجب ان يهمل بل يبادر الى
[illegible] الفصد والاسهال ويقطر في الحال
[illegible] تلطيف المادة بعد عصره هذا الدواء
و[illegible] صبر ومصطكى ودم الاخوين
وانزروت واثمد وشب من كل واحد درهم
يعجن بماء الهندبا البري ويقطر منه في العين
ثلث قطرات ويمهل بين كل قطرة ساعة
ومما ينفع منه ايضا المر والماش ممضوغين و
هذا الدواء له مجرب عروق صفر

ادم

درهم نانخواه ثلث دراهم يسحقان ويذر منهما
عليه فاذا انفجر حشي بالجوز الرخ او بدهن الجوز
فان له خاصية عجيبة نسوبه به فاذا عتق
وصار ناصورا وعلامته انك اذا المسته
بالمجس وجدته خشنا لا ينزلق عليه المجس
فحينئذ يجب ان يكوى بمكوى مدور الراس
يحمى حتى يصير احمر مثل الجمر ويوضع على الموضع
حتى يغلي ما حوله وينبرد القشرة الفاسدة
من العظم ثم بعده يعالج بمرهم الاسفيداج و
يجب ان يوضع على العين وقت الكي عجين مبردة
او خرق كتان مبرودة وربما يكوى بالدواء
الحاد لكن الحديد اسلم عاقبة ويفيد فيه
ان يعمل بعد ذلك مرهم الرسل واذا غلظ فيجب

ان يثقب الى ناحية الانف بمثقب غليظ ه
مدور الراس حاداً ثم يداد الى ان يجري الدم
من الانف والفم فان علامة ثقبه واياك
ان تصعد بالثقب الى فوق فيقع الثقب في
الذي بين العين والانف فلا يفيد ويجب
ان تصعد بيدك الى ناحية الانف لا الى ناحية
الماق كيلا تنكى طبقات العين ثم حينئذ
تضع فيه فتيلة من مرهم الزنجار او سنا و
قطنا عتيقا فان حمى العضو عملت فيه فتيلة
وحدها فان اشتد الحار ضمدته ولطخته ه
بالصندل وماء الهندبا والماميثا ثم تغلظ
الفتيلة كل يوم ليتسع فم الجرح واذا اخرجت
من الجرح انفذها ثانية وربما خرج عليها

قطع

قطع من عظام مفتته ولحذر ان يلتحم قبل
ان ينقى الموضع واما الغدة فهي افراط زيادة
لحم الماق الاكبر الطبيعية وسببها فضول
غليظة تنصب الى الماق وامتناع جريان
فضول العين منه العلاج استفراغ البدن
وتنقية الراس بحب الصبر او القوقايا او
ايارج جالينوس ويوضع عليها الادوية
الحادة كالزنجار والكبريت ومرهم الزنجار
ويكحل العين باشياف الديزنج ويوضع عليها
الكحل فان لم ينجع قطعها بالحديد وتتوقا
كيلا تنقص اللحمة الطبيعية فيعرض من ذلك
السيلان فهو نقصان
اللحمة الطبيعية الذي للماق الاكبر وقد يكون

طبيعيا وقد يكون بالعرض وسببه اما
بادى من خارج كنخسه ووقع ادويه حادة
فى الماق او عقيب جدري او خطا من المعالج
بالحديد عند قطع الغدة المذكورة والطبيعى
من نقصان الطبيعيه المطفيه وعلامته
مشاهدة اللحمة ناقصه ودوام رشح الدمعة
من العين العلاج ان كانت اللحمة قد فنيت
فلا برء لها وان كانت قد نقصت فيعمل عليها
هذا الدواء وصفته زعفران وماميثا
وساذ وصبر من كل واحد درهم دخان
الكندر نصف درهم شب ثمن جزو يعجن
بشراب صفة [illegible] ماميثا
درهم صبر نصف درهم شب دانق دخان

الكندر دانقين يعجن بعد السحق والخلط
بشراب وقد يعمل منه اشياف ويكون الغذاء
من لحوم العجول الصغار والطرابيس والرؤس
والاكارع الباب
الخامس عشر في ضعف البصر وحفظ
صحة العين اما ضعف البصر فهو ان يكون
ادراكه للمبصرات اقل تحقيقا من الحالة
الصحيحة وسببه اما لاسترخاء بالعين او
بمشاركة اعضاء آخر فاما الذى لاسترخاء
بالعين اما ان يكون لآفة فى العصب الاجوف
بان يحصل فيه سدة ناقصة او يتسع اتساعا
غير مفرط او لآفة فى الروح الباصر على ما
فصل فى بابه المتقدم او من جهة طبقات العين

ورطوباتها واكثره في الخارجة فاما
الرطوبة الزجاجية والطبقة المشيمية
فهما وان اضرتا بالبصر فانما يضران به
بواسطة الجليدية واما الطبقة ا
لشبكية فهي ايضا تضر بالبصر بواسطة
الجليدية الا ان يكون الانتشار خاص بها
واما الرطوبة الجليدية فان تغير لونها
عن الحال الطبيعي او رق قوامها او غلظ او
كثر او ضغط او تحلل واما الرطوبة البيضية
فان تغير لونها عن الحالة الطبيعية او غلظ
قوامها او رق او كثر او قل واما الطبقة
العنبية فلانسلاخ لونها الطبيعي فلا تندرج
النور الخارجي في الوصول الى الجليدية

اولآفة

اولآفة من ثقبها اما لضيقه اولاتساعه
او ينسد سدة ناقصة واما الطبقة القرنية
فلتغير مزاجها اوذهاب سقوفها اولانبساط
آثار صفاد اوظفرة صغيرة عليها واما
الذى للمشاركة لاعضاء آخر فاما بمشاركة
الدماغ واكثره من جهة المقدم واما
بمشاركة المعدة بان يرتقى منها الى العين
ابخرة رديئة مظلمة اومن البدن كله لغلبة
مزاج ردى عليه وعلامته اما ماكان لامر
خاص بالعين اما من جهة آفة بالعصب
الاجوف والطبقات والرطوبات بتفاصيلها
فقد سبق ذكره في موضعه عند ذكر امراضها
واما ماكان بمشاركة الدماغ فاما ان يكون

في جملته فعلا منه

واما ان يكون في مقدمه

فلا يلزم معه تضرر السمعي واما ماكان
بمشاركة المعدة فعلامته الهوع والغثيان
وخفته تارة وقوته اخرى على ما فصل في
ذكر الخيالات واما ماكان بمشاركة البدن
كله فعلامته تغير مزاج البدن بجملته
عن الحال الطبيعي [illegible] اما ماكان من امر
خاص في العين فيعالج بما قيل في امراض العصب
الاجوف والطبقات والرطوبات واما ماكان
بمشاركة اعضاء آخر فما كان بمشاركة الدماغ
فباستعمال ما ينقي الدماغ كحب الصبر وحب
الايارج ثم بعد ذلك ما يقويه كالاهليلج الكابلي

والاملج

والاملج المربا والعنبر والمسك والياسمين
والنسرين وان كان مزاجه باردا وان
كان المزاج حارا فبشم النيلوفر وشم النرجس
والآس والخيار والصندل وماء الورد وان
كان بمشاركة المعدة فتنقى المعدة بالقي
وبتناول من الايارج الفيقرا او نقيع الصبر
فان كانت المادة صفراوية فبمطبوخ الاهليلج
الاصفر ثم بعد ذلك بما يقويها كاستعمال
الاطريفل الصغير بورد مربا سكري وان
يستعمل بعد الغذا من السفرجل او الرمان
المر او الكمثري وان كان بمشاركة البدن
جميعه فتنقي البدن ان كان الغالب المرار
الصفر بما يستفرغ الصفرا بمطبوخ الفاكهة

وان كان البلغم فيجب الاصطماحيقون و
ان كان الغالب السودآء فحب اللازورد ثم
استعمال شراب السكنجبين والهندبآء وورد
طري واصلاح التدبير ويجب استعمال
الاغذية الصالحة المولدة الكيموس المحمود
كلحوم الدجاج والحملان وقيل ان اكل اللفت
ينفع من ضعف البصر الحرش والقدم
واكل ادمغة العصافير والزبيب والهليون
ينفع من ضعف البصر اكلا وان اتخذت مرآة
من شبح وادير النظر فيها نفع من ضعف البصر
وقد تقدم ذكرها وكذلك اكل السقنقور اذا
كان ضعفه من رطوبة وقيل الادمان على
اكل لحوم الباذات يقوي البصر وان من اكثر

من اكل

من اكل لحوم الحمام زاد في الروح الحيواني
واكل اللادصيني يقوي البصر واكل السذآب
باعتدال اذا كان ضعفه من رطوبة ينفع منه
ويتعاهد الحمام العذب الماء وينبغي ان يجتنب
كلما نظر بالبصر ويضعفه ويبخر الى الراس
كالباقلاء والعدس واللوبياء والباذنجان
والكرنب والحمص والجرجير والكراث و
الشبت والبصل وادامة الخل وكثرة الفصد
والحجامة من غير حاجة وادمان الجماع و
ادمان العشاء ويتعاهد النوم عقيب الغذاء
ما يوجب تصاعد الابخرة الى الراس فضعف
البصر وكذلك الاغذية المالحة والحامضة
والحريفة وينبغي اجتنابها لانها تضعف البصر

الا ان يكون استعمالها مع اغذية دسمة ولا
يكثر منها ولا يحمل دايما وينبغي ان يمتنع
من البكا ومن النظر الى الاشياء الدقيقه
ومن ملاقات الهوى الجنوبي فان ذلك
يضعف البصر وينبغي ان تتجنب التخم والبرد
الشديد والنور الساطع والعشا والسهر
والنوم المفرطين ودوام المقام في الاماكن
المظلمة وقالت الحكماء ان اضعف العيون
واحقها بضعف البصر الواسعة الجاحضة
والسودا البطية الحركة اما سعتها فلنفوذ
النور فيها واما جحوظها وسوادها وبطو
حركتها فلغلبة الرطوبة عليها ومن اجل
ذلك يسرع الى هذه العيون العشا وظلمة

البصر

البصر ونزول الما. واما ما تكحل به العين
فاذا كان ضعف البصر عن رطوبة فتكحل
بميل من ذهب فدرس في ماورد وشرب
في سنبل مسحوق مربب بما حصرم صباحا
ومسا فانه ينفعه والى الكحل بالزنجبيل اليابس
مسحوق ينفعه وان كان عن يبس وكثيرا ما
يعرض للمشايخ فيعالج بالترطيب والاغذية
وفتح العين في الما الصافي العذب في الحمام و
السعوط بدهن القرع او دهن النيلوفر ويقطر
في العين بياض البيض ولبن النسا واستعمال
اللبن جيد فيه [illegible] ينفع من ضعف
البصر وهو عربري وقبل انه لا نظير له اقليميا
الذهب وشادنج مصولين ونونيا هندي و

نوبا النحاس وسرطان بحري وسنبل هندي
وكحل اصفهاني من كل واحد درهم دار فلفل
وفلفل ونوشادر من كل واحد نصف درهم
زعفران درهمين يدق الادوية كل واحد
بمفرده ويحرر الوزن ويخلط الجميع جيدا
ويكتحل به صبحة [illegible] ينفع ضعف البصر
ويحفظ صحة العين ماء رمان حلو وحامض
من كل واحد جزو عسل منزوع الرغوة
جزو ماء الرازيانج اخضر نصف جزو و
يخلط الجميع في قارورة ويطرح فيه يسير
زعفران ويترك في الشمس حتى يغلظ ويكتحل
به ومتى عرض للناقهين ضعف فلا يكحلوا
بل يكتفي بان يكب على بخار ماء حار مرات

وامرهم

وامرهم ان يمشوا في البساتين والاماكن
الخضر قال الرازي اتيت بصبي كان
به فرانيطس وهو السرسام الحاد فبرا منه
وبقي لا يبصر شيئا بعينيه وعينيه سالمتين
وكان قليل النوم فاشرت عليه ان يطلي
راسه بدهن بنفسج فبرا واما
بطلان البصر بسببه فالوا جميع الامراض
المذكورة اذا افرطت اسبابها وفيه نظر
فان الكاين بمشاركة المعدة والبدن اذا
بطل حسها لا يكون خاصا بالعين بل بالمشاركة
وقد يكون البطلان لتفرق اتصال العصب
النوري وجحوظ العين وتمزق اتصال الرطوبة
الجليدية وغير ذلك وقد ذكر كل ذلك في

مكانه وعلاجه حسب الامكان
واما حفظ صحة العين فيجب ان يعني اولا
بتعديل المزاج ضروريات التي اذا استعملت
على ما يجب وينبغي في الكمية والكيفية
والوقت والترتيب حفظت الصحة او
احدثتها فالاول منها الهواء المحيط بابداننا
بان لا يكون مفرط الحرارة ولا مفرط البرد
ولا تسويه ابخرة رديه ولا دخان ولا
سموم والثاني ما يوكل ويشرب بان لا يستكثر
من الادوية الردية ولا المكره وقد تقدم
ذكرها ولا من الاشربة الردية ولا النوم
عقيبها وكذلك التقليل من الغذاء الى
الغاية والثالث الحركة والسكون سواء

كانت

كانت من حركات البدن كالمشي والرقص
والرياضة المجاوزة عن حد الاعتدال
او من حركة النفس كالغضب والغم والبكاء
ويندرج في ذلك قراءة الخطوط الدقيقة
فان الافراط فيها يضعف البصر بل يكون
بحال التوسط فان في ذلك رياضة البصر و
السكون المفرط مما تكثر فيه الفضلات في
الابدان بل ينبغي ان تكون الحركات والسكنات
باعتدال والرابع النوم واليقظة وان
لا يداوم السهر ولا النوم المفرطين عقيب
الامتلاء المفرط او الخلو من الغذاء و
ينبغي ان يكون نومه اولا على يمينه ساعة
ليستقر الغذاء في المعدة ثم على يساره ليهضم

الغذآء واخبرا عن يمينه لتحدر الغذا عن
المعدة والخامس الاستفراغ والاحتقان وان
لا يديم حبس فضلات بدنه ولا يستكثر من
الاستفراغ سيما اذا لم يكن الى ذلك ضرورة خصوصا
الحجامة والفصد والجماع من هذا القبيل والتي
مضرا بالبصر الا ان يكون سببه بمشاركة المعدة
ولا ينبغى ان يستكثر منه والسادس الاحداث
النفسانية وقد تقدم ذكرها في الحركة والسكون
وقالت الحكمآء ان اصح العيون ما كان لونه الى
الغبرة وكانت الى الصغر والاعتدال الى
الغور لان العين الصغيرة من العيون الغا[ئ]رة
يجمع النور فيجمع فيها ولا يتفرق شيء منه ومثل
ذلك مصباح في بيـ[ـت] صغير فهو يضيء البيت

فيجتمع

كم

كله لاجتماع النور فيه والبيت الواسع بضد
ذلك واما ما تكحل به العين اعلم ان الذي به
تحفظ صحة العين هو الذي تجفف الرطوبة
كالتوتياء والاثمد وما اشبه ذلك من الاكحال
مما هو مفرد ومركب فالكحل اذا انعم سحقها
واكتحل بها احدّ البصر وحفظت صحة العين
والاكتحال بالذهب الابريز يحدّ البصر وقصد
العين بالورد الطري امان من الرمد وكذلك
اذا ابتلع الجنبذ الجلنار ثلاث مرات في كل سنة
لم يرمد في تلك السنة وكان سبب لدوام
صحة العين وكذلك الاكتحال بشراب الورد
والنظر الى اعين حمير الوحش تديم صحة
البصر وتمنع نزول الماء وذلك خاصية بديعة

جعلها الله لدوام صحة العين وقبل ان ذلك
قد صح صحه لا شك فيها والحضض الهندى
وهو الحولان اذا احل بماء ورد واكتحل به في
السبوع مرة حفظ صحة العين وقوى البصر
والحربا المحرق تقوى البصر وتحفظ صحته
وكذلك البسد وهو المرجان والمسك يقويان
البصر بمفردهما وفي المركبات وماء الحصرم
وماء الورد اذا جمعا واضيف اليهما في الصيف
دانق كافور وفي الشتاء حبه مسك واكتحل
به حفظ صحة العين [illegible] يحفظ
البصر وينهض النور ويقوى الحدقة و
هو عجيب من الادوية الملوكية اهليلج اصفر
اوقية نوا التمر هندى نصف اوقية انزروت

نصف

نصف مثقال حجر لازورد صافي صحيح درهم
صبر دانقين يسحق الجميع كل واحد بمفرده
ويخلط جيدا ثم ينقع في عسل اهليلج مربا
وماء الرمان الحلو اجزاء سواء ونصف رطل
ماء هندبا ونصف رطل ماء لسان الحمل بعد
ان تغلى ويضرب الجميع ثم يسحق حتى يجف ثم
تغمره ثانيا في العسل المذكور والمياه المذكوره
كما عملنا اولا فاذا جف اذفه في ماء ورد ثم
اجعله في ماء تغمره من ماء الرمانين ثم يغلى
عليها لينه فاذا امتزج جيدا ادفعه والقى
عليه من الياقوت الاحمر المسحوق نصف درهم
ومن المسك الذكى المسحوق دانقين واجعله
في اناء زجاج ويكتحل به بعد هضم الغذاء وعلى نقى

من المعدة فانه بديع غاية صفة كحل عجيب
يحفظ صحة العين يقوم مقام الكحل
شادنج مغسول تسع اجزاء توتيا مصولة ثلاث
اجزاء اقليميا الذهب ثلاث اجزاء يجمع بعد الدق
والنخل ويخلط جيدا ويكتحل به صفة الكحل
لاكبر الناس لحفظ صحة العين واذهاب بما
ويعرف بالبرود الفارسى توتيا ومرقشيثا
واقليميا مصولات من كل واحد خمس دراهم
لولو بكر نقى مصول درهمين سادج وزعفران
وسنبل من كل واحد درهم كافور دانقين يدق
وينخل ويخلط ويكتحل به غدوة وعشية و
اذا لم يوجد الساذج فيعوض عنه بالسنبل
قال الرازى قد يكتفى بالكحل والمسك والكافور

بان

بان يوخذ من الكحل المصول خمس دراهم مسك
درهم كافور دانق ويخلط ويكتحل به بعد تجففه
صفة كحل يحفظ صحة العين ويقويها و
يقطع الدمعة وهو جيد بالغ مجرب ينقع الاثمد
فى ماء المطر احد وعشرون يوما او فى الماء
الذى يقطر من الحيثم يوخذ منه عشرين درهما
ومرقشيثا ثمان دراهم توتيا خضرا واقليميا
من كل واحد اثنا عشر درهما لولو بكر درهمين
مسك دانق كافور دانقين زعفران وسادج
من كل واحد درهم يسحق الاثمد والمرقشيثا و
التوتيا واللولو بماء المطر او بماء القاطر المذكور
ثلث ايام فى كل يوم عشر مرار بان يسحق ويترك
حتى يجف ثم يلقى عليه الادوية مسحوقة منخولة

بحرير ويعاد ويكتحل به غدوة وعشية صفة
كحل الساذج المقوى للعين الحافظ لصحتها اثمد
ست دراهم توتيا اربع دراهم اقليميا درهمين
لولو بكر نصف درهم زعفران نصف درهم
مسك قيراط ساذج درهم واذا لم يوجد الساذج
يكون عوضه السنبل يسحق الادوية اليابسة
بالماء في الهاون اياما ثم تجفف وتلقى عليها
بقية الادوية ويخلط وينعم سحقها وترفع
[illegible] لحفظ صحة العين و
ينشف البلة ويضيء البصر ماميثا وزرورد
من كل واحد درهم اهليلج اصفر نصف درهم
عصارة الحصرم درهم يحل مربا بماء المطر درهمين
كافور دانق سنبل الطيب دانق يكاد يحفظ

ويخلط

ويخلط ويكتحل به واذا سحقت التوتيا و
رش بماء الحصرم او بماء المرزنجوش اسبوع
وتركب حتى تحف ثم نعم سحقها واكتحل بها
حفظت صحة العين وقوة البصر صفة
[illegible] يحفظ صحة العين ويحد
البصر يوخذ رمان حلو ورمان حامض
ينقى من شحمه ومن الاغشية التي فيه ويعصر
كل واحد بمفرده في اناء ويشد راس الاناء
جيدا ويجعل في الشمس من اول حزيران الى
آخر آب ويصفى في كل شهر من الثفل ثم يجمع
المائين ويوخذ لكل رطل منهما صبر وفلفل
ودار فلفل ونوشادر من كل واحد درهم
ثم سحقها ونطرح فيها كلما عتق كان اجود

ويكتحل به فانه عجيب المنفعة لحفظ العين
صحة البصر وتقويته صفة كحل يحفظ
البصر ويجده ينسب الى بطلميوس الحكيم
توتيا هندي عشر مثاقيل دار فلفل
ثلث مثاقيل اقليميا الذهب وساذج
هندي وكحل اصفهاني من كل واحد ثلث
مثاقيل سرطان بحري مثقال يسحق الادوية
ناعما ويحرر وزنها ويربب بماء الرازيانج
الاخضر وماء ورد بلدي يجمعين سبع
ايام ثم بماء حصرم وماء ورد يجمعين يوما
واحدا فاذا جف يضاف اليه في الصيف
كافور دانق وفي الشتاء حبة مسك ويجاد
سحقه ويرفع ويكتحل به وكلما ذكر من الاكحال

وصفة

في ضعف البصر فهو حافظ لصحة العين
ايضا فهذا ما تضمنه هذا الكتاب المبارك ٥
حسب الامكان وبالله التوفيق ٥ ٥ ٥
تمت

الكتاب بعون الله تعالى بحر تعليقه من كتاب
منقول من نسخة الاصل في سلخ ربيع الاخر
سنه اربع وثلاثين وثمانمائه
على يدي اضعف عباد الله وارجهم
الى غفرانه احمد بن محمد بن
حسين الطوسي اللهم
اغفر لصاحبه ولناظره
ولكاتبه ولمن
نظر فيه

يبقى الخط في القرطاس دهرا
وكاتبه رميم في التراب
ويرحم الله عبدا قال آمينا

كتاب

[illegible] جالينوس

بسم الله الرحمن الرحيم

جامع كتاب جالينوس في الامراض الحادثة في العين

امراض الجفن

اما الجرب فاربعة انواع

الشين

واما البرد فنوع واحد وهو رطوبة غليظة في باطن
الجفن ينبت ويتمكن من خطا الاطبا في حك الجفن
اومن استعمال الادويه الحادة وهي شبيهه بالبرد
واما التحجر ايضا فنوع واحد وهو فضلة اغلظ
من الرطوبة التي تحدث منها البرد تتحجر في العين
واما الالتزاق فنوعان التصاق بعض الجفن

احدهما التحام الجفن بسواد العين او ببياضها

والاخر التزاق الجفنين احدهما بصاحبه

اما من قبل مرض في العين ... واما بعد علاج الظفرة

واما الشترة فثلثه اضرب

كوتاهي پلك چشم چنانكه در خواب چشم برهم نتواند نهاد

الاول يقال له باليونانيه السلوبور وهو ان يرتفع الجفن الاعلى حتى لا يغطي شيئا من بياض العين ويعرض ذلك من الطبع ومن خياطه الجفن اذا كانت على خلاف ما ينبغي

والثاني قصر الاجفان الى خارج ويسمى اطروفون هي

والثالث انقلاب الاجفان الى خارج ويسمى اطروفون ويعرض هذا الضرب

اما من ورم يحدث ...

واما من زيادة لحم يعرض في الاجفان

واما الوردينج فضربان

احدهما ان يكون من مادة دميه يسيل الاجفان واحداى كلاهما ولونه احمر مع غلظ شديد وثقل ورطوبة كثيرة

اماسي ودوموي است در پلك چشم كه آن ماده از دماغ فرود آيد واين علت كودكان را بيشتر افتد ونيز ... طبقه ملتحمه است وچشم آن چنان باشد كه برنتواند داشت وچيزي نبيند

والآخر يحدث من دم رمدي و لونه اخضر والورم والحمرة فيه قليلة والعرزان والحرقة فيه الترمح

واما القمل فنوع واحد وهو تولد قمل صغار كثير في الهدب يعرض اكثر ذلك لمن يكثر من الاطعمة ويقل من التعب ومن دخول الحمام

شبش

واما البلاق فضرب واحد تحدث من رطوبة بورقيه مالحية لطيفة وهذه الفضلة

سرخ شدن و ستبر گشتن كناره وگوشه چشم بود ودرهردو سوله چشم افتد

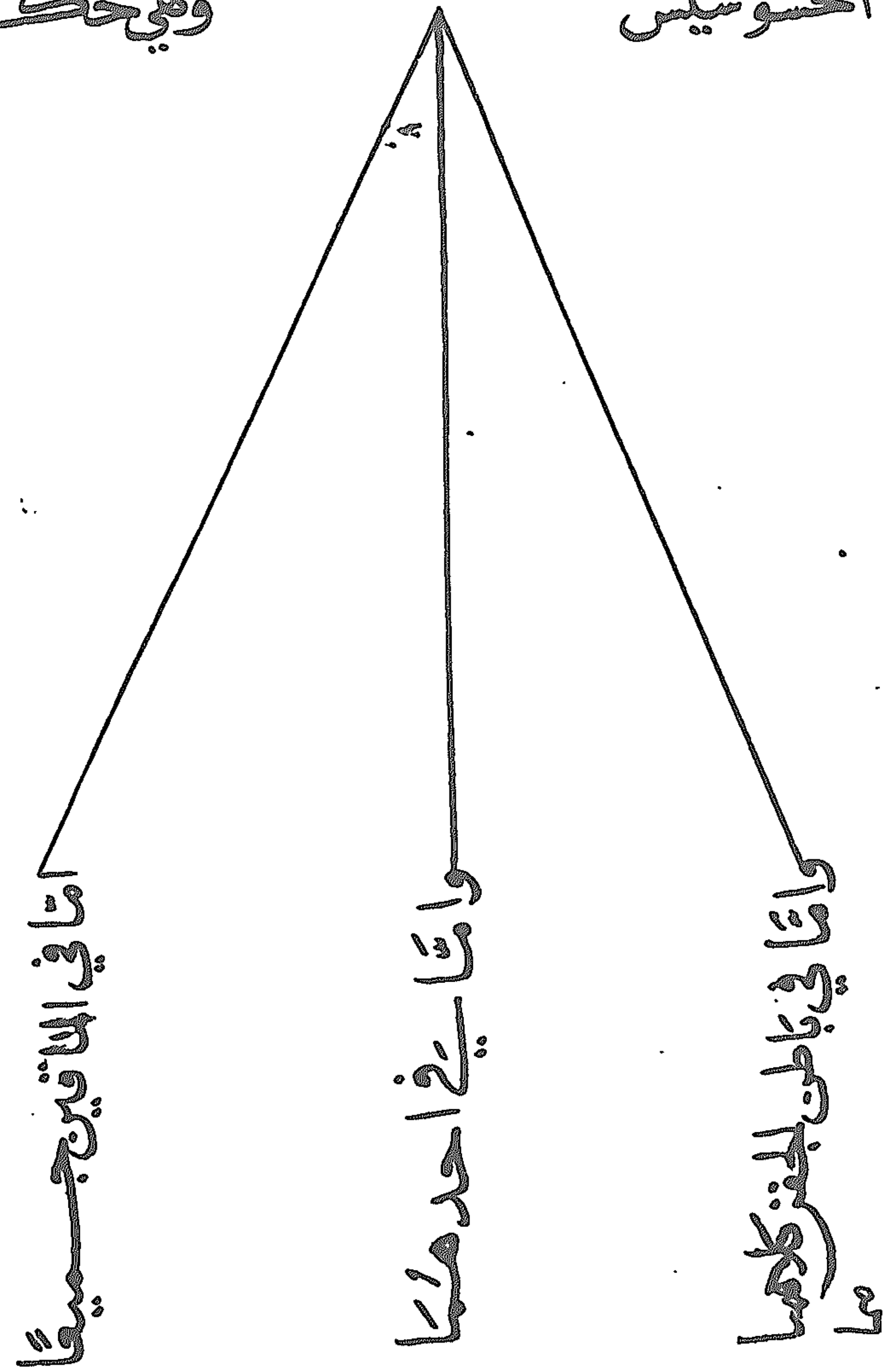
اما ان يكون في المآق الاكبر

واما ان يكون في اللحاظ

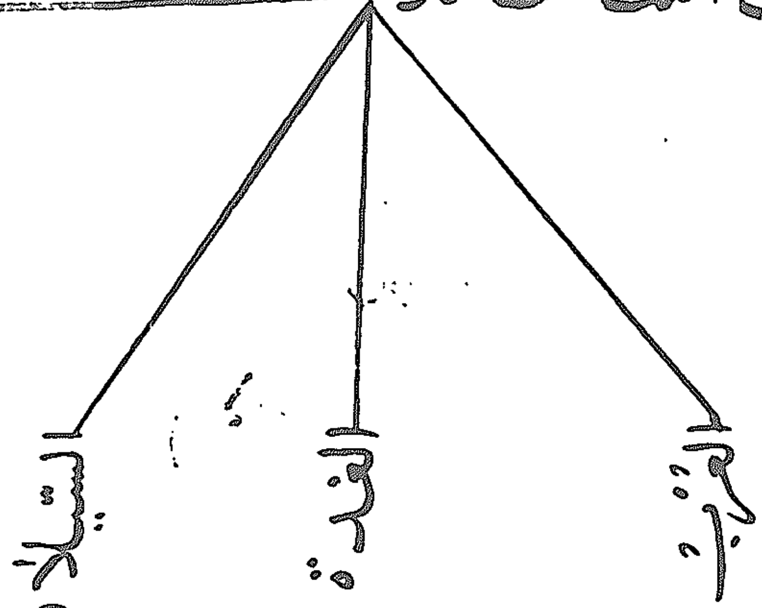
واما ان يكون في كليهما جميعا

واما المحكمة فيقال لها بالبونلنية

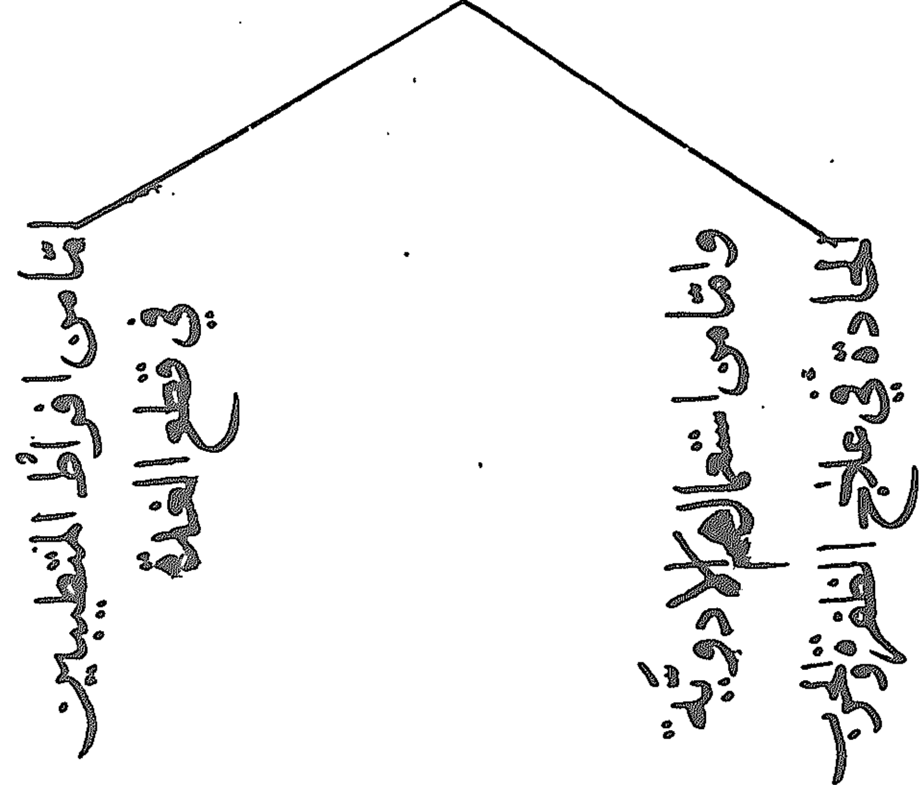
اخسوسيس وهي حركة



امراض الماق ثلاثة



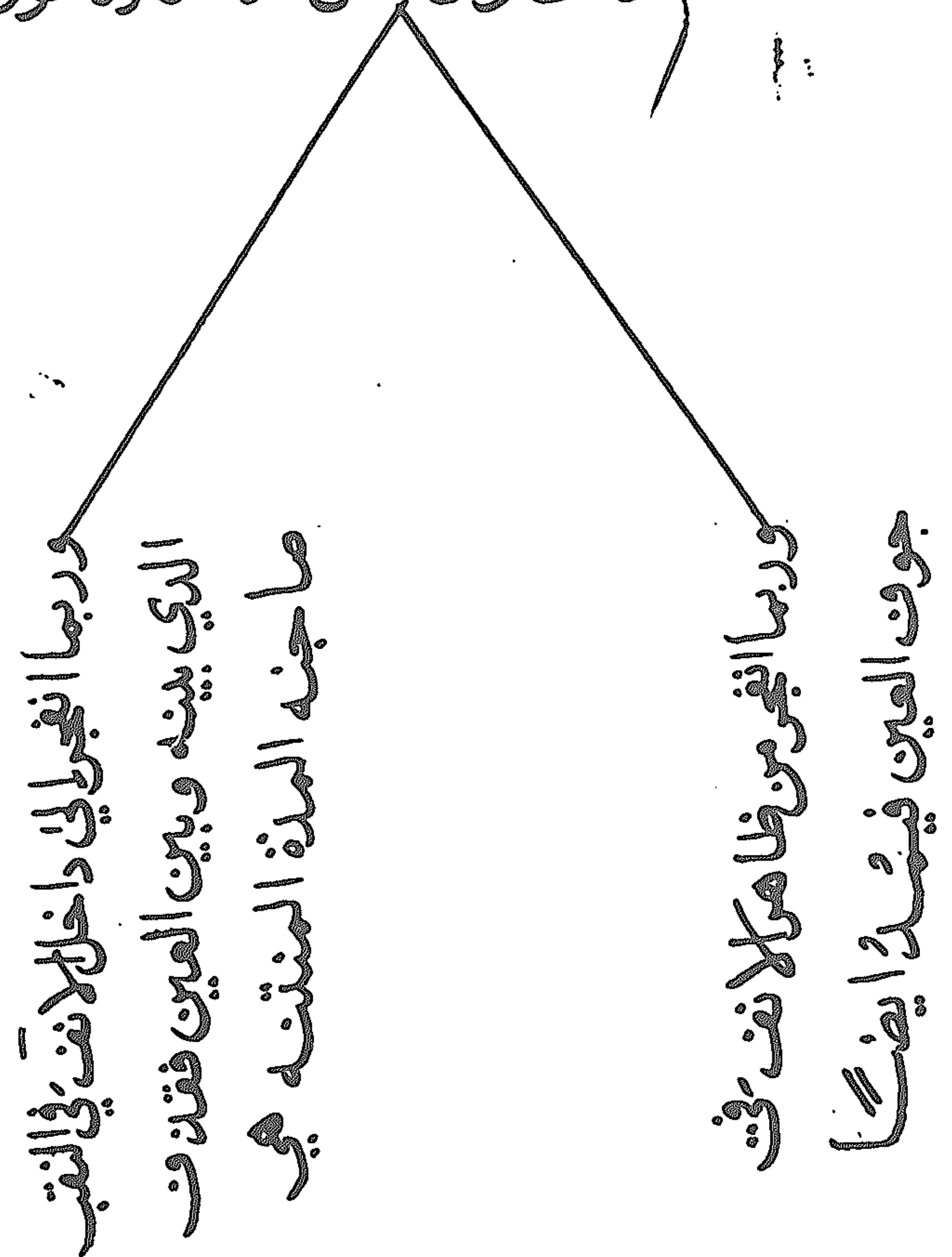
اما السيلان فهو نقصان اللحمة التي علي راس الثقبة التحرين العينين والمتحرير حتي لا يمنع الرطوبات من ان يسيل إلي العين ويحدث ذالك



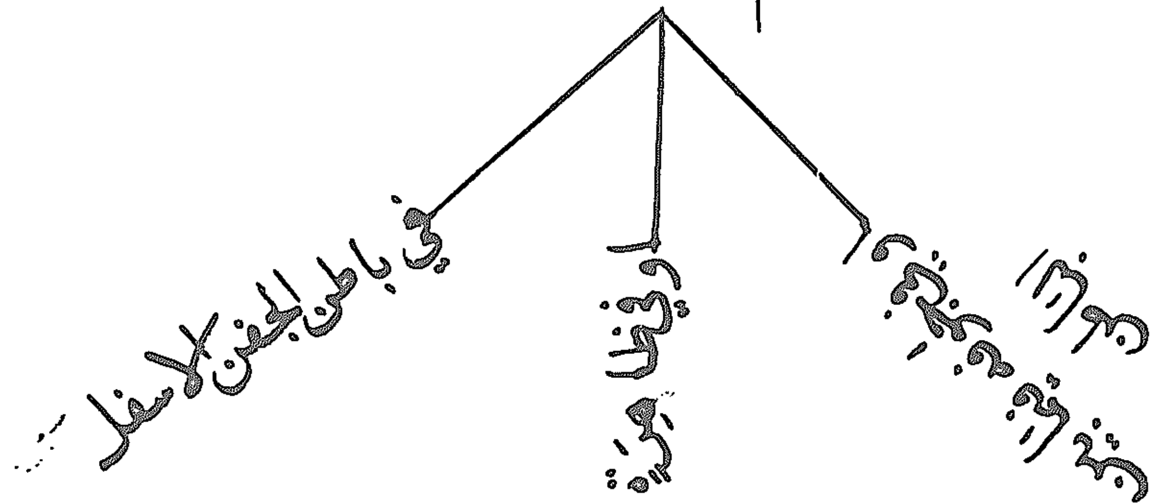
واما الغدة فهي الزيادة اللحمية التي هي رباط العين علي الاعتدال الطبيعي فوق المقدار هي

واما الغرب فانه خراج فيما بين المآق الاكبر الى الانف وان غفل عنه صار ناصورا ع

درمي باشد جاي اشك



واما الدمل فورم جاسي صلب يحدث



واما الشرناق فسلعة تكون في الجفن الاعلي تمنع العليل ان يرفع بصره إلي فوق وهو جسم شحمي لزج يتشنج بعصب ويسمي باليونانيه طاسيس

سم بد فروني باشد كه با عصب امحنه شد باشد و برظاهر او بوپيني درامده باشد

واما التوثة فهي ايضا ورم جاسي شبيه في شكله توثة فاكثر ما يعرض ذلك في الجفن واما الشعيرة فنوع واحد وهو ورم يحدث في اطراف الجفن مستطيل شبيه بالشعيرة ولذلك يسمي باليونانيه قريثي

كوشتي فروني باشد ... باشد مشكل توت

واما زيادة الشعر وانقلاب الجفن ايضا فنوع واحد وهو شعر ينبت في الجفن ينقلب الى داخل فيخس العين فيسيل اليها مادة واما انتشار الهدب فعلى ضربين

سرزدن

ویزیدن شره چشم

- فمنه ما هو انتشار الاشفار فقط وذلك على ضربين
  - اما من رطوبة حادة
  - واما من داء الثعلب
- ومنه ما هو انتشار مع غلظ الاجفان وصلابتها وحمرتها ويسمى باليونانيه طيلوسين

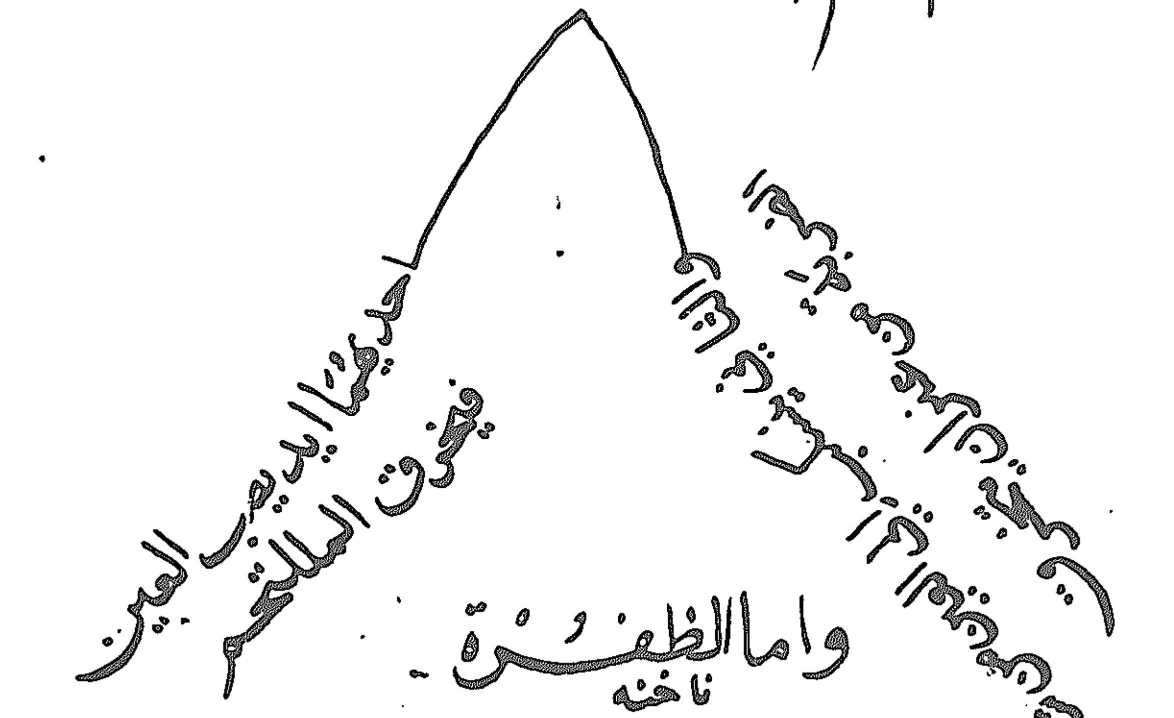
امراض الملتحم

- الرمد
- الظفرة
- الطرفة
- الانتفاخ
- الجسا
- الحكة
- السبل
- الورقة
- الدمعة
- الدبيلة

اما الرمد فاربعة انواع

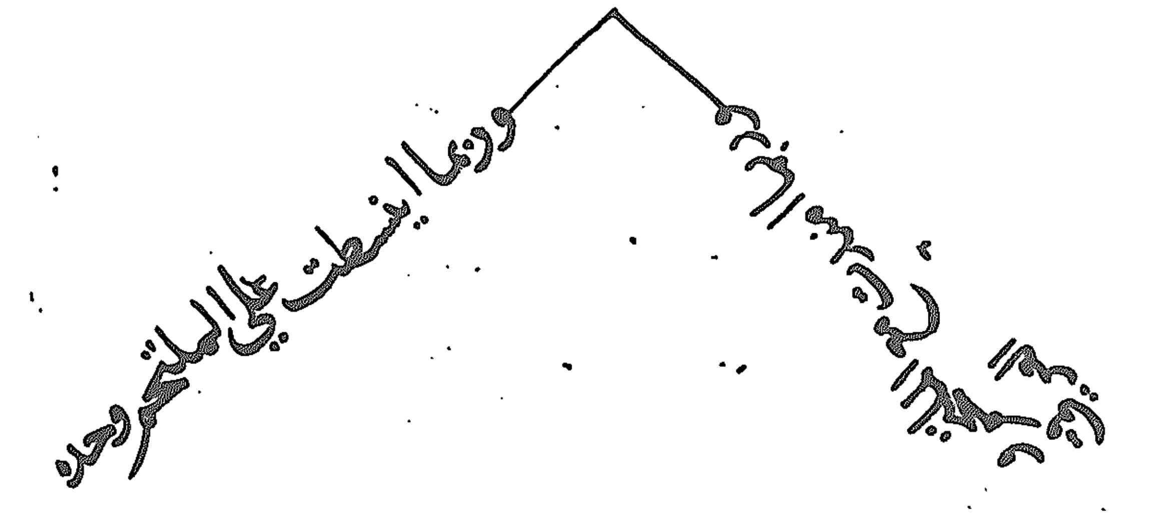
- احدها ان يكون من مادة دمويه رطبه يدل على ذلك ويكثر فيهما الحمرة والخشن العليل بحرارة شديدة وتكون نبض عرقه ممتليا في الظهر والانتفاخ والعمق
- والثاني يكون من مرة صفرا ودليلها شدة العرزان ودمعه بمرة وحرارة مفرطه وما اشبه ذلك
- والثالث يكون من كيموس بلغمي وذلك يكون مع رطوبة العين وخالف ما وصفنا من اعراض الدم
- والرابع من المرة السودا والاعراض التي تعرض معه خلاف التي تعرض من المرة السودا والصفرا

واما الطرفة فهو دم ينصب في الملتحم مع تخرق الاوراد
نقطه سرخ باشد يا كبود كه
بر سپيده چشم افتد التي فيه ويعرض من ذلك ضربان

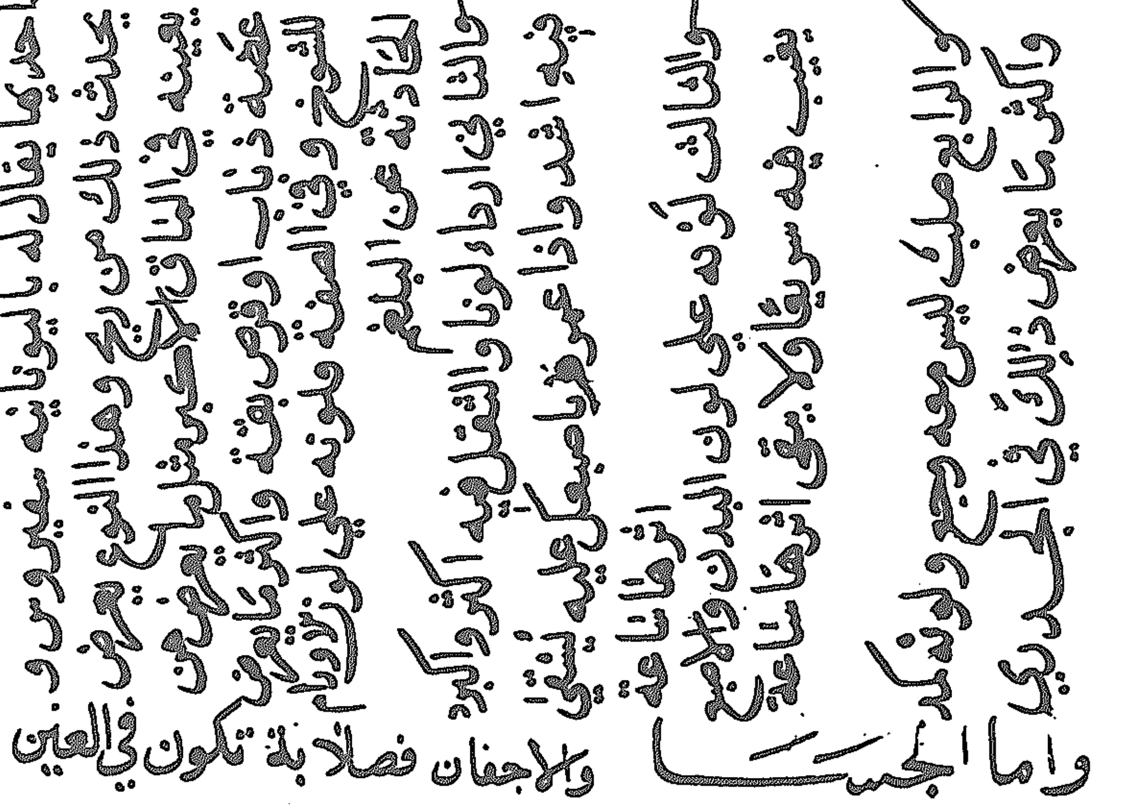


واما الظفرة
ناخنه

فهي زيادة في الملتحم عصبية تنبت من الماق
الاكبر وتسمى باليونانية اوسيد يجون



واما الانتفاخ فاربعة ضروب
بادي باشد كه در پلك
چشم بديد آيد و بيرا نوا
بيشتر باشد



واما الجسا والاجفان فصلابة تكون في العين
مع الاجفان ويعين معها وجع العين ويعسر
لذلك فتح العين في وقت الانتباه من النوم ويسمى
هذه العلة باليونانية سفيروس
علاج باب كرم شستن وچشم بخار آب كرم داشتن شيافات

واما الحكة فتقال ليا باليونانيه خروش وهي
حكة تعرض في الملتحم من فضلة بورقته مالحة و
يعرض هذه العلة ايضا في الاجفان وقد ذكرناها
هناك واما الشبال فعلي نوعين

احدهما يحدث في باطن العروق والجداول التي في الجبهة ويستدل على ذلك بحمرة الورد والديات التي في باطن القفا فانه الشبيهة بالسرطانات التي ليس لها والتال ويعطفها من تحريك الهوا لكثرة التوجع وبسبب ذلك لا ينتفع حركات في فضل العين ع

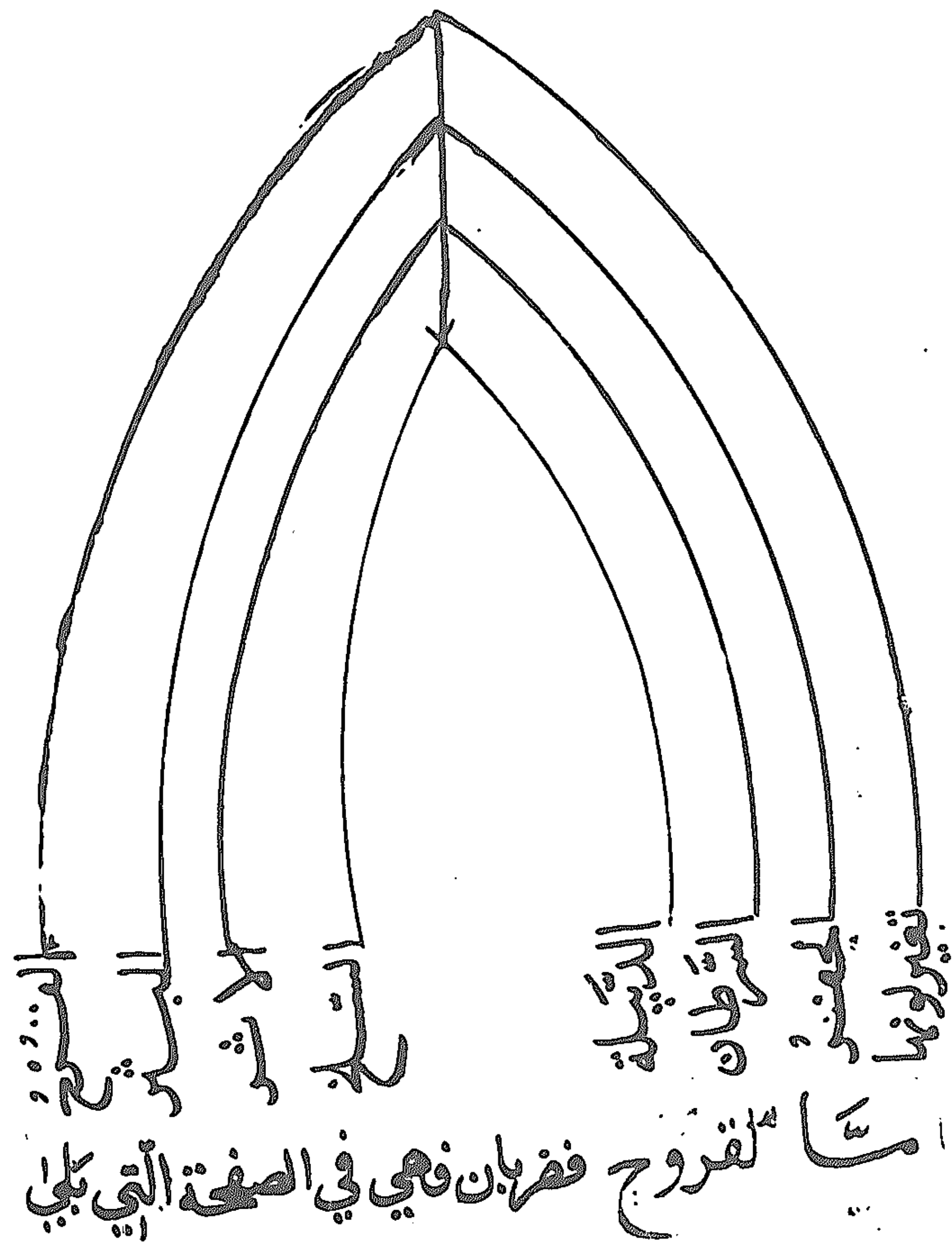
والثاني يحدث في ظاهر الجلد والتي في الجبهة ويستدل على ذلك بيبس العروق وحمرة الصدغين والعرمان السكانة والحرقة في العروق وحشن حرارة عالية في الملتحم ع

واما الورقة قورموجاسي يكون في الملتحم وموضعه
يعني الصلب
مختلفه وكذلك الوانه

فاما ان يكون في ناحية الماق الاكبر
واما في ناحية الماق الاصغر
واما في القرنية عن الحدقة
واما لونه الورم

واما الدمعه فربما خرجت الدمعه البورقيه فاحدثت
وبلغت جميع اعضا العين وكان منها الرطوبة في
العين واسترخاوها واما الدبيله فهي قرحة
عميقة يسيل منها رطوبات العين امراض القرنية

امراض القرنية

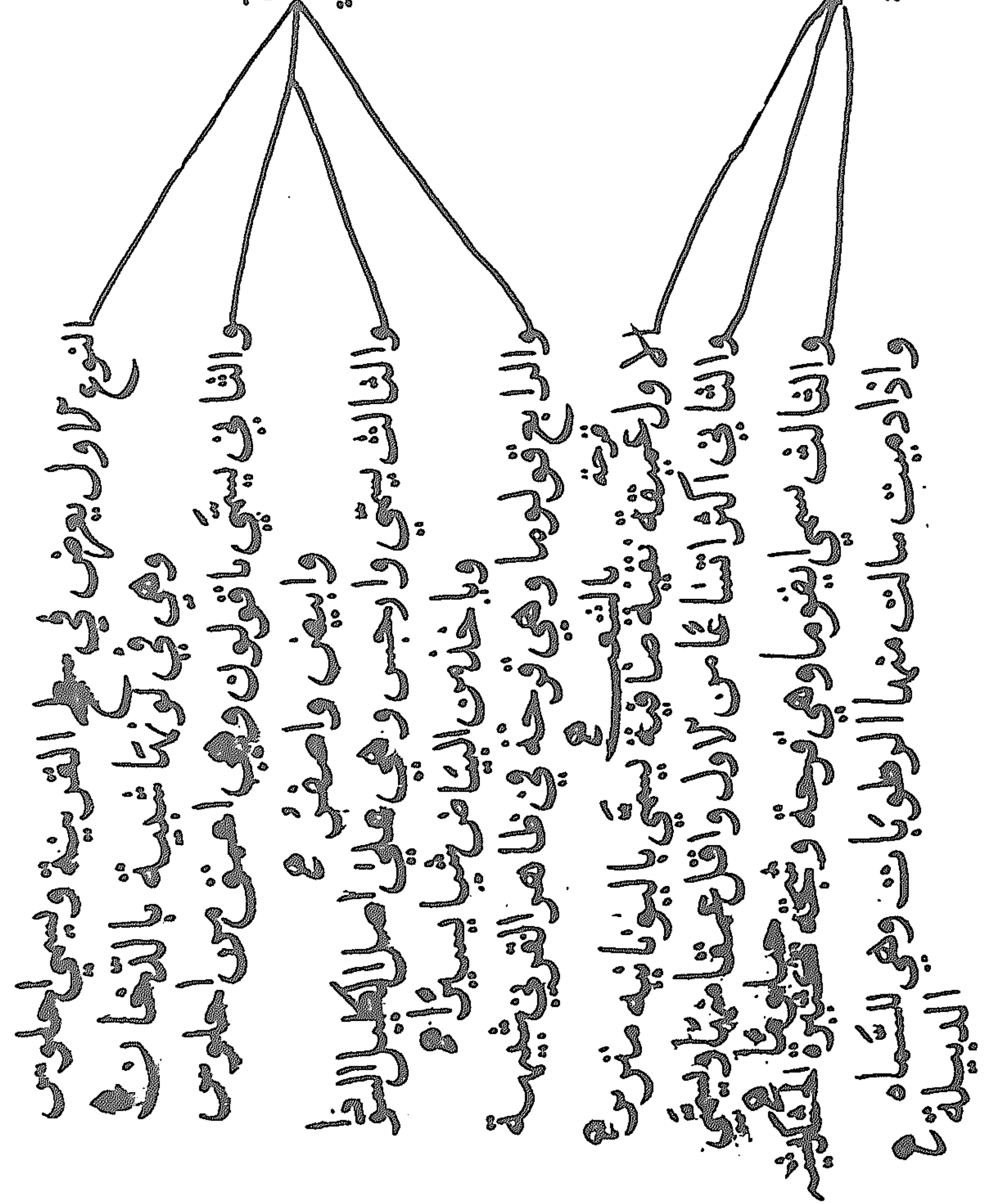


امّا القروح فضربان فهي في الصفحة التي تلي هذه

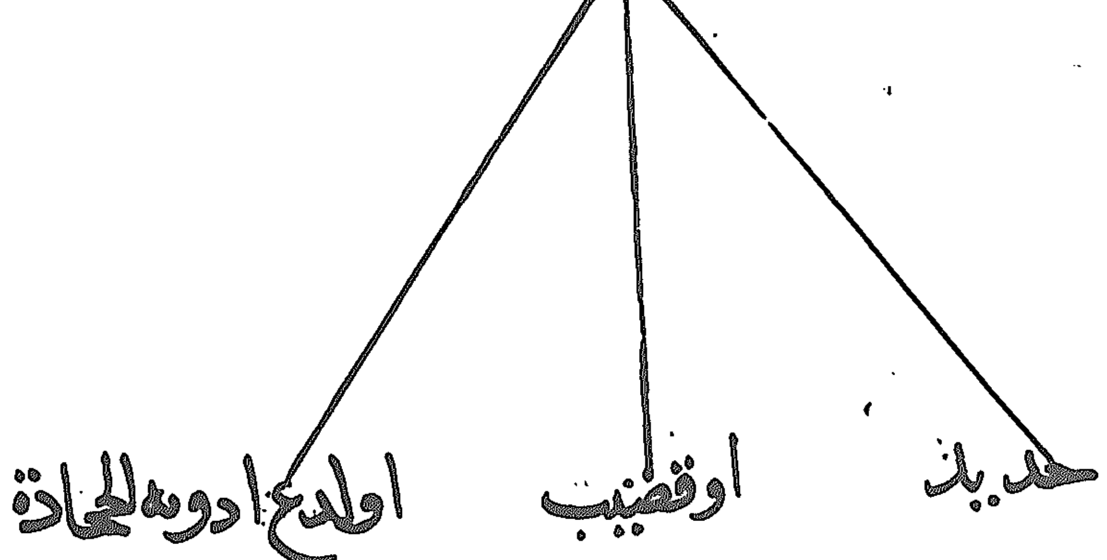
وامّا القروح فضربان

منها في سطح القرنية — ومنها غائرة فيها

وهي اربعة — وهي ثلثة



واما البثر فانه يحدث اذا اجتمع رطوبة من
بين القشور التي منها يركب القرنيه والوانها مختلفة
اما ان يكون بيضا — اما ان يكون سودا
واما الاثر سپيده باشدكه درچشم پديد آيد فنوعان
ومنه في ظاهر القرنيه — ومنه غليظ غابروبيسي
ويسمي باليونانيه ووقوما — باليونانيه قولوما
واما السلخ فيعرض من الاشيا
برخاستن پوست ازچشم بسبب زخمي يا بسبب قرحه
الفتاحه هذا الحجاب مثل

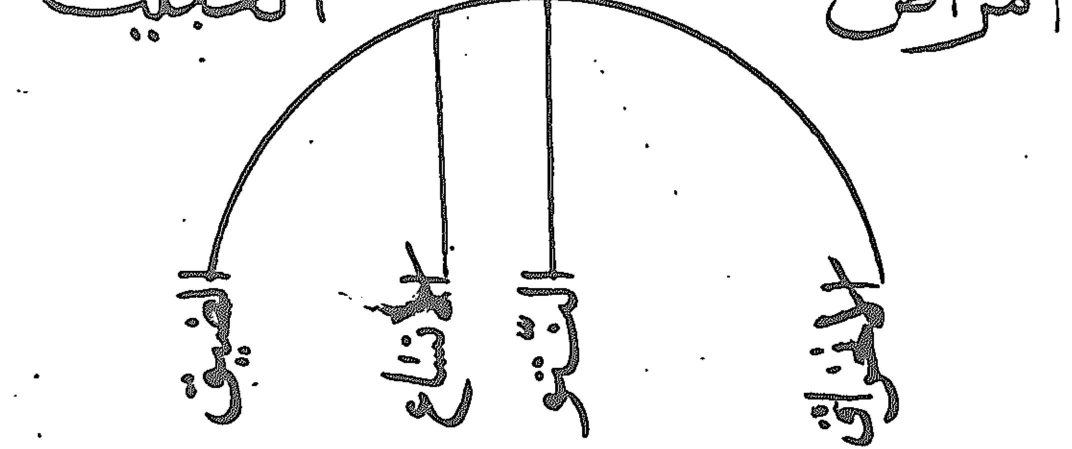


واما السرطان اول جند باقلي باشد فعله يحدث
من السودا وليس لها علاج ولا برؤ واما الحفر
سبب وجراحتي
فيعرض من نحسة تصيب العين — بوذبربوست

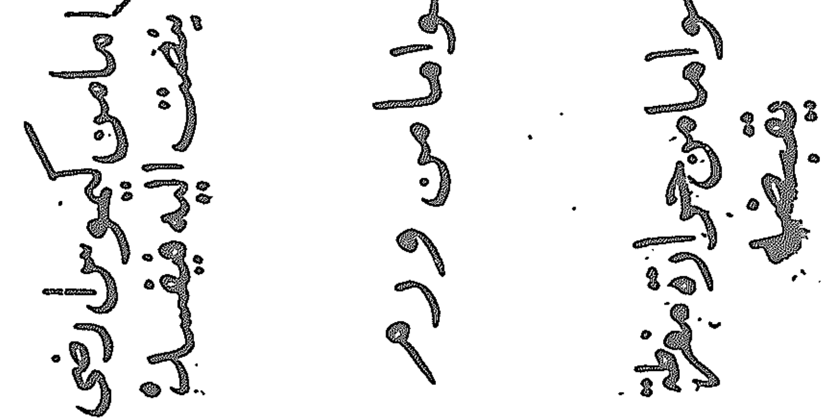


واما الاستحالة لون القرنيه فيكون من كيموس
خيزها جنان نماندكه اندرميان دو دست
يجل فيضيع لونها الطبيعي فيقل نورها واما الذبلة
فقد ذكرناها حيث ذكرنا القروح

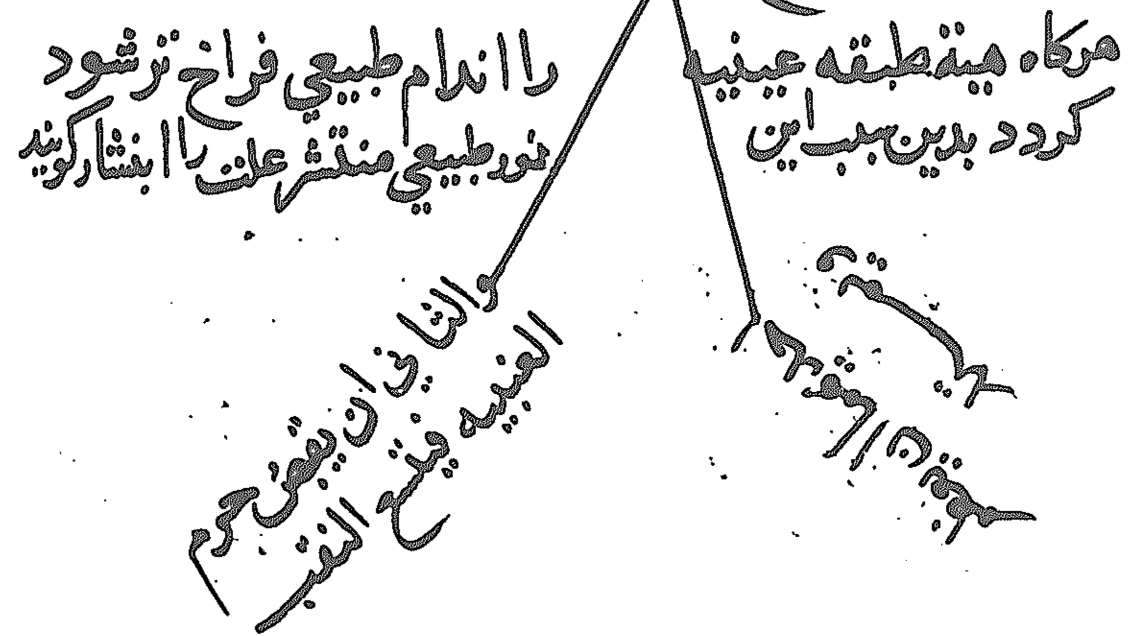
امراض العنبيه



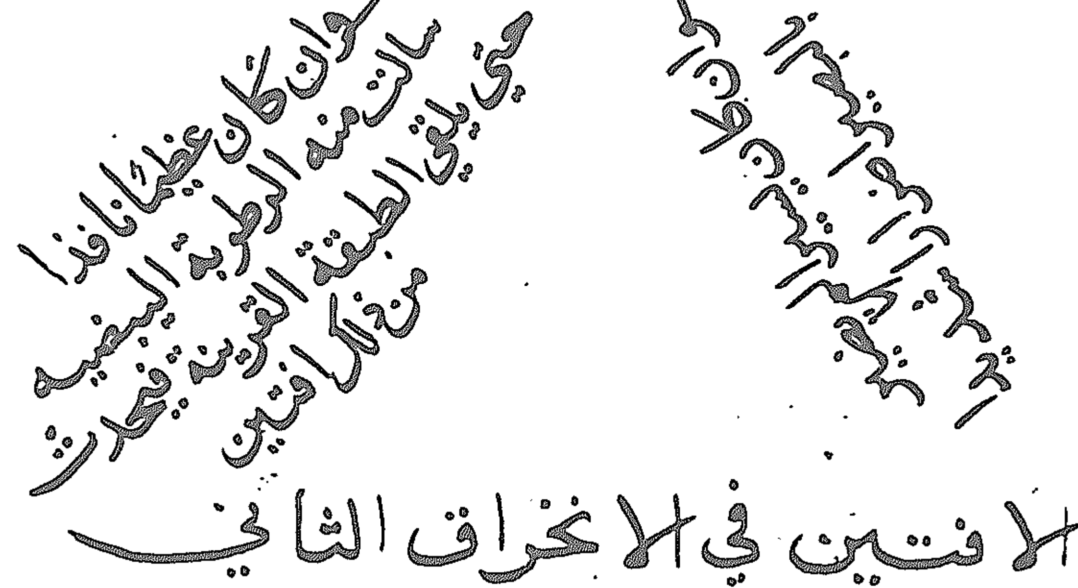
اما ضيق ثقب العنبيه فيكون



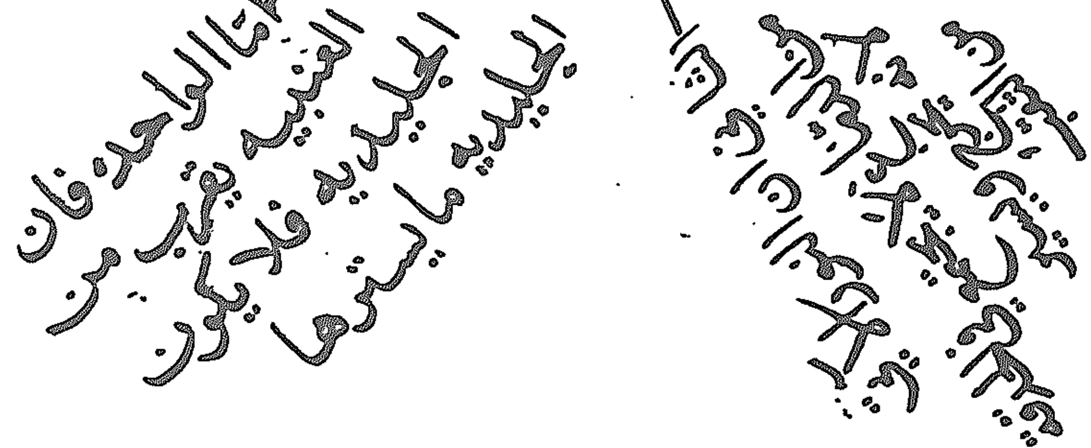
واما الاتساع فعلى ضربين



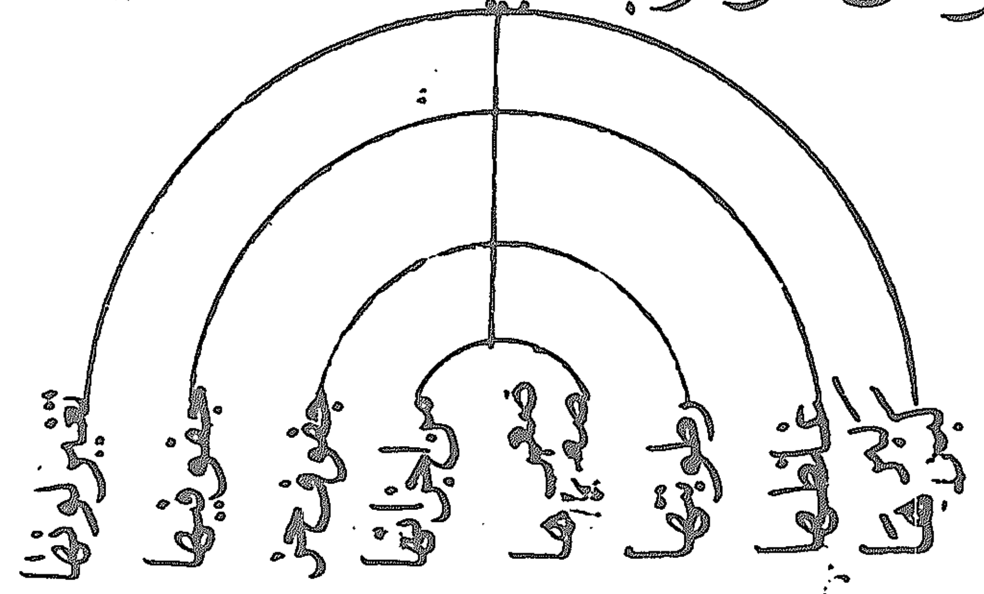
واما الانخراف



الا فتين في الانخراف الثاني



امراض الرّطوبة البيضية



شكل ذلك

اما ان يجف في ... فيرى الانسان كل ما لاقاه ذو كذي

وان رطبت فوق ...

وان كثرت وغلظت

اختلف نور العين

وان جف في مواضع ابصر الانسان كانه ينظر في كوة واحدة

وان جف جميع اجزائها صغرت العين ...

واما التّنو فاربعة انواع

التنو بيرون آمدن جيزى

احديها ان يخرق فيفتق القرني فيطلع من العنبي شيا يسيرا فيسمى ذلك راس النملة لشبهها بها

واما ان يطلع اكثر من ذلك فيسمى راس الذبابة

واما ان يطلع اكثر من راس الذبابة واصغر من ...

واما ان يطلع اكثر من ذلك فيسمى راس المسمار

امراض الرطوبة الجليدية

شكل ذلك

ان زالت هذه الرطوبة كان من ذلك الحول العارض للصبيان

وان كبرت وعظمت اظلمت العين والبصر

وان صغرت رأى

ويغير لونها الى الصفرة رأى الاشياء كلها صفرا

ويغير لونها الى الحمرة رأى الاشياء كلها حمرا

وهذا شكل العصب الاجوف

الآتي من الدماغ وشكل العين ورطوباتها

العصب

اشتراك

تقاطع العصب

العصب الاجوف

الصلبة

المشيمية

الشبكية

الزجاجية

الجليدية

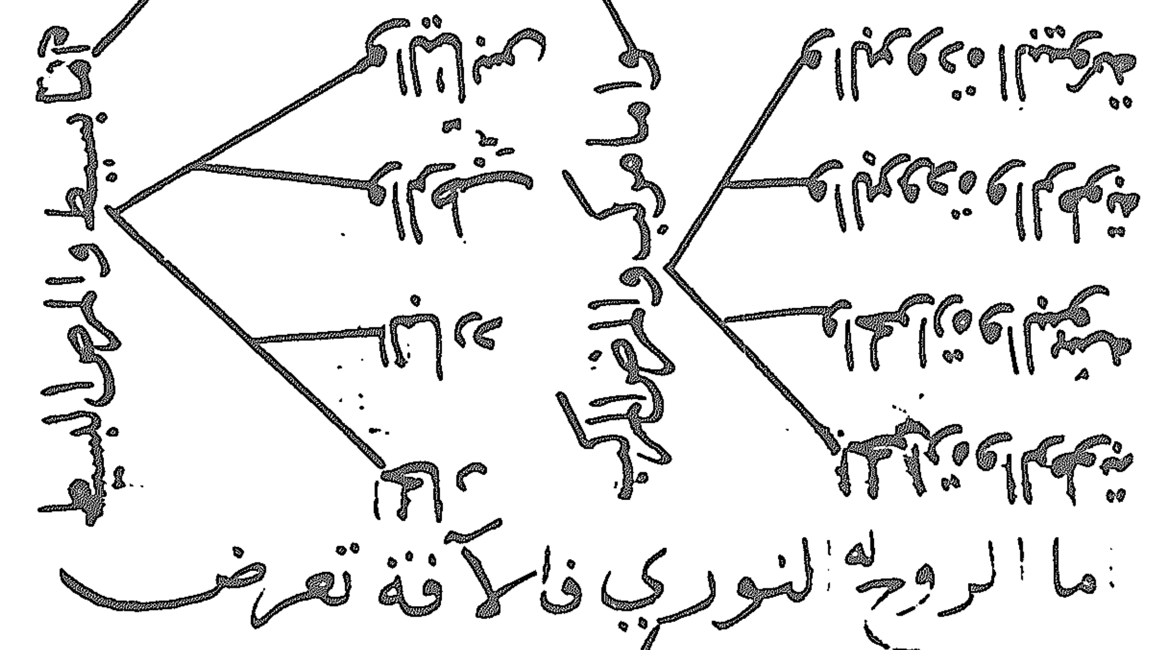
البيضية

العنكبوتية

القرنية

الملتحمة

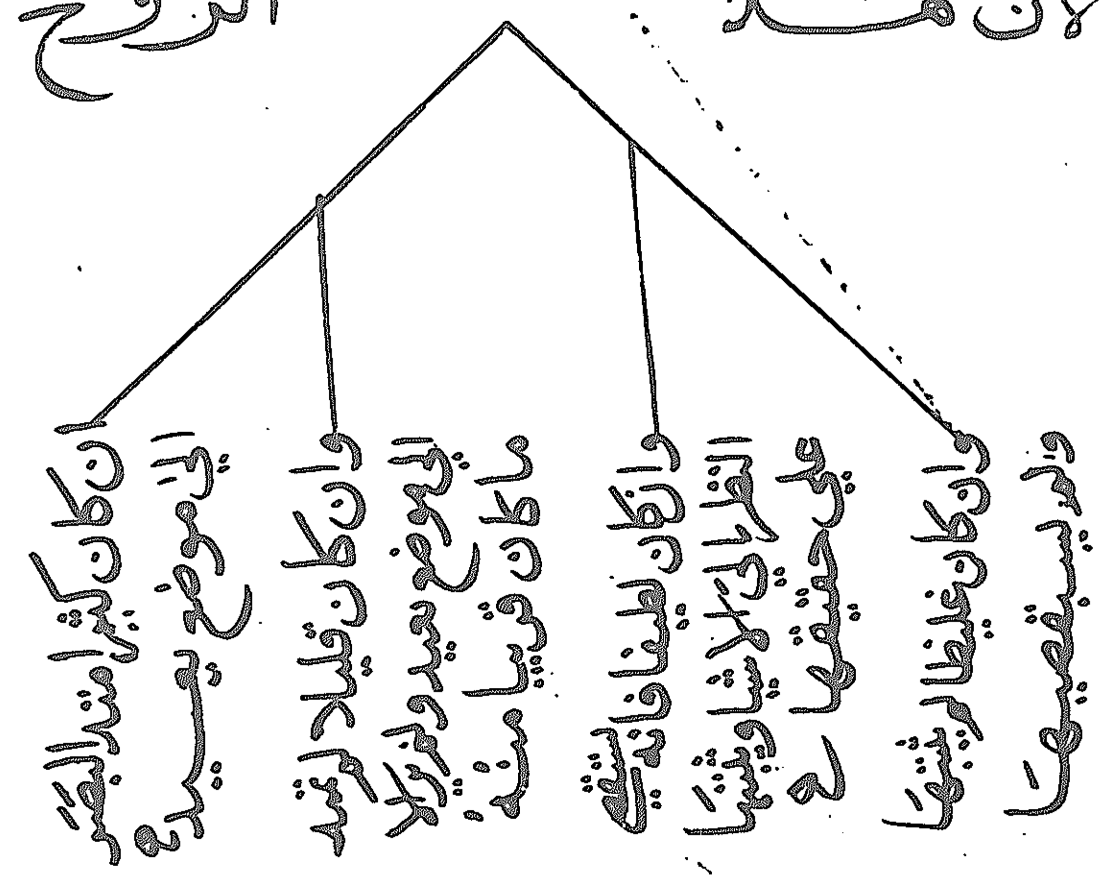
امراض الطبقة الصلبة انما يعرض
لها ذلك من فساد مزاجين



ما الروح النوري فالآفة تعرض

او في الكيفية اذا غلظ

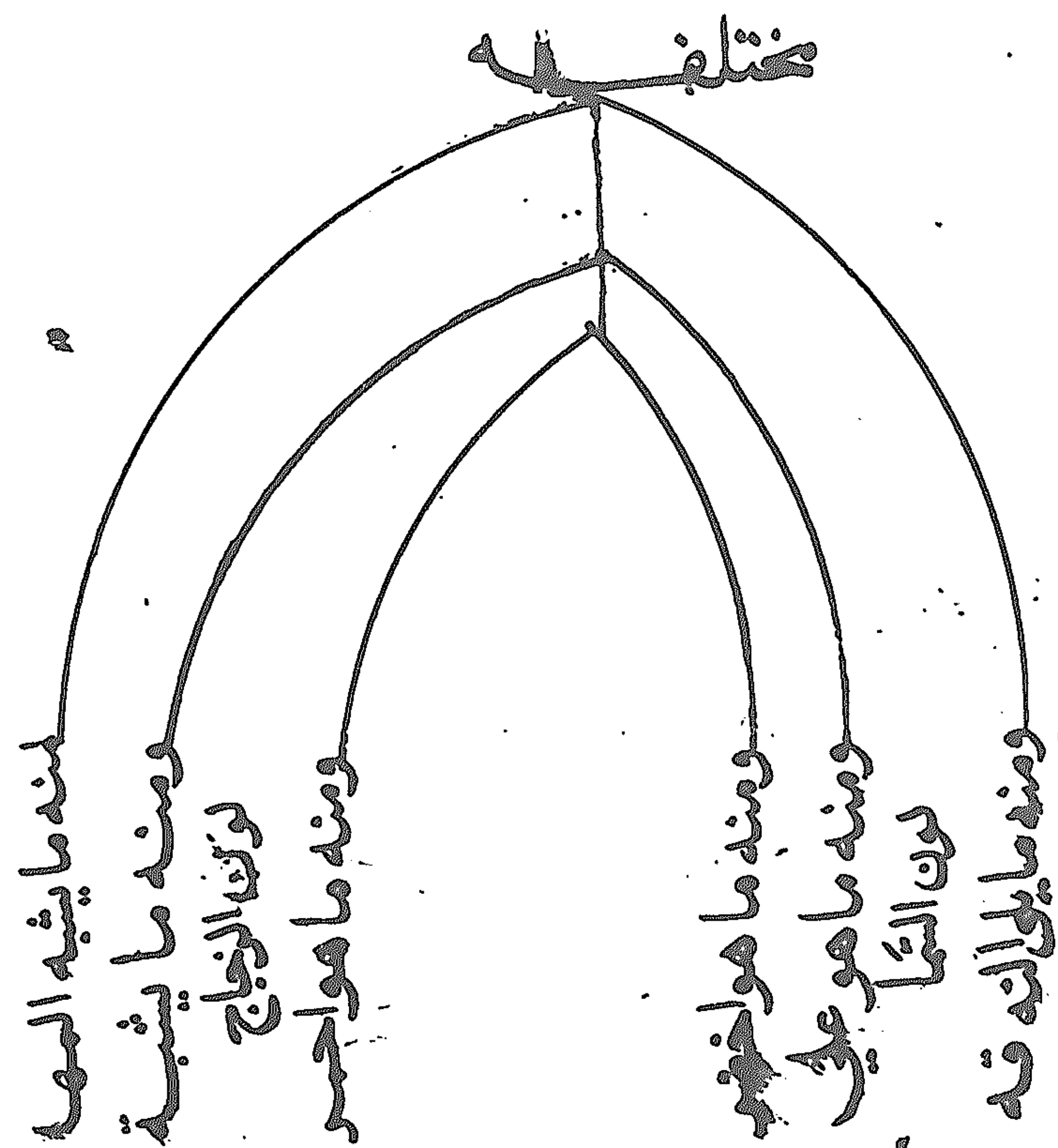
لان هذا الروح



شكل ذلك

[illegible]	يري البعيد باستقصا	[illegible]
	بري القريب باستقصا / بلا استقصا / مري البعيد	
[illegible]	مري القريب بلا استقصا	[illegible]

وفما بين العنبية والرطوبة الجليديه
يعرض علة يقال لها باليونانيه سما يحول بين
الجليديه والابصار بالنور الخارج وهي رطوبة
غليظة تجمد في الحدقة يسمى الما والوانها
مختلفة



واما الطبقة الشبكية فقد تنصب اليها فضول
ملاة حارة حادة من الدماغ يحرقها فيخرج النور
المحصون بها ثقبة الي جميع اجزا العين فيختلط با
لرطوبات ويملا الطبقات فعند ذلك يعدم
الانسان البصر وهذه العلة يسمى
الانتشار وتفسيره انتشار النور في
جميع العين واما العصب الاجوف
فالافة يعرض له ان ينجلب اليه من
الدماغ فضول بلادة رطبة يتراسخ فيه
علي طول الايام والزمان فعندما يمتلي
فيجرح فيحجز بين خروج النور من الدماغ
الى العين فعند ذلك يفقد الانسان
البصر ويسمى هذه العلة السدة

امراض الرطوبة الزجاجية انما يعرض ذلك لها من فساد مزاجين

البسيط

والمركب

واما امراض الطبقة المشيمية انما يعرض ذلك لها من فساد مزاجين على ما بيناه في امراض الرطوبة الزجاجية وامراض الطبقة الصلبة من البسيط والمركب

في الجفن	ست عشرة
وفي الماق	ثلثة
وفي الملتحم	عشرة
وفي القرنية	ثمنية — ثمانية
وفي العنبية	اربعة
وفي الثقبة	سبعة
وفي الجليدية	اثنا عشر
وفيما بين العنبية والجليدية	واحد
وفي العصبة المجوفة	واحد
وفي الروح الباصر	اربعة
وفي الشبكية	واحد
وفي الصلبة	ثمنية — ثمانية
وفي المشيمة	ثمنية — ثمانية
وفي الزجاجية	ثمنية — ثمانية

فيصير مبلغ جميع الامراض والاعراض التي تعرض في العين على ما بيناه في طبقة طبقة ورطوبة [illegible] واحدا وتسعين نوعا

كتاب

[illegible] اباذين في علم الطب

وذلك احد وتسعون [illegible] وهذا آخر جوامع جالينوس
في الامراض الحادثة [illegible]عين والحمد لله اولا و
آخرا [illegible] على نبيه
محمد [illegible] اله اجمعين

هذا قرابادين من كتاب النهاية في علم العين
الجزء الرابع في الادوية المركبة المشتملة
في امراض العين شربا وكحلا وضمادا وغير ذلك
حالا بقرابادين الكتاب وهو اربعة اقسام

القسم الاول من الجزء الرابع في تركيب الادوية
وفيه فصلان الفصل الاول في الحاجة الى الدواء
المركب اعلم ان الاطباء اضطروا الى الدواء من
ستة طرق الاول اختلاف حالات العضو كالعين
وغيرها من الاعضاء والبدن الخارج عن المجرى الطبيعي
لانهم ربما احتاجوا الى دواء مسخن في درجة وليس
ثم الا ما يسخن انقص منها او ازيد منها اذا امتنع مانع
عن استعمال الدواء المفرد القابل لكيفية ذلك المرض
فركب دواء من الازيد والانقص في الكيفية ليقابل

كيفية

كيفية المرض والثاني جهات استعمال الادوية
وذلك ان كثيرا من الادوية المفردة لا يمكن ان يستعمل
على جهتها دون ان يخلط معها شيء آخر مثلا ان
احتجنا الى مرهم او اشياف في امراض العين فلطف
الحكماء فخلطوا مع الادوية زيتا وشمعا الى غير ذلك
وصار مركبا والطريق الثالث اصلاح ما لا يخلو منه
كثير من الادوية من الكيفيات الرديئة وذلك
لان كثيرا من الادوية وان كان وحده كافيا في
دفع العلة الا انه ربما كان شديد القوة وربما
كان فيه كيفية فالاول كما يخلط الجندبيدستر
بالافيون ونحوه بغيره من الادوية ليذهب ما فيه
من الاحراق والتعفين والطريق الرابع الحاجة الى
تقوية فعل الدواء ليغوص في عمق الاعضاء كما يفعل
الملح

اذا خلط في ادوية العين والطريق الخامس مقاومة
العلل التي يحتاج فيها الى ادوية يجتمع فيها قوة
متضادة ان شيئان يجعل تركيب العلل سببا لذلك
وان شيئان تجعل اوقات المرض سببا اخر مثلا
يحتاج ان يجعل في ابتداء الرمد ما يردع ويبرد
وفي الانتهاء ما يحلل وفي الوسط لابدان يجمع
بينهما ولا يجوز الاقتصاد على احدهما والطريق السادس
ان يكون للطبيب دواء واحدا يمكنه ان يستغنى
به عن ادوية كثيرة كما يقال ان للاكسير عليه
مدار الكحل على اصل سميته او ما هذا شانه من
ادوية العين ا[illegible] في كيفية التركيب
قد علمت الحاجة الى الدواء المركب وعلمت قوى
الادوية المفردة وافعالها وخواصها المختصة بالعين

بحسب

بحسب الامكان فمتى اردت ان تركب دواء دعتك
الضرورة الى تركيبه لما فيه من النفع فان كان
شديد القوة فاجعل منه المقدار القليل وان
كان بالعكس فافعل بالعكس ليتدارك بمقدار
ما فات من قوته بخلاف الاول وقد يكون الدواء
شديد القوة قليل المنافع فاجعل منه اليسير جدا
فلقوته يفعل ما يراد منه وان كان ضعيفا كثير المنافع
فبالعكس وان كان ضعيف القوة قليل المنافع ه
فيجعل منه القصد فتكثيره لضعفه وتقليله لقلة
منافعه فيقتضي الامرين وقد لا يقع كيفية التركيب
في الاكحال على قياس الادوية المشروبة لانك تاخذ
من كل واحد من تلك مقدار الشربة وههنا ليس كذلك
بل يفعلها قلنا من تكثير المنافع واصلاح كيفياتها

بما ذكرنا من الغسل والحرق والسحق واعلم
ان فرقة اصحاب القياس اقوى حجة فى الادوية
المركبة من فرقة اصحاب التجارب فلذلك اشرنا
ههنا الى هذه الاشياء ليصير لك فى نفسك
ضرب يمكنك به ان تركب ما يدعوك الضرورة
اليه فان القدما لم يثبتوا دواء صحيحا من الادوية
فى كتبهم الا بعد ان دعتهم الى تركيبه حاجة ضرورية
فلما اخرجته التجربة منجحا اعتمدوا عليه وكذلك
لا ينبغى ان تكون جامدا على استعمال ما سطر من
المركبات على انى قد اوردت فى كتابى هذا من ذلك
كثيرا مما قالوه فلا تستعمل منه الا ما تعلم انه موافق
بعد نظرك فى بسائطه نظرا تاما فان وجدت تركيبه
يناسب ما دعتك الحاجة فاستعمله والا ركب على مقتضى

حاجتك على قياس ما قلنا واعلم ان الادوية لها
اوقات مخصوصة تركب فيه ولها اعمار تحمر فيها و
تستكمل قواها اذا انقضت تلك المدة فيمكنك العمل
ما لم تدعك الضرورة الى استعمال ذلك القسم الثانى
من الجزء الرابع فى الادوية المستعملة فى امراض
العين والراس ما عدا الاكحال وهو عشرة فصول
الفصل الاول فى الايارجات والحبوب نورد
فى هذا القسم من الادوية ما لا غنا للكحال عن مباشرته
لكثرة الحاجة اليه وذلك من الادوية المسهلة
من الحبوب والايارجات والاقراص والسفوفات
والمعاجين والامخاخ والسعوطات والغطوسات
والنشوفات والاضمدة والمراهم الى غير ذلك مما
يحتاج اليه الكتاب لئلا يفتقر الى غيره من الكتب

فضل حاجة فنقول فى الايارجات والحبوب لما
كانت العين مادتها من الدماغ وحب الاعسآء
بامره فقدمنا الايارجات فى هذا الباب وان كانت
فاصلة فى نفس الامر لان معنى قولهم ايارج يعني
الدوآء المسهل المصلح وقد استعمل غيره من
الحبوب فان الحكمآء الاقدمين كانوا يفرعون
من غوائل الادوية المسهلة وكانوا اذا ارادوا
استعمال شئ من ذلك خلطوا بها ادويات ومصلحات
حتى جروا على استعمالها فى زمن روفس وهو الف
الايارج واعلم ان الحبوب يراد بها طول مكثها
فى المعدة ليجر الى الدماغ فيه فمن فههنا نعرف
فضولة الحبوب فى معالجات الراس صفة
ايارج فيقرآ وهو كثير الاستعمال وهو ايارج الصبر

وقد قرن

وقد قرن به ادوية لاصلاحه ينفع من الرطوبات
المتولدة فى الراس والمعدة اخلاطه يوخذ العود
مصطكى ودارصيني واسارون وسنبل الطيب
وحب البلسان وعيدانه وزعفران وسليخه و
حند ورد من كل واحد جزوا وصبر اسقوطرى
بوزن الجميع يدق الادوية وينخل وتوزن وتخلط
الشربة درهمين بعد يدفع بمآء حار فاتره وبعضهم
يحذف الزعفران لتصديعه صفة حب الصبر
النافع من البخار المرتقي الى الراس من المعدة
اخلاطه يوخذ هليلج اصفر عشرة دراهم ورد
فارسي خمس دراهم مصطكى درهم يدق الجميع وينخل
ويخلط ويوزن الجميع صبر يخلط بعسل منزوع الرغوة
ويحبب ويستعمل وقوم يزيدون فيه زعفران نصف

درهم وآخرون يزيدون فيه من الايارج المر
مثقالا والشربة منه مثقال بماء فاتر صفة
للحب الجامع لابن الجهم ينفع من الفضلة التي
تكون في البدن من البلغم والمرة الصفراء والمرة
والمرة السوداء ولذلك ينفع الراس اذا كانت
فيه فضلة من هذه الاخلاط ومن احدها ويحل
الصمم العارض من ذلك ينفع المعدة وينقيها
وينفع الكبد ويقويها ويسكن الاخلاط كلهن
ويشفي انواع القروح والحكة [illegible] يوخذ
ايارج فيقرا اربعة وعشرون درهما اهليلج اصفر
واسود من كل واحد ستة دراهم مصطكي وابسون
وعصارة الغافث وعصارة الافسنتين من كل
واحد رمان ورد احمر اربعة دراهم بديف وينخل

وخلط

ويخلط ويجعل بعسل منزوع الرغوة ويحبب مثل
الفلفل الشربة وزن درهمين الى درهم ونصف
ويشرب بعد ساعتين من اول الليل قبل ان ينام
صاحبه ينام واسهاله من مجلسين الى اربعة
مجالس ويكون عمله نهارا صفة الايارج والفوقايا
النافع من اوجاع الراس ويصلح لصاحب الصداع
البلغمي والاحرة الغليظة اخلاطه يوخذ ايارج
فيقرا مثقال ومن المزيد نصف درهم والغاريقون
وزن دانقين ملح هندي دانق ونصف. بزر
كرفس دانق سقمونيا انطاكي دانق يدق وينخل
ويوزن ويخلط ويحبب مثل الفلفل الشربة منه
درهمين بماء حار   حب القوقايا المستخرج
الفضلات من الدماغ ويجذب اخلاطا مختلفة

اخلاطه يوخذ صبرا سقوطري ومصطكى وعصارة
الافسنتين وسقمونيا انطاكي وشحم الحنظل
من كل واحد جزؤ ويجعل حبا بماء الكرفس
الشربة منه درهمين بماء حار صفة حب الذهب
نافع من اوجاع الراس ويقوي الدماغ والمعدة
يوخذ صبرا سقوطري ومصطكى وعصارة ه
الافسنتين اربع دراهم مصطكى درهمين هليلج
اصفر درهم ورد احمر درهم زعفران سدس
درهم يدق الجميع وينخل ويحل بماء عنب الثعلب
ويحبب الشربة منه درهم بماء حار ا فصل
الثاني في المعاجين نورد في ذلك ما جاء
في هذا الكتاب صفة سوطيرا وهو المخلص الاكبر
هذا الدواء وان كثرت منافعه الا انا نذكر منها

مايخص

ما يخص بالراس والعين فانه نافع من الصرع
والدوار ومن الصداع العتيق ويمنع المادة من
التحلب الى العين وقد يكتحل به عقيب الكحل
لمنع العود وحدوث آفة في العين اخلاطه يوخذ
سليخة وادخر من كل واحد اوقية ونصف وجند
بيدستر وفطراساليون من كل واحد خمسة عشر
مثقالا بزر الكرفس اوقيتان ساليون مثقال
واحد قسط ودار صيني واقراص الاد د وسمو و
سبعه سابله وا سادون من كل واحد ستة مثاقيل
افيون عشر مثاقيل فلفل ابيض اثني عشر مثقالا
دار فلفل اربعة مثاقيل حاما وزعفران من كل
واحد اربعة مثاقيل منخولة افيون عشرة مثاقيل
سنبل اربعة مثاقيل يجمع الادوية مسحوقة منخولة

ويعجن بعسل منزوع الرغوة ويرفع في اناء و
يستعمل بعد ستة اشهر صفة معجون مختصر
ينفع من الماء ويقوي المعدة ويسخن اخلاطه
يوخذ وج وحلتيت وزنجبيل وبزر الرازيانج
اجزاء سواء يدق ويعجن بعسل ويوخذ منه
كل يوم مثقال وقد يستعمل الترياق الكبير في
امراض العين وما يناسبه من المعاجين الكبار
وقد اضربنا عن نسخ هذه الادوية لشهرتها فتوجد
من غير هذا الموضع متى وقع العرض عليها
الفصل الثاني في الاقراص نورد ما نحتاج
اليه من هذا الفصل صفة قرص البنفسج
هذه القرص كثير الاستعمال في امراض العين وعندي
ان تركيبه نوع خطا يكثر البنفسج فيه الهليلج

لاجل اختلاف فعلها وهو مع ذلك ينقي الدماغ
ويقويه ويسكن الصفراء ويبطل الحرق منها
ويسكن الصداع على ما قيل اخلاطه يوخذ بنفسج
عسكري درهم نزبد وغاريقون من كل واحد درهم
انيسون وبزر الكرفس من كل واحد دانق هليلج اصفر
درهم سقمونيا انطاكي دانق مقل دانقين ينقع
المقل ويعجن به الادوية ويضاف اليه دانق ونصف
ويستعمل وهو شربة واحدة بماء حار صفة
اخرى لقرص البنفسج النافع من اوجاع الراس يسهل
المرار الاصفر اخلاطه يوخذ بنفسج عسكري مثقال
نزبد نصف درهم رب السوس دانقين سقمونيا
انطاكي مشوي دانق يدق وينخل ويعجن ويقرص
ويستعمل عند الحاجة قرص ذكر انه لقولس

نافع من ابتداء الماء اخلاطه يوخذ سكبينج
اصفهاني ثلثة دراهم حلتيت عشرة دراهم
تخلط لها وطولي عسلا دهو سبع مثاقيل يستعمل
ويشرب بعده ماء حار وهذا يصلح للمبرودين المرطوبين
الفصل الرابع في المطابيخ والاشربة والسلافات
نوردا يضا ما يليق من هذا الباب نسخة مطبوخ
الهليلج المسهل لطافه النافع من اوجاع الراس
والمعدة اخلاطه يوخذ اهليلج اصفر منزوع
النوى عشرة دراهم اجاص وعناب وزبيب من كل
واحد ربع رطل ورد ثلاثة دراهم نيلوفر ثلث
دراهم يغلي الجميع بثلثة ارطال ماء الى ان يبقى
منه ثمان اواق ويصفى على ربع رطل جلاب و
يشرب بعد الحمية [illegible] النافع من

الصداع

الصداع والنحاد واوجاع الراس يوخذ هليلج
اسود وهليلج وآملج واصل الاذخر من كل واحد
عشرة دراهم اصل السوس عشرة دراهم سنبل و
مصطكي وقضب الذريره من كل واحد ثلث دراهم
تكاعي وباداورد من كل واحد خمسة دراهم شحم
الحنظل درهم زبيب احمر منزوع العجم عشرين درهما
اصل الكرفس واصل الرازيانج من كل واحد
خمسة دراهم يطبخ الجميع بخمسة ارطال ماء حتى
يبقى منه رطل واحد ويصفى ويلقى عليه من الصبر
الجيد اوقية ويجعل في الشمس ثلثة ايام الشربة
منه اوقية الى اوقيتين [illegible] شراب الورد
قد ندعو الضرورة الى ما يسهل الصفرا الشراب الورد
انكاره مكررا يستعمل على جهته وان اريد تقويته

قوى يسير من سقمونيا ونسخته مشهورة
معروفة وان لم يكن معمولا صنع شراب على هذه
النسخة وصنعته يوخذ اوقيتان من السكر
يغلى بماء ورد قدر اوقية ويخلط معه اربعة
اواق ماء ويغلى ثم يلقى عليه نصف درهم
من التربد الجيد ومن الغاريقون الحشن الابيض
ودانق بزر الكرفس ودانق سقمونيا مفروكه
بعد الشي في تفاحه ويخلط الجميع ويشرب وما
عدا ذلك من الاشربة فهو سهل المساوك لا احتاج
ان اطول الكتاب بذكر نسخ مشهورة صفة
مغلى يستعمل قبل الادوية المسهلة ينفع من
الصداع وينضج الاخلاط ويهيئها للخروج اخلاطه
يوخذ بنلوفر خمس زهرات حميد ورد منزوع

الفم

الفم ثلاثة دراهم بنفسج درهم رازيانج درهم
اصل السوس محكوك مرضوض درهمان فان
كان ثم علامات دم زاد عناب عشرة اعداد و
ان كان البلغم اغلب جعلت فيه عوض عن العناب
زبيب احمر منزوع العجم عشرة دراهم ويصفى
ويحل بالسكر ويشرب فاترا صفة مطبوخ الا
فتيمون المسهل للسوداء يوخذ هليلج اصفر
واسود من كل واحد درهمان قنطوريون دقيق
نصف درهم بسفايج ثلث دراهم بزر كرفس
نصف درهم بنفسج عسكري درهمان ورد
منزوع الفم ثلث دراهم اصل السوس محكوك
مرضوض درهمان تربد اجوف محكوك الطابع
غاريقون حشن ابيض من كل واحد درهم زبيب

منزوع العجم عشرة دراهم افتيمون اقريطى
درهمان سنا مكى درهمان يجمع الادوية ينقع
ويطبخ ويكون قد جعل الافتيمون آخر الطبخ
ويصفى على عشرين درهما من السكر ويشرب
فاترا وان جعل فيه حجر لازورد مغسول و
راوند صينى من كل واحد دانق سحقا
ناعما ويبدد على الدواء عند شربه فهو مما
يقوى مزاج القلب وينقص الابخرة الدخانية
ويقلل تولد الاخلاط السوداوية [illegible] ماء
الزوفا النافع من السكره وسقى فصول الصدر
يوخذ تين اصفر خمسة عدد عناب وسبستان
من كل واحد عشرة اعداد رازيانج درهم [illegible]
زوفا يابس درهمان بنفسج عسكرى درهمين

امر

املا السوس محكوك مرضوض درهمان
زبيب احمر منزوع العجم عشرة دراهم حلبه درهم
برسياوشان درهمان يغلى ويصفى ويحلى
بسكر فان اريد به الاسهال صفى عليه فلوس
خيار جنبر والترنجبين من كل واحد خمسة عشر
درهما ثم يصفى ثانيا ويحلى ويشرب فاترا على الحلو

الفصل الخامس في السفوفات والقماحج

نورد من هذا ايضا ما يليق صفة سفوف
يسهل اسهالا لطيفا ويقوى الدماغ يوخذ
من البنفسج العسكرى درهمان ومن الهليلج
الاصفر والاملج من كل واحد درهم ومن الغاريقون
نصف درهم يدق الادوية ويخلط ويجعل بوزنها
سكر طبرزد ويفسح بجلاب فاتر ثلثة ايام فان اخذ

تقوية الاسهال جعل فيه سقمونيا مشوي في
تفاحة نصف درهم صفة مسهل يستعمل في
القروح يوخذ رب السوس وكثيرا من كل
واحد جزو سقمونيا ربع جزو يخلط بعد الدق
ويشف ويدفع بجلاب صفة سفوف يسهل
السوداء والبلغم ويعدل مزاج الكبد اخلاطه
يوخذ من الافثيمون الافريطي ومن الغاريقون
الابيض ومن التربد الاجوف المحكوك الظاهر من
كل واحد نصف درهم ومن البسفايج الفستقي
درهم رب السوس نصف درهم راوند صيني دانق
عصارة الغافت دانق ايلج نصف درهم يخلط
الجميع بعد الدق والوزن فان اريد مع الاسهال
ترطيب سقي بماء الجبن وان اريد اسهال البلغم

دفع

دفع بجلاب حاد نسخه فتحه تقوي الدماغ ويمنع
البخار وهي سهلة التناول اخلاطها يوخذ كسفرة
يابسة جزو ايلج جزو سكر ضعف ذلك يدق
ويخلط ويستف منه كل يوم ثلثة دراهم بجلاب
المعمول بماء الورد وحده الفصل السادس
في الجوارشنات صفة جوارش السفرجل يوخذ
سفرجل مقشر منقى الجوف رطل عسل منزوع
الرغوة رطلان مصطكي ثلاثة دراهم مزبد و
غاريقون من كل واحد خمسة دراهم سقمونيا
عشرة دراهم تجمع الادوية مسحوقة منخولة ويطبخ
السفرجل بالعسل المنزوع الرغوة ويخلط معه
الادوية ويستعمل وقت الحاجة الشربة منه
اربع مثاقيل جوارشن العود يقوي المعدة

ونجيد الهضم ويمنع الابخرة ويسخن ويلطف
اخلاطه هال وزنجبيل ودارصيني وسليخه
وزعفران وفلفل وقرنجشك وزرنباد من
كل واحد خمسة دراهم سعد وزرنب وسادج
هندي وقرنفل من كل واحد ثلثة دراهم عود
خام سبعة دراهم عنبر خام مثقال لازورد
مغسول وكافور وزن دانقين تريد اربعة
دراهم ملح هندي وزن درهم يسحق الجميع و
يعجن منه الجوارشن بالعسل والشكر صفة
الاطريفل الصغير النافع من استرخاء المعدة
ورطوبتها ويمنع الابخرة التي ترقى الى الدماغ والى
العين ويقوي الدماغ ويمنع النزلات الى العين
اخلاطه يوخذ هليلج من جميع انواعه ننزع نواه

ماعدا

ماعدا الاسود اجزاء متساوية يدق وينخل ويلت بسمن
البقر وبدهن اللوز ويعجن بعسل منزوع الرغوة
ومن الناس من يعجنه بزبيب منزوع العجم وفوق
وان خيف منه حرارة يعجن بجلاب الفصل
السابع من الجزء الرابع في السعوطات والعطوسات
والنشوقات قد علمت فضيلة تبديل المادة الدماغية
الى المنخرين ريحية كانت او خلطية وكذلك
ما تريد من تبديل مزاج الدماغ بواسطة بسهولة
صفة سعوط ينفع من ريح السبل والسدة
التي تكون في الانف ولكل ريح تعرض في الوجه
يوخذ كندس حديث درهم مرصافي دانقان جندبيدستر
مكي دانق ونصف زعفران دانق ونصف صبر
اسقوطري اربع دوانيق يجمع الادوية ويدق

ويعجن بماء المرزنجوش الرطبة ونحبب مثل
العدس فاذا اريد استعماله مدلف بلبن جارية
ونستعمل صفة سعوط اخر نافع للسيل و
الرياح الغليظة وللام الراس البلغمية حتى
انه يحل السكته اخلاطه يوخذ جند بيدستر
وجاوشير من كل واحد نصف درهم سعتر
فارسي وحضض هندي وزعفران وشكر طبرزد
وعدس ومرماانزروت من كل واحد درهم
كندش درهم يدق ويعجن بماء المرزنجوش و
نحبب امثال الفلفل ويستعمل وقت الحاجة
مدافا بلبن بنت صفة عطوس ينفع من السدة
في الدماغ وينفع من ريح السبل اخلاطه
يوخذ كندش وذريرة القصب وورد فارسي

يابس من كل واحد جزء يدق ناعما وينفخ في
الانف صفة سعوط نافع للدمعة ويقطعها عن
النزول الى العين ويسكن يوخذ مرارة الذيب
ومرارة الرخم وعصارة السلق ويسعط بها
صفة سعوط ينفع من الصداع الحار اخلاطه
يوخذ افيون وطباشير من كل واحد جزء
زعفران سدس جزء يدق ويسعط به ثلاثة
ايام كل يوم وزن دانق مع دهن بنفسج ولبن
بنت صفة سعوط لمن سعض الشعاع ويقوي
عصب العين اخلاطه يوخذ كندش وحضض
ولبان من كل واحد اربع دوانيق سعتر فارسي
وزعفران وصبر من كل واحد دانقين يدق
ناعما ويحل بدهن بنفسج ولبن بنت ويسعط به

آخر ينفع الصبيان من الرطوبة ويطرد
الرياح الغليظة الباردة اخلاطه يوخذ
جوده البقر التي يوجد في المرارة ويداف بلبن
جارية ويسعط به فانه يطرد الرياح الغليظة
الباردة اخر ينفع الصداع البارد ويذهب
الرطوبة اخلاطه مرباى وجند بيد ستر
ومسك اجزا متساوية يداف بدهن بنفسج و
يسعط به اخر مجرب مسك وميعه وعنبر
اجزآ متساوية يوخذ من الجميع بقدر العدسة
ويسعط به في كل وقت اخر سعوط ويستفرغ
يوخذ دهن شحم الحنظل ودهن اذبيت فيه
عصارة قثآ الحمار مخلطان ويسعط بهما فيحدر
رطوبة كثيرة سعفة تشوف تقوى الدماغ و

يكن

يكن الصداع اخلاطه يوخذ نحوز مريم يابس
ثمان مثاقيل بورق وسماق من كل واحد
اربع مثاقيل يسحق سحقا ناعما وينفخ في الانف
بانبوبة ويرفع العليل راسه ويستنشقه
بقوة اخر ينفع الصداع البارد ايضا شونيز
اربع مثاقيل عصارة قثآ الحمار مثقالان يعجن
بدهن الحنا او بدهن قثآ الحمار ويطلى به داخل
الانف ويستنشق العليل نفخة بقوة فاذا
نزل من راسه شي كثير فحينئذ يغسل الانف
بماء حار [illegible] في الاطلية
والنطولات والادهان [illegible] طلآ ينفع من
المادة الكثيرة والوجع الشديد يوخذ ورد
طري مثقالان بزر البنج ثمانية مثاقيل كندر

ست مثاقيل مر اربعة مثاقيل سويق الشعير
ثمانية عشر مثقالا صفرة بيضة واحدة مشوية
عصارة اليبروح اربع مثاقيل زعفران مثقالان
افيون مصري اربعة مثاقيل يعجن بشراب قابض
ويعمل منه اقرصة وبياف وقت الحاجة ويستعمل
اخر نفا للها الصبي يوخذ نحاس محرق مغسول
اثنا عشر مثقالا زعفران ستة مثاقيل فلفل
ابيض اربع مثاقيل مر وافيون من كل واحد
اربع مثاقيل صمغ اثنا عشر مثقالا يعجن بشراب
ويستعمل وقت الحاجة مدافا [illegible] طلاء نافع
من البردة والشعيرة يوخذ كندر ومرصافي
من كل واحد درهم لادن ربع درهم شمع نصف
درهم شب يماني ربع درهم بورق ارمني اربع دراهم

نجم بعكر الزيت العتيق او بدهن السوسن و
يطلى به كل يوم صفة طلاء نافع من داء الثعلب
في الاجفان اخلاطه يوخذ بيح وجعده وخروع
الفا من كل واحد درهمان يعجن بدهن السوسن
ويطلى به صفة طلاء نافع من الصداع والشقيقة
والسهر التابع لوجع العين يوخذ مر وافيون
ولادن وكافور من كل واحد جزء كندر ذكر
وانزروت ورامك وطين ارمني من كل واحد
جزوين يدق ويعجن بماء ورد ويطلى على الجبهة
والاصداع [illegible] طلاء نافع من الغل والقفام
والقردان الذي يتولد في العين في اجفانها شب
جزوين ميويزج وبورق ارمني وصبر من كل
واحد نصف جزو يدق وينخل ويخلط ويكحل بخل

العنصل ويجعل في اصول الشعر في الاجفان
اخر مثله يوخذ شب جزو ين صبر وبورق
ارمني من كل واحد نصف جزو ميويزج جزو
يدق وينخل ويخلط ويخبب بخل العنصل و
يجعل في اصول الشعر في الاجفان طلاء آخر
للاسترخاء في الاجفان يوخذ صبر واقاقيا
من كل واحد درهم ماميثا افيون من كل واحد
اربع دوانيق زعفران دانق وان كان
ثم سوء مزاج حار فاعجنه بماء الهندبا آخر
نافع من الرمد والورم الحار يوخذ عدس
مقشور وصندل وورد يابس وكافور ودقه
بماء الهندبا بعد السحق واطلي به آخر
للورم في العين يوخذ صبر اسقوطري واشياف

ماميثا

ماميثا وحضض مكي وزعفران وافيون و
اقاقيا وطين ارمني وصندل احمر يدق ويعجن
بماء عنب الثعلب وتشف كبارا وعند الحاجة
تحل بماء ورد ويطلى به آخر للجفن ينفع من الريح
والنفخة والورم في العين يوخذ نحاس محرق
درهمان ونصف زعفران نصف درهم وبسد و
لولو وسنبل من كل واحد درهم مر درهم اقاقيا
درهم افيون درهمان يدق الادوية ويعجن و
يعمل اشياف كبار آخر نافع من المادة النازلة
في العين يوخذ صبر واقاقيا وحضض مكي وطين
ارمني واشياف ماميثا وصمغ عربي من كل واحد
جزو يدق الجميع ويخلط ويضرب ببياض البيض
الرقيق ويطلى به الاصداغ والجبهة طلاء آخر

نافع من اوجاع العين المزمنة يوخذ زعفران
ولبان وصبر ومر وافيون وانزروت من كل
واحد جزو يدق ويعجن بماء الهندبا وقطرة
خل خمر وماء الكسفرة الرطبة ويطلى به الجبهة
فانه نافع قليل ماء الورد صفة طلاء نافع من
الورم الحار ودوام حمرة العين يوخذ اقاقيا
وحضض وماميثا ومر وصبر من كل واحد جزو
يدق ويعجن بماء ورد ويطلى على الاصداغ والجبهة

في النطولات والابزنات من باب الاطلية

صفة نطول يحلل الورم يوخذ بابونج وبنفسج
وورد الخطمي من كل واحد كف يطبخ بماء غمره
الى ان يذهب النصف ثم ينطل به صفة نطول
يبرد ويقوي يوخذ صندل وخشخاش واس و
نيلوفر

نيلوفر وبنفسج من كل واحد كف يطبخ الى ان
يذهب نصف الماء ثم ينطل به الوجه نسخة
نطول يقوي الدماغ يوخذ من المرزنجوش والشكاعى
ونفع الورد واكليل الملك من كل واحد كف يطبخ
وينطل به الجبهة والوجه نسخة ابزن يغمس
فيه الوجه ويقوي الروح الباصرة ويحلل المواد
الغليظة ويحد البصر يوخذ من الرازيانج جزو
ومن المرزنجوش نصف جزو وجعده جزو يطبخ بماء
غمرة الى ان يذهب النصف ثم يصفى ويغمس فيه
الوجه والعين مفتوحة نسخة ابزن يرطب
وينفع من سبل القرنية ونجلوكماه وعنب الثعلب وفطر
ودرساس وزهر الغرب وهندبا برية من كل واحد
جزو يطبخ ويغمس فيها الوجه وهي لينة غير حادة

ويضمد به نسخه ضماد نافع من اللمعة و يمنع
السبلان يوخذ دقيق الباقلا وقرن الايل محرقا
ودخان الكندر يجمع مدقوقة ويجبل بماء الورد
ويضمد به نسخه ضماد يبرد ويسكن الوجع الشديد
ويدفع المادة الكبيرة وينوم سريعا يوخذ قشور
الرمان وعدس مقشر وورد منزوع الاقماع و
دقيق الشعير سنع ويعجن بماء الهندبا وقليل
دهن ورد ويطبخ بنار لينة ويستعمل على خرقة
كتان ثم يوضع على العين يسكن
الوجع الشديد يوخذ صفرة البيض سه بدا
بدهن ورد ويضرب جميعا ويضاف اليها صندل
وماميثا وزعفران ومر من كل واحد قدر شى
يجمع ويلطخ على خرقه ويقرب من النار ويضمد به

العين

العين ضماد ينضج ويحلل يوخذ صفرة بيضه
يجعل فيها قدر من الزعفران ومثله من البارزد
ويضرب الجميع بدهن الورد ويفتر ويجعل على رفادة
ثم يوضع على العين ضماد اقوى من الاول في
الانضاج والتحليل يوخذ بزر مر وبزر كتان
وحلبه يدق ناعما ويعجن بلبن ويفتر في اناء
حديد ويضمد بذلك العين ضماد يقرح
الجلد ويزيل اللحم الزايد يوخذ نوره جزوان
ملح جزو بورق جزان نوشادر وماء الصابون
جزان يعجن الادوية بماء الصابون او بماء الرماد
وبول صبي ويضمد في مقدار الموضع ضماد ينفع
من الرمد الحار والوجع الشديد يوخذ ورد يابس
وقشور الرمان الحلو وعدس المقشر يطبخ بماء

ويستعمل بدهن ورد على العين ا القول
في المراهم والادهان قد الحقنا ذلك بالاضمدة
للمناسبة نسخه مرهم يوضع على العين ينفع من
شدة الحر ويقطع عنها الرطوبة التي تتحلب فيها
ويقوي العين ويسكن الوجع اخلاطه يوخذ من
ورق الورد اليابس وقشر الرمان الحلو
رطلا ومحا العدس المقشر من كل واحد خمسة
دراهم ويصب عليه رطل من ماء المطر ويطبخه
طبخا جيدا ويصفه من الماء ويدقه دقا جريشا
واعجنه بدهن ورد وربه في الهاون الى ان يعود
مرهما ثم ضعه على العين [illegible] مرهم الدياخليون
الملين للصلابات والتحجر في الاجفان يوخذ لعاب
بزركتان ولعاب الحلبة ولعاب الخطمي من كل واحد

ربع رطل

ربع رطل مرداسنج عشرة دراهم زيت ناعما و
يطبخ مع [illegible] الى ان [illegible]
قليلا قليلا الى ان يحكم ويرفع في اناء ويستعمل وقت
الحاجة بخر ينفع من [illegible] العين [illegible] يوخذ
من الزعفران واللبان والصبر [illegible] والافيون
والانزروت من كل واحد خمسة دراهم [illegible] ٢
ويخلط ويطبخ بماء البنج وماء الكسفرة الرطبة
الى ان يذهب الماء ثم اسكب عليه دهن ورد [illegible]
ويسحق في الهاون حتى يعود مرهما ويستعمل على العين
والجبهة مفترا [illegible] ينفع من العين الرمدة في
الورم الحار يوخذ من العصفر [illegible]
الافيون درهم حضض مكي درهم [illegible]
الادوية ويطبخ بماء لسان الحمل وماء الكسفرة الرطبة

الى ان يذهب الماء ثم يلقى عليه درهم ورد ويسحق
في الهاون بالاسفيذاج الى ان يعود مرهما ويوضع على
العين واما الادهان فدهن البلسان و
دهن الورد ودهن البنفسج وساير الادهان
المستعملة في امراض العين فهي مشهورة في الكتب
لا حاجة الى ذكرنا لها فالناس فيما بينهم ه
يتداولونها من غير نسخ … في
الحقن والاشيافات المسهلة اعلم ان الحقن
لها افعال عجيبة في امراض الراس والعين وقد
اوردنا ما يليق من ذلك مختصرا … ه
حقنة لطيفة ينقي الجوف ويسهل يوخذ بنفسج
سكري وورد الخطمي من كل واحد درهمان
شكر احمر عشرة دراهم بورق ارمني نصف درهم

ملح الهندي درهم سنا مكي اربعة دراهم تربد و
غاريقون من كل واحد درهم بزر كرفس نصف
درهم ورد منزوع الاقماع ثلاثة دراهم يطبخ الجميع
بماء السلق مضافا برطلين الى ان يذهب الثلث
ثم يصفى ويقطر عليه دهن حل فان اريد زيادة
اسهال فزد فيه سقمونيا دانقين وعسل … درهم
من المري واحقن به … حول يسهل البلغم
يوخذ زبيب منزوع النوى يدق حتى يصير مثل
نخ العجين ثم يوخذ بنفسج جزو سنا مكي جزو صبر
جزو ملح الهندي نصف جزو شحم الحنظل وسقمونيا
من كل واحد ربع جزو يدق ويخلط ويلت به ه
الزبيب المنزوع ويعلف الى ان يقوى ويستعمله
وقت عمله بدهن ورد ويعمل منه الطاقات …

ثم ضرع في خطمي ليكتسب لين الخطمي حللها
بعد ما الزوجة وتعقد لا احتفظ الدواء بلعاب ويكون
استعماله الى حد ما ثم نسخة حلو ملين
الطبع للسعفة وقيل من الترنجبين ومن
السكر الاحمر من كل واحد جزء ومن [illegible]
مكي من كل واحد نصف جزء ماء السلق اربعة
امثال الجميع السكر والترنجبين الى ان تنعقد
ثخينة وتلت مع البنفسج والسنا ويشيف مثل
الاول القسم الثالث من الجزء الرابع في نسخ
الادوية المختصة بالعين وهو ستة فصول ٥
الفصل الاول في الاشيافات نذكر نسخ
الاكحال المختصة بالعين المشهورة ونقدم الاشيا
في عادة بعضهم لكثرة استعمالها لا سيما في الارمدة

نسخة

نسخة الاشياف المعروف بالكوكب الذي
لا يخلو منه في علاج الاوجاع الجديدة والبثور
والقروح [illegible] القروح الوسخة والقروح المتآكلة
وللعلل الخبيثة وقطع [illegible] من الاثار الجلالية
يؤخذ اقليميا محرق واسفيداج الرصاص مغسول
من كل واحد اثنى عشر مثقالا زبد البحر [illegible]
يخلص منها النحاس وشب محرق مغسول وطين
ارمني ساموس من كل واحد ثمانية مثاقيل [illegible]
مثقالان افيون مثله كثيرا يعجن بماء المطر و
يشيف شيافا يلقب بالصيني اقليميا محرق مغسول
وطين شاموس واسفيداج الرصاص من كل
واحد مثقالين كثيرا لخمسة مثاقيل [illegible] خمسة عشر
مثقالا يعجن بماء المطر وبياض البيض ويشيف

نسخة شياف يقال له ملعس الغنه امراة
ملكة ينفع من الاوجاع المقديدة خليبا ستة
عشر مثقالا اسفيداج مغسول اربعون مثقالا
نشا وكثيرا واقاقيا من كل واحد مثقالان افيون
مثقالان صمغ اثنا عشر مثقالا يعجن بماء المطر
فاذا كان الوقت الذي يحتاج ان يحك منه فالق
عليه بياض ربع بياض طرية نسخة شياف
يلقب باسم مشتق من اسم الذي الفه سوفانس
وهو شياف ينفع من الاوجاع العتيقة ومن
ذهاب اللحم الذي في الماق وهي العلة التي يقال
لها الدمعة والسلاق ومن الخراج الذي يخرج
في حجاب القرنية وهو الناسور اخلاطه اقليميا
مغسول وساذنج مصري من كل واحد ثمانية و

عشرون مثقالا رماد البيوت التي يخلص فيها
النحاس اربعة وعشرون مثقالا مر ثمانية و
اربعون مثقالا زعفران اربعة قيل افيون
ثمانية قيل يعجن بشراب ويستعمل ببياض
البيض وبعض الناس يلقي فيه من الزعفران
اثنا عشر مثقالا نسخة شياف يلقب بالهندي
من شانه ان يمنع كل نوع من الرمد وينفع من
الفساد والحكة وياكل ما في العين ويذهب الاثار
ويحفظ العين التي يكحل به حفظا لا يتكدر معه ولا
بعده اخلاطه يوخذ اسفيداج الرصاص ثمانية
واربعون مثقالا اقليميا قبرسي اربعة وعشرون
مثقالا ساذج هندي خمسة مثاقيل والخلط الذي
يقال له مسود وبقول الغبر الحرى ومن عصارة

للصرم اليابسة وافيون من كل واحد خمسة
مثاقيل فلفل ابيض ستة مثاقيل دهن البلسان
ثمانية مثاقيل وفي نسخة اخرى ستة مثاقيل
صمغ ستة عشر مثقالا دارصيني مثقالان
يعجن بماء المطر ويستعمل نسخة شياف الصنعه
جالينوس يعرف بالمؤلف الساذج ينفع من الاوجاع
الشديدة والعلل عند انحطاطها اخلاطه
قليميا مغسول ستة عشر مثقالا اقاقيا اربعون
مثقالا نحاس محرق مغسول اربعة عشر مثقالا
افيون وحضض وساذج وسنبل الطيب و
زعفران وجندبيدستر من كل واحد ثمان مثاقيل
صمغ اربعون مثقالا يعجن بماء ويستعمل ببياض
البيض متى اريد ان يستعمل في ابتداء المرض سحقه

بشياف

شياف مسح يسكن الوجع من يومه ويقال له
الكلف ويحل الورم ويفشه من ساعته يوخذ
اثمد واقاقيا من كل واحد اربعون مثقالا اقليميا
ستة مثاقيل نحاس محرق مغسول اربعة عشر
مثقالا اسفيداج الرصاص ثمانية مثاقيل سنبل
وحضض من كل واحد اربعة مثاقيل جندبيدستر
وصبر وافيون وقلقطار محرق من كل واحد
مثقال صمغ اربعون مثقالا يعجن بماء ورد قد طبخ
فيه ورد ويستعمل ببياض البيض ويداف الى
السحق بما هو اسباب بلقب الوردي الافسقلس
ينفع من الوجع الشديد ومن تحلب المواد اللطيفة
والكثيرة والبثر والمورسرج اخلاطه ورد طري
منزوع الثقم اربع مثاقيل افيون سدس مثقال

سنبل الطيب سدس مثقال صمغ ثلاث مثاقيل
كثيرا ثمانية مثاقيل يعجن بعصارة ورق السود
ويستعمل مداقا بماء المطر شياف آخر وردي
طرى اثنا عشر مثقالا اصاد البيونيا التى تخلص
فيها النحاس وسنبل وزعفران وافيون وصمغ
من كل واحد اربعة مثاقيل يعجن بماء المطر شياف
آخر وردى يسمى الاكبر ينفع من الوجع ومواضع
البثور والقروح الغائرة الوسخة الحادثة في
الطبقة القرنية والودسرج والمادة التى تحلب
حلبا طويلا والرمد العتيق الذى يعسر بروؤه
اخلاطه يوخذ ورد طرى منزوع القمع اثنان
وسبعون مثقالا اقليميا محرق مغسول اربعة
وعشرون مثقالا زعفران ستة مثاقيل افيون

ثلث

ثلث مثاقيل اثمد ثلث مثاقيل وبعضهم يلقى
فيه ستة مثاقيل فقشور النحاس مثقالان سنبل
الطيب مثقالان مر صافى اربعة مثاقيل وبعض
الناس يلقى فيه ستة مثاقيل [illegible] مثقالان
وقوم يلقون فيه ثلثة مثاقيل صمغ اربعة وعشرون
مثقالا يعجن بماء المطر ويستعمل باللبن شياف
ابيض ينفع من الرمد يوخذ اسفيداج الرصاص
ثمانية دراهم صمغ عربى اربعة دراهم افيون وكثيرا
من كل واحد درهم يدق وينخل ويعجن ببياض البيض
الرقيق ويشيف ويستعمل اخلاطه يوخذ اسفيدا ج
الرصاص ثمانية دراهم انزروت مربى بلبن الاتن
وكثيرا وافيون من كل واحد درهم صمغ عربى
اربعة دراهم كندر ذكر نصف درهم يعجن بماء المطر

ويشيف ويستعمل شياف مرويا نافع من
الرمد يوخذ قليميا ونحاس محرق من كل واحد
ثلاثة دراهم شيلون ماميثا درهم اقاقيا افيون
من كل واحد نصف درهم يدق ويعجن بماء المطر ويشيف
شياف نافع للطرفة يوخذ شادنج مغسول
ثلثة دراهم نحاس محرق درهمان ونصف توتيا
محرق وحده اربعة دراهم ونصف صمغ عربي
وكثيرا من كل واحد درهمان سنبل ولولو غير
مثقوب من كل واحد درهم ونصف اسفيداج
الرصاص درهم زرنيخ احمر ودم الاخوين و
زعفران وكهربا من كل واحد نصف درهم يسحق
وينخل ويعجن بدم الفراخ ويشيف ويداف عند
استعماله بلبن بنت ويستعمل شياف ينسب الى

الاحمر

الاحمر ينفع من العلل العتيقة والقيح الذى
يكون في العين يوخذ توتيا اثنا وثلثون مثقالا
نحاس محرق اثنا وعشرون مثقالا اسادنج مغسول
عشرة مثاقيل فلفل ابيض اربعون عددا صمغ
اربعون مثقالا يعجن بشراب وفي نسخة يلقي
فيه من الافيون عشرة مثاقيل شياف
للطرفة ووجع العين الشديد يسكن الحرارة
المفرطة يوخذ قليميا الذهب ونحاس محرق من
كل واحد درهمان دم الاخوين وسنبل ولولو
غير مثقوب من كل واحد اربعة دراهم كثيرا
ومر وزعفران ونشا وعروق واقاقيا من كل واحد
دانقان زرنيخ احمر وشكر طبرزد من كل واحد
نصف درهم يعجن بماء المطر ويشيف ويستعمل

شياف فيصرا لنافع من الطرفة والدم الزايد
ويجلو يوخذ شادنج معسولا اثنا عشر درهما
صمغ عربى ونحاس محرق من كل واحد ستة
دراهم قلقطار محرق ونشا من كل واحد
درهمان يعجن بشراب ويعمل ويعمل الرازيانج
ويشيف ويستعمل شياف احمر لين نافع من
اواخر الرمد والجرب الخفيف والسلاق والوجع
التى يكون من رطوبة يوخذ شادنج معسول
عشرة دراهم نحاس محرق ثمان دراهم بسد و
لولو غير مثقوب وساذج هندى من كل واحد
درهم صمغ عربى وكثيرا ومرصافى من كل واحد
درهمان دم الاخوين درهم زعفران درهم
يجمع الادوية مسحوقة منخولة ويعجن بشراب عتيق

ويشيف

ويشيف ويستعمل شياف احمر حار نافع من السبل
والجرب والكمنة والسلاق يوخذ شادنج معسول
ستة دراهم صمغ عربى خمسة دراهم نحاس محرق
وقلقطار محرق ونشا من كل واحد درهمان
افيون مصرى درهم صبرا سقوطرى نصف درهم
زعفران ومرصافى من كل واحد دانق ونصف
يجمع الادوية مدقوقة منخولة ويعجن بطبيخ عتيق
ويشيف ويستعمل شياف سن نافع من الوجع
التى يكون فى العين ومن الوجع التى يكون فى الجفن
يكتحل به ويطلى به من خارج اخلاطه يوخذ
نحاس محرق درهم ونصف زعفران درهم ونصف
لولو وبسد من كل واحد درهم افيون درهم و
نصف اقاقيا خمسة دراهم اشياف ماميثا نصف درهم

يدق ويعجن ويشيف ويستعمل شيافا اخضر
نافع من الجرب والبياض والسبل والاثر يوخذ
زنجار ثلاثة د ولسم اقليميا الفضة واشق و
صمغ عربي واسفيداج الرصاص من كل واحد
درهمان يسحق وينخل ويعجن بماء السداب الرطب
ويشيف ويستعمل شياف الدبرج النافع من
السبلات والحمرة والبياض والشعر الزايد و
الجرب العتيق ومن كل علة عتيقة مثل السبل
العتيق وغيره اخلاطه يوخذ صمغ عربي و
اقليميا الفضة وكثيرا واسفيداج الرصاص و
مرصافي وصبرا سقوطري وزنجار وزرنيخ احمر
وفلفلا د ونحاس محرق ودار فلفل وفلفل ابيض
واسود وساذج هندي ونشا وعروق الصباغين وسكر العشر

ونوبال

ونوبال النحاس محرق من كل واحد درهمان انزروت
ثلاثة دراهم دم الاخوين واقاقيا من كل واحد
درهم ونصف توتيا هندي وحضض هندي وسنبل
الطيب وعفص محرق من كل واحد درهم يسحق كل
دواء على انفراده ويوخذ ثلاثة دراهم اشق ووزن
درهم من الفضة بماء السداب الرطب وماء
الانهج ويشيف ويستعمل شياف الاباد النافع
ابيض لسانه يونس نافع للرمد والقروح
اخلاطه يوخذ صمغ عربي وكثيرا ونشا من كل واحد
درهمان اسفيداج الرصاص خمسة دراهم افيون
واقليميا من كل واحد درهم يجمع سحوقه ويعجن بماء
المطر او بياض البيض الرقيق ويشيف شياف
الاباد النافع من قروح العين والوسخ والحرارة

المقرطة والمحمود في القرنية يوخذ قليميا الذهب
واسفيداج الرصاص ونحاس محرق وكحل اصفهاني
وصمغ عربي وكثيرا وآنك محرق من كل واحد
ثمانية دراهم زعفران وافيون مصري من كل
واحد درهم يدق وينخل بماء المطر ويشيف و
يستعمل شياف الاخر نسخة اخرى ينفع من
الحكة والجرب والسبل والدمعة والشعر الزائد
اخلاطه يوخذ زنجار ستة دراهم صمغ عربي و
اشق من كل واحد اربعة دراهم اقليميا الذهب
وافيون من كل واحد درهمان فقط درهم يشيف
بماء السذاب ويستعمل شياف طرخماطيقون
نافع من الحكة والجرب والسلاق واسترخاء
الجفن ودمع السبل اخلاطه يوخذ شادنج مغسول

اثنا

اثنا عشرة درهما صمغ عربي عشرة دراهم زنجار
خمسة دراهم قلقطار محرق خمسة دراهم نحاس
محرق اربعة دراهم افيون مصري وزعفران من
كل واحد درهم يدق ويعجن بشراب ريحاني او بماء
الرازيانج ويشيف ويستعمل وفي نسخة اخرى
ستة عشر دراهم واقليميا الفضة اربعة دراهم
ـــ ـ نافع من النفث ونزف الدم يوخذ
زرنيخ احمر وحجر الفلفل درهم دانق وربع دانق
يدق ويعجن بماء الكسفرة ويشيف ويستعمل
ـــ ابيض نافع من القروح الخبيثة يوخذ
اسفيداج الرصاص ثلثة دراهم انزروت مربى
وكثيرا درهم درهم صمغ عربي اربعة دراهم كندر
ذكر نصف درهم يدق وينخل ويعجن بماء المطر

وبشيف ويستعمل شياف نافع من الطرفة و
موت الدم يوخذ زنجار احمر وفوفل ناعم السحق
وعفاره افسنتين وملح دراني وسرداسنج اجزا
متساويه يدق ويجبل بما الباذروج ويشيف
ويستعمل شياف نافع من نقصان اللحمه التي
في الماق يوخذ دخان الكندر دانقان شب
يماني محرق دانق صبر اسقوطري نصف درهم
زعفران دانقان شياف ماميثا رهباني درهم
ميعث الادويه ويعجن بشراب ويشيف ويداف
عند استعمالها بما المطر وبشراب
اسود يسمى الشي نفع من السبل يوخذ اقاقيا
وصمغ عربي من كل واحد خمسه دراهم نحاس محرق
خمسه دراهم مرصافي وافيون مصري من كل

واحد

واحد درهم ونصف يدق ويعجن بما المطر ويشيف
ويستعمل شياف بالطريق النافع من ابتدا الما
يوخذ خربق ابيض اوقيه وفلفل نصف اوقيه
اشق درهم يعجن بما الفجل ويشيف ويستعمل
شياف نافع لحد والما وينفع من الانتشار والبياض
ويجلو اخلاطه يوخذ مرارة بقره فيجعل في
سكرجه ويجعل وزن درهم حلتيث طيب في
خرقه مصروره مشدوده ويدلك حتى يذوب
الوشق ويجعل كله فيه ثم يلقى عليه وزن درهم
دهن البلسان ويتركه حتى يجف ويشيف و
يستعمل بالغ النفع ... اسطفطيقان نافع
من استرخا العين وظلمه البصر وابتدا الما
والانتشار اخلاطه يوخذ قليميا الذهب

وفلفل اسود وافثون من كل واحد اربعة
دَرامم بليلج وزعفران شحم حنظل وشياف ماميثا
من كل واحد ثلث دراهم الزرنيخ وملح هندى
وزرنيخ احمر من كل واحد درهم وورق ارمنى
اثنا عشر درهما وفى نسخة اخرى مر وصبر من
كل واحد اثنا عشر درهما وفى نسخة اخرى زعفران
ارح دراهم يعجن الجميع بشراب ريحانى ويجفف
فى الظل ويستعمل شياف يقوم مقام شياف
المرا بر نافع من ابتداء الماء والانتشار يوخذ
سداب برى وبستانى وبورق ارمنى وبزر
الفجل وصبر وزعفران وخردل وملح هندى و
فلفل اسود من كل واحد ثلثة دراهم بزر الناخوا
ونوشادر وزنجار من كل واحد درمان ونصف

نوى

نوى الهليلج الكابلى محرق وبزر الرازيانج و
فلفل ابيض وزبد البحر من كل واحد اربعة دراهم
اقليميا الذهب ومرقشيثا ونحاس محرق و
حضض مكى من كل واحد خمسة دراهم فراخ
الخطاطيف محرقة وقشور الغرب وماء الغرب
يجفف من كل واحد عشرة دراهم مرصافى
ست دراهم دار فلفل ثلثة دراهم ونصف
يجمع ويسحق ويعجن بماء السداب المعتصر وماء
الفجل وماء الرازيانج ويسحق بدستج الهاون
اسبوعا ثم يترك الى ان يغلظ بحسب يمكن يشيفه
ويشيف ويستعمل صباحا ومساء على الخلو سياط
يعمل بدهن البلسان نافع لبدو نزول الماء اخلاط
يوخذ اقليميا الذهب واسفيداج الرصاص من

كل واحد ثمانية دراهم رب الحصرم درهمان
فلفل درهمان دهن البلسان خمسة عشر
درهما افيون اربعة دراهم صمغ عربي اثنا عشر
درهما يجمع الادوية مدقوقة منخلة ويلت بدهن
البلسان ويعجن بماء الرازيانج ويشيف ويستعمل
شياف ابيض ينسب الى عبيد الكحال ينفع
من الرمد في ابتدائه ويطفي الحرارة ويسكن
الوجع اخلاطه يوخذ اسفيداج الرصاص
ثمانية دراهم نشاسته اربعة دراهم كثيرا ثلاث
دراهم صمغ عربي ثلاث دراهم يدق ويعجن بماء
المطر ويشيف ويستعمل وقت الحاجة اشيا
ابيض ينسب الى اليهودي نافع من الرمد الصعب
والضربان الشديد والقروح اخلاطه يوخذ

انزروت

انزروت مربى واسفيداج الرصاص من كل
واحد خمسة دراهم كثيرا ثلاثة دراهم يدق و
يعجن ببياض البيض الرقيق ويشيف ويستعمل
... ينفع وينضج القروح ويسكن غليان الرمد
يوخذ اسفيداج الرصاص خمسة دراهم صمغ عربي
اربعة دراهم افيون وكثيرا وانزروت من كل واحد
درهم نشاسته درهم ونصف يدق وينخل ويعجن
بماء المطر ويشيف ويستعمل وقت الحاجة شياف
ابيض ينفع الرمد في ابتدائه ويسكن الوجع من
وقته دافع للمواد مبرد ملطف يوخذ انزروت
مربى بلبن ام جارية درهمان اسفيداج مغسول
ثمانية دراهم اقليميا الفضة مجوف مغسول درهمان
نشا اربعة دراهم كثيرا ثلاثة دراهم صمغ عربي ثلثة دراهم

بدق الجميع ويعجن بماء المطر ويلوث الى مقعر
قدح زجاج ويبخر بكافور وعلى حر مكعبا لفلج
على بخاره ويعجن بحنا جيدا بماء ويشيف وقد
سحق حب كسفرة وحب السفرجل ويعجن به
الادوية ويشيف شياف احمر لين يقوي
العين والاجفان ويستعمل عند انتهاء الرمد
يوخذ قليميا فضه محرق مغسول وقليميا الذهب
مغسول وتوتيا مغسول من كل واحد درهمان
نشا وصمغ عربي من كل واحد درهم شادنج مغسول
مثل وزن الجميع يدق ويعجن بماء قطر الحب و
يشيف ويستعمل شياف احمر لين نفع لغلظ
الاجفان وبقايا الرمد يوخذ شادنج مغسول
ستة دراهم نحاس محرق اربعة دراهم بسد

ولولو

ولولو غير مثقوب وكهربا وبسد من كل واحد
درهمان صمغ عربي وكثيرا ومر من كل واحد
اربعة دراهم دم الاخوين وزعفران من كل واحد
نصف درهم يدق وينخل وينعم ويعجن ويشيف
شياف الزنجار النافع من الجرب ورخو السبل
ومن البياض الخفيف يوخذ اسفيداج الرصاص
واشق وصمغ عربي من كل واحد درهمان نشا
درهم زنجار ثلثة دراهم يحل الاشق بالشراب و
يعجن به الادوية ويشيف ويستعمل شياف
ينفع من الظفرة والم العين الشديد والحرارة
والسبل الحاد المادة اخلاطه يوخذ قليميا الذهب
ونحاس محرق من كل واحد درهمان جسد ولولو
غير مثقوب ودم الاخوين من كل واحد اربعة جو نسق

كثيرا وزعفران ونشا وعروق من كل واحد
دانقان زرنيخ احمر وسكر طبرزد من كل واحد
نصف درهم اقاقيا دانقان يلت الادوية و
يعجن بماء عذب وتشيف ويستعمل شياف
الاباذ النافع من الموسرج وقروح العين والجرب
والظفرة والحكة يوخذ نحاس محرق واثمد وتوتيا
ورصاص محرق بالكبريت وكثيرا وصمغ عربي من
كل واحد ثمانية دراهم افيون نصف الدرهم يدق
الادوية وينخل ويعجن بماء عذب ويشيف ويستعمل
شياف الاباد النافع من الحفور في القرنية
اخلاطه يوخذ قليميا فضي وتوتياء كرماني مغسول
واسفيداج الرصاص ونحاس محرق من كل واحد
درهمان افيون ومر من كل واحد دانق درهم لاخرين

وصبر

وصبر من كل واحد درهم انزروت مربى نصف
درهم مدق بالجميع وينخل ويعجن بماء ورد ويشيف
ويستعمل شياف المرارات النافع من بدو الماء
والمدة الكامنة يوخذ مرارة باشق ومرارة
عقاب ومرارة ثعلب ومرارة شبوط ومرارة
دب ومرارة نسر ومرارة حجل ومرارة بازي
ومرارة رخم ومرارة ذيب ومرارة سنور اسود
ومرارة الضبعة العرجاء ومرارة الحدأة من كل واحد
جزو يدق ويعجن بماء الرازيانج ويشيف ويستعمل
شياف اخضر حاد جدا نافع من البياض العتيق
والظفرة والجرب والسبل يوخذ قليميا اثنا عشر
مثقالا اشق احدى عشر مثقالا نحاس محرق
مثله جاوشير مثقالان جندبيدستر مثله افيون

اربعة مثاقيل مرارة رطبه مثقالان نوشادر
مثقال صمغ عربى خمسة عشر مثقالا يدق ذلك
ويعجن بماء المطر وبشيف شياف ينسب الى
محشوع نافع من الغرب يوخذ صبر درهم كندر
درهم انزروت درهم دم الاخوين وجلنار فاقيا
وشب يمانى من كل واحد نصف درهم زنجار درهم
ونصف يسحق ويداف بلبن جارية ويقطر فى الناصور
بعد تنشيفه شياف نافع من بدو الماء والشكرة
يوخذ مرارة ثور ويجعل فى اناء زجاج ثم يطرح
عليه مر وزعفران من كل واحد درهم ويترك
فى الشمس ثلثة ايام فاذا انعقد شيف ويستعمل
[illegible] شياف يسمى حالب النوم ينفع من الوجع
الشديد ومن كل ورم ومن غلبة المواد لخلطه

يوخذ ماميثا اربعة وعشرون مثقالا انزروت
ثمانية مثاقيل زعفران ومر وافيون وزاج
محرق من كل واحد ثمانية مثاقيل صمغ اثنا عشر
مثقالا يعجن بماء المطر صنعة شياف ينفع
من القروح التى يكون فى القرنية وهو قوى
قليميا سته عشر مثقالا اسفيداج الرصاص
مغسول اوقية نشا وافيون وكثيرا من كل واحد
مثقالان يدق ويكت بماء المطر ويعجن ببياض
البيض [illegible] اقوى منه اقليميا محرق مغسول
وطلق من كل واحد اربعة دراهم كثيرا ثمانية
دراهم يسحق ويعجن ببياض البيض الرقيق و
يشيف ويستعمل [illegible] القروح القرنية يوخذ
رماد السلك الذى تخلص منه النحاس والزعفران

والنشا والكثيرا يعجن ببياض البيض لبوسه
شياف مارسوف ينفع من جميع انواع البثر
يوخذ كحل محرق مغسول اربع د وامم اسفيداج
مغسول محرق ست مثاقيل حضض هندي
سته عشر مثقالا سنبل ثمانية مثاقيل اقاقيا
عشرين مثقالا جند بيدستر سته مثاقيل
صبر مثله صمغ عشرون مثقالا يسحق ويجبل
بماء المطر ويشيف ويستعمل شياف ينفع
المدة الكامنة خلف القرنية ويعرفها بقوة
فلقديس وزعفران من كل واحد اوقية مر
درهم ونصف يدق الادوية ويعجن بعسل ويشيف
ويستعمل شياف مجرب للغرب يوخذ زنجفر
احمر وزاج وذراريح وكلس ونوشادر وشب

اجزاء سواء يجمع سحقا ناعما ويعجن ببول صبي
ويشيف بعد تنشيفه ويستعمل شياف يستعمل
قبل الحمام ينفع من سيلان المواد الكثيرة وخاصة
متى كانت العين عشرة للنزلات وكان يرد دمها
مائلا الى البياض في لونه حتى يكون فيه اثار
من الرمد الشديد الذي يعلو فيه بياض العين
على سوادها وينبغي ان يستعمل في وقت يوم
العليل بدخول الحمام في عقبه اخلاطه كندر
سبعة مثاقيل نحاس محرق مغسول وافيون و
صمغ من كل واحد ثمانية مثاقيل مر اربعة مثاقيل
يعجن بشراب مقدار الكفاية ويستعمل ببياض
البيض الرقيق ويستعمل كالمقطور شياف يستعمل
قبل الحمام ايضا وينفع من الاوجاع الشديدة ويسكنها

من يومه فسكينا كسرا وينفع من الرمد العتيق
ايضا يوخذ صبر ثمانية مثاقيل نحاس محرق
مغسول وافيون وصمغ من كل واحد ست عشر
مثقالا مر اثنا عشر مثقالا زعفران ثمانية
عشر مثاقيل قليميا اربعة مثاقيل كندر ثلثة
مثاقيل يعجن بالشراب ويستعمل ببياض البيض
وينبغي ان يكحل العين منه في اوقات متفرقة
فيما بين كل ثلث ساعات واربعة ويترك العين
ساعة بهدا ويتسرح ويابس العليل بعد ذلك
بدخول الحمام [illegible] في البرودات
برود مصاص جلا مقوشادنج مغسول
ونحاس محرق من كل واحد وزن خمسة دراهم
صبر سقوطري وبورق ارمني من كل واحد درهم

انجار

زنجار وفلفل ابيض ودار فلفل وشحم الحنظل
وزعفران ونانخواه من كل واحد وزن نصف
درهم يدق ويسحق ويسم بالغا ويستعمل نسخه
برود الحصرم النافع من السلاق والرطوبة و
الحكة والجرب والسبل والدمعة يوخذ توتيا
كرماني او درازي او فية عروق صفر وهليلج
اصفر وزنجبيل من كل واحد خمسة دراهم
دار فلفل وماميران من كل واحد وزن درهمين
فلي وملح هندي من كل واحد درهم يجمع مسحوقة
منخولة ويربى بماء الحصرم ثلث دفعات ويعاد
سحقها بعد جفافها برود الحصرم نسخه
اخرى يوخذ توتياى كرماني ومحمودي وعروق
ودار فلفل وماميران وملح دراني وزنجبيل و

بزر القثاء وهليلج اصفر من كل واحد جزء و
يسحق و يربى بماء الحصرم ونعلث ويجفف و
يسحق ناعما سحه برود اغبر نافع من الجرب و
السبل والقروح يوخذ توتيا كرمانى مربى
ونقيع اوسى محرق مربى من كل واحد عشرة
دراهم شكر طبرزد نقى خمسة دراهم يدق ناعما
حتى يصير فى حد الغبار ويستعمل سحه برود
يحد البصر ويحش الاشفار اللينة الرخوة
ويرفعها الى فوق يوخذ سنبل ونوى التمر محرقا
ولازورد اجزاء سواء يسحق ناعما ويستعمل سحه
برود هندى نافع من السبل والدمعة والغشاوة
والبياض والريح الكامنة فى الاجفان يوخذ
توتيا الماس ونحاس محرق وزنجار من كل واحد

ثمانية

ثمانية دراهم بورق ارمنى وصبرا سقوطريا
وملح درانى من كل واحد اربعة دراهم فلفل و
زنجبيل وتاج مصرى محرق من كل واحد
درهمان دخان القوار [illegible] من
كل واحد يجمع الادوية مدقوقة ثم يجعل فى [illegible]
عتيق ويجفف ويستعمل كحلا او ذرورا سحه
برود يشفى الدمعة يوخذ نوى اهليلج اصفر
محرقا وزنجار وعفص من كل واحد نصف جزء
مربى التوتيا ثم يسحق الادوية ويستعمل سحه
برود الآس يقطع الدمعة ويقوى البصر يوخذ
توتيا محمودى ثلثة دراهم كحل درهم اقليميا الذهب
اربعة دوانق شادنج مغسول درهم ونصف
يدق و يربى بماء الآس المطبوخ فيه الاهليلج

وللطمرم والسماق ويستعمل برود نافع للانفه
يوخذ توتيا معدنى يجعل في تمره ويحرق بالنار
ثم تغسل بالماء العذب دفعات وتجفف ويوخذ
منه خمسة دراهم ومن لباب القاقلة الكبار
نصف درهم ثم تسحق الادوية وتستعمل ثم
برود لسابور يطفى الحرارة ويسكن حدة الادوية
ويكتحل به بعد الاكحال الحادة يوخذ لولو غير
مثقوب وكحل اصفهانى من كل واحد اربعة دوانيق
اسفيداج دانقان توتيا وشادنج وطباشير
من كل واحد درهم كثيرا اربعة دوانيق كافور
حبات تدق وتستعمل ناعما برود وردى
ينفع من الوسرج والنتو الحادث في طبقات
العين والقروح الرطبة يوخذ اسفيداج الرصاص

ثلثة

ثلثة دراهم ونصف فليميا الفضة مثله عنبر
دانقان صمغ عربي درهم ونصف انزروت نصف
درهم نحاس محرق دانق شادنج مغسول ثلثه
دراهم افيون دانقان يدق ويستعمل برود
ازرق جلاء يوخذ نشا ستة اربعة دراهم
صمغ عربي درهمان اسفيداج الرصاص واقليميا
الفضة واثمد من كل واحد درهم يدق وينعم و
يستعمل بعد الاكحال الحادة برود منشف مقو
يوخذ قشور بيض النعام او بيض الدجاج مغسول
وسرطان بحري وزبد البحر وتوتيا وسكر طبرزد
اجزاء سواء يدق ويسحق ناعما ويستعمل برود
مفوجلاء نافع لبقايا الرمد يوخذ شادنج درهمان
توتيا وسرطان بحري ولولو غير مثقوب من كل

واحد نصف درهم نحاس محرق وماميثا من كل
واحد درهمان توبال النحاس درهم صبر نصف
درهم ماميران صيني ربع درهم حضض مكي نصف
درهم مر ربع درهم زعفران ربع درهم وفي نسخة
اخرى افيون واقليميا وساذج هندي من كل
واحد درهم يجمع الادوية ويدق ناعما ويستعمل
برود اغبر ينفع من السلاق والظلمة اخلاطه
يوخذ توتيا اربعة دراهم سبج درهمان لولو
درهمان يسحق بماء عذب ويجفف ويطرح عليه
طباشير درهمان قشور البيض درهمان ونصف
سكر طبرزد نصف درهم زبد البحر درهم كحل
ثلثة دراهم يدق ويحل ويجاد سحقه ويستعمل
برود كافوري نافع من القروح والحفر برود

لستمر

يستعمل بعد الادوية الحادة يوخذ قشور بيض
الدجاج وشبح محرق مغسولين واسفيداج
ونشا من كل واحد درهمان طباشير ثلثة دراهم
سكر طبرزد درهم يدق ويحل بحريرة وينعم
ويستعمل برود احمر ينفع من الوردينج ويبرد
ويقوي يوخذ شادنج مغسول ثلثة دراهم نحاس
محرق اربعة دراهم ماميثا درهمان حضض
اربعة دراهم صبر ومر من كل واحد اربعة دراهم
توتيا درهمان سرطان بحري درهم بسذ درهم
لولو غير مثقوب درهمان افيون درهم زعفران
نصف درهم ماميران درهم كافور قيراط يدق
ويسحق ناعما ويستعمل [illegible] نافع من الحرارة
مقو يوخذ اسفيداج الرصاص خمسة دراهم

شادنج ومرقيشيثا ولولو غير مثقوب من كل
واحد ثلثه دراهم نحاس محرق اربعة دراهم صمغ
عربي درمان كافور ومسك من كل واحد قيراط
ويستعمل برود كافوري منشف مبرد يوخذ
توتيا مغسول ثلثة دراهم اسفيداج مثله حرم
اربعة دراهم شيح ثلث دراهم نشا درهمان يدق
الجميع وينخل وينعم ويستعمل رمادي مقوي
مبرد منشف جلا يوخذ توتيا مغسول و
كحل وتوبال النحاس وشيح مغسول محرق ومامير ان
ودارصيني اجزا سوا يدق وينخل وينعم ويستعمل
رمادي آخر نافع من الجرب والسبل والدمعة
يوخذ مامير ان صيني خمسة دراهم توتيا كرماني
مرزي وشيح محرق وتوبال المحرق وكحل اصفهاني

مرزي

مرزي من كل واحد عشرة دراهم يدق وينعم
ويستعمل برود ينفع من الدمعة التي من حرارة
يوخذ شادنج مغسول وتوتيا مغسول ومرقيشيثا
من كل واحد درهم زبد ولولو غير مثقوب من
كل واحد نصف درهم اشياف ماميثا وصبر من
كل واحد دانق ونصف يدق وينخل وينعم
[illegible] من القسم الثالث
من الجزء الرابع في الذرورات نسخة ذرود
ابيض نافع من الطرفة والرطوبة والرمد و
الحزو والدمعة يوخذ اسفيداج ثمانية دراهم
صمغ عربي اربعة دراهم نشا واقليميا من كل واحد
اربعة دراهم افيون وانزروت وكثيرا من كل واحد
درهم يدق وينعم ويستعمل نسخة ذرود ازرق

سقى الحمرة من العين ويجلو ويلطف يوخذ
قشور البيض مغسول عشرة دراهم زبد البحر
نصف درهم توتيا مغسول درهمان طباشير
دانقان كحل شلوذي درهمان يدق ناعما و
يستعمل نسخه ذرور ينفع من ورم العين و
الرمد والضربان يوخذ توتيا مغسول درهمان
اقليميا الفضة مثله طباشير نصف درهم سكر
دانق ونصف يدق وينعم ويستعمل نسخه
ذرور ابيض نافع من الرمد يوخذ انزروت
مربى سته دراهم نشا اربعة دراهم طباشير
يدق الادويه وينعم ويستعمل ذرور
ابيض منشف مقوى يوخذ ماميثا درهم انزروت
مربى درهمان يسحق ويستعمل ذرور

اصفر

اصفر نافع من بقايا الرمد يوخذ انزروت مربى
عشرة دراهم شياف ماميثا مثله حضض و
صبر من كل واحد درهمان زعفران درهم زبد
البحر نصف درهم يدق وينعم ويستعمل نسخه
ذرور ازرق نافع من الرمد والبثور والحرارة
يوخذ نشا اربعة دراهم صمغ عربي درهمان ‌ه
اسفيداج وقليميا واثمد من كل واحد درهم
يدق ويستعمل نسخه ذرور اصفر نافع من الورد نسخ
يوخذ انزروت مربى اربعة دراهم صبر اسقوطرى
وبزر الورد وزعفران من كل واحد نصف درهم
مرداسنج ونصف ماميثا وشمشمبرنج من
كل واحد درهم يدق الجميع وينخل ويستعمل نسخه
ذرور اصفر ينفع الاجفان ويقويها يوخذ

انزروت درهمان شياف ماميثا رصاصي درهم
بدق وينعم ويذر به نسخه ذرور اصفر
كبير نافع من الرمد العتيق والوردينج يؤخذ
انزروت مربى بلبن الاتن ثلثة دراهم شياف
ماميثا درهمان صبر اسقوطري وافيون
مصري ونشا وبزر الورد من كل واحد نصف
درهم زعفران ثلثة دراهم مرصافي دانق و
نصف يدق وينخل وينعم ويستعمل نسخه
ذرور ابيض نافع من بقايا الرمد يؤخذ
انزروت مربى بلبن جارية خمسة دراهم
نشا مثله سكرطبرزد نصف درهم يدق و
يستعمل نسخه ذرور ابيض ملكايا المنقية
القذى من العين يوخذ انزروت مربى عشرة

دراهم

دراهم سكرطبرزد ثلث دراهم نشا درهم زبد
البحر نصف درهم يدق ويستعمل آخر مثله
يؤخذ انزروت مربى ونشا وسكرطبرزد
وصمغ عربي اجزاء سواء يدق وينعم ويستعمل

الفصل الرابع في الاكحال الحادة والجلا

المقوية للبصر والحافظة للصحة نسخه
كحل يحفظ الصحة وهو فارسي عجيب النفع يذهب
البلة توتيا ومرقشيثا واثمد وقليميا من كل
واحد خمسة دراهم لؤلؤ غير مثقوب درهمان
ساذج هندي وزعفران وسنبل الطيب من كل
واحد درهم كافور دانقان مسك دانق يجمع و
يسحق وينخل بخرقة حرير ويبالغ في تنعيمه ويستعمل
بكرة وعشية نسخه كحل الساذج الحافظ للصحة

ويقوى العين يوخذ اثمد درهم مرقشيثا
اربعة دراهم قليميا درهمان بسد مثله لولو
وزعفران من كل واحد نصف درهم سادج
هندي درهم مسك قيراط وفي نسخة توثيا
اربعة دراهم نسخه كحل يحفظ صحة العين يوخذ
سادج هندي توتيا ثلاث دراهم قليميا
الذهب درهم يجمع بعد التصويل وينعم ويستعمل
نسخه دواء كان يستعمله المامون يحفظ صحة
العين ويقوي البصر يوخذ قشور البيض اربعة
دراهم حضض مكى ثلث دراهم زعفران وزن
ثلثي درهم كافور دانق يدق ويستعمل كحلا
يحفظ الصحة ويحد البصر يوخذ توثيا ويسحق
ويربى سبع مرات ويجفف ويوخذ منه خمسون

مثقالا

مثقالا كحل ومرقشيثا مغسولين من كل واحد
مثقال يسحق ويربى بماء المرزنجوش ويجفف
ويخلط معه مسك مثقال كافور دانق ويستعمل
نسخه باسليقون اي الملكي وهو جلاء للعين
يكتحل به في حال الصحة في كل يوم مرة او في كل
يومين مرة فيحفظ البصر ويجلوه وينقيه
وعلى حاله اخلاطه اقليميا وزبد البحر من كل
واحد عشرة دراهم صفر محرق خمسة دراهم
اسفيداج وملح دراني من كل واحد ثلث
دراهم نوشادر ودار فلفل من كل واحد درهمان
قرنفل واشنه من كل واحد درهم فلفل اربعة
دراهم كافور نصف درهم يدق ويسحق حتى
ينتهي في حد الغبار ويكتحل نسخه باسليقون اكبر

لسابور نافع من ظلمة البصر يوخذ زبد
البحر وقليميا الفضة وماميران صينى و
نوشادر وعروق من كل واحد ثلث درهم
نحاس محرق اربعة دراهم ملح درانى وسانج
هندى ودارفلفل وسنبل الطيب وفلفل
قرنفل من كل واحد رمان صبر اربعة دراهم
اشنة درهم اهليلج اصفر وماميثا من كل
واحد اربعة دراهم ملح هندى درهم يدق و
ينخل بخرقة حرير وينعم ويستعمل نسخة باسليقون
آخر يجلو البصر الضعيف اذا كان ضعفه من
كثرة الرطوبة لانه ينشف ويقوى يوخذ توتيا
مغسول عشرة دراهم مرزنجوش رطل ينقع فى
ماوه بحسب ما يحتاج اليه يقدر التوتيا ثم يوخذ

زنجبيل

زنجبيل وفلفل اسود ودارفلفل وماميران
من كل واحد درهم توتيا معدنى نصف درهم
يدق الادوية وينعم ويستعمل نسخة كحل لابن
سابور يجلو البصر وينشف الدمعة ويذهب
الحكة وثقل الاجفان ويمنع من الجرب العتيق
اخلاطه يوخذ قليميا عشرة دراهم صبر ثلث
دراهم فلفل ودارفلفل من كل واحد درهم
نحاس اربعة دراهم بورق ارمنى ثلاثة دراهم
قاقله وقرنفل وسنبل من كل واحد درهم نوشادر
درهم ونصف كافور ومسك من كل واحد
قيراط يدق وينخل وينعم ويستعمل نسخة باسليقون
يعرف بالمجبار نافع من الظلمة الشديدة والشكرة
يوخذ سنبل وقاقله وقرنفل من كل واحد درهمان

ماميثا درهم ونصف قاقال درهمان نحاس
محرق درهمان ونصف زبد البحر ثلث دراهم
فلفل اسود دانقان ونصف فلفل ابيض نصف
درهم ملح دراني اربعة دراهم نوشادر بشلة
ساذج درهمان ونصف اشنه درهمان يجمع
ويسحق ناعما ويستعمل سحقه باسليقون فارسي
اسود توتيا هندي واثمد من كل واحد ستة
دراهم لولو غير مثقوب خمسة دراهم ودع
محرق ثلث دراهم ملح درهمان فلفل درهم يدق
وينخل ويستعمل باسليقون اخر نافع من
الجرب والسبل والكمنة والدمعة يوخذ فلفل
ودار فلفل وزنجبيل واهليلج اصفر واسود
منزوع النوى من كل واحد خمسة دراهم صبر

اسقوطرا

اسقوطري درهم ونصف زبد البحر ستة دراهم
زنجفر خمسة دراهم سليخه وقرنفل من كل
واحد اربعة دراهم نوشادر درهم يجمع سحق
الادوية ويستعمل سحقه عن بن كبير يجلو البصر
ويحفظه ويقوي العين وينفع الجرب والحكة و
البياض يوخذ توتيا وقليميا واثمد وشادنج ه
مغسول وصبر اسقوطري وتوبال النحاس من
كل واحد درهم فلفل ودار فلفل ونوشادر من
كل واحد نصف درهم ملح دراني وافرنجمشك
وزبد البحر من كل واحد دانقان زعفران درهم
ودانقان مسك قيراط يدق وينعم سحقه ويستعمل
عن بن كبير آخر لسابون نافع لبدو الماء و
الانتشار وضعف البصر والغشاوة والسلاق

يوخذ توتيا هندى وتوبال النحاس ولولو
غير مثقوب وبسد ونحاس محرق وساذج هندى
واقليميا الذهب وصبر اسقوطرى واثمد
وزعفران وسرطان بحرى وسنبل الطيب من
كل واحد درهمان شادنج مغسول ستة دراهم
فلفل ابيض ودار فلفل ونوشادر من كل واحد
درهمان مسك دانق كافور قيراط يدق وينعم
ويستعمل [illegible] عزيز اخر ينفع من تاكل العين
والظلمة والحكة والحرقة ولمن يرى مثل الذباب
امام عينيه واللحم الزايد واحمرار العين من
الثلج اخلاطه يوخذ كحل واثمد وتوتيا
هندى وسرطان بحرى ونحاس محرق وتوبال
النحاس ومرقشيثا ولولو غير مثقوب ونوشادر

من كل واحد

من كل واحد درهمان اقاقيا واقليميا من كل
واحد اربعة دراهم دار فلفل درهم ونصف
مرارة شبوط وفلفل ابيض وماميران وسكر
طبرزد وساذج وزعفران من كل واحد درهم
مسك حبتان يدق وينعم ويعجن بالمرارة و
يجفف ويرد الى الهاون ويعاد سحقه وينعم
بليغا ويستعمل [illegible] عزيز اخر ينفع من الظلمة
ويحد البصر يوخذ اقليميا الذهب وصبر اسقو
طرى وتوتيا هندى وتوبال النحاس وساذج
مغسول من كل واحد درهم فلفل ودار فلفل و
زعفران من كل واحد نصف درهم يدق ه
الاسفيدج وسرطان بحرى من كل واحد درهم
ونصف مسك دانق يدق ويحل وينعم ويستعمل

نسخه دواء يسمى روشنايا نافع من السبل
والظفرة والجرب والظلمة والدمعة ويقلع
البياض اخلاطه شادنج مغسول ونحاس
محرق وقليميا الفضة وملح هندى وبورق
ارمنى وزنجار ودارفلفل من كل واحد ثمانية
دراهم صبر اسقوطرى وسنبل الطيب ورازيانج
من كل واحد اربعة دراهم ونصف زنجبيل و
بليلج من كل واحد درهمان زعفران ونوشادر
من كل واحد درهم يسحق الادوية وينعم و
يستعمل نسخه روشنايا آخر نافع من البياض
والجرب والسبل والظفرة والاثار في القرنية
ويجلو ويقوى يوخذ نحاس محرق خمسة دراهم
شادنج مغسول مثله فلفل اسود ودارفلفل

ونحم

وشحم الحنظل وبانخواه من كل واحد نصف درهم
زنجار وصبر وبورق ارمنى من كل واحد درهم
قليميا درهمان يدق ويسحق وينعم ويستعمل
نسخه روشنايى آخر محاد يوخذ نحاس محرق
اربعة دراهم اقليميا محرق مغسول عشرة دراهم
اسفيداج ثلثة دراهم نوشادر درهمان ملح
دراني ثلث دراهم فلفل ابيض واسود من كل
واحد ثلاث دراهم يدق ويحل ويسحق وينعم
ويستعمل ... ممسك نافع من السبل والظفرة
ويجلوا البياض يوخذ سرطان بحرى وسواد
السند وزبد البحر وبعر الضب ونوتيا بحورى
ونوتيا كرمانى ونحاس محرق وكرشا البحر
وطين قيموليا واصل المرجان ونوتيا هندى و

اقليميا ذهبي وخزف اجانه خضرا ودارفلفل
وسر اخضر جديد ولولو غير متقوب وعقيق
وتوبال النحاس وزجاج شامي واسفيدلج الرصاص
وفاضة الحجارة وتوتيا حجري وقشر البيض
النعامي من كل واحد اربع دراهم مرقشيثا
وسونبج من كل واحد نصف درهم زبد الفواد بحر
درمان يسحق الجميع حتى يصير في حد الغبار و
يضاف اليه دانق مسك وينعم ويستعمل
مسك آخر صغير يقلع البياض يوخذ بعد
الضب ثلث دراهم نطرون خمسة دراهم زبد
الفواد بحر خمسة دراهم لولو غير متقوب ثلاثة
دراهم زنجار ثلث دراهم نبد ثلاث دراهم ه
اشنه نصف درهم قشور بيض النعام عشرة

دراهم

دراهم توتيا هندي درمان ونصف سكر
جبنات يسحق وينعم ويستعمل نسخه كحل نافع
لمن لا يستطيع النظر في الشمس ويقطع السيلان
والدمعة ويقوى البصر اخلاطه يوخذ توتيا
خراساني خفيف خمسة دراهم يحمى في النار حتى
يعود حمرا ويطفى ببول صبي اسمر سبع دفعات
ويدق آخر الامر ويربى بماء الحصرم وينعم ويستعمل
كحل يقوى البصر ويحفظه على صحته و
يذهب بكثرة الدموع التي تسيل من العين اخلاطه
يوخذ من الاثمد اثنا عشر درهما يقع في ماء المطر
احد وعشرون ليلة ثم يوخذ من المرقشيثا ثمانية
دراهم ومن التوتيا والقليميا من كل واحد اثنا عشر
درهما ومن اللولو الصغار غير المثقوب درمان و

من المسك دانقان ومن الكافور دانق ومن
الزعفران والساذج من كل واحد درهم يدق
كل واحد على حدة ويجمع الاثمد والمارقشيثا و
الاقليميا والتوتيا واللولو ويسحق كل واحد
على حدته ثم يخلط الجميع ويسحق بماء الحصرم
كل يوم مرارا حتى ينشف ماؤه ثم يوخذ الساذج
والزعفران فيلقي مع الادوية في الهاون ويسحق
سحقا بليغا ويضم اليه المسك والكافور وينعم و
يرفع في اناء زجاج ويكتحل به غدوة وعشية
في حالات الصحة فانه يقوي البصر الضعيف
ويحفظه نسخه كحل مصاص جلاء مقوي للعين
شاذنج مغسول ونحاس محرق من كل واحد خمسة
دراهم صبر وبورق ارمنى من كل واحد درهم

زنجار

زنجار وفلفل ابيض ودار فلفل وشحم الحنظل
وزعفران ونانخواه من كل واحد نصف درهم
يدق ويسحق ويستعمل نسخه كحل نافع من ريح
السبل مجرب يوخذ قشور البيض ساعة تبيض
تحت الدجاجة فيغلى بخل ثقيف عشرة ايام متوالية
ثم يصفى ويوضع في قارورة او اناء خزف ويوضع
الاناء في موضع كثير الشمس حتى يجف ما فيه
ثم يوخذ ويسحق ويكتحل به نسخه جلاء نافع
من الاثر ويجلو البياض يوخذ بعر الضب درهم
بورق ارمنى درهمان زبد البحر ثلث دراهم ٥
نوشادر درهم زبد القوارير درهمان زنجبيل
درهم فلفل اسود درهم ملح دراني درهم ملح هندي
درهم وج درهم يدق ذلك وينعم ويستعمل نسخه

كحل يجلوا البياض والاثر يوخذ بورق ارمني
وبعر الضب وزبد القوارير وزبد البحر و
قشر البيض وقثا العفص وملح دراني وملح
هندي من كل واحد جزو توتيا هندي ربع
جزو يدق الجميع وينخل وينعم ويستعمل نسخه
آخر تقلع البياض بقوة يوخذ زبد القوارير
وبعر الضب ونوشادر اجزآء متساويه ينعم و
يستعمل نسخه آخر للبياض الرقيق يوخذ شيح
محرق وسرطان بحري وبعر الضب واقليميا الذهب
وزبد البحر وسوارا السند وقشور بيض الفراريج
اجزا متساويه يدق وينعم ويضاف اليه
مثل الجوامع سكر طبرزد وينعم ويستعمل نسخه
آخر تقلع البياض يوخذ زاج اخضر وزرنيخ احمر

وقشور

وقشور بيض الفراريج وبورق ارمني وملح
دراني وبعر الضب ونحاس محرق وشيح محرق
وزبد البحر وسوارا السند وسرطان بحري من
كل واحد جزو يدق وينعم ويستعمل نسخه
جلاء آخر يزيل الاثر يوخذ فلفل وشحم حنظل
وزعفران ونانخواه من كل واحد نصف درهم
شادنج ونحاس محرق من كل واحد خمسه دراهم
صبر ونخالها من كل واحد درهم بورق ارمني
ثلاث دراهم [illegible] الخامس في
القطورات والمسلات هذه الادويه لطاعرض
رمي اكثرا مشتركا من الكحال اليابسه نسخه
قطور ينفع من ابتداء الماء ويحد البصر ويجلو
يوخذ من ماء رازيانج الرطب فيعصر ويوخذ من

مائه مقدار عشرين درهما سكبينج اصفهانى
مثقال حلتيث طيب درهم مرارة بقرة ومرارة
شبوط الجميع ويجعل فى اناء نحاس ويستعمل
وقت الحاجة نسخة قطور ينفع ويحلل يوخذ
ماء الحلبة وماء البابونج واكليل الملك طبخ الى
ان يتقارب الانعقاد ويرفع فى اناء ويستعمل وقت
الحاجة نسخة قطور نافع من الرمد الحاد يوخذ
لعاب حب السفرجل وماء البنفسج وماء الكسفرة
الرطبة من كل واحد جزو تخلط الجميع واسحقه
وهو جاف ثم تكحل به العين كما تكحل الاثمد نسخة
دواء نافع بجميع اوجاع العين الحادثة من النزلات
يوخذ ورق ويعصر ماوه ويصفى ويسحق على
صلاية حتى تغلظ وتثخن قليلا ثم ياخذ مثله

صمغ عربى

صمغ عربى فينقع بماء سبير حتى يذوب ويصير
كالعسل ثم تخلط بماء العليق ويعجن به ويترك
اياما حتى يجف ويمكن ان يسحق وينعم ويستعمل
نسخة كحل ينسب الى فريطن يقطع الدمعة و
يحفظ صحة العين وينبت الاهداب يوخذ فليميا
ويعجن بعسل ويحرق فى كوز على فحم الى ان يخرج
منه دخان من الثقب الذى فى الطين ثم يقطع
الطين ويرش عليه شراب ثم يطرح على صلاية
ويسحق ويجفف ويوخذ منه جزو وراسخت نصف
جزو وكحل مغسول نصف جزو ولازورد نصف
جزو ويسحق وينعم ويمر منه على الاجفان نسخة
اكسير نافع من الوسخ يقوى العين وينشف
المدة ويلحم الجفون يوخذ كحل اصفهانى وفليميا

الفضة مغسول وشادنج مغسول من كل واحد
جزو صبر وقاقله ولولو غير مثقوب ونحاس
محرق من كل واحد نصف جزو يدق وينعم
ويستعمل نسخة اكسير نافع من الذي ينفع
منه الاول ويقوى العين اخلاطه يوخذ
نحاس محرق وتوتيا النحاس ومرقشيثا من كل
واحد درهمان لولو غير مثقوب وبسد من
كل واحد درهم اسرنج وكحل شلوذي من كل
واحد درهمان توتيا كرماني درهم شيح محرق
ثلث دراهم يدق وينعم سحقه ويستعمل نسخة
آخر ينفع من الوسخ والقروح والبثر يوخذ
اسفيداج الرصاص ثمانية دراهم افيون مصري
ونشا ونحاس محرق من كل واحد درهمان اقليميا

الفضة وصمغ عربي من كل واحد اربعة دراهم
يدق الادوية وينعم سحقها ويربى بلعاب بزر
قطونا ويجفف ويستعمل تم القسم الثالث من
الجزو الرابع ولواهب العقل الحمد بلا نهاية
القسم الرابع من الجزو الرابع كالخاتمة الكتاب
في الادوية التي يصلح لعلاج مرض مرض وهو
مقالتان المقالة الاولى في الامراض الظاهرة
للحس وهي ستة فصول الفصل الاول
في الفايدة المطلوبة من هذا القسم يكاد يكون
نفعه عاما يقوم مقام الكتاب الذي اوردت فيه
ادوية كل مرض مفردة كانت او مركبة ان كانت
مفردة فمن الادوية المفردة والمركبة من الانقرا
باذين فمتى احتيج الى الادوية يوخذ من مواضعها

ويستعمل عند الحاجة اليها ويزيد على الكتاب
بما اتيت فيه من الادوية المجربة للقدماء
وما استنبط على القياس الطبي فاخرجته التجربة
منجحا فقد يكون غرض المتامل في هذا الكتاب
بعض الاوقات الوقوف على شيء واحد بعينه
من غير اطالة مطالعة الجميع او الاكثر فياخذ
مطلوبه من بابه لاسيما اذا طالع هذا الكتاب
مرة وعرف ترتيبه الفصل الثاني في ادوية
امراض الملتحمة واولا في الرمد وانواعه ادوية
الرمد الصعب تحسم مادة الرمد للاشياف
القواني الملقب بالهندي المذكور ولابتداء الرمد
للاشياف الابيض لساجوروا ايضا للاشياف الذي
نسبه الي عبيد الكحال واشياف بزيوما ينفع من

الرمد الصعب الاشياف الابيض المنسوب الي
اليهودي ومن الذرورات الذرور الازرق
المذكور والوردي المنسوب الى علي بن عيسى
والذرور الابيض المكايا الاواخر الرمد والبرود
الكافوري الذي يبرد وينشف والذرور الاحمر
الذي لبقايا الرمد ايضا واشياف احمر لين و
الاشياف الذي الفه جالينوس يعرف بالمؤلف
الساذج يسكن الوجع عند انحطاط الرمد والحمرة
في العين والكحل الذي يسمى اسطاطيقون ومما
جربته في الرمد وقت الانتهاء ان يوخذ من
الانزروت المربى بلبن الاتن جزو ومن الشيخ
جزو والشادنج المغسول سدس جزو يدق ويسحق
ناعما ويذر به العين ويضمد بضماد الورد نيخ ه

ادوية السبل اما العتيق منه فينفعه شياف
نسب الى جاحو والكحال الذي ينفع فيه قشر
البيض ساعة يقشر والزمادني والبرود
الهندي والبرود الاغبر والباسليقون و
المسك الذي ينفع فيه سواد الهند والروشنا
والاشياف الاخضر وبرود الحصرم ومما
جربته في ذلك ان يوخذ انيسون وحوربوا
من كل واحد جزو ساذج هندي نصف جزو
يجمع الادوية مسحوقة وينعم ويستعمل دوية
الظفرة والباسليقون الكبير واشياف قيصر
والروشنايا ومما ذكر انه جرب يوخذ حرف
الغضا فيقشر عنه الغضا ويدق ويخلط
بدهن حب القطن ويدلك به الظفرة في اليوم

دفعات

دفعات فانها تذوب ويفنى عند العلاج ٥
بالحديد ومما جربته في ذلك دواء متخذ من عروق
السوس وملح دراني وحجر المرن الاخضر اجزاء
متساوية يدق وينخل وينعم ويستعمل دوية
الودقة اشياف احمر لين والاغبر المذكور في
فصل البرودات دوية الدمعة الاشياف الذي
ذكره مسيح للبياض المتخذ من التوتيا والاشياف
البنج والكحل المنسوب الى ارسطوطاليس والكحل الملكي
والبرود الهندي وبرود الاس والبرود الذي
ينفع فيه التوتيا المعدني المشوي في التمر و
الباسليقون لابن سابور ومما جربته في ذلك
ان يوخذ توتيا معدني فيلقى عليه من ماء
المطر عشرة ومن المرزنجوش والهليلج الاصفر

وقشر الرمان الحامض والحسك والعوسج
من كل واحد جزو يطبخ في الماء الحار حتى
الماء ثم يوخذ التوتيا ويربى بماء العوسج
وبماء الآس ويترك في الشمس حتى تنشف في
موضع كنين ثم يجمع ويتيم ويستعمل دونه اللحم
الزايد اشياف قيصر وما يصلح للظفرة
او في الصوفة الاشياف التي يعجن بماء الكسفرة
واشياف الطرخشقوق المذكور والذرور الابيض
النافع من الطرفة والقطو والنافع من الطرفة
وموت الدم والضماد النافع منها ايضا ومما
جربته في ذلك ان يوخذ من الزوفا والبابونج
واكليل الملك من كل واحد جزو يطبخ ويوخذ
ماوها ويوخذ من الزرنيخ الاحمر ومن الزعفران

من كل واحد

من كل واحد جزو يسحق ويربى بذلك الماء ثم
يجفف ويسحق ثانيا ويحل بدم الشعانين و
يشيف ويستعمل وقت الحاجة ادوية الانتفاخ
اشياف احمر لين واشياف خلو في طلاء وكحل
وصفرة البيض بالزعفران ضمادا او مما جربته
في ذلك ان يطلى الجفن بماء الكسفرة ويقطر في
العين ماء الهندباء ويضمد بضماد الشراب فانه
يزول من يومه [illegible] الصبر والماميثا و
الرودشتايا وبرود الحصرم ويكحل [illegible]
ويكمد العين باسفنجة مبلولة بالماء الحار و
صفرة البيض مع دهن ورد ضماد صالح والاشياف
الاحمر اللين والحاد من الاكحل ادويته وقد جربت
التوتيا المربى بماء الحسك وماء السماق وماء الحصرم

فكان بالغ النفع وكذلك باسليقون لابن سابور
ادوية الحكة هي ادوية الجسا بعينها وجرب
في ذلك الاشياف المندي ادوية الدبيلة الاشياف
الابيض الذي يقع فيه الافيون واشياف الاباد
والتوتيا المربى بماء الورد والذرور والمحمد
بالانزروت والجشميزج وما رايت من سلمت
عينه من الدبيلة وان كانت تسهل من دبيلة
القرنية فيما لم يستعمل في التجارب شي في ذلك
مثل قشار الاسحكيت الاثمد والاندمال
[illegible]
الجفن ادوية الورديج وردى على بن عيسا
الكافوري ومن الذرورات الذرور الملكايا
الانزروت المربى بلبن الاتن وفي انتهائه بالذرور

الاصفر

الاصفر والضماد المذكور في بابه مجرب وصفرة
البيض مع الزعفران ومما جربت في علاجه ان
يربى الرماد الذي يوخذ من اليبوت الذي يخلص
فيها الخاس المعروف بقنابا المعدن بماء السماق
وماء الحباد وماء الهندبا وماء الورد ثم يجفف و
يسحق ويجعل معه سكر طبرزد لكل جزو ربع جزو
من الانزروت المربى بلبن الاتن نصف جزو
ومن الشميزج ربع جزو ثم ينعم ويذر به العين
ويضمد بدقيق الشعير مع الكسفرة اليابسة
اجزاء متساوية تخلط بصفرة بيضة مشوية او
مسلوقة في خل خمر ويدعك في الهاون حتى يصير
كالمرهم ويضمد به وان كان الجفن فيه بثور ما يلا
في لونه الى الكمودة والحمرة فضمده كالطلي بالارز المحرق

وهو قشر شجر الصنوبر الذي يصبغ به القرابزي
بدهن ورد ويستعمل ادوية الجرب الاشياف
الاحمر اللين للجرب الخفيف وللجرب القوي ٥
الاشياف الاخضر والديزج للعتيق منه
على اختلاف نسخه واشياف زنجار وبرود
للصرم والرمادي والباسليقون ابن سابور
والروشنايا وما جربته في ذلك الدواء الذي به
غبار المعدن المربى وطلاء الاجفان به من غير
انزروت وحشيزج الا ان كان مع الجرب رمد
وفيه الشياف الضماد المذكور في بابه برود
الآس والبرود الاحمر والذرور الاصفر ومما
جربته في ذلك ان يوخذ غبار المعدن فيخلط
مع العنبر والماميثا والزعفران ويعجن بماء

الكسفرة

الكسفرة ويطلى به الاجفان والجبهة ادوية
غلظ الاجفان الحجر الارمني واللازورد و
جميع ادوية الشرناق طلاء والاشياف الاحمر
اللين كحلا والباسليقون والروشنايا وبرود
الصرم مجرب في ذلك ادوية التحجر هي ادوية
الغلظ والشرناق وقد جربت فيه مرهما يتخذ
من المرداسنج والزعفران والمرزنجوش وحده
في ذلك فكان نافعا بان يسحق سحقا ناعما ويربى
بالشراب ويطلى على الجفن ادوية ثقل الاجفان
يضمد بضماد الشرناق وقد جربت طرخماطيقون فيه
فكان نافعا والحضض وحده اذا حك ودوف على
الجفن ويكحل به ادوية سرعة الطرف انما يعالج
منه ما كان بسبب قذى في العين بما ينفع فيها وذلك

بازالة الغشى اوما فذوقع فيها بالطف واشياف
احمر لين والتوتيا المربى بماء الآس مقو العين
والاجفان ادوية السلاق اشياف طرخما
طيقون والاحمر الحاد والباسليقون والروشنا
وبرود الحصرم وما جربت في ذلك ان يوخذ
توتيا كرمانى و يربى بماء السماق وبماء الحصرم
وبماء المرزنجوش ويجفف ويوخذ لكل جزء و
منه سدس جزء من الشادنج المغسول و
يكتحل به ويلطخ على الجفن … الجسا اشياف
لين والبرود الهندى والابزن المبرد مما
جربته من الوشق المنقوع في الخل ومسح
الكوابن والكسفرة اليابسة يدعك الجميع بدهن
الماورد محلولا بالشراب ادوية الشعيرة كثيرا

ما ذهبت

ما ذهبت بهذا الضماد دقيق الشعير وبورق
وذباب مقطوع الراس وقيه وكسفرة يابسة
يسحق الجميع ويربى مع سكبينج منقوع في خل
خمر ويحشى الحاد ان يصير كالمرهم ويستعمل ادوية
الانتفاخ هذا الدواء مجرب فيه شب يمان و
ورق الخروع وخطمى وبابونج من كل واحد
جزء ويسحق الجميع ويعمل كالمرهم ويطلى به ادوية
الدمل اشياف احمر لين وباسليقون وبرود
الحصرم والضماد الذى في البرد والمرهم الذى
للتحجر … الكمنة الباسليقون وبرود
الحصرم والتوتيا المربى بماء السماق وماء
الورد والابزن المحلل المذكور ادوية الشرى
ماميثا وحضض يحللان بماء الورد وبماء السماق

وبماء الكسفرة الرطبة ويجعل ضمادا على العين
ثم يكحل العين باشياف احمر لين وبالشادنج المغسول
ويطلى به الجفن ادويه السعفه اشياف الابيض
وبرود الحصرم والباسليقون والاذن المحرق
المربى بدهن الورد كالمرهم يجعل على الجفن ضمادا
ادويه الشعر الزايد الباسليقون والروشنايا
والاشياف الاحمر الحاد والاخضر الحاد والاثيا
المليطي واما ما يمنع نباته اذا انتف ان يترك
في منبته دم ضفدع ومرارته ومرارة الحمام و
مرارة النسر ومرارة المعز وربما خلطت هذه
المرارات والدماء تجفف بيد سنر شياف كفلوس
السمك ويلزق موضع الانتتاف ويترك على الموضع
نصف ساعة وقد قيل ان دم القراد خصوصا

كقراده

كقرادة الكلب تمنع نباته ودم الضفدع الاخضر
كذلك وقد قيل ان ياخذ بمرارة القنفذ بالرماد
او بالنوشادر او بعصير الكراث ويترك كان على
مغلي فوق نار حتى يمتزجا ونسيا ويجعل من
ذلك في الموضع وان كان رماد صدف فهو افضل
وقد قيل ان زبد البحر والاسفيوش ينفع في
ذلك ولا شك ان الموضع اذا برد لم ينبت شعرا
ومما جرب في ذلك الادويه على ما قيل بالنوشادر
وخصوصا مع حلزون بخار محرق بخل ثقيف ويجعل
من المجموع في الموضع، ... انقشار الحديدجي
ارمني ولازورد ونوى الخوخ محرق وهذا الدواء
وصفته يوخذ نوى البسر محرق وزن ثلاث
دراهم ناردين درهمان يتخذ منها كحل وهو مجرب

ان السنبل الاسود اذا سحق واحد كالكحل و
اكتحل به نفع فيه وهذا الدواء ايضا نافعا في
ذلك يوخذ قليميا وقلقطار اجزاء متساوية
يسحق ويستعمل ومما جربناه يوخذ بعر ارنب
محرق ثمانية دراهم وبعر التيس ثلث دراهم
يكتحل بهما وايضا يوخذ من الكحل المشوي
جزو ومن الفلفل جزو ومن الرصاص المحرق
المغسول اربعة اجزاء ومن النانخواه ثلثة
اجزاء ومن الزعفران اربعة ومن نوى التمر
المحرق جزآن ويتخذ كحلا وقد جرب في ذلك
ان تتخذ رمانة وتطبخ بجميع اجزائها في الخل الى
ان يعود مهراه ويلصق على الموضع والرمان المنزوع
الرؤس بجفنه او محرقة يفعل في ذلك ويحرق

البندق

البندق ويعجن بعد سحقه بشحم العنز وشحم
الدب ويطلى منه على الموضع فانه ينبت الشعر
ومع ذلك يسوده وقد جرب في نبات الشعر
يوخذ البرنجاسف المحرق جزو ومن قشر
البندق المحرق جزو ومن البرسياوشان جزو
ومن السنبل جزو ومن نوى الهليلج الاصفر
جزو محرقا يسحق الجميع ويربى بدهن الاس
ويستعمل وقد جرب هذا الكحل وهو توتيا النحاس
وزعفران ولازورد ومر وسنبل هندي و
كندر ودار فلفل من كل واحد درهم اثمد ورصاص
محرق من كل واحد ثلث دراهم نوى التمر محرقا
عشرين درهما يبالغ في تنعيمه ويستعمل
بياض الهدب هذا الخطاب الهه الرازي يوخذ

الزرنيخ ومما جربته في ذلك ان يوخذ الحجر الذي
يوجد في الفلفل وزرنيخ اجزآء متساوية يسحقان
ويربيان بمآء المطر ويلطخان على الجفن ..

الفصل الرابع في ادوية امراض الموق

ادوية السيلان كل دوآء فيه قبض كالماميثا
والزعفران والصبر والحضض مفردة ومركبة
يحلوله بالشراب العفص ويقطر في الموق و
الاشياف المعمول بدخان الكندر المذكور في ادوية
الجرب الاشياف المختص به الذي ينفع فيه
الزرنيخ واشياف ماميثا وزعفران بمآء المطر
حشفوف وقد قيل ان ورق السماق بمآء
الرمان له فعل عجيب في ذلك وقد ذكرنا في
بابه ما فيه كفاية اشياف ينسب الى يحيسوع

فيوخذ منه ويقع منه ايضا ادوية الغدة
الاشياف الاخضر واشياف الديوج والادوية
الاكلة بلطف لئلا يبقى اللحمة من الماق

الفصل الخامس في امراض الطبقة القرنية

ادوية القروح الجزم لانواع القروح الوسخة
اشياف الكوكب اشياف يسمى الاكسير لما كان
منها غائرا واشياف الوردي بجميع انواع القروح
واشياف النفاحي والاكسيرين واشياف النشاستجي
والكندري واسفيداجي ومما جربته في ذلك
التوتيا المربى بمآء الورد يذر في الماقين و
يقرب الى القرنية منه شيئا املا فانه للطيف
يصل اليها بواسطة الدمع ادوية السرطان الاشياف
النشاستجي والاسفيداجي والصمغ والافيون

عشرون د و مما عفص اخضر غير مثقوب وشـ
درام املج شب يمانى ابيض ونوشادر ونحاس
محرق ومردا سنج وكثيرا من كل واحد درمان
حنا درهم زعفران نصف درهم يدق العفص
ورث ركابى وقلى قليا يسيرا ليلا يحرق وكذلك
الاملج الا ام عليه بالقلى ثم يدق ذلك ويحل
ويعجن منه مقدار الحاجة بماء فاتر ويترك
ساعة حتى يختمر ثم يخضب به من اول الليل
ادوية انقلاب الشعر اشياف الدبزج والتوتيا
المربى بماء الورد وما قيل في الشعر الزايد دو
الغل والقمل والقردان الموبزج يقتل القمل
في الاجفان والشب وماء الريق وما جرب في
ذلك ان يوخذ من الكندس والشب والبورق

والموبزج

والموبزج اجزاء متساوية يدق ويعجن بخل
العنصل ادوية النملة الزعفران والشب والما شيا
والمرو للحصف طلاء والباسليقون والاشياف
الاحمر اللين كحلا وبرود للصرم ايضا مما ينفع
في ذلك [illegible] الشترة ما كان منها عن تشنج
فالايرن المرطب المحلل وما كان منها عن استرخاء
فالحضض والصبر والاقاقيا ادوية التاكل و
القروح اشياف الكندر واشياف الابار ودع اشياف
اصطفطيقان اشياف احمر لين والضماد المتخذ
من عدس وقشور الرمان وقشور بطيخ بخل
خمر وصفر بيض مع الزعفران بعد سقوط الخشكريشه
[illegible] الخضرة وموت الدم في الجفن مما دوية
الطرفة والضماد المتخذ بها [illegible] الذي يقع فيه

الزرنيخ ومما جربته في ذلك ان يوخذ الحجر الذي
يوجد في الفلفل وزرنيخ اجزاء متساوية يسحقان
ويربيان بماء المطر ويلطخان على الجفن ٥ ٥
الفصل الرابع في ادوية امراض الموق
ادوية السيلان كل دواء فيه قبض كالماميثا
والزعفران والصبر والحضض مفردة ومركبة
محلوله بالشراب العفص ويقطر في الموق و
الاشياف المعول بلطخان الكندر المذكور في باب الذرور
الغرب الاشياف المختص به الذي يقع فيه
الزرنيخ واشياف ماميثا وزعفران بماء المطر
حشقوق وقدقيلان ورق السذاب بماء
الرمان له فعل عجيب في ذلك وقد ذكرنا في
بابه ما فيه كفاية اشياف ينسب الى يحينسوع

فيوخذ منه ويقطر منه ايضا ادوية الغدة
الاشياف الاخضر واشياف الديوج والادوية
الاكالة يلطف لئلا يفني اللحمة من الماق
الفصل الخامس في امراض الصلبة والقرنية
ادوية القروح الجزم لانواع القروح الوسخة
اشياف الكوكب اشياف يسمى الاكليل كان
منها غبارا واشياف الوردي بجميع انواع القروح
واشياف السفاحي والاكسيرين واشياف النشاستجي
والكندري واسفيداجي ومما جربته في ذلك
التوتيا المربى بماء الورد يذر في الماقين و
يقرب الى القرنية منه شيئا املا فان اللطيف
يصل اليها بواسطة الدمع ادوية السرطان الاشياف
النشاستجي والاسفيداجي والصمغ والافيون

وكل ما اتخذ للاجل منكبين الالم لاضمادوية
البثور الاشياف الاكبر الاشياف الملقب با
لوردى والاشياف الجزو واكثر ادوية القروح نافعة
فى ذلك ادوية المدة الكامنة خلف القرنى ٥
الابار الذى نقع فيه ماء الحلبة والاشياف
الذى يقع فيه ماء الحلبة والاشياف الذى
نقع فيه القلقديس واشياف المرابر والمرو
ماء الحلبة والقطور الذى يعمل بماء البصل و
العجل والقطور المنضج المحلل جربته فى ذلك فكان
نجحا ادوية انحراف القرنية التوتيا المربى
بماء الآس والشادنج المغسول والتنج المحرق
المربى بماء الورد والاشياف الوردى والحضض
والاكسير من الاحمر وكل ما قيل مما هو نافع للورج

ادوية

ادوية الآثار والبياض فى القرنية اشياف
اخضر زبد القوارير والشيرزق والنوشادر
واشياف المنبج ومما جربت فى ذلك ان يوخذ
من النوشادر المعدنى جزو ومن الشيرزق
نصف جزو ومن بعر الضب جزو ومن زبد
القوارير جزآن يسحق الجميع وينعم ويستعمل ٥
... ادوية ... مرض ...
ادوية النتو الذرور الوردى والشادنج ٥
المغسول والاكسير من الاحمر ادوية انحراف
العنبى جميع الادوية المنشفة كرماد الآس و
الشادنج والذرورات المقوية وما يذكر فى بابه
من ذلك ... اتساع الحدقة المرابرن السكبينج
واشياف المرابر ايضا ومما جربت فى ذلك ...

للهداة ومرارة الكركى من كل واحد مثقالان
زعفران درهم فلفل مائة وسبعون عددا رب
السوس خمس مثاقيل اشق مثقالان يتخذ
منه كحل يسحق بماء الرازيانج ويخلط بالعسل
ويستعمل وهو نافع فيما يقبل العلاج منه
ضيق العين هذا الدواء ينفعه جدا فلفل واشق
من كل واحد جزآن دهن البلسان سبع جزو
زعفران جزو يحل الاشق في ماء الرازيانج و
يلقى عليه دهن البلسان ويستعمل وايضا
اشق مثقالان زنجار اربعة مثاقيل ذبل
الوزغ ثلث مثاقيل زعفران مثقالان صمغ
عربي مثقال واحد يعجن بعسل ويستعمل ويخلط
الزعفران وهما جرب في ذلك   الجحوظ اشيا في

السماق والتكمد بالمغصات والضماد المتخذ
من دقيق الباقلا نافع له وما قيل في بابه ٥
[illegible]
وهي خمسة عشر فصلا الفصل الاول
في امراض الرطوبة البيضية وهي على سبيل
الاجمال القطورات والمسلات والمسكات ما
يتوصل بقواها الى عمق هذه الرطوبة والغرض
والاشياف المرابرى والعسل الذي ينفع من
الشبكرة وكل دواء ذكر مما ينفعها مع الاحتياط
في اعطاء القانون حفظه وانفع ما استعمل لبسها
الاثمد المرطب ولرطوبتها الاثمد المسخن المحلل
في ادوية امراض الرطوبة الجليدية
الاكسيرين والمسلات والقطورات وما ذكرناه

في الرطوبة البيضية الفصل الثالث في
امراض الرطوبة الزجاجية هذه الرطوبات
قريبة بعضها من بعض فمتى اردت ان تضع
في العين شيئا فليكن العزو الكبير والورد
الوردي والورد المماص المقوي الذي في
اول البرودات واشياف اصطفطيقان لتقوية
العين الفصل الرابع في ادوية الحول عصارة
ورق الزيتون سعوطا والابزن المرطب ودم
السماني والفواخت قطورا في العين وبياض
البيض ودهن الورد ضمادا الفصل الخامس
في ادوية امراض العصب النوري تقطير ماء
المرزنجوش وماء الآس في ضعفه وكل دواء يقوي
الدماغ كالاطريفل وما شاكله والسعوطات من

بابها والابزنات والنطولات والضمادات ادوية
السدة قريبة من ادوية ضيق الحدقة وجميع
ادوية الماء وهذا الدواء نافع في ذلك يؤخذ
زعفران وزن درهم ومرارة الضبع درهم
ونصف عسل اربعة فوطولي يكون ما يصف على
ثلاثة اواق ونصف يخلط الجميع ويدوف ويجعل
دفه ويصير في اناء زجاج وينبغي ان يستعمل بعد
الدخول الى الحمام وبعد غسل الوجه بالماء الحار
ويكتحل من الدواء وانما يبرا من ذلك ما كان
عن ضغط وورم وكلما يحل السدة من غير
ذلك فهذا العصب الفصل السادس في
ادوية امراض الروح الباصرة اشياف
اصطفطيقان لغلظه والروشنايا والكحل المزايح

والمسكات والقطور الذى يعمل بمرارة الغراب
لمن يرى من بعيد ولا من قريب والعسل الذى
للشبكرة فى غلظ الروح نافع ايضا الفصل السابع
فى ادوية الانتشار اشياف المرابن واشياف
باطريقون والتوتيا المربى بماء المرزنجوش
اذا كان سببه الامتلاء ويضمد بدقيق الباقلا
من غير قشره ودقيق الشعير مبلولا بماء
ورق الخلاف وبماء الهندبا ويقطر فى العين
دم الفراخ والاشياف المتخذ من الكبد والزعفران
والمر والذى سببه عن ضربة بعصارة الفجل
يجفف ويستعمل يابسة ومرارة الكبش الجبلى
مثقال ومرارة الكركى مثقالان بعر الضب مثقالان
نطرون مثقال زعفران مثقال فلفل اسود مثقالان

اشق

اشق نصف مثقال حربق ابيض مثقال يسحق
الجميع بماء الرازيانج ويخلط بالعسل نافع جدا
والقطور الذى ينفع لابتداء الماء والعسل الذى
ينفع من الشبكرة الفصل الثامن فى ادوية
الشبكرة صديد كبد الماعز والدار فلفل والاشياف
النافع لبدو الماء والباسليقون المعروف بالمحيا
والعزيز الذى لسابور والعسل النافع من
ظلمة البصر والطبيخ المعمول بكبد الماعز ويكب
على بخاره وكبد الارنب يفعل فى ذلك ما يفعله
بكبد الماعز او قريبا منها وهذا الاشياف نافع
يؤخذ دار فلفل وسنبل اجزاء متساوية يسحق
ويعجن بصديد كبد الماعز والمرارات ومرارة
التيوس والكباش الجبلية وهى من البلسان

والقلافل الثلث سحوقة كالغبار والاكتحال
بالعسل وماء الرازيانج وتغمض عليه العين
ساعة والشب والنوشادر اذا اعمل منهما يسيرًا
في العسل واكتحل به نفع واشياف الزنجار و
الاكتحال بعصارة قثاء الحمار مكسوره بزر بقلة
الحمقاء ومما جربته في ذلك ان يوخذ دار فلفل
ونوشادر وشب يمان من كل واحد جزو و
توتيا كرماني مربى بماء المرزنجوش ثلاثة اجزاء
يسحق الجميع ويربى بماء الرازيانج وصديد الكبد
ومرارة التيس ويجفف ويسحق ناعمًا ويكتحل
به الفصل الثاني عشر في ادوية الجهر فمن ذلك
ان يستعط باللبن والنحاس في الاذن المبرد
وسائر الرطوبات الفصل الثالث عشر في ادوية ضعف

البصر

البصر فمن ذلك الغراغر والعطوسات ونفيع
الصبر ودهن الخروع وكل ما يمنع البخار ٥
كالاطريفل والتوتياء المربى بماء المرزنجوش
وكذلك ماء الرازيانج وماء البادروج وعصارة
فراسيون والاكتحال بالحضض تحفظ قوة العين
وكذلك الهليلج اذا احك على المسن بماء الورد
وسائر المرارات كمرارة السنور والشبوط والفنح
والكركي والرخمة والخطاف والكلب السلوقي
والكبش الجبلي وعلى الجملة فسائر المرارات
نافعة فيه ومن الادهان دهن الخروع ودهن
الفجل ودهن الحلبة ودهن السوسن ودهن
المرزنجوش ودهن البابونج ودهن الاقحوان
ودهن حب النرجس ودهن حب الغار ودهن
البلسان

والكحل المسمى بعيون النفاشين المذكور
في حفظ الصحة واشياف باطريون والاشيافين
القايم مقام اشياف المرابر في ابتداء الماء و
الاشياف الذي يعمل بدهن البلسان و
اشياف المرابر واشياف الشبكرة والبرود
الازرق والباسليقون المعروف بالحاد و
المسك والقطور الذي لابتداء الماء والعزيز
الكبير والعزيز الذي لسابور والروشنايا
الحاد ومعسل ابن سرابيون ومعسل الشبكرة
ومن الادوية الجيدة المعتدلة ان يحرق ٥
حوريان وثلثين نواة من نوى الاهليلج الاصفر
ومثقال فلفل غير محرق ويسحق الجميع وينعم
ويكتحل به واذا اخذ ماء الرمان الحامض جزو
منه

وعسل

وعسل نصف جزو ويجعل في الشمس اربعين
يوما والوجه مع الماميران اذا سحق ونعم
واكتحل به وماء البصل مع العسل نافع ويوخذ
صلايه من نحاس وفهر نحاس ايضا ويقطر
عليها قطرات من خل وقطرة من لبن وقطرة
من عسل ثم يسحق حتى يسود ويكتحل به و
انغماس الوجه في الماء القراح اللبني وقد وصف
لحوم الافاعي لذلك ويستعمل على وضع استعمالها
في الترياق للمجذومين وغيرهم وانا لا ارى استعمال
ذلك ولا شيء منه لما فيه من الخطر واستعمال
اللحم المشوي والمطبوخ يقوي البصر على ما قيل
حتى انه يزيل الضعف المتقادم وقد جرب هذا
الدواء في ضعف البصر للمشايخ وبسبب الجماع

ونحو ذلك توتيا غير مغسول ستة مثاقيل شراب
مقدار الحاجة دهن البلسان كثير من التوتيا
يعد ومما سحق سحق التوتيا ثم يلقى عليه
دهن البلسان ثم الشراب ويسحق كما ينبغي
ويرفع ويستعمل وقت الحاجة اليه ومما جربته
في ذلك ان يوخذ توتيا هندي وسرطان بحري
وفلفل ابيض وفلفل اسود ومرقشيشا ذهبي
وفضي وبعر الضب وزبد القوارير ولولو غير
مثقوب ساذج هندي واثمد واقليميا ذهبي
وفضي وتوبال النحاس ونوشادر معدني من
كل واحد جزء يدق الادوية ويسحق ويجعل
عليها مرار البقر وصديد الكبد وماء المرزنجوش
وماء الرازيانج ويدق في الهاون ويبالغ في تنعيمه

ثم يجفف

ثم يجفف في فيء من الغبار ثم يسحق ويجعل
فيه مقدار يسير من المسك ٥ الفصل الحادي عشر
في ادوية الخيالات الرازيانج والعربيون واشياف
المرارير واشياف الشبكرة والباسليقون ٥
الخيار والقطور النافع من بدو الماء والعسل
الذي للشبكرة وماء الرازيانج بعسل وزيت
والسكبينج والحلتيت والخربق الابيض واشياف
اصطفطيقان وجميع المرارات والادهان ٥
المذكورة في ضعف البصر ومما ينفع في الخيالات
ان يوخذ جزء من الخربق الابيض وجزء
من الحلتيت الطيب وجزء من السكبينج ٥
الاصفهاني ينقع بمرارة الثور ويصفى الخربق
ويخلط مع الجميع ويدعك بدستج الهاون ويستعمل

الفصل الثاني عشر في الادوية التي تمنع النوازل
ويعرف ما نزل كالماء وغيره ادوية الحادة
منها التكميد والضمادات وطلي الروادع على الجبهة
مثل قشر البطيخ والحضض والصبر والزعفران
والماميثا وبزر الورد والانزروت ومن المياه
ماء العوسج وعصارة الرازيانج وماء عنب الثعلب
وكذلك سويق الشعير وعنب الثعلب والعفص
والجلنار والعسك اذا اريد زيادة القبض و
ان كانت المادة باردة فمن ذلك ما يقبض و
يجفف ويقوي العضو ويسخنه كالكرنب والبورق
والتاج والدواء النافع بجميع اوجاع العين من
النزلات والضماد الذي يمنع النوازل الى العين
المعمول بورق الكرم والاشياف المسمى الاكبر والكحل

بعض

لبعض الشعاع والذي يعرف ما ينزل كالماء وانتفاخ
المرابن والمرارات باسمها من كل حيوان مفردة
ومركبة والعسل النافع من الشبكرة والقطور
المذكور اول القطورات والترياق الكبير لسابور
والاشياف الذي ينفع الماء والاشياف الذي
يقوم مقام اشياف المرارين الذي يعمل من البلسان
واشياف الشبكرة وكل دواء فيه غوص ولطف
وكل دواء قيل في ضعف البصر فصل الرابع عشر
في ادوية امراض العضل يوحنا ويشفيها من
الغوط والنطولات والضمادات والابزن في
ذلك صالح والضماد المحلل المسخن والابزن
الذي ذكر في بابه والاستفراغ المذكور في
فصله [illegible] فيما يخص بكل خلط

خلط من الادوية المسهلة مفردة ومركبة واولا
في ادوية حفظ الصحة في العين فمن ذلك
عيون النفاشين الكحل الفارسي الكحل الساج
والكحل الهروي فيه الاثمد والادوية المامسوني
والباسليقون والقوتيا المربى بماء الورد وما
جرب ان يحل الحضض بماء الورد او بماء المطر
وخصوصا ماء نيسان ويكتحل به كل اسبوع مرة
حتى انه يلطف الغلظ الذي في وجه الحدقة و
يقوي العين نفسه ومن المفردات ما قيل
في موضعه على حروف المعجم فنقل الان الى الكلام
في الذي يخص بالاخلاط فنقول اما غلبة الدم
فيكفي في استفراغه الفصد ولا بد من تعديل
مزاج الكبد وهذا النوع صالح في ذلك بعد الفصد

يوخذ

يوخذ عناب رماوي واجاص ومشمش من كل
واحد عشرة اعداد تمر هندي منزوع خمسة دراهم
انبرباريس اربعة دراهم حب رمان عشرة
دراهم صندل ابيض واحمر مرضوضين من كل
واحد درهم خمند ورد منزوع الاقماع ثلثة دراهم
نيلوفر ثلثة عدد بزر الهندبا درهم ينقع يوما و
ليلة ويمرس ويصفى على عشرين درهما سكر و
يشرب مبردا في الصيف وفاترا في الشتاء ادوية
البلغم المسهلة اما المفردة فمنها التربد وهو حار في
يابس في الثانية اجوده ما كان ابيض يسهل البلغم
برفق واصلاحه بحك ظاهره ولا يسحق سحقه الا
اذا اريد زيادة في علة الشربة منه مثقال ونصف
ومنها الغاريقون يابس مكسر الحرارة اجوده الخشن الابيض

يسهل البلغم الشربة مثقال ومنها شحم الحنظل
حار يابس في الثالثة يسهل البلغم الغليظ
وينقي الراس والاعصاب من الاخلاط جميعها
وينبغي ان لا يوخذ الا الاخضر منه ولا يستعمل
منه الا شحمه خلط مع الكثيرا ويبالغ في سحقه
الشربة الوسطى منه نصف [illegible] ومنها الاشق
حار يابس يسهل [illegible] اللزج الشربة الوسطى
منه مثقال ومنها [illegible] مثله ومنها السكبينج
ايضا كذلك ومنها الفـ[illegible]يون يسهل الخلط
اللزج الشربة منه مثقال ونصف واما المركبات
فقد تقدم ذكرها ايارج فيقرا حب القوقايا
المعجون الذي يبدوا بذكر الحب الجامع لا مرهم
فاما ادوية الصفرا المسهلة المفردة فمنها

الترنجبين

الترنجبين وهو قريب من الاعتدال يسهل
المحرق من الصفرا الشربة منه عشرون
درهما الى ثلثين ومنها الهليلج انواعه قريبة
بعضها من بعض يسهل الصفرا والاصفر منه
والبليلج قريبا الفعل من الاصفر الشربة
الوسطى منه اربعة مثاقيل ومن الكابلي مثقالان
ونصف ومنها [illegible] من السودا و
الاملج قريب القوة [illegible] الاولى في اصلاح
جميعها ان يلت بدهن لوز حلو ومنها
الخيار شنبر يسهل المرة المحترقة واجوده ما
كان لحمه اسود براقا الشربة منه خمسة عشر
درهما ومنها البنفسج اليابس يسهل الصفرا
من المعدة والامعا وما قرب منها من الاعضا

الشربة منه اربعة مثاقيل ومنها اللبلاب
وهو حار يسهل الصفرآء واكثر ما يستعمل ماؤه
غير مغلى مقدار ثلاثين درهما ومنها الرمان
اذا اخذ ذلك فقشره الداخل يسهل الصفرآء
ويقوى المعدة الشربة منه اربعون مثقالا
ومنها الصبر وهو حار يابس فى الثالثة اجوده
الاسقوطرى ويمنع من يشربه فى البرد الشديد
وفى البلاد الباردة واجود اوقات استعماله
الربيع يسهل الصفرآء والبلغم وينبغى ان
يسحق والشربة الوسطى منه مثقال و
نصف ومنها تمر هندى وهو بارد يابس
يسهل الصفرآء ويبرد ويبرد وينبغى
ان يصلح بالترنجبين ويعدل حموضته

الشربة منه منزوعا اسنمران معدلا بالسكر
ومنها الاجاص وهو يسهل الصفرآء باردا فه
ويصلح للمحرورين ومنها السقمونيا وهى
حارة يابسة فى الثالثة فيها حدة قوية يضر
المعدة اكثر من جميع الادوية وينبغى ان لا
تسحقها الا لحج فى خل المعدة وينبغى ان
يشوى فى تفاحة او سفرجلة وذلك بان
يقطع من راسها قطعة صحيحة ثم يعور جوفها
ويجعل فيها سقمونيا ويرد راسها اليها
ويعرقها حالا ان من جوانبها ويلطخها
عجين رقيق ثم توضع على آجرة فى التنور قد
سكنت ناره وتترك ليلة ثم تخرج وينبغى ان
لا يدخل يشوى منه فان مره يسرع اليها

الفساد بخلاف غير المشوى منه فانه على
ما قيل يبقى زمانا طويلا وينبغي ان يختار
منها الانطاكى والمابلة الى البياض والزرقة
السريعة التفتت عند الفرك والشربة ٥
الوسطى ربع مثقال وهي يسهل الصفراء
المختلطة باللزوجات ويجذب من اقاصي
البدن واعماقه ومنها السنامكي يسهل
الصفراء والسوداء الشربة منه مثقال
ونصف الى مثقالين واما المركبات
من ذلك فهي المذكوره قرص البنفسج ٥
المسحوق المستعمل في الفروج بشراب
الورد المكرر شراب الورد ايضا على النسخة
المذكورة النقوع الذي ذكرناه في اول هذا

الفصل

الفصل ويضاف اليه الخيار شنبر والترنجبين
ويسير من السقمونيا ويحلى ويستعمل
ادوية السوداء . اما المفردة فمنها البسفايج
اجوده ما غلظ عوده وكان مكسره اخضر
يسهل السوداء لكنه والبلغم اقل والشربة
منه مثقال ونصف ومنها الافتيمون
حار يابس يسهل السوداء بقوة واجوده
ما احمر لونه ولحق من الحبه واصلاحه
بدهن اللوز الشربة منه مثقالان وصف
وفي المطبوخ يسهل كثير ومنها الافسنتين
يسهل الصفراء والسوداء معا والشربة مثقال
وربع ومنها الحجر الارمني يسهل السوداء بقوة
ولا يعقب ضررا ولا كربا وهو بطي الفعل

وينبغي ان يغسل مرارا كثيرة بماء عذب
ويبالغ في سحقه والاّ اورث القي والغثيان
والشربة منه ثلاثة مثقال ومنها حجر
اللازورد هو كحجر الارمني في تبريده الا
انه اعسر فعلا وما يستعمل منه اكثر
مقدار ومنها الشاهترج يسهل الاخلاط
المحترقة واكثر ما يستعمل في المطاريح و
يسكن هيجان السوداء واعلم ان كل دواء
يختص بخلط فانه لا بد وان يعمل في البلغم
لا ساية في البدن واما المركبات من ذلك
فهي مطبوخ الافتيمون ومطبوخ الشاهترج
يستعمل اذا كان للجلد بثور مسماريه
والقمحه التي يستعمل بماء الجبن المذكورة

والذي

والذي ذكرته من ذلك بحسب ما تدعو حاجة
الكحال اليه ضرورة فيما لا غناء عنه فهذا
ما حضرني في ذلك بحسب الامكان فليختم
ههنا الكتاب بحمد الله ومنه وكرمه وصلى
الله على محمد سيد الانبياء وآله اجمعين
وقد اتفق الفراغ من كتابة هذه النسخة
المباركة في اواسط شهر الله الاصم رجب
المرجب سنه اربع وثلاثين وثمانمائة على
يدي اضعف عباد الله واحوجهم الى غفرانه
احمد بن محمد بن حسين الطوسي محتدا
والهروي مولدا اللهم اغفر لجامعه ولصاحبه
ولكاتبه ولمن نظر فيه ولجميع المؤمنين والمؤمنات
والمسلمين والمسلمات ويرحم الله عبدا قال آمينا

[illegible] افتاده
[illegible] افتاده
[illegible]

شراب وصل مجو بی باران اشک ای دیده
که آمد لاله را بر کف بصد خون جگر باده

[illegible] افتاده
[illegible] افتاده
[illegible]

[illegible] افتاده
[illegible] افتاده
[illegible]

ز راه بندگی یوسف بمنزلگاه شاهی شد
عزیز من تو نیز از خواجگی شو چون وی آزاده

[illegible] نهاده
[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

شراب وصل سحوری باران اشک ای دیده

که امد لاله را بر کف بصد خون جگر باده

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

زراه بندگی یوسف بتر کلاه شاهی شد

عزیز من تو نیز از خواجگی شو چون وی آزاده

[illegible]

[illegible]

[illegible]

۱۲۸۵

الحمد لله على نعمه

ملك من فضل الله العلي الودود عبد ... الفقير

سنة

عفى عنه